La pluie cause des dégâts considérables

(Voir pages 4 et 20)

Demain: Plus frais

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 13

40e année — No 197 | OTTAWA, LE VENDREDI 22 AOUT 1952 | Le numéro: 5 sous

TRISTE SPECTACLE HIER À L'EXPO

ROLES RENVERSES — Habituellement, dans les photos du genre, c'est l'enfant qui va porter l'eau à l'éléphant du cirque. Pas cette fois. Jumbo, un des éléphants du cirque "Barnes Bros", à l'Expo, épargne les plus petits que lui; il va chercher sa propre chaudière. Le bambin ci-dessus, Luc Chêné, 8 ans, fils de M. et Mme Paul Chêné, 104, rue Bourque, à Hull, voudrait bien lui aider, mais Jumbo, très indépendant, affirme qu'il peut satisfaire à ses propres besoins.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

43,940 personnes seulement visitent le parc Lansdowne

Les gens en ont profité pour voir les objets en montre dans les édifices

Par Jean TAILLEFER

Le succès de toute exposition dépend en partie de la température, et celle d'Ottawa ne fait pas exception.

Hier, alors que, normalement, au moins 75,000 personnes auraient dû visiter l'Exposition, seulement 43,940 se sont rendues. La raison: la pluie torrentielle qui s'est abattue sur la Capitale.

Ce fut un bien triste spectacle. Presque toute la journée, les visiteurs ont parcouru le parc Lansdowne parapluie à la main. Au plus fort des orages, il n'y avait sur les terrains à peu près personne.

Le résultat du comptage final en a quand même étonné plusieurs. A voir les terrains presque déserts à certains moments, on aurait prédit que l'assistance n'aurait même pas atteint quelques milliers de personnes. L'explication n'était pourtant pas si énigmatique; la plupart des gens visitaient hier les édifices. C'était la journée toute indiquée. La foule était plus forte hier soir; presque tous les sièges de la Grande Estrade étaient occupés.

("Le Droit" publie ailleurs dans le présent numéro le compte rendu détaillé sur la valeur artistique du spectacle de la Grande Estrade.)

Ce fut tout de même une journée bien triste. A pareille date, jamais l'assistance n'avait été si maigre depuis 1949 au moins. Les statistiques révèlent toutefois qu'un certain vendredi, il y a trois ans, l'assistance fut seulement de 43,478.

Le plus fort orage de la soirée s'est abattu vers 10 heures. Les visiteurs que les pluies de l'après-midi n'avaient pas encore chassés, se sont réfugiés par milliers dans les édifices encore ouverts et dans

(Suite à la page 12, col. 3)

Le baron Hiranuma meurt à 85 ans

TOKIO (A.F.P.) — Le baron Kiichiro Hiranuma, ancien premier ministre japonais, est mort ce matin à l'âge de 85 ans.

Hiranuma était l'un des treize grands criminels de guerre japonais encore vivants et purgait une peine d'emprisonnement à vie qui lui avait été infligée en 1948 par le tribunal international.

En tant que président de la société ultra-nationaliste "Kokuhonsha", il avait, avant la guerre, contribué au développement du militarisme japonais.

A l'Exposition d'Ottawa

Programme, aujourd'hui et demain — Assistance

	1952	1951	1950
Lundi	67,677	67,647	73,289
Mardi	56,556	51,977	63,322
Mercredi	67,817	76,730	80,514
Jeudi	43,940	79,871	76,791
TOTAL	235,990	276,225	293,916

De 4 heures à 5h.30 cet après-midi: Fanfare du C.A.R.C., à la coquille.
De 6h.45 à 7h.45 ce soir: Fanfare du C.A.R.C., à la coquille.
7 heures: Démonstrations d'artisanat des écoliers, grande estrade, deuxième étage.
7h.30: Démonstrations d'art culinaire des écoliers, grande estrade, deuxième étage.
7h.45: Concours hippique au Colisée.
8 heures: Fanfare de la succursale Montgomery de la Légion canadienne, en face de la grande estrade.
8h.05: Spectacle de la grande estrade, présenté par George A. Hamid & Son.
De 9 heures à minuit: Musique de Cammie Howard et son orchestre.
9h.30: C.F.R.A.'s Melodiers à la coquille.
10 heures: Feu d'artifices.

...ET DEMAIN

9 heures de la matinée: (Toute la journée) Exposition des chiens, championnat.
10 heures: Edifices des pièces en montre ouverts aux visiteurs.
2h.15 de l'après-midi: Spectacle de la grande estrade, présenté par George A. Hamid & Son.
2h.30: Démonstrations d'art culinaire des écoliers, grande estrade, deuxième étage.
3 heures: Démonstrations d'artisanat des écoliers, grande estrade, deuxième étage.

Pratiquez les vertus qui amèneront la paix désirée

Paroles de Mgr G.-L. Pelletier dans son discours de bienvenue aux délégués de Pax Romana — Les traducteurs ont un réel problème

TORONTO (P.C.) — Quatre traducteurs, trois amateurs et un professionnel, ont participé, hier soir, à l'ouverture officielle du premier congrès de Pax Romana tenu au Canada.

Composé de délégués de plus de 40 pays, le congrès des catholiques commence ainsi une série de réunions qui se terminera, à Québec, le 1er septembre. Les réunions d'affaires se tiennent à Toronto tandis qu'une conférence de cinq jours, qui portera sur le rôle des universités, se déroulera à Montréal.

Les traducteurs étaient, hier soir, les plus occupés de tous les délégués. Les organisateurs du congrès croyaient qu'une installation de traduction simultanée, du genre de celle employée par les Nations Unies, serait disponible, mais malheureusement l'outillage n'est pas arrivé assez tôt. On a donc dû se servir de la traduction successive.

Les langues officielles du congrès sont le français, l'anglais et l'espagnol. Chaque traducteur répète le discours, dans sa propre langue, après qu'il a été prononcé.

Les quatre linguistes sont venus de Montréal. Ce sont: M. Blake Hanna, de Boston, qui traduit du français et de l'espagnol en anglais; M. Luis Bartoloni, de Buenos-Aires, du français et de l'anglais, en espagnol; il est traducteur officiel de l'Organisation de l'aviation civile internationale; et M. J.-P. Vinay, de l'Université de Montréal, qui fait de l'anglais et de l'espagnol en français; M. André d'Allamagne, diplômé de l'université, est également en disponibilité.

Les réunions se déroulent au collège St. Michael, qui célébrera le mois prochain son centenaire. C'est là une des raisons pour lesquelles le congrès est tenu au Canada.

La session plénière de la section des étudiants de Pax Romana s'est tenue hier soir. Aujourd'hui, la section des diplômés tiendra la sienne.

Dans son discours de bienvenue, S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, a demandé aux délégués de pratiquer les vertus qui amèneront la

(Suite à la page 12, col. 4)

La Gde-Bretagne lève l'embargo sur l'équipement

LONDRES (P.A.) — La Grande-Bretagne vient de paver la voie pour la reprise des entretiens militaires avec l'Egypte et visant à amener ce pays susceptible dans une alliance défensive du Moyen-Orient organisée par l'Ouest.

Deux gestes posés par le secrétariat des Affaires étrangères aujourd'hui tendent à plaire aux nouveaux dirigeants de l'Egypte.

Les Britanniques ont décidé de lever un embargo imposé il y a dix mois sur l'équipement destiné aux forces armées égyptiennes.

Ils ont également décidé de remettre en vigueur les dispositions visant à l'instruction des officiers de la marine, de l'armée et de l'aviation égyptienne en Grande-Bretagne.

La Grande-Bretagne étudie aussi la possibilité de lever l'interdiction sur les expéditions d'armements en Egypte.

Ceci permettrait au gouvernement du Caire de se procurer des chasseurs à réaction britanniques ainsi que des puissants chars d'assaut Centurion.

La Grande-Bretagne avait imposé cet embargo sur ces expéditions en novembre dernier quand l'Egypte a révoqué le traité de 20 ans liant les deux pays dans une alliance de défense mutuelle.

Depuis que le nouvel homme fort de l'Egypte, le général Mohammed Naguib, a saisi le pouvoir le mois dernier et y a installé Aly Maher comme premier ministre, les Britanniques ont espéré que l'état de choses dans ce royaume divisé se stabiliserait.

L'ambassadeur britannique, sir Ralph Stevenson, a eu une longue série d'entretiens avec le général Naguib ainsi qu'Aly Maher et il n'y a pas de doute qu'il a reçu l'assurance que la collaboration militaire anglo-égyptienne serait intensifiée.

Sir Ralph Stevenson aurait dit aux nouveaux dirigeants de l'Egypte que leur adhésion au commandement projeté de la défense du Moyen-Orient les liant au pacte Atlantique pourrait fort bien paver la voie à une entente anglo-égyptienne.

Cependant, deux questions se posent immédiatement relativement aux pourparlers visant à une entente, soit (1) le statut du Soudan anglo-égyptien que le gouvernement du Caire veut annexer; (2) la position des troupes britanniques dans la zone du canal de Suez.

La 27e brigade à la télévision

SENNELAGER, Allemagne (P.C.)—Les exercices d'instruction de la 27e brigade d'infanterie du Canada seront enregistrés sur un film de télévision, créant ainsi un précédent dans l'histoire militaire du Canada.

A la suite d'expérience préliminaires, l'unité des relations extérieures, commandée par le major Alex Stirton, de Calgary, tournera un film de 16 mm., portant sur les différentes phases de l'instruction. On espère que ces films seront présentés à la télévision canadienne.

Une réponse des mineurs à Lewis

SHENANDOAH, Pennsylvanie — Le local 1516 des mineurs unis, comptant 800 membres employés à la mine no 4 de la Locust Coal Co., a demandé hier dans une lettre à John-L. Lewis que "les unions locales aient leur mot à dire dans leurs propres affaires."

Les hommes de ce local ont aussi demandé que les salaires des officiers de l'union des mineurs soient versés au fonds d'hygiène et de bien-être de l'organisation durant la période de congé.

"Nous ne pouvons même pas retirer de bénéfices d'assurance-chômage grâce à nos chefs qui ont bloqué tous les moyens de retirer un revenu," dit le local.

Lewis a ordonné le congé du "souvenir" en vertu d'une clause du contrat de travail des mineurs afin d'honorer les mineurs qui ont perdu la vie dans les désastres miniers.

Accusation de meurtre contre Henri Séguin

La Sûreté provinciale d'Ontario a déposé une accusation de meurtre "in absentia" contre Henri Séguin, 27 ans, de Cornwall, Ont.

On sait que Séguin est recherché pour le meurtre de Leonard Z. Hurd, de Maxville, qui a été tué de cinq balles du calibre .22 dans son propre taxi, samedi soir dernier.

L'opinion a maintenant été exprimée par la Sûreté provinciale que Séguin, encore au large, sera bientôt mis sous arrestation.

Le bilinguisme a progressé au pays

Un Sabre F-86 s'écrase près de Carleton Place

Un Sabre F-86, en envolée d'instruction, s'est écrasé au sol sur une ferme d'Ashton, tout près de Carleton Place.

Le pilote de l'avion, s'étant rendu compte que son appareil avait quelque trouble, a dû faire un atterrissage forcé dans un champ à environ 25 milles d'Ottawa.

Le sous-lieutenant d'aviation R. J. Childerhose, de Saint-Boniface, membre du C.A.R.C. depuis janvier 1951, qui pilotait le chasseur à réaction, s'en est tiré avec une légère coupure au-dessus d'un oeil. Il a été ramené à la base d'Uplands dans une auto de la Sûreté provinciale de l'Ontario.

Ce chasseur à réaction appartenait à la base d'Uplands du C.A.R.C., dans la banlieue et était attaché à l'escadrille 434.

Un groupe d'officiers de l'aviation, à Ottawa, a été immédiatement dépêché sur les lieux de l'accident.

Aucune accusation ne serait déposée contre Mlle Rochon

Aucune accusation ne sera portée contre l'aviatrice Gladys Linda Rochon, âgée de 19 ans, membre du C.A.R.C. qui s'est enfuie de la base aérienne de Rockcliffe au volant d'une ambulance, pour être enfin arrêtée par la police après une chasse mouvementée à 85 milles à l'heure, à Strathmore, près de Montréal.

Une balle tirée par la police dans un pneu a finalement fait prendre un fossé à l'ambulance à Strathmore, à 15 milles de Montréal, après que la jeune fille hystérique eut évité des barricades, dépassé une voiture de police et causé un accident qui a envoyé trois personnes à l'hôpital.

La jeune fille, l'aviatrice Gladys Linda Rochon, de Nanaimo, C.-B., était assise au volant de l'ambulance et pleurait quand la police s'est approchée du véhicule. Durant la chasse, la police a fait feu sur l'ambulance avec des mitrailleuses et des révolver et cinq balles ont atteint le véhicule.

"Je veux m'en aller à la maison", voilà tout ce que la police a réussi à tirer de la jolie blonde, qui s'est enrôlée dans l'aviation en octobre 1951 à Vancouver. Son père, M. Loui-N. Rochon, demeure à Nanaimo, C.-B.

La Sûreté provinciale a déclaré qu'elle ne porterait aucune accusation. La jeune fille a été confiée à la police du C.A.R.C. qui l'a reconduite à Rockcliffe pour y être hospitalisée.

Le constable Raymond Théoret, de la Sûreté provinciale, a dit que ce fut la chasse "la plus mouvementée" de sa carrière. L'aviatrice conduisait comme "une possédée; les routes étaient glissantes à cause de la pluie et

(Suite à la page 12, col. 3)

4,000,000 de Canadiens sont de langue française

L'anglais est la langue officielle de 9,387,000 de citoyens — La population du pays passe de 11,500,000 à 14,000,000

(P.C.) — Le bilinguisme a progressé au Canada durant la dernière décennie, mais la langue anglaise affiche des gains dans toutes les provinces, sauf celle de Québec. C'est ce qu'annonce, aujourd'hui, l'Office fédéral de la statistique.

Dans la province de Québec, le nombre de ceux dont le français est la seule langue officielle dépasse le nombre des personnes ne parlant que l'anglais à raison de cinq contre un environ. Mais dans l'Ontario, les anglophones sont environ 50 fois plus nombreux que les citoyens exclusivement francophones.

Dans leur relevé des langues parlées au Canada, les recenseurs ont trouvé, l'an dernier, que le nombre des Canadiens, dont l'anglais est la seule langue officielle, est passé de 7,735,000 en 1941 à 9,387,000, soit une augmentation de 1,652,000.

Durant ce temps, la population totale du Canada passait de 11,500,000 à 14,000,000.

Quant aux Canadiens n'utilisant que le français comme seule langue officielle, leur nombre s'est accru de 560,000, soit de 2,182,000 à 2,742,000.

Bien que le Canada soit encore loin d'être un pays bilingue, le nombre de Canadiens qui parlent les deux langues est passé de 1,474,000 à 1,727,000, soit une augmentation de 253,000.

Quelque 152,000 personnes, des immigrants pour la plupart, ne savent ni l'anglais ni le français. Elles étaient 115,000 en 1941; leur nombre s'est donc accru de 37,000.

La province de Québec, foyer du français et du bilinguisme, compte 92 pour cent de tous les Canadiens exclusivement francophones. L'Ontario compte 44 pour cent de la population exclusivement anglophone.

La langue officielle déclarée n'est pas nécessairement celle que le Canadien apprend sur les ge-

(Suite à la page 12, col. 2)

Décès d'une autre jumelle Albano

SAO PAULO, Brésil, (P.C.) — Une autre des cinq jumelles nées à Mme Maria Albano, à l'hôpital de la maternité de Sao Paulo, est morte hier soir. Les jumelles sont nées mardi soir et ont été placées alors dans un incubateur. Une première jumelle est morte hier.

Elles auraient été baptisées Maria Angela et Maria Tereza.

On ne connait pas l'état des autres jumelles.

Des congressistes demandent asile politique à Berlin

BERLIN — (Reuter) — On a révélé officiellement aujourd'hui que plus de 100 Allemands de l'Est qui assistent au 75e congrès catholique de toute l'Allemagne, à Berlin, ont demandé l'asile politique dans l'Ouest.

Craignant de nouvelles manoeuvres communistes contre l'activité de l'Eglise, ils ont refusé de retourner à leurs demeures en zone soviétique.

Quelque 60,000 Allemands de l'Est ont afflué vers Berlin pour le congrès qui se tient à la veille de ce qui semble devoir être un violent conflit entre l'Eglise et l'Etat en Allemagne communiste.

L'annonce révèle que durant les dernières 48 heures, 1,200 Allemands de l'Est ont demandé l'asile politique dans les secteurs occidentaux de la ville. Les visiteurs du congrès forment environ 10 pour-cent de ce nombre, a-t-on ajouté.

Pour assister au congrès, les catholiques de la zone orientale ont affronté de violentes dénonciations contre l'Eglise de la part des communistes. Au cours de l'été les chefs de l'Allemagne de l'Est ont accusé à la fois catholiques et protestants de refuser leur appui au régime communiste et de cacher leurs opinions "derrière le masque de la neutralité".

Les communistes ont imposé des restrictions sévères contre les réunions religieuses. Parmi les mesures semblables prises récemment, on trouve le retrait de plusieurs trains que les communistes avaient promis de fournir aux catholiques qui se rendraient au congrès.

Ils ont également refusé aux catholiques d'utiliser les endroits

(Suite à la page 12, col. 2)

Le jeune Hunter se noie dans la rivière Rideau

Pendant que ses parents étaient à l'Exposition, le jeune Paul-Emile Hunter, âgé de 10 ans, de la rue Dubeau, à Cyrville, s'est noyé dans la rivière Rideau, hier soir.

On n'a pu avertir les parents, M. et Mme Ernest Hunter, de la triste tragédie que vers 10 heures hier soir, cinq heures après la noyade. Mme Hunter, en apprenant la nouvelle, devint hystérique.

L'accident eut lieu quand le jeune Hunter et des amis s'amusaient près de la rivière Rideau, où aboutit la rue Robinson près de Hurdman's Bridge. Après un plongeon du chevalet de ponton, la jeune victime revint à la surface à une quinzaine de pieds plus loin, gesticula dans l'eau pour disparaître sous l'onde.

Il a disparu par trois fois. Hervé Mayer, âgé de 12 ans, plongea dans l'eau sans se dévêtir, afin de sauver son ami en danger. Un troisième garçon, Ernest Welch, 15 ans, a tenté trois fois de secourir le jeune Hunter, mais en vain.

C'est alors qu'ils ont crié au secours. Mme Hector Barnabé, 1148 Riverside Drive, a entendu les cris déchirants des enfants et a vitement alerté le Service des incendies par téléphone.

Cinq minutes après l'appel au secours, le camion d'urgence du Service des incendies et la police étaient sur les lieux. Le sergent Bill Cowan, l'agent Russell Lowe et Alfred Zuvwerra, gardien de la plage Strathcona, ont réussi à sortir le corps de Paul-Emile une vingtaine de minutes plus tard.

On a tenté vainement de sauver la vie de la jeune victime.

Durant les efforts multipliés des sapeurs Mort McCrostie et E. Tremblay pour ranimer le jeune Hunter, l'abbé C. H. Bélanger, vicaire de la paroisse de la Présentation d'Overbrook, a administré les derniers sacrements. Le Dr A.-L. Richard, coroner du district, a déclaré que la tragédie était accidentelle.

Percy Bengough réélu président

WINNIPEG, (P.C.) — M. Percy Bengough, machiniste âgé de 68 ans, a été élu hier pour la 11e fois président du Congrès des métiers et du travail du Canada par acclamation.

Au Congrès de Berlin

50,000 personnes étaient présentes à l'ouverture, hier soir

BERLIN (A.F.P.) — Le congrès catholique allemand s'est ouvert hier soir dans le grand hall des expositions du secteur britannique de Berlin, en présence de 50,000 personnes, parmi lesquelles des délégations de catholiques de nombreux pays étrangers.

C'est en raison du refus du gouvernement de l'Allemagne d'autoriser le congrès à siéger en secteur soviétique, que la manifestation a dû être organisée dans Berlin-Ouest.

Plusieurs heures avant l'ouverture, des dizaines de milliers de catholiques s'étaient rassemblés sur le terrain du hall des expositions. Sur les gradins de la salle des fêtes, sous une immense croix de bois tendue aux couleurs pontificales et flanquée de douze candélabres, des porte-drapeaux arboraient les bannières des principales associations catholiques.

Devant la croix, sur l'estrade, siégeaient dix représentants de l'épiscopat de toute l'Allemagne, parmi lesquelles l'archevêque Jaeger, de Paderborn, l'archevêque Wendel, successeur de Mgr Faulhaber à Munich, les évêques de Eichstett, Muenster, Limbourg, Wurzbourg et celui de Meissen, en zone soviétique.

Mme Edwige Klausener, présidente du congrès catholique, a rappelé tout d'abord que le Pape Pie XII, qui fut nonce apostolique à Berlin, a, de ce fait, des attaches particulières avec le catholicisme allemand.

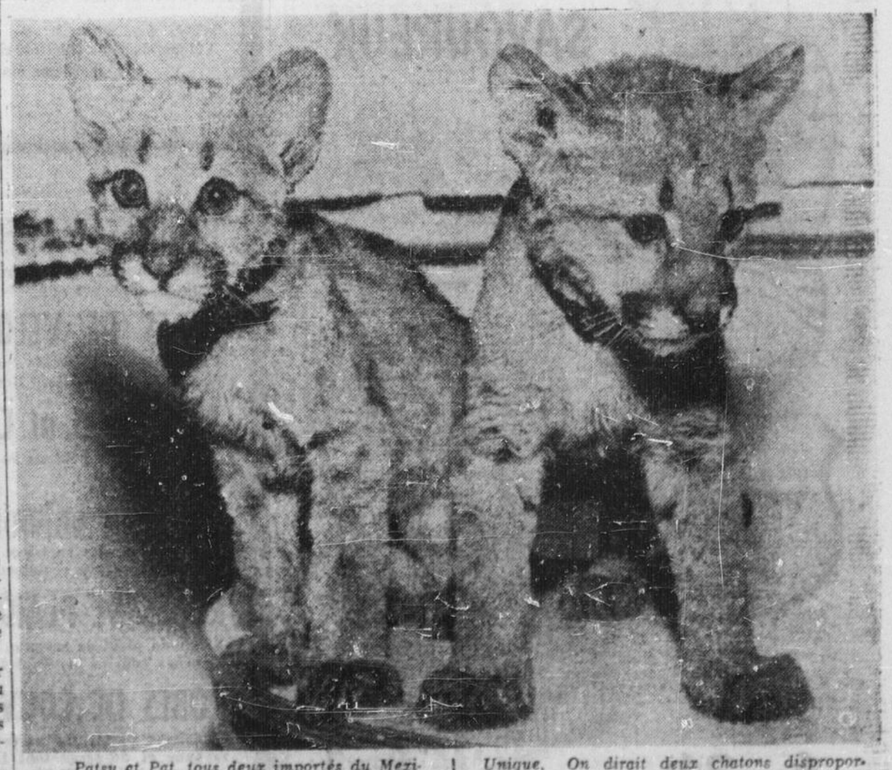
Elle a ensuite exprimé la fierté des Berlinois et des habitants de l'Allemagne orientale de constater que le congrès catholique allemand a lieu à Berlin en présence d'un aussi grand nombre de participants, malgré la division de l'Allemagne.

Après avoir remercié l'Eglise protestante de l'aide qu'elle a accordée aux organisateurs du congrès, la présidente a souligné que celui-ci constituait une preuve de l'unité de l'Eglise.

"Personne ne peut supprimer notre communauté", a-t-elle conclu en exprimant ses remerciements aux délégations des nombreux pays étrangers qui ont envoyé des représentants au congrès.

"Nous sommes témoins du fait que la foi et l'amour chrétien

(Suite à la page 12, col. 1)



Patsy et Pat, tous deux importés du Mexique, feront une halte à Toronto avant de poursuivre leur chemin vers Sutton, Ontario, où ils seront confiés à l'échange d'animaux Unique. On dirait deux chatons disproportionnés pour leurs trois mois. Cependant ces pumas grandiront et deviendront des fauves dangereux. (Photo P.C.)

Lettre de France

L'aide à la Yougoslavie

Par George WOLFF

WASHINGTON (A.F.P.) — On apprend de bonne source à Washington qu'outre la question de Trieste, celle des modalités de l'aide économique occidentale à la Yougoslavie a fait l'objet des entretiens de lundi, sur l'île de Brioni, entre le maréchal Tito et les ambassadeurs à Belgrade des Etats-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne.

Les modalités de cette aide économique avaient fait ces derniers temps l'objet d'une controverse entre les alliés occidentaux d'une part et le gouvernement du maréchal Tito d'autre part.

Après l'entrevue de l'île de Brioni, on souligne de source informée que les divergences de vues sont en cours d'élimination à la satisfaction de tous les intéressés.

L'affaire, souligne-t-on, comportait une certaine gravité. Les trois alliés occidentaux, après plusieurs mois d'études, se sont mis d'accord sur un programme d'aide économique à la Yougoslavie représentant un montant de 100 millions de dollars environ et comportant tant des transferts de fonds que des fournitures de produits industriels, matières premières, produits alimentaires et machines-outils. Les Etats-Unis assument 70 p. 100 de ce programme, la Grande-Bretagne 20 p. 100 et la France 10 p. 100.

Les trois alliés occidentaux et la Yougoslavie, cependant, ne furent pas d'accord sur l'application de ce programme. Les occidentaux estimaient que les projets d'utilisation de l'aide proposée, mise au point par le gouvernement de Belgrade, étaient concentrés dans une trop large mesure sur les plans d'industrialisation de la Yougoslavie. On sait que le maréchal Tito attache à ces plans une importance capitale.

Les experts occidentaux avançaient que l'aide tripartite devrait être consacrée aux projets de mise en valeur des ressources agricoles de la Yougoslavie dans une mesure substantiellement plus grande que ne prévoyaient les économistes de Belgrade.

Il s'agissait donc d'une différence de conception pouvant avoir des répercussions profondes dans le domaine politique. Le gouvernement du maréchal Tito, croit-on savoir, aurait fait connaître aux gouvernements de Washington, Paris et Londres qu'il n'était pas en mesure d'accepter les modifications dans les plans yougoslaves d'industrialisation à long terme qu'on lui recommandait.

On ignore dans quelle mesure les points de vues opposés ont été rapprochés lors de l'entrevue de l'île de Brioni. Au lendemain de cette entrevue, cependant, on apprenait de source compétente à Washington que la divergence était en voie d'être aplanie et n'était plus, dans son stade actuel, de nature à affecter défavorablement les relations entre les alliés occidentaux et la Yougoslavie.

Il est permis de penser que, sur les modalités de leur aide à la Yougoslavie, les alliés occidentaux ont fait des concessions au maréchal Tito.

On a noté à ce propos avec intérêt à Washington les dépêches en provenance de Belgrade indiquant que les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne auraient accepté, dans le cadre de leurs obligations envers la Banque internationale, de combler jusqu'à concurrence de 20 millions de dollars la différence entre le montant du prêt que cette banque est sur le point de consentir à la Yougoslavie et le montant que la Yougoslavie avait demandé à emprunter.

Ce prêt, souligne-t-on, est précisément destiné à financer des projets yougoslaves d'industrialisation. On en ignore encore le chiffre.

60 hommes politiques à Sudbury, le 5 sept.

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — La ville de Sudbury recevra de hauts personnages politiques durant le mois de septembre.

En effet, le 5 septembre prochain, la ville recevra soixante membres de la législature provinciale qui visiteront les principales industries de la ville et du district, entre autres les mines Falconbridge et International Nickel.

De plus, le député J.-Léoda Gauthier, représentant de Sudbury à la Chambre des communes, a annoncé que l'Hon. Lionel Chevrier, ministre du Transport dans le Cabinet fédéral, visitera le nouvel aéroport de Sudbury.

L'hon. Chevrier discutera l'opportunité d'ajouter une seconde piste d'atterrissage au nouvel aéroport. Le premier atterrissage à l'aéroport a été accompli par Alan H. Rosenson, de Miami, Flo., le samedi, 16 août.

Saint-Sixte, Qué.

SAINT-SIXTE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Gustave Perras, de Thurso, visitaient la famille Léo Foucault, dimanche.

Mme Rock Boivin a passé quelques jours à l'hôpital de Buckingham. Elle souffre d'une fracture au bras droit.

Mme L.-J. Foucault, et ses deux fillettes, Marcelle et Nicole, ont passé une semaine chez des parents de Montréal.

M. le curé J.-. Mayer était absent la semaine dernière. Il faisait un pèlerinage.

Prochain mariage

On annonce le prochain mariage de Mlle Pauline Lavoie, fille de M. et Mme Eugène Lavoie, à M. Ronald Legault, fils de M. et Mme Hermas Legault de Thurso.

10e anniversaire du congrès eucharistique de Hawkesbury

HAWKESBURY, Ont. (D.N.C.) — En août 1942 un grand congrès eucharistique régional, réunissant 4 paroisses, avait lieu à Hawkesbury. De brillantes manifestations religieuses marquèrent cet événement. Le congrès débuta par une grand-messe solennelle célébrée par le représentant du Saint-Siège, S. E. Mgr Antoniutti, délégué apostolique au Canada.

Durant trois jours, les RR. PP. du Très Saint-Sacrement, avec le généreux concours de prêtres séculiers et autres religieux, développèrent une grande piété eucharistique.

S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, clôtura ce congrès par une grand-messe solennelle en présence de nombreux évêques et de quelque 60,000 fidèles.

Aujourd'hui encore, on se ressent des bienfaits de ces jours bénis. C'est pourquoi, pour commémorer ces fêtes inoubliables, M. le chanoine J.-R. Guindon, dévoué pasteur de la paroisse Saint-Alphonse de Hawkesbury, a bien voulu marquer ce 10e anniversaire par de pieuses manifestations en l'honneur des morts, des pauvres âmes souffrantes dans les flammes du purgatoire.

Puissamment secondé par le comité des fêtes du 1er congrès et par le comité du cimetière, il a décidé de tenir un triduum du 28 au 31 août, lequel sera confié au R. P. Plaisance, O.M.I., et à ses dévoués collaborateurs.

S. Exc. Mgr Maxime Tessier, évêque auxiliaire d'Ottawa, a bien voulu accepter de clôturer le triduum par une messe pontificale dans le cimetière, durant la nuit du dimanche au lundi, soit le 31 août, à minuit. Une procession aux flambeaux précédera cette messe, à laquelle non seulement les paroissiens de Hawkesbury sont invités, mais encore tous ceux qui demeurent dans les paroisses ayant participé au congrès eucharistique de 1942.

Invitation fraternelle également à tous les parents, amis ou sympathisants qui désireraient se joindre à nous en cet heureux anniversaire.

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Philippe Langlois et leurs enfants sont de retour d'un voyage à Rivière Beaudette où ils ont assisté aux funérailles de Mme Besner, mère de Mme Langlois.

M. et Mme Ferdinand Papineau et M. Bruno Sabourin visitaient M. et Mme Hector Provost, de Crysler, Ont., dimanche dernier.

M. et Mme Armand Leblanc et leurs enfants Sylvio, Gertrude et Gracia, tous de Smooth-Rock-Falls, rendaient visite à MM. et Mmes Henri Campeau et Oscar Tessier, en fin de semaine. Ils se rendront à Leominster, N.-Y.

Divers:

A une récente assemblée de la garde Nativité plusieurs sujets furent discutés, par exemple, la question de reporter le grand bingo en plein air, qui devait avoir lieu le 21 août, à une date postérieure. Le bingo aura donc lieu le 29 août, sur le terrain de l'école de la Nativité.

Funérailles

M. Rodolphe Pinard

Les funérailles de M. Rodolphe Pinard, décédé à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le lundi 18 août, ont eu lieu en l'église Saint-François d'Assise, d'Ottawa. Le défunt était âgé de 68 ans.

Il laisse dans le deuil, un frère: Alfred J.-P. Pinard, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Eva P. Raymond, d'Ottawa; Mlle Ida Pinard, d'Ottawa; plusieurs neveux et nièces.

Le cortège funèbre quitta les salons Gauthier, 250, Saint-Patrice, à 7 h. 30, pour un service en l'église Saint-François d'Assise, à 8 heures. Le R.P. Gilbert, O.F.M. Cap., fit la levée du corps et chanta la messe de Requiem, assisté du R.P. Evariste, O.F.M.Cap. et de M. l'abbé Jean-Charles Bonneville. Dans le sanctuaire on remarquait le R.P. Anselme, O.F.M.Cap., curé.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où le R.P. Elzéar, O.F.M.Cap., récita les dernières prières.

Promotion au major Bowie

Le major Tom Bowie, âgé de 35 ans, d'Ottawa et d'Aylmer, Qué., membre de la troisième génération de sa famille à servir avec les gardes à pied du gouverneur général, vient d'être choisi pour succéder au lieutenant-colonel George Patrick, comme officier commandant du régiment.

Une cérémonie qui sera tenue probablement sur la colline du Parlement, aura lieu cet automne.

Soirée d'amateurs à Saint-Isidore de Prescott, Ontario

SAINT-ISIDORE de PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — Le dimanche 17 août, dans la salle paroissiale, avait lieu une soirée d'amateurs organisée par M. l'abbé Joseph Roy. Les ensembles de violons et guitares, de MM. Théodure et Lionel Primeau, Edmond Couture, Bob Bray, Edmond Meilleur et Benoit Guindon, s'occupèrent de la partie musicale.

Deux sketchs, interprétés par Marcel Bourgon, René Séguin et Mme Albertine Dumas, ont fait rire l'assistance. Mlle Madeleine Sabourin présenta un groupe de jeunes filles dans deux numéros de chant: "Bergerette" et "Barcarolle". Mlle Sabourin accompagnait au piano Céline Châtelain, Diane Dumas, Lucile Lalonde, ainsi que Mlle Ghislaine Landry.

Monique Caza et Pauline Bourgon ainsi que Mlle Bray exécutèrent de jolies danses. Perle Lalonde, Rachèle Bonneville, Pauline Bourgon, Janine Parent, Norman Bonneville, les deux frères Martin, Benoit Legault et Lionel Primeau ont interprété des chansons. Bob Bray, de CKSF, à Cornwall, chanta aussi quelques chansons en anglais, en s'accompagnant sur sa guitare. Jean-Louis Major fit une déclamation: "La noblesse de la charrue", du chanoine P.-E. Roy. M. René Séguin fit quelques tours de magie.

Un magnifique couvre-lit blanc, en chenille, don de J.-E. Laframboise, fut gagné par Mme Arthur Saint-Denis. L'hymne national O Canada, termina la soirée.

Les recettes serviront à redorer le monument du Sacré-Coeur, près de l'église. Les travaux sont exécutés par J.-P. Laurin, d'Ottawa.

Réunion des jeunes éleveurs à Bonfield

BONFIELD, Ont. (D.N.C.) — La réunion mensuelle du Cercle des jeunes éleveurs de Bonfield avait lieu récemment à la ferme de M. Mike Benoît. Presque tous les membres étaient présents.

Après l'ouverture par le président, le secrétaire fit la lecture des minutes. Le rapport de la dernière séance fut approuvé par M. Jean-Louis Foisy, secondé par M. Albert Benoit. On discuta et organisa la danse au profit du Cercle.

Ce fut ensuite l'appréciation des animaux de M. Benoit. Plusieurs membres rendirent de bons jugements. On décida que la prochaine réunion aurait lieu à la ferme de M. Thomas Larue. L'ajournement de l'assemblée, proposé par M. Albert Frichault et secondé par Richard Beaudoin, fut accepté à l'unanimité.

Jeune victime de la poliomyélite à Minnow Lake, Ont.

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — La première victime de la poliomyélite cette année a été enregistrée la semaine dernière. Charles John Lineham, âgé de 2 ans, de Minnow Lake, est décédé à l'Hôpital général de Sudbury.

Le Dr J. B. Cook, médecin, a déclaré qu'il y a 11 cas de polio dans le district dont 6 à Sudbury. Cependant, à l'exception du jeune Lineham, les attaques ne sont pas virulentes et presque la moitié des patients ne sont pas affectés par la paralysie.

Le Dr Cook a toutefois demandé que les opérations des amygdales ou toute autre opération chirurgicale soient retardées à moins de nécessité, jusqu'à l'automne.

Il ajouta que les parents ne doivent pas s'alarmer mais observer tout simplement les règles sanitaires dans la famille.

La ville de Sudbury a été privilégiée puisqu'il n'y eut aucun cas de poliomyélite durant l'année 1950 et la moitié de 1951. La période la plus alarmante fut durant l'été de 1949 alors qu'il se présenta 50 cas dont trois décès.

Quelle saveur piquante! C'est grâce à la formule secrète du Canada Dry —simplement parfaite pour un rafraîchissement *durable!* Il n'est donc pas étonnant que le Canada Dry glacé soit le plus populaire des breuvages. C'est le favori de tout le monde— essayez-le aujourd'hui!

CD-272F

Coins Rideau et Dalhousie

Larocque

Ouvert TOUTE la journée samedi, 9 h. 30 x 6 h.

RETOUR AU COLLEGE

BLOUSES genre chemisier par "Co-Ed"

Chemises de broadcloth "Sanforisé" de belle coupe, manches longues, dos ample. Collet deux façons, ou collet rond à empesage permanent. Blanc seulement. Tailles 12 à 18. **2.98**

VESTONS en velours côtelé pour demoiselles!

- rouge
- rose
- rouille
- marine
- vert
- pourpre

Comme celui du jeune homme de votre préférence! Belle confection à glissière au devant et poches à glissières également. Elégant collet. Tailles 12 à 18. **8.95**

Rayon des vêtements sport pour dames et jeunes filles, chez LAROCQUE, deuxième étage

RETOUR A L'ECOLE

Vêtements pour fillettes, chez LAROCQUE, troisième étage

Rayon des vêtements pour garçonnets chez LAROCQUE, troisième étage

Pour fillettes

BLOUSES "SANFORISEES" BLANCHES — 1.79
Confection en joli broadcloth, modèles assortis. Plis, garnitures de dentelle, manches courtes. Tailles 7 à 12 ans.

JUPES DE VELOURS COTELE — 2.98
Expertement taillées, de fin pinwhale avec large bande à la taille. Dos élastique et bretelles. Rouge, vert, ro, royal, en tailles 7 à 12 ans.

PULLOVERS et CARDIGANS pour fillettes — 2.98
Tout laine avec boutons au devant. Teintes pastelles et foncées. Tailles 8 à 14 ans.

BAS pour enfants et fillettes — Pointures 6½ .59; Pointures 8-8½ .79; Pointures 7-7½ .69; Pointures 9-9½ .89
Modèles par côtes en tricot de laine et coton. Teinte fauve seulement.

ROBES DE PLAID POUR FILLETTES — 3.95
Robes de plaid de rayonne en captivants modèles... Collet Peter Pan, manches courtes bouffantes. Plaids assortis en les tailles 7 à 12 ans.

ROBES DE COUVENT — 3.95 à 15.95
Choisissez parmi un vaste assortiment de serge rayonne et de serge tout laine. Collet blanc bas et revers blancs. Tailles 4 à 16 ans.

Pour garçonnets

SPECIAL!

PULLOVERS pour garçonnets. Epargnez $1.36 — 2.59
Pullovers tout laine à encolure tortue pour garçonnets. Gris, marine, vin, vert et beige dans les tailles 28 à 34. Régulier 3.95. Vente, ...

BLOUSES "LITTLE PRINCE" — 2.00
Bien faites de la meilleure qualité de broadcloth "Sanforisée". Collet à empesage permanent. A rayures ou unies. Tailles 6 à 12 ans.

CULOTTES AUX GENOUX pour les jeunes — 2.98
Culottes tout laine de flanelle grise ou de velours côtelé de qualité en couleurs assorties. Entièrement doublés, devant glissière et élastique au dos. Tailles 3 à 7 ans.

CHEVILLETTES de nylon pour garçonnets — Pointures junior, 6½ à 8½ .59; Pour garçons, 8 à 10½ .69
Tout nylon à revers élastique. Vaste choix de modèles et couleurs.

CHANDAILS OUVERTS pour garçonnets — 3.95
Tricot de laine au devant, dos de coton. Encolure en V, devant à boutons et 2 poches. Teintes unies de gris, beige, vin et royal dans les tailles 28 à 34.

PANTALONS à fourche double pour garçonnets — 5.95
Belle confection en tissu covert, devant à glissière et à plis. Trois poches à bords galonnés, revers tournés. Brun, sarcelle et bleu. Tailles 28 à 36.

Coins Rideau et Dalhousie

Larocque

Spécial de l'ouverture des portes!

Coupe-vent pour hommes

Tous parfaits! Coupe experte, croisé de satin, popeline ou gabardine de coton! ● Tous à l'épreuve du vent et de l'eau. Teintes et modèles assortis. 40 seulement en tailles 36 à 42 dans le groupe.

$6.99

Régulièrement 7.95 à 11.50

Rayon des vêtements pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée

CARDIGANS

de laine Botany pure 100%

Beau tricot à motifs et texture de fantaisie, manches longues. Boutons jusqu'au cou. Tailles 14 à 20.

- bleu bébé
- vert
- mélange de gris
- aqua
- rouge
- marine
- bleu poudre
- jaune
- blanc

4.98

Vêtements pour fillettes, LAROCQUE, troisième étage

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 568, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 1-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE VENDREDI 22 AOÛT 1952

De la Nouvelle-Delhi à Ottawa

Depuis Talleyrand, la diplomatie est une carrière sur laquelle s'acharnent les épigrammes de tous ceux qui prétendent imiter l'esprit du prince de Bénévent. Ainsi a-t-on décrit le diplomate comme le monsieur qu'un pays envoie à l'étranger afin de mentir dans l'intérêt de sa patrie. Cela n'a jamais empêché la franchise de demeurer l'une des principales assises de la paix entre les diverses nations de la terre. Au fond, de tous les principaux acteurs de la scène publique, les diplomates sont probablement ceux qui mentent le moins, tandis que l'on ne pourrait peut-être pas en dire autant de tous les hommes d'Etat!

En tout cas, le nouveau haut-commissaire britannique au Canada, le lieutenant-général sir Archibald Nye se classe parmi les plus brillants diplomates du service du Commonwealth. A noter qu'il est, avec sir Oliver Franks, ambassadeur britannique à Washington, l'un des deux seuls diplomates anglais en activité qui n'appartiennent pas à la carrière. Pendant la guerre, on a souvent eu recours, dans nombre de pays, à des généraux pour assurer les relations diplomatiques. On a gardé sir Archibald en service, à cause des qualités qu'il a déployées dans la difficile mission qu'il a remplie pendant quatre ans à la Nouvelle-Delhi, capitale de l'Inde. A son retour en Angleterre, un congé de quatre mois, le premier en douze ans, lui permit de se reposer des fatigues de son laborieux travail en Orient. Il arrive ici pour la première fois de sa vie, favorablement impressionné par ce que son ami et parent par alliance, lors Alexander, lui a dit de notre pays.

Il n'y a aucun doute que pour l'Angleterre, les lignes de force du Commonwealth, passent par une sorte de triangle, avec Londres à la tête, Ottawa et la Nouvelle-Delhi aux deux extrémités. Londres est au sommet parce que c'est là que réside le chef de la communauté dans la personne de la Reine. Mais le Canada et l'Inde représentent deux piliers indispensables, aux yeux des Anglais. Dans l'état actuel des choses, le premier figure comme un arsenal et le second comme un poste avancé où à tout moment, peut se jouer le sort de l'Orient tout entier et peut-être aussi du monde.

Telle est l'interprétation qu'on peut tirer du mouvement diplomatique par lequel l'Angleterre a envoyé sir Alexander Clutterbuck à la Nouvelle-Delhi pour ramener sir Archibald Nye à Ottawa.

Ce système s'encadre dans la croisade anticommuniste qui mobilise l'univers démocratique, selon l'expression consacrée. Il a cependant pour caractéristique d'engager le Canada et l'Angleterre sur deux fronts, celui de l'O.T.A.N. et celui du Commonwealth, sans parler de celui des Nations Unies.

Il est donc de toute première importance dans la pensée du gouvernement britannique que ces deux pays usent de la plus grande franchise dans leurs relations. Il s'agit pour eux de mesurer la tâche qui s'impose et les moyens dont ils disposent pour l'accomplir. Cette répartition entraînera inévitablement des divergences d'opinions, voire des frictions. C'est normal. Dans des circonstances comme celles-là, les qualités d'un diplomate de l'envergure de sir Archibald sont appréciées à leur pleine valeur .Ce militaire droit et finement cultivé saura défendre avec bonheur les intérêts de la communauté et de son pays.

Georges-Henri DAGNEAU.

La presse de langue française hors du Québec

Sous la signature de Melvin Jacobson, *Editor and Publisher* vient de publier un article élogieux sur *l'Evangéline*, journal quotidien des Acadiens. Pour en démontrer l'influence grandissante, l'auteur de cet article note que, à la suite d'une campagne habilement conduite, *l'Evangéline* a réussi à augmenter de quatre le nombre des sièges que les Acadiens détiennent à la Législature du Nouveau-Brunswick.

En marge de cette réflexion, *le Nouvelliste*, des Trois-Rivières, souligne que les journaux quotidiens constituent une arme excellente pour les minorités françaises vivant à l'extérieur du Québec. "Voilà, poursuit-il, un témoignage irrécusable en faveur de la presse canadienne-française, non seulement dans la province de Québec, mais surtout dans les autres provinces. Outre *l'Evangéline* dans les Provinces maritimes, nous ne possédons qu'un seul quotidien en dehors du Québec, et c'est *le Droit*, publié dans la capitale canadienne. C'est l'un des journaux les mieux rédigés et les mieux présentés du Canada. Aussi son influence grandit-elle sans cesse dans tous les milieux anglo-canadiens comme canadiens-français."

Le Nouvelliste se demande s'il ne serait pas possible d'établir d'autres quotidiens de langue française, en particulier dans l'Ouest canadien. Bien que les nôtres y soient nombreux, constate-t-il, ils n'y possèdent que deux hebdomadaires. "Ceux-ci, continue-t-il néanmoins, sont également fort bien informés et présentés avec un grand soin, mais leur influence ne peut en rien égaler celle d'un quotidien qui, chaque jour, entre dans les foyers de nos frères dispersés en dehors du Québec. Nous avons déjà aidé les Acadiens à mettre sur pied un quotidien bien fait. Ne pourrions-nous pas faire de même pour nos frères de l'Ouest. Ils possèdent déjà, heureusement, d'excellents postes de radio. Quel complément merveilleux serait le quotidien ! Le Comité de la survivance française y a-t-il songé ?"

On ne saurait attacher trop d'importance au rôle de la presse française dans les groupes de langue française habitant les provinces anglo-canadiennes. Ce que nous disons ici vaut autant pour la presse quotidienne que pour la presse hebdomadaire. La presse est l'oeuvre qui appuie toutes les autres oeuvres de ces groupes ethniques. Elle défend leurs intérêts spirituels et matériels: religion, culture, langue, écoles, associations professionnelles, droits politiques. Tel est le rôle que *la Survivance* en Alberta, *la Liberté et le Patriote* au Manitoba et en Saskatchewan, *le Droit, l'Ami du peuple* et *la Feuille d'Erable* en Ontario, ainsi que *l'Evangéline* et *le Madawaska* dans les Provinces maritimes, jouent et continuent de jouer. C'est à la presse française qu'il faut attribuer, en grande partie, le succès de la résistance des nôtres dans les milieux anglo-canadiens où ils vivent. Ceux qui écriront l'histoire devront le reconnaître.

L'idéal serait évidemment que le nombre des journaux quotidiens s'accroisse en dehors du Québec. Mais la publication d'un journal quotidien pose de graves problèmes d'ordre financier, surtout de nos jours. Les Canadiens français de l'Ouest doivent compter également sur leur dispersement à travers un immense territoire. En raison de cet état de choses, il leur était plus facile d'établir des postes de radio. C'est ce qu'ils ont jugé bon d'entreprendre d'abord. En Ontario, le dispersement existe également. Mais des groupes, comme ceux de Sudbury ou de Timmins, sont assez compacts et laissent entrevoir plus aisément la fondation éventuelle de quotidiens de langue française.

Il reste que c'est une faiblesse des groupes français habitant les provinces anglo-canadiennes de ne pouvoir compter sur la réception quotidienne, dans chaque foyer de ces groupes, d'un journal français publié le même jour. Dans la présente situation, la tentation est grande de lire régulièrement la presse anglaise locale. Pour corriger cet état de choses dans la mesure où il est possible de le faire, toutes les familles qui composent ces groupes devraient se faire un devoir de recevoir leur quotidien ou leur hebdomadaire français, même si l'un et l'autre, en raison des distances, arrivent un peu en retard. Tout en permettant aux membres de leurs familles d'en mieux conserver l'atmosphère catholique et française, les nôtres permettraient de cette façon à leur quotidien ou à leur hebdomadaire de mieux défendre la cause commune. Nous sommes tous solidaires les uns des autres: c'est ce que nous ne devons jamais oublier.

Camille L'HEUREUX.

Visite du capitaine Liddle Hart au Canada

On annonçait récemment l'arrivée prochaine du capitaine Liddle Hart, spécialiste britannique des questions militaires, au Canada. Il y vient pour donner des conférences. Sa tournée est sous le patronage du ministre de la Défense Claxton. La réputation du capitaine Liddle Hart n'est plus à faire. L'un de ses principaux ouvrages d'après-guerre a consisté à colliger et à interpréter les témoignages des divers chefs militaires nazis, à la suite de leur défaite. L'auteur étudie ainsi l'évolution de la guerre, vue par l'adversaire. L'ouvrage est passionnant et se lit comme un roman. On a l'impression de revivre toute cette période de 1939-1945 mais en étant placé au-dessus de la mêlée, en voyant à la fois les deux côtés de la barricade.

Au jour le jour

Nous imitons les communistes

A l'occasion de la 70e réunion annuelle du Conseil suprême des Chevaliers de Colomb, tenue à Los Angeles, S. Em. le cardinal Spellman, archevêque de New-York, a dénoncé la tendance moderne à la sécularisation de l'école. "On a enseigné à toute une génération de jeunes Américains, a-t-il dit, que la vie n'a de sens que dans ce qu'ils peuvent voir et entendre et que le but le plus élevé de la vie est d'acquérir une multitude de choses matérielles. Pourquoi sommes-nous alors surpris de constater que la ruse, la cupidité et l'hypocrisie se rencontrent si souvent dans la vie publique et politique, dans le commerce et l'industrie, chez les ouvriers et les professionnels ? Pourquoi sommes-nous alors étonnés que nos lois et nos institutions démocratiques soient devenues la proie des mauvais esprits et que des influences néfastes, telles que le sécularisme et le communisme, mènent la démocratie à la ruine ?" Ces paroles s'appliquent aussi bien au Canada qu'aux Etats-Unis, à la Grande-Bretagne qu'à la France. Nous convions les peuples à la lutte contre le communisme, mais, en sécularisant l'éducation, nous creusons le lit de ce même communisme. Tels sont notre illogisme et notre inconséquence !

C. L'H.

BILLET

Encore l'homme des neiges

Chaque fois qu'une expédition s'attaque à l'un des massifs de l'Himalaya, revient à l'ordre du jour la fameuse question de l'homme des neiges.

Mais il est à penser que les expéditions pourront se suivre et que cette question ne sera jamais réglée. De tous ceux qui ont visité le Toit du Monde, aucun n'est, en effet, d'accord sur l'origine et la nature de cet être, que l'on dit "abominable".

Voici tout ce qu'on a pu dire à ce sujet depuis quelque temps:

Un médecin de Singapour, le Dr Mac Carthy-Heyzer, affirme qu'il s'agit d'un de ses anciens collaborateurs, un botaniste de Calcutte, revenu à l'état primitif.

Alors qu'il travaillait dans un laboratoire de Calcutta, le médecin aperçut, près de la rivière Teiste, des empreintes de "l'homme des neiges" et, peu après, il découvrit, dans la jungle de l'Himalaya, un billet ainsi rédigé:

Chère Joan, j'ai mangé certaines herbes que j'ai trouvées dans la jungle et je ne suis plus un être humain, mais un monstre. Signé: GEORGES.

L'écriture, selon le docteur Mac Carthy-Heyzer, était celle d'un de ses collaborateurs botanistes chargé d'examiner la flore végétale de l'Himalaya et qui avait disparu avec un aide la même année.

Ainsi l'homme des neiges serait bien un homme. Ce n'est pas l'avis du Dr Edward Wyss Dunant, chef de la dernière expédition suisse en Himalaya.

"L'abominable homme des neiges" n'est en fait qu'un ours géant, aux jambes plus puissantes que celles d'un ours ordinaire et aux empreintes différentes.

Le Dr Dunant a suivi les traces de cet ours et a relevé des empreintes de trois pattes à un endroit où l'animal avait dû prendre appui pour faire un saut, ne posant vraisemblablement la quatrième patte à terre qu'au point de chute. Les empreintes des pattes étaient ovales. Selon les dispositions de ces empreintes, la foulée de l'animal est extrêmement allongée, ce qui exclut qu'il marche sur deux pattes comme le veut la légende.

Cette supposition est confirmée par Ernest Schaeffer dans son livre Grandes chasses sur le Toit du Monde, dont nous avons déjà eu l'occasion de parler dans une même page.

Ernest Schaeffer soutient que les traces de "l'homme des neiges" ne sont que des traces d'ours, bien souvent agrandies par le dégel.

Mais attendons-nous à avoir d'autres informations contradictoires.

(*LA CROIX*)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 22 AOUT 1932

La Conférence impériale a pris fin, officiellement, le dimanche 21 août à midi, aux sons des cloches du carillon de la Tour de la Paix. Les résultats de la Conférence, annonce Le DROIT, sèment l'optimisme.

On estime à plus de quatre millions le nombre de mots télégraphiés par les correspondants et journalistes réunis à Ottawa pour la Conférence impériale.

Grâce à la Conférence et aux accords qu'elle a permis de conclure, les produits forestiers, miniers et laitiers du Canada se vendront mieux. Dans le cas du bois, on considère cela comme une victoire sur la Russie.

D'une façon générale, résume une dépêche du Parlement, la Conférence semble avoir satisfait tout le monde. Les personnages officiels de presque toutes les provinces se montrent satisfaits.

Une déclaration qu'on croit officielle fait savoir que Tokio songe à annexer la province chinoise du Jéhol à l'Etat de la Mandchourie, récemment créé.

En fin de semaine, neuf personnes ont perdu la vie dans divers accidents survenus en Ontario.

L'Exposition d'Ottawa s'est ouverte selon le cérémonial traditionnel, sous la présidence de l'hon. Howard Ferguson.

La veille a eu lieu, à Luskville, la fête champêtre annuelle de l'Institut canadien-français d'Ottawa, sous la présidence de M. Hormisdas Beaulieu.

LETTRE D'OTTAWA

Natalité et prospérité

Une conclusion brutale du dernier recensement: ce ne sont pas les berceaux qui assureront à la province de Québec la première place au point de vue de la population — Le dangereux procédé de la migration vers les provinces où règne la prospérité

(Par Gérard MORIN)

OTTAWA, 13. — La province de Québec deviendra-t-elle jamais la plus peuplée des dix provinces canadiennes?

Si elle nourrit vraiment cette ambition, il lui faudra compter sur autre chose que la fécondité de ses berceaux.

C'est du moins la conclusion brutale à laquelle on ne peut s'empêcher d'arriver, en étudiant de près le dernier rapport partiel publié, ces jours-ci, par le bureau fédéral de la statistique, à la suite du recensement de 1951.

Il semble n'y avoir presque pas de limites aux conclusions et aux déductions qui peuvent ressortir des résultats d'un recensement. Et la dernière étude publiée par la statistique apporte un autre exemple à l'appui de cette assertion. D'autre part, ce qui peut nous édifier sur la mine de renseignements impliqués dans le recensement décennal, c'est que bientôt sortiront des presses de l'imprimeur de la reine une série de 10 volumes considérables sur le sujet.

Les provinces d'Ontario et de Colombie-Britannique, qui accusent un gain net de population par suite de la migration d'une province à une autre, entre 1941 et 1951, comptent, pour cette période, les taux les moins élevés de natalité parmi toutes les provinces canadiennes. Ce sont ces deux provinces en effet, qui comptaient, au recensement de l'an dernier, le plus bas pourcentage d'enfants en bas de 10 ans.

L'augmentation naturelle de la population dans la province de Québec, au cours de la dernière décennie, a été de 727,625 âmes, soit environ 223,000 de plus que l'augmentation enregistrée dans la province d'Ontario pour la même période.

Toutefois, du fait que la province d'Ontario a accueilli dans ses limites un total de 305,059 personnes venant des autres provinces canadiennes et de l'extérieur du pays, et que la province de Québec a perdu 3,826 habitants à ce même procédé de la migration, l'augmentation véritable de la population de l'Ontario s'est chiffrée pour cette période, par 86,000 âmes de plus que pour la province de Québec.

Des dix provinces canadiennes, c'est la Colombie-Britannique qui a connu le plus fort pourcentage d'augmentation de population, soit 42.5 pour cent. Le Yukon, qui n'est pas une province, a vu sa population monter de 4,914 en 1941 à 9,096 l'an dernier. La Saskatchewan est celle qui a le plus perdu, au bénéfice surtout de la Colombie-Britannique. La population de cette province a baissé de 7.2 pour cent en dix ans.

La statistique fédérale remarque que l'une des caractéristiques importantes de ces dix dernières années a été la migration sur une haute échelle de la population d'une province à une autre. Cependant seule, l'Ontario et la Colombie ont profité de ces migrations.

Il n'est pas encore possible de déterminer, dans quelle proportion le gain net de population dans chaque province est attribuable à la venue de personnes des autres provinces, tant en Ontario qu'en Colombie; non plus que de déterminer précisément jusqu'à quel point cet accroissement dépend de l'immigration. Il est assez clair toutefois que ces deux provinces ont accru leur population au détriment de celle des autres provinces canadiennes.

On estime qu'environ 38 pour cent de l'augmentation en Ontario dépend de l'affluence extérieure, alors que l'accroissement naturel représente 62 pour cent du total. En Colombie, l'augmentation naturelle n'explique qu'un tiers de l'accroissement de la population.

Ces chiffres ne peuvent que prouver une chose, c'est que la natalité élevée n'assurera jamais automatiquement une augmentation considérable de la population de la province de Québec, et que c'est la prospérité qui devra venir s'ajouter à la natalité, si l'on veut faire du Québec la première province canadienne.

L'Ontario garde son rang de première province, parce qu'elle attire les Canadiens du Québec, comme d'ailleurs, par sa prospérité industrielle. Elle attire aussi le plus grand nombre d'immigrants, chose que la province de Québec n'a pas fait jusqu'ici.

Comme les Canadiens des Prairies prennent le chemin de la côte du Pacifique ou de l'Ontario, de même les Québecois et un certain nombre des habitants des Maritimes vont en Ontario. De Montréal, de Québec et d'ailleurs, des ingénieurs, des hommes de métier aussi bien que des serveuses de tables, partent pour Toronto où les salaires sont plus élevés.

L'Alberta, avec ses gisements de pétrole, pourrait bien d'ici quelques années faire aussi sa concurrence au Québec, à moins que ne se développent très vite des chantiers massifs en Ungava et des aciéries sur les rives du Saint-Laurent.

Les hommes publics manqueraient de logique s'ils allaient louer hautement le courage, la noblesse et la grandeur de nos mères canadiennes, et négligeaient de faire leur part pour stimuler au Québec l'avènement des conditions économiques qui gardent chez nous notre plus précieuse richesse, l'élément humain.

Le SOLEIL

CHARITES PAPALES 1952

Commission de secours du Saint-Siège

Le deuxième dimanche de septembre, on fera une souscription pour cette oeuvre

La charité pontificale, qui ne connaît aucune trêve dans l'exercice de son activité secourable et n'a d'autres limites que celles qui lui sont imposées par les moyens dont elle dispose, a pu soulager, cette année encore, de nombreuses misères, grâce aux organismes créés par la sollicitude du Saint-Père.

Parmi ces organismes, la Commission de Secours occupe, sans aucun doute, une place éminente. Elle a été constituée pour faire face aux circonstances exceptionnelles nées de la guerre et de l'après-guerre, dans le but de mettre à exécution, par l'intermédiaire de la Secrétairerie d'Etat, les dispositions de l'Auguste Pontife relatives aux problèmes de la charité. La Commission de Secours a la charge de régler et de coordonner cette vaste entreprise de bienfaisance.

Grâce à elle, la main du Père commun a distribué ses bienfaits aux pauvres de tous les pays, suscitant partout la reconnaissance émue des "protégés du Pape".

L'étendue géographique du terrain d'action de cette grande oeuvre d'assistance mérite d'être signalée.

Nous donnons ci-dessous une liste des pays vers lesquels furent dirigés des secours importants durant l'année écoulée. Elle peut, bien qu'incomplète, donner une idée de l'universalité de la charité du Saint-Père.

Les conditions particulières de l'heure présente rendent toutefois difficile, et plus souvent encore impossible, l'extension de sa charité à nombre de Ses fils, non moins nécessiteux, de certains pays d'Europe.

Rappelons les pays suivants: Afrique du Sud, Algérie, Allemagne, Autriche, Belgique, Chine, Cyrénaïque, Danemark, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Finlande, France, Grèce, Hollande, Inde, Indonésie, Indochine, Irak, Iran, Italie, Japon, Liban, Luxembourg, Norvège, Palestine, Somalie, Suède, Suisse, Syrie, Tripolitaine, Tunisie, Turquie, Yougoslavie.

Comme à l'accoutumée, ces pays firent plus particulièrement l'objet de la munificence du Saint-Père à l'occasion des traditionnelles largesses de Noël. Au père de la Grande Famille chrétienne la belle fête de Noël offre une occasion propice de manifester la tendresse de Son coeur à un grand nombre de Ses enfants pour qui, en raison des besoins où ils se trouvent, la fête pourrait être moins joyeuse.

Nombreux sont les Instituts, les groupes de personnes et les Oeuvres qui ont été à même de constater la sollicitude du Saint-Père. Des milliers d'enfants et de réfugiés, des populations ruinées par la guerre ou par des catastrophes publiques, des Associations d'ouvriers, des étudiants sans ressources, des émigrants, des détenus, des prêtres nécessiteux et des religieuses cloîtrées, des oeuvres d'assistance religieuse et sociale, divers mouvements de jeunesse ont reçu "quelque chose" du Souverain Pontife.

Il serait à peu près impossible d'énumérer tous les subsides qui soit directement, soit par l'intermédiaire des Représentations Pontificales, soit par celui de la Commission Pontificale d'Assistance, furent envoyés individuellement à des personnes dans le besoin, à la suite des requêtes qu'elles avaient présentées. Il est certain que leur total s'élève, pour la seule Italie, à plusieurs millions de lires.

L'efficacité de la générosité du Saint-Père est malheureusement toujours trop tôt réduite par le manque d'argent mis à Sa disposition. Nosseigneurs les Archevêques et Evêques du Canada, de nouveau cette année, veulent venir en aide à Notre Très Saint-Père le Pape en organisant la campagne en faveur des Charités pontificales et des victimes de la guerre. Vous serez tous invités, le deuxième dimanche de septembre, à faire votre part pour permettre à notre Père commun à **Conférence catholique canadienne** tous de soulager la misère de ses fils les plus éprouvés.

Le congrès de Barcelone

Le XXXVe congrès eucharistique international tenu à Barcelone a obtenu un succès sans précédent. Il a attiré l'attention non seulement de l'Espagne mais du monde entier sur les bienfaits de l'Eucharistie. Pie XII met dans ce divin sacrement sa plus ferme espérance pour l'établissement d'une paix juste et stable. Son sibrant radiomessage a créé la plus vive impression. Le texte traduit en plusieurs langues est répandu actuellement dans le monde entier. Il faut le lire et le méditer. En souvenir de ce congrès, les Actes Pontificaux viennent de publier un numéro consacré tout entier à l'Eucharistie. Il contient huit discours de Pie XII, outre celui de Barcelone, prononcés à l'occasion de congrès eucharistiques nationaux en divers pays: France, Italie, Suisse, Pérou, Equateur, etc. Rarement l'éloquence du Souverain Pontife a été aussi élevée, aussi persuasive. Tous ceux qui liront ces discours comprendront davantage le grand sacrement de l'Eucharistie et voudront mieux profiter de ses bienfaits. Ce fascicule se vend au secrétariat de l'Institut Social Populaire, 25, rue Jarry ouest, Montréal.

I. S. P.

Problèmes d'histoire

Les jeunes Indiennes étaient-elles acceptées en communauté?

Les communautés ne se sont jamais opposées à l'entrée de jeunes Indiennes dans le cloître. Mais ce sont plutôt ces craintives enfants des bois qui ne purent jamais s'acclimater à la vie sédentaire et aux règlements sévères du couvent. L'une des rares Indiennes qui réussirent à vaincre cette répulsion pour la réclusion est Agnès Skannud-Aroi, jeune Huronne qui entra chez les religieuses de l'Hôtel-Dieu pour y apprendre le français et les autres matières usuelles. En moins de deux ans, elle apprit si bien à lire et à écrire qu'elle dépassa les petites Françaises qui étudiaient avec elle. Elle désirait vivement se consacrer à la vie religieuse. Les religieuses Hospitalières l'acceptèrent volontiers. Elle entra au noviciat le 25 mars 1657, à l'âge de 14 ans. Huit mois à peine après sont entrée au noviciat la jeune Huronne fut frappée de maladie mortelle. Elle fut admise, sur ses supplications, à la vêture et elle prit le nom de Soeur de Tous les Saints. Elle mourut le 3 novembre 1657.

À travers la presse

NOTRE TEMPS — Il reste aussi que nous vivons dans un temps d'inflation. Notre dollar, qui fait prime sur tous les marchés du monde — ce qui est un sujet de légitime fierté nationale — perd de sa valeur sur le marché domestique; on estime qu'il a perdu, depuis une quinzaine d'années, près de la moitié de sa puissance d'achat. Ce qui fait dire à un quotidien de langue anglaise d'Ottawa qu'on peut s'attendre à une forte crise d'inflation durant les prochains mois d'hiver. Là-dessus, M. Camille L'Heureux écrit dans **Le Droit** (8 août): **"Il ne faut pas refuser de voir la réalité telle qu'elle est, mais, d'autre part, il serait dommage de créer de l'inquiétude dans le public".** Pareil état d'esprit peut avoir un effet néfaste sur le commerce et l'industrie et, en dernier ressort, susciter la crise que l'on prédit. L'économie nationale obéit à des facteurs psychologiques autant qu'à des facteurs réels. **"Il faut savoir,** écrit encore M. L'Heureux, **garder un esprit calme dans les temps que nous traversons et ne rien faire pour énerver inutilement le public".** C'est le bon sens même.

Pour éviter une panique

L. R.

L'Eglise catholique à Ceylan

L'île de Ceylan, située au sud de l'Inde, compte 6,600,000 habitants. Les Cingalais, en majorité boudhistes, sont 4,620,000; les Tamouls, hindous pour la plupart, 1,514,000; et les catholiques, 560,000. Les missions possèdent 625 écoles élémentaires comptant 143,000 élèves; 158 écoles moyennes avec 32,000 élèves et 86 écoles supérieures avec 31,000 étudiants. 35 maisons de formation religieuse reçoivent 1,900 séminaristes ou novices. Nombreuses sont les familles non chrétiennes qui envoient leurs enfants dans les écoles catholiques dont elles apprécient la valeur de l'enseignement.

I. S. P.

La législation du travail

Depuis le début de cette année, un nombre important de ratifications ont été apportées par les pays membres de l'Organisation internationale du travail aux conventions internationales du travail. Les 47 nouvelles ratifications se répartissent de la façon suivante: Irlande, 1; Suisse, 1; Turquie, 2; Guatemala, 13; Union sud-africaine, 1; Norvège, 1; Haïti, 4; Belgique, 2; Cuba, 10; Royaume-Uni, 1; Ceylan, 1; Pays-Bas, 4; Yougoslavie, 4; Pakistan, 2. Le nombre total des ratifications apportées aux 100 conventions internationales du travail est maintenant de 1291.

I. S. P.

La bible vous parle

"Craignez Yahvé, ses saints...
à qui le craint, rien ne manque.
Miséreux et affamés, les puissants...
à qui cherche Yahvé, nul bien ne manque."

(Psaume 34 (33), 10-11)

Texte choisi par la Société catholique de la Bible

DANS LE FICHIER DU REDACTEUR EN CHEF

Notre héritage

Catholique, français, culturel, social et économique

Méthodes d'action communistes

"Pour Marx, la longue évolution des sociétés humaines n'a été qu'une lutte de classes. C'est l'éternel conflit entre riches et pauvres, maîtres et esclaves, capitalistes et prolétaires. De nos jours, en régime capitaliste, c'est la lutte finale entre le prolétariat et la bourgeoisie qui possède les instruments de production, exploite les travailleurs salariés. Inutile de vouloir tempérer cette lutte; il s'agit d'une opposition irréductible, d'un antagonisme fatal qui résulte de la contradiction interne du régime actuel: production par le travail collectif et propriété privée des moyens de production. Une évolution fatale nous entraîne vers la collectivisation des moyens de production et d'échange. Donc, au lieu de freiner la lutte des classes, il faut la stimuler, puisqu'elle est le moteur du progrès social, puisqu'elle prépare la grande rédemption humaine par l'émancipation du prolétariat."

R.P. L.-G. Chagnon, S.J.,
Cours donné à Montréal,
8 octobre 1936.

Moyens de combattre le communisme

"Je n'ai jamais cru fermement dans l'efficacité des paroles, des discours, des accusations et des écrits, pour combattre effectivement le communisme. Je n'ai jamais cru non plus dans l'emploi de la force, parce que les conséquences seraient trop horribles à envisager. L'arme que le communisme craint le plus est la justice sociale selon l'esprit du christianisme."

S. Em. le cardinal Gerlier,
archevêque de Lyon,
paroles prononcées à Montréal
en juin 1947.

La pluie cause des dégâts considérables

Chemins ravagés, trains arrêtés, caves inondées et panique générale

Tout le long de la route no 8, particulièrement entre Montébello et Papineauville

Des pluies torrentielles ont ravagé la région de l'ouest du Québec, hier. L'eau a emporté les routes. Celles-ci n'étaient plus que de véritables rivières. Pendant les gros orages qui se sont abattus sur la région, les automobiles ont dû interrompre leur marche.

La pluie était tellement forte qu'on ne voyait "ni ciel ni terre". En quelques heures, les rivières et les ruisseaux ont débordé. La crue a déplanté plusieurs ponts.

On croit que le plus gros des dégâts a été causé dans les villages et aux alentours de: Thurso, Papineauville et Montébello.

A ces endroits, les routes et même une partie du chemin de fer du Pacifique-Canadien ont été démolis. Le train ne peut pas circuler présentement de Montréal à Hull, et l'on croit que cette situation durera plusieurs jours.

MONTEBELLO, Qué. (D.N.C.) — Les flots dévalant d'une montagne voisine du village, ont ravagé non seulement les chemins mais ont endommagé une trentaine de demeures.

Au moins vingt familles ont dû déménager. Les caves se sont emplies d'eau. Les torrents ont même pénétré dans les cuisines et chambre à coucher de plusieurs résidences.

Quelques-unes des familles atteintes se sont contentées de monter à l'étage supérieur. Les autres se sont vues forcées de déménager complètement.

On n'a pas cependant rapporté de blessés à Montébello au cours de ces déchaînements de la nature. La foudre grondait, mais n'a apparemment pas causé de dégâts. D'autres part, le vent n'était pas violent. L'eau semble avoir causé seule les dommages.

On présume que les dégâts auraient pu être énormément plus considérables si la pluie torrentielle s'était alliée aux vents et à une foudre dangereuse.

Parmi les autres établissements ayant subi des dommages considérables à Montébello, on note: les deux manufactures de portes et chassis, la boulangerie de M. Bernard Boivin, la menuiserie de M. André Paquet et nombres d'autres.

Bien qu'il soit encore difficile d'estimer les dégâts, au total, on est sûr que dans l'unique municipalité de Montébello, les dommages se chiffrent par plus de $100,000.

District d'Aylmer

Nous apprenions ce matin du service de la voirie, à Aylmer, que les orages n'ont apparemment pas causé de dégâts exceptionnels dans ce district.

Il est sûr toutefois qu'il y aura des réparations à effectuer à divers endroits, mais les dégâts ont apparemment atteint leur pire degré, dans le district de voirie de Papineauville.

District de Papineauville

Les employés de la voirie ont réussi cette nuit à rendre un peu passable les routes dans le district de Papineauville, notamment à Montébello.

Les travaux qu'on a effectués ne sont cependant que sommaires, et l'on croit qu'il faudra plusieurs semaines de travail, avant que l'on ait rétabli les routes à leur état normal.

Un accident

Une dame a failli se noyer hier soir, à Papineauville. Mme Denise Leroux, âgée de 32 ans, domiciliée à Montréal, a pris un bain forcé quand la voiture qu'elle conduisait s'est soudainement arrêtée près d'un pont qui venait de s'écrouler.

Mme Leroux sortit de sa voiture, afin de se rendre compte de la situation. Un peu étonnée, et ne comprenant pas au juste de quoi il s'agissait apparemment, elle s'avança un peu trop près du ruisseau en crue, et tomba à l'eau.

Heureusement, des témoins de l'accident ont pu retirer la victime, juste à temps. Un peu plus et elle s'enfonçait avec sa voiture dans l'eau, car les roues avant de l'automobile se trouvaient arrêtées tout près du rebord du ruisseau devenu rivière.

L'état de désastre des routes a causé plusieurs autres accidents de voitures.

Entre Papineauville et Montébello, une automobile a été soudainement assaillie par un torrent qui a surgi sur la route. On croit que ce flot descendait d'une montagne voisine, ou provenait d'une rivière dont une partie des éléments en crue venaient de quitter leurs cours.

La voiture a dû arrêter forcément. Le torrent a claqué les vitres. Le chauffeur a réussi à reculer et a attendu plus d'une heure avant de pouvoir continuer sa route.

PAPINEAUVILLE, Qué. (D. N. C.) — Les orages violents qui se sont abattus sur la région hier, ont ravagé les routes, les chemins de fer et plusieurs propriétés privées à divers endroits de l'ouest du Québec. On croit que les dommages excèdent les $100,000.

Les dégâts sont particulièrement considérables aux alentours et dant les villes-mêmes de Papineauville et Montébello.

Une crue soudaine et formidable des rivières et ruisseaux a démoli plusieurs ponts. On prévoit que le train du Pacifique-Canadien ne pourra pas circuler pendant au moins trois jours de Montréal à Hull, à cause des dégâts considérables causés au chemin de fer.

Une petite rivière en crue a enlevé un pont de cette voie ferrée, à Papineauville, vers 8 heures hier soir.

Au centre de la même ville, le ruisseau du "Moulin", gonflé par la pluie, a fait sauter un pont sur la rue principale. Les automobiles devaient ensuite circuler par un autre quartier de la cité.

La route principale était complètement bloquée hier soir à Montébello. Les automobiles ne pouvaient pas passer à cet endroit, à moins de faire un détour.

Dans l'ouest du Québec, les route ont subi des dégâts plus ou moins considérables un peu partout. Un porte-parole a expliqué que cela prendra sûrement plusieurs semaines avant que les dégâts soient complètement réparés.

On nous apprend que plusieurs autres ponts, sur terrains privés ou semi-privés, ont été emportés dans les campagnes environnant Papineauville et Montébello.

Plusieurs propriétés ont aussi subi des dégâts considérables. Notamment, le moulin à farine, à Papineauville, propriété de M. Paul Bonhomme, a subi de lours dommages.

Plusieurs caves ont été emplies par l'eau; notamment celle de la résidence de M. Philippe Bélanger, au même endroit.

Un trou immense d'environ 40 pieds de profondeur a été creusé par les torrents, sur la route Calumet-Montébello. Les automobiles doivent circuler à cet endroit, dans un petit chemin temporaire, que l'on a déblayé exprès pour elles, sur le bord de la route. Le détour sommaire a plus de deux arpents de longueur. Ce n'est là qu'un des nombreux endroits ravagés par les orages d'hier, dans le Québec.

M. J. McNeil, du Pacifique-Canadien, nous apprenait ce matin que les travaux se poursuivait avec ardeur pour réparer les dégats causés à la voie ferrée de Hull-Montréal.

Il espère que la voie sera mise sur pied pour demain, d'une façon au moins sommaire.

Mesures pour faire cesser la série de vols à Montréal

MONTREAL, (P.C.) — La police de Montréal a pris des mesures aujourd'hui pour faire cesser une série de vols de banques qui ont raflé $28,000 depuis le début de la semaine.

Deux vols de banques sont survenus vers midi pendant que les policiers préparaient leurs contre-mesures.

Deux hommes non déguisés sont entrés dans une succursale de la Banque Canadienne Nationale à Ste-Martine, près de la métropole, et ils se sont enfuis avec $5,000.

A peu près au même moment, un homme dans la trentaine a pris $8,000 d'une caissière à une succursale montréalaise de la Banque Royale du Canada, il a mis l'argent dans une serviette puis il est disparu sous la pluie pendant qu'on sonnait l'alarme.

La police municipale a annoncé qu'elle avait fait passer de 12 à 20 hommes son escouade des vols, pour faire face à l'épidémie nouvelle.

M. Hilaire Beauregard, assistant directeur de la sûreté provinciale, a annoncé que tous les constables de la circulation ont reçu l'ordre d'aider les escouades du crime à retracer les voleurs.

Des vols de cette semaine, trois ont été perpétrés dans des succursales de la Banque Canadienne Nationale à Montréal et Ste-Martine, et un dans une succursale de la Banque Royale du Canada.

La police a aussi rapporté un certain nombre de plaintes de touristes américains concernant des vols de bagages et d'autres articles dans leurs autos. La police et les chefs du bureau touristique de la province ont déclaré que les touristes eux-mêmes sont à blâmer en partie quand ils laissent des autos stationnées remplies de bagages, d'appareils photographiques et d'autres item précieux.

DR GERARD PEPIN,
M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval. HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR 7-5582

SAMEDI
LE 23 AOUT 1952
Lev. Couc.
Soleil 5.10 6.55
Lune 5.11 7.53

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH — PR. 7-2771

SAMEDI
LE 23 AOUT 1952
Fête
Saint Philippe Benitî, confesseur.
Quarante-Heures
Saint-Jean-Bosco: 21, 22, 23.

Quatre — HULL, LE VENDREDI 22 AOUT 1952 — Pronostics: Frais

A L'EXPOSITION D'OTTAWA SAMEDI — Le corps de clairons et tambours du collège Notre-Dame de Hull fera partie du grand défilé de l'Exposition du Canada central, qui aura lieu à Hull et Ottawa, samedi. Après l'éclatant succès remporté à Montréal, en juin dernier, ce corps de cadets saura une fois de plus représenter dignement la ville de Hull. Tous les membres sont convoqués pour 11 heures du matin le samedi 23 août, dans la cour du collège. La tunique de gala est obligatoire.

(Photo par J. Potvin)

Dernier hommage à Mme W. Charron à Notre-Dame de Hull

De nombreux parents et amis ont rendu un dernier hommage, ce matin, à Mme William Charron, née Bernadette Lacasse, qui est décédée dans un hôpital local, le mardi 19 août, à l'âge de 63 ans et 10 mois.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45, pour l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service a été chanté à 7 h. 50.

Le R. P. R. Favreau, O.M.I., a fait la levée du corps et le R. P. A. Beaulieu, O.M.I., a chanté le service, assisté des RR. PP. D. Bergeron et J.-M. Gauthier, O.M.I. comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R. P. Bergeron a récité les dernières prières.

Les avions alliés pilonnent toute la côte coréenne

SEOUL, Corée (P.A.) — Les avions des Nations Unies ont pilonné des cibles communistes par toute la péninsule coréenne aujourd'hui, tandis que les troupes terrestres ont repoussé deux faibles attaques de l'ennemi.

La cinquième armée de l'Air des Etats-Unis rapporte que 12 avions B-26 de bombardement ont effectué un raid diurne contre une région de ravitaillement, à Anak, sur la péninsule de Haeju, près du 38e parallèle, dans l'ouest de la Corée.

D'autres appareils alliés ont démoli cinq grands entrepôts près de Wonsan, sur la côte orientale, mande la force aérienne. Les bombardiers-chasseurs ont attaqué les positions de première ligne des Rouges.

Six Sabre américains ont engagé une dizaine de MIG près de Sinuiju dans le nord-ouest de la Corée, mais sans résultat.

L'armée de l'Air signale que les pilotes des Nations Unies ont détruit 11 immeubles, 15 emplacements d'artillerie, 49 casemates et quatre mortiers et ont tué ou blessé une vingtaine de soldats ennemis.

Collision entre 2 bateaux près de la Californie

LONG BEACH, Californie (PA) Le bateau à moteur suédois, Stratus, est venu en collision, tôt aujourd'hui, avec le navire américain S.S. Coos Bay, près du littoral méridional de la Californie.

Le quartier général de la garde côtière dit que le vaisseau suédois l'a averti, par radio, qu'une partie de l'équipage du Coos Bay s'était embarquée dans des barques de sauvetage mais que certains matelots étaient encore à bord du navire. On ne rapporte aucune victime.

Le Stratus signale que sa proue est enfoncée juste au-dessus de la ligne de flottaison. Il rapporte que le Coos Bay porte une large ouverture à babord et qu'il se peut qu'il fasse eau.

Représentants du Barreau de Hull

Maitres Rodrigue Farley et Miller Wallace, C.R., représenteront le Barreau de Hull, au grand congrès du Barreau canadien, qui se déroulera à Vancouver, du 2 au 6 septembre prochains.

Me Farley sera accompagné de son épouse. Les deux avocats effectueront le voyage par train.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

La mort, à l'étranger, d'un parent, cause un grand deuil

Par André DUFOUR

"Apprendre que son mari est fauché sur le champ de bataille est la pire chose qui puisse vous arriver . . ." nous déclarait hier, avec des sanglots dans la voix, Mme Jeannine Perry, 111, rue Nicolet, Hull, que la guerre de Corée vient de rendre veuve.

"Heureusement que j'ai mes jumelles," de poursuivre Mme Perry. En effet, quelques semaines avant que la guerre lui tue son époux de 23 ans, Mme Perry mettait au monde deux jolies pouponnes. Celles-ci se portent bien.

"Je recevais régulièrement trois lettres par semaine, de mon mari, nous explique Mme Perry. Je lui répondais aussi fréquemment. Cette correspondance ininterrompue faisait que nous pensions continuellement l'un à l'autre. Deux de ses missives me sont parvenues après sa mort.

"J'étais toujours inquiète à son sujet, car quand son mari est à la guerre, il faut s'attendre à tout. Mais lui me rassurait. Il me disait toujours qu'il se trouvait bien, et que ce n'était pas trop dangereux.

"Edward me promettait qu'il serait sûrement ici pour le Jour de l'an. Avec la hâte de le revoir, j'éprouvais l'angoisse de penser qu'il pouvait se faire tuer avant de revenir. Mon terrible pressentiment n'était pas faux. . .

"Depuis leur naissance, Diane et Doreen faisaient le sujet principal de notre correspondance. Je tenais Edward au courant de tous les progrès que nos jumelles faisaient. Il avait une grande hâte de les voir. . . Maintenant c'est fini. . . Nous ne nous reverrons plus . . . et nos fillettes ne connaîtront jamais leur père. . ."

Elle éclata en sanglots.

Mme Perry est très sensible au grand malheur qui vient de la frapper, mais elle se montre tout de même courageuse.

Leur premier anniversaire de mariage tombait le 1er septembre. Edward Perry faisait partie du 22e régiment depuis près de trois ans. Il se trouvait en Corée depuis le 23 mars dernier.

Vers la fin de juin, un éclat d'obus le blessa. Mais le soldat Perry se rétablit parfaitement en quelques semaines.

Dans une violente bataille que livrait contre les Chinois le 22e régiment, vendredi dernier, le soldat Edward Perry, commandant d'un peloton, reçut une balle en pleine poitrine.

Il s'affaissa et mourut quelques minutes plus tard. Les militaires chargés de ramasser les blessés sur le champ de bataille ont sans doute pu entendre, en transportant le soldat Perry, de faibles et dernières paroles adressées à une épouse et à deux charmantes jumelles.

Val-des-Bois, Qué.

VAL-DES-BOIS, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Eugène Ladouceur, M. et Mme Georges Pelletier, Mme Janelle, Mlle Marie Janelle, Jean et Gérard Janelle, M. Jacques Goyer, tous de Montréal, M. et Mme Réal Latour, de Toronto, ont visité M. et Mme Rodolphe Marion, ces jours derniers.

M. Claude Boucher faisait un voyage à Montréal, vendredi.

M. et Mme Roger Pichette et leurs enfants ainsi que Mme Bernard Mallon et Mlle Ruth Mallon, de Rouyn, ont passé quelques jours de vacances chez M. et Mme Maxime Pichette.

M. et Mme Télesphore Marion et leur fils, André, ont visité M. et Mme Roméo Poitras, de Welland, Ont. Ils ont également visité Buffalo, New-York. Les chutes Niagara, Fort-Erié, Toronto, Sainte-Catherine, Kingston, et plusieurs autres villes de l'Ontario, au cours de la semaine dernière.

M. René Plante a fait un voyage à Ottawa, samedi.

M. Fernand Lavergne, de Montréal, a passé une semaine de vacance avec sa femme et ses enfants qui sont présentement en repos à Val-des-Bois.

M. et Mme Valmar Blanchard ont fait un voyage d'affaires à Buckingham, mercredi.

M. et Mme Théodore Marion ont fait un voyage à Buckingham et Ottawa, vendredi.

M. Alcidé Cyr, de Montréal, visitait son frère, M. Léo Cyr, dernièrement.

M. et Mme Jacques Tourangeau, de Gatineau, ont visité M. et Mme Rémi Plante, en fin de semaine.

M. et Mme Pierre Dubuc, de Saint-Jean d'Iberville, ont visité leurs parents de White Deer et de Val-des-Bois, dimanche.

M. et Mme Raymond Pednaud ont conduit leur jeune fils, Luc, chez un médecin de Buckingham, à deux reprises, en fin de semaine.

M. Bruno Larocque dut également se rendre chez un médecin de Buckingham jeudi dernier.

M. Dalma Thibault passe une semaine à l'hôpital de Buckingham. Il est sous les soins du médecin à la suite d'un terrible accident de la route survenu à l'entrée du village de Val-des-Bois.

Le jeune Serge Morin, fils de M. et Mme Théodore Morin, a également reçu des blessures assez graves.

Le garçonnet était à bicyclette lorsqu'un camarade le jeta par terre dans une courbe au centre du village. Blessé au dos et à la tête, l'enfant fut soigné durant quelques jours par une religieuse de l'Ecole centrale.

Décès

Mme Vve V. Loyer-Lafleur

Mme veuve Virginie Loyer-Lafleur (Virginie Thérien) est décédée à sa demeure, 256, boulevard Saint-Joseph, Hull, le jeudi 21 août, après une longue maladie. La défunte était âgée de 75 ans.

Née à Ottawa, le 25 août 1876, elle demeurait à Hull depuis 21 ans. Elle était paroissienne de Saint-Joseph de Wrightville. En 1899 elle épousait M. Antoine Lafleur, décédé, et en 1925, M. Jean-Baptiste Loyer, aussi décédé.

Elle laisse dans le deuil, un fils: Herménégilde Lafleur de Hull; quatre frères: Olivier, Rémi, Alfred et Alonzo Thérien, d'Ottawa; trois soeurs: Mme Leda Keely, Mme John W. Black et Mlle Rose Thérien, d'Ottawa; trois petits-enfants: Laurent Dionne, Mme André Saint-Martin et Lorina Dionne, de Hull; une arrière petite-fille: Diane Saint-Martin, de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où partira le cortège funèbre le lundi 25 août, à 7 h. 30, pour un service en l'église Saint-Joseph de Wrightville, à 7 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Théo Nadon est décédé à Rouyn, Qué.

ROUYN (P.C.) — M. Télesphore (Théo) Nadon, âgé de 42 ans, journaliste avantageusement connu à Rouyn et Noranda, conseiller de la ville de Rouyn et directeur de l'équipe de hockey des Flashers de Rouyn, est décédé à la suite d'une attaque cardiaque.

Rédacteur en chef adjoint du journal "La Frontière" de Rouyn, il avait acquis la réputation dans le nord-ouest du Québec d'être un redoutable polémiste par la tenue de ses articles éditoriaux dans son journal "Le Pays Neuf", qu'il a publié seul pendant plus de deux ans avant de faire partie de "La Frontière".

Accusé de recel en Cour du magistrat de Hull, ce matin

Adéodat Lavoie, dont on n'a pas dévoilé l'adresse, a comparu ce matin, devant le magistrat Jacques Boucher, en Cour de Hull, sous l'accusation d'avoir été trouvé en possession de deux dactylographes volés. Ils valaient environ $200.

M. Lavoie a cependant déclaré à la Cour qu'il avait trouvé les machines à écrire dans la terre, et qu'il les gardait en sa possession en attendant de découvrir le propriétaire. Il a toutefois déclaré qu'il savait que les dactylographes avaient été volés.

Ces machines appartenaient au ministère de la Défense nationale.

Un agent de la Gendarmerie royale, qui a fait enquête a demandé à la Cour d'être clémente, parce que l'accusé a fait preuve d'une grande collaboration envers la police.

Toutefois le magistrat Boucher a renvoyé l'affaire à mardi prochain.

Mme L. Bisson est décédée subitement

Mme Laurentien Bisson, née Louisa Gavard, est décédée subitement à sa demeure, 94 rue Binet, à Hull, le vendredi 22 août, à l'âge de 52 ans.

Née à Rockland, la défunte était la fille de Louis-H. Gavard et de feu Joséphine Brunet. Elle avait épousé Laurentien Bisson, à Hull, il y a 29 ans.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux: son père, M. Louis-H. Gavard, de Hull; deux fils, Jean-Jacques et Raymond, de Hull: trois filles, Mme Thomas Dumaresque née Jeannine, de Trenton; Mme André Galarneau, née Madeleine, de Hull, et Mme Claude Lafortune, née Monique, de Cornwallis, N.-E.; six frères, François, de Hull, Philippe, Ernest et Arthur, de Montréal, Henri, de Hull, et Paul, de Gatineau; cinq soeurs: Mme Omer Major, née Gilberte, Mme Joseph Ménard, née Carmen, Mme Gaston Mousseau, née Cécile, Mme Georges Monfils, née Simone, et Mme Jean-Jacques Laramée, née Fabiola, toutes de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ se fera des salons, à 8 h. 55, le lundi 25 août, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 9 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Mme E. Monette inhumée ce matin

Un service a été chanté en l'église du Sacré-Coeur de Hull, ce matin, pour le repos de l'âme de Mme Elphège Monette, née Elizabeth Larivière, qui est décédée à sa demeure, 29, rue Osgoode, Deschênes, le mardi 20 août, à l'âge de 44 ans et 11 mois.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7 h. 45, ce matin, pour l'église du Sacré-Coeur où le service a été chanté à 8 heures.

Le R. P. Ubald Boisvert, O.M.I., curé, a fait la levée du corps et le R. P. Samuel Sauvageau, O.M.I. a chanté le service, assisté des RR. PP. F. Lalumière et G. Lévesque, O.M.I.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R. P. Sauvageau a récité les dernières prières.

PILON LTÉE
Tél.: PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Pointe-Gatineau ne peut pas accepter d'élèves de l'extérieur cette année

Les classes ouvriront le 2 septembre

Au cours d'une récente réunion de la Commission scolaire de Pointe-Gatineau, M. Daniel Lafortune, président de la Commission, a exprimé, au nom de celle-ci, le regret de ne pas pouvoir cette année, comme par les dernières années, recevoir dans les deux écoles de Pointe-Gatineau, les élèves venant des villes et villages environnants.

Le président de la Commission scolaire a déclaré que l'on avait dû prendre ces mesures cette année, faute d'espace dans les écoles, à Pointe-Gatineau.

Personne ne devra se surprendre de cette situation, car la chose a été décidée en juin dernier, et des nouvelles ont été publiées à ce sujet, à la fin de la dernière année scolaire. Cependant la Commission scolaire a confirmé officiellement ces nouvelles mesures, lors de sa réunion récente.

Les élèves qu'on ne pourra pas accepter l'année prochaine aux écoles de Pointe-Gatineau sont notamment ceux de: Hull, Hull Sud, Ironside et Templeton ouest.

M. Lafortune a souligné que les élèves venant de l'extérieur l'année dernière étaient au nombre de 127. Il a expliqué que les étudiants — lors de l'année scolaire qui s'amène—seront en moyenne, 33 par classe chez les filles et 32 chez les garçons.

On compte pour la prochaine année: 504 filles et 489 garçons, tous de Pointe-Gatineau.

Le président de la Commission a de plus expliqué que la moyenne de 33 et 32 élèves dans chaque classe constitue juste un bon nombre, permettant encore aux élèves de se trouver assez confortables.

Ouverture des classes

M. Daniel Lafortune a aussi déclaré que l'ouverture des classes se fera le 2 septembre. Et cela à la demande du Département de l'instruction publique du Québec.

Un professeur anglais?

La Commission scolaire de Pointe-Gatineau étudie actuellement la possibilité d'engager un professeur de langue anglaise, pour les deux écoles de Pointe-Gatineau.

M. Daniel Lafortune a aussi expliqué que si le projet se réalise, on commencera dès la 3e année à enseigner l'anglais aux enfants. Actuellement on commence à la cinquième année, et cela selon les directives du Département de l'instruction publique.

On remarquait notamment à cette réunion, outre M. Daniel Lafortune, président, le Dr Henri Robinson, MM. Roméo Cousineau et Yves Fortin, commessaires, le R.P. Antonio Massé, C.S.Sp., curé et président de la Commission scolaire de Limbour, et nombre d'autres.

Bons résultats de la grande campagne de sécurité à Hull

Le directeur J.-A. Robert, de la Sûreté municipale de Hull, rappelait récemment, dans une causerie qu'il prononçait sur les ondes de CKCH, qu'aucune perte de vie n'a encore été enregistrée dans Hull depuis le début de la présente campagne de sécurité.

Le directeur Robert prononçait cette causerie, en marge de la campagne de sécurité qu'il dirige de concert avec l'inspecteur J.-Maxime Lavigne, sous le thème: "EPARGNONS UNE VIE".

"Depuis le début de la présente campagne de sécurité, nos agents ont distribué à travers la ville des milliers de circulaires, brochures et autres publications se rapportant à la sécurité de la route. Nous vous exhortons de les lire attentivement et de vous conformer aux suggestions qui vous sont ainsi transmises. De plus, nos agents se feront un plaisir de vous fournir tous les renseignements que vous désirerez concernant les lois et les règlements de la circulation, de dire le directeur Robert.

"Tous les membres de notre personnel sont désireux de faire tout en leur pouvoir pour vous éviter des ennuis et des embarras, et même quelquefois vous épargner l'expérience désagréable, savoir à payer une légère amende. Car nos officiers préféreraient de beaucoup voir nos citoyens se conformer volontairement aux lois et aux règlements, que d'avoir à émettre des billets d'infractions. Nous savons très bien que les billets roses ne sont pas très populaires chez les automobilistes.

"Depuis le début de la présente campagne, aucune perte de vie ne fut enregistrée dans notre cité. Comme nous désirons ardemment terminer l'année sans qu'aucun accident mortel survienne, nous sollicitons votre plus entière collaboration dans ce domaine. AIDEZ-NOUS A "EPARGNER DES VIES".

HOTEL ST-LOUIS
système d'air climatisé
- Chambres avec bain pour voyageurs — Repas
- Salle d'ensemble pour vous récréer
- Orchestre tous les soirs

54, Montcalm, Hull PR 7-4343

FOURRURES
A PRIX REDUITS
A l'occasion de notre 1er anniversaire — réparations de tous genres — ouvrage garanti.
marchand-tailleur en fourrures
HORACE BERTHIAUME
68, boul. Gamelin, Hull
Tél.: PR 7-5564
(autrefois chemin de la montagne)

GEDEON MONETTE
Angle Frontenac et Eddy, Hull
PR 7-2400

BEURRE de crémerie No 1. La livre	56c
TOMATES gros panier ... 49c et	59c
CONCOMBRES. La douz.	18c
TOMATES. 4 livres	25c
PECHES No 1. Le panier	79c
PATATES. 10 livres	74c
OEUFS "A", poulettes la douzaine	59c
MINUTE STEAK de boeuf La livre	65c
ROTI DE LARD (épaule) la livre	35c
MINUTE STEAK de lard La livre	48c
BOEUF haché. La livre	38c
ROTI DE LARD (fesse) la livre	55c
BOEUF à bouillir (bas de côtes) La livre	25c-29c
SAUCISSES fraiches. La livre	29c
GRAS DE LARD. La livre	15c
BOEUF pour stew. La lb.	45c
ROTI BOEUF (bas de côtes) La livre	45c
SAUCISSES fumées. La lb.	39c

NOUS LIVRONS

SI vous faites PEINTURER! vous faites TAPISSER!
CONSULTEZ
J.-P. PLOUFFE
W. CHARRON
Peintres-Tapisseurs — Estimations gratuites
PR 7-5901 HULL PR 7-2157
ENTREPRENEURS

PROCUREZ-VOUS LE VOTRE MAINTENANT!
RESERVOIRS
POUR L'HUILE A CHAUFFAGE
Contenant 200 gallons $52.00
Contenant 100 gallons $35.00
Equipement complet pour ces réservoir, $10.00
ALIE MACHINE SHOP
150, rue Montcalm — HULL. PR 7-2775

COLLÈGE
MARIE-MÉDIATRICE
Institution affiliée à l'Université Laval
Sous la direction des RR. PP. Oblats de Marie Immaculée
Externat classique de Hull
Coût mensuel de l'instruction ... $12.00
Inscription ... $ 5.00
Ouverture des cours le 8 septembre au troisième étage du Collège Notre-Dame
Pour inscription et arrangements financiers, s'adresser:
R. P. Gaston Morrissette, O.M.I., sup.,
Presbytère Notre-Dame,
PR 7-1686.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1313 B-568

LE SUCCES D'UN NEUF!

Demander au déclarant de la main suivante d'obtenir neuf levées avec les mains Nord-Sud, alors qu'à sans-atout ces deux mains ne semblent promettre qu'environ sept levées, c'est imposer une tâche en apparence insurmontable. Le joueur qui réellement fait un effort pour réaliser le contrat déjà obtient un certain mérite.

Donneur Ouest
Tous vulnérables

N
♠ V-2
♥ A-R-4
♦ A-V-10-2
♣ D-V-6-2

O: ♠ R-10-9-8-5-4 ♥ D-3 ♦ R-D-8 ♣ R-J

E: ♠ 3 ♥ V-10-9-8-2 ♦ 9-5-3 ♣ A-10-8-7

S
♠ A-D-7-6
♥ 7-6-5
♦ 7-6-4
♣ 9-5-4

Ouest	Nord	Est	Sud
1-pique	contre	passe	1-S-A
passe	2-S-A	passe	3-S-A (1)
passe	passe	passe	

(1) Il faut de l'enthousiasme et beaucoup de courage pour pousser à la manche avec la main de Sud.

Entame: — dix de pique

Nord obtient la première levée de son valet de pique, mais l'enthousiasme du déclarant subit une baisse sensible lorsqu'il ne peut attaquer avantageusement à aucune des suites. Si le succès est loin d'être apparent, le déclarant décide de lutter quand même. Du Mort le deux de trèfle est appelé, et alors que Est ne fournit que le sept, le neuf force le roi de Ouest. (Le jeu du dix de trèfle par Est aurait changé bien des choses. Mais trop facilement ce joueur s'est imaginé que le déclarant appelait le deux de trèfle vers son roi.)

Ouest retourne le trois de trèfle et Est prend la dame de son as. Alors que Est n'attaque aux coeurs par le valet, Ouest couvre de sa dame et Nord gagne de son as. Cette tentative de déblocage donne au déclarant l'impression que Ouest ne possédait que deux coeurs. De plus, alors que Est a montré l'as de trèfle, il devient évident que toutes les fortes cartes se trouvent maintenant dans la main de Ouest, et que le fait d'affranchir certaines cartes de Est ne peut présenter aucun danger car il lui sera impossible de reprendre la main. Le Mort encaisse le valet de trèfle et Ouest écarte l'un de ses petits piques. Afin d'éliminer les coeurs de la main de Ouest, Nord en joue le roi. Alors que le déclarant appelle le valet de carreau, dans l'espoir que le déclarant supposera la dame chez Est, Ouest en joue le roi et retourne le huit. Devant la nécessité, le déclarant risque l'impasse du dix de carreau, et lorsque cette carte obtient la levée, il voit le succès lui sourire. Le Mort encaisse l'as et le deux de carreau, ce qui permet à Sud de disposer de son dernier coeur. Le déclarant appelle le deux de pique et n'en joue lui-même que le sept. Ouest étant en main et ne pouvant jouer autre chose que pique, le déclarant obtient les deux dernières levées par sa dame et son as. Le contrat est réalisé car le déclarant n'a perdu que deux trèfles, un carreau et un pique. Ce succès est dû au rôle joué par le neuf de trèfle dont la valeur fut augmentée lorsque Est refusa de jouer son dix au premier appel de cette couleur. Si le déclarant ne pouvait renouveler son exploit, il avait le mérite de l'avoir accompli.

NOEL DUCHESNE

Le jeune Grégoire Bellavance est élu président des 4-H

MONTREAL (P.C.)—Le jeune Grégoire Bellavance, âgé de 15 ans, de Saint-Fabien de Rimouski, gagnant du prix du premier ministre Maurice Duplessis, a été élu hier, président de la section des garçons des clubs 4-H du Québec à la séance de clôture du 10e congrès annuel de cet organisme.

Plus tôt, Mlle Huguette Jannteau, âgée de 16 ans, de Saint-Joseph de la Rive, a été élue présidente de la section des filles.

Plus de 500 délégués ont assisté à ce congrès et ont été les invités de compagnies locales à divers banquets.

Les autres titulaires de prix sont: Denis Lévesque, de Sayabec; Honerius Parent, de Forestville; Mariette Paradis, de Notre-Dame de la Dorée; Lucille Tremblay, de Saint-Joseph de la Rive; Thérèse Thibault, de Saint-Basile; Roch Lévesque, de Sainte-Angèle de Monici; Claude Labrecque, de Saint-Anselme; Marcel Guilbert, de Saint-Philippe; Jean-Paul Dionne, de Saint-Pascal; Yves Ménard, de West Shefford; Clément Bernier, de Saint-Pascal; Rita Grandmont, de Notre-Dame du Nord; Prince Girard, de Port-Alfred; Simonne Filion, de Saint-Basile; Lucette Diamant, de Saint-Pascal.

M. Jules-A. Breton, secrétaire général, présidait la séance de clôture.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Funérailles de la R.S. Sainte-Marthe, des SS. Grises d'Ottawa

Les funérailles de la R. S. Sainte-Marthe, S.G.C. (Clara Gagné), décédée le dimanche 17 août, ont eu lieu le mercredi 20 août, en la maison-mère des SS. Grises d'Ottawa.

Le R. P. Albert Goyer, O.M.I., aumônier-adjoint, chanta le service, assisté des RR. PP. Gérard Cloutier, O.M.I. et Charles-Edouard Blondeau, O.M.I. Le R. P. Léopold Lanctôt, O.M.I., figurait au choeur.

La famille était représentée par la R. S. Sainte-Marcelline, S.G.C., supérieure de l'Hôpital Notre-Dame de Hawkesbury, soeur de la défunte; M. Gérard Breton, de Pointe-Gatineau, neveu; MM. Alain et Normand Breton, de Pointe-Gatineau, fils du précédent.

Le Dr Howard, ancien médecin de la défunte était aussi présent ainsi que plusieurs religieuses des maisons avoisinantes, en particulier de Hawkesbury. Les conseils provinciaux Notre-Dame et du Christ-Roi étaient représentés; la T.R.M. Sainte-Cécilia, S.G.C., supérieure provinciale de la province du Christ-Roi était dans l'assistance.

Sont venus rendre un dernier hommage, à la chambre mortuaire: le Dr et Mme M. J. Howard; M. et Mme Armand Côté, beau-frère et soeur de la défunte; Mlles Gisèle Caron, institutrice à Cabano, Qué. et Marie Breton, sténographe de Montréal, nièces; M. Gérard Breton et ses garçonnets, Alain et Normand, neveu et petits-neveux; plusieurs religieuses et amis.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, au cours de la matinée. Le R. P. Albert Goyer, O.M.I., récita les dernières prières.

Chasse à l'orignal: 11 oct. au 2 nov.

QUEBEC — (P.C.) — Le ministère des Pêcheries et de la Chasse a annoncé hier que la saison de la chasse à l'orignal débuterait cette année le 11 octobre pour se terminer le 2 novembre. L'an dernier, la saison avait été du 12 au 31 octobre.

La chasse à l'orignal est permise partout dans la province sauf dans la péninsule gaspésienne et sur la rive sud du bas Saint-Laurent, à l'est de Rivière-du-Loup. Les règlements permettent à chaque chasseur de tuer un orignal mâle durant la saison. Il est interdit en tout temps de chasser les femelles.

Les permis de chasse sont de $7.25 pour ceux qui résident dans les territoires de chasse et de $65 pour ceux qui n'y résident pas.

Beaux témoignages d'estime lors du décès de M. Jean-Baptiste Proulx

BUCKINGHAM, Qué. (Spécial) —Les funérailles de M. Jean-Baptiste Proulx, décédé subitement à sa demeure, à l'âge de 62 ans, ont eu lieu récemment en l'église Saint-Grégoire de Nazianze de Buckingham.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, née Bertha Proulx, quatre fils: le R. F. Gilbert-Yves, F.I.C., de Montréal; Liguori, de Varennes; Romuald et Gérald, de Buckingham; une fille: Mme Hector Chénier (Jeannine), de Windsor; deux frères: Rodrigue, de Buckingham; Georges, de Montréal; deux soeurs: Mme E. Dubuc et Mme N. Lafleur, de Hull.

Précédé de deux landaus de fleurs, le cortège funèbre quitta les salons Vincent Brunet, de Buckingham, pour un service à 9 h. 30 en l'église Saint-Grégoire de Nazianze. M. le chanoine J.-A. Bélanger fit la levée du corps et M. l'abbé Fernand Duquette chanta la messe de Requiem, assisté de M. l'abbé A. Dubeau, aumônier à l'hôpital Saint-Michel, et de M. le chanoine A. Bélanger.

Les porteurs étaient tous compagnons de travail du défunt, contremaître à l'Electric Reduction Co., de son vivant: MM. Joseph Durocher, Arthur Paquette, Lucien Renault, Florimond Strevez, Aimé Lanthier, et Marcel Damphousse. L'inhumation se fit au cimetière de Masson où naquit M. Proulx.

La famille Proulx remercie tous les parents et amis qui lui ont témoigné de la sympathie, par tributs floraux, offrandes de messes, télégrammes, bouquets spirituels et assistance aux funérailles.

Fleurs: Mme J.-B. Proulx, la famille Proulx, frères, soeurs et beaux-frères du défunt; groupe de Varennes; subordonnés du contremaître; employés de J.-E. Walker; Shelly Holmes; T. Holmes; M. Hermiston; Mme Red Walker; H. McMallan; L. McMallan; R. McMillan.

Grands-messes: — Mme J.-B. Proulx; M. I. Carrière; J. Soucy.

Deux messes: Frères de l'Instruction Chrétienne, de Saint-Zotique; M. et Mme J. Proulx; M. et Mme Hugo Proulx; compagnons de travail: A. Gauthier (Bourget), A. Cloutier (Hull), Mme M. Godin (Hull); amis des bouilloires: O. Daoust, Nap. Lafleur, C. Dubuc, Mme H. Lavergne, O. Desjardins, O. Dubuc (Masson), Mme L. Dubuc, G. Dubuc, Mme veuve L. Proulx.

Unions de prières: Mme W. Proulx, R. Forcier, Mlle F. Drouin, Mme J.-J. Chaurest, Mme R. Saint-Jacques, Mme C. Bertrand, Mme A. Boileau, Mme F. Casey, Mme C. Laurin; Dames de Sainte-Anne, M. Adonai Boileau, M. R. Gignac, Mme D. Boucher, M. E. Ouellette, M. J. Durocher, M. M. Blais.

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau

BASEBALL DU SOIR

Le baseball, ce sport si populaire dans la province de Québec, ne se jouait autrefois que l'après-midi, de sorte que les amateurs ne pouvaient assister aux parties qu'en fin de semaine — à moins de s'absenter de leur travail, naturellement.

Aujourd'hui, des milliers de sportifs de la province de Québec peuvent assister aux parties de baseball disputées le soir, grâce aux puissants réflecteurs qui dissipent les ténèbres et illuminent le terrain comme en plein jour. Seule l'électricité pouvait ainsi chasser la nuit du terrain de baseball, comme elle peut seule éclairer la patinoire où se jouent les parties de hockey.

Permettre à plus de gens d'assister à des spectacles plus variés et plus souvent qu'à toute époque antérieure, voilà l'un des rôles innombrables de l'électricité, l'une des servantes les plus précieuses de l'humanité.

Gatineau Power Company

EPARGNEZ SAMEDI chez DWORKIN

ELEGANTS MANTEAUX DE FOURRURE VENDUS AUX PLUS BAS PRIX DEPUIS DES ANNEES!

La ligne de conduite "de l'atelier à la porteuse" établie depuis longtemps chez Dworkin apporte des épargnes aux acheteuses de manteaux de fourrure... surtout ce samedi-ci! Nous avons choisi dans notre vaste assortiment, les plus beaux manteaux à ce prix et nous les avons groupés pour cette vente spéciale d'une journée. Voici six fourrures extraordinaires en trois séries de prix. Venez samedi, vous êtes certaine de trouver le manteau de votre choix au prix que vous voulez payer.

MOUTON DE PERSE
ou beaux
Dos de rat musqué
du nord
$329

MOUTON
(suivant procédé)
ou
Seal Français
(lapin teint)
$169

MOUTON DE PERSE GRIS
ou
Seal d'Hudson
(rat musqué teint)
$449

$10 retiendront tout manteau
18 mois pour payer

LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs REG'D
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

Le R. P. E. Houde est nommé curé d'Alexandria, Ont.

CORNWALL, Ont. (Spécial) — Le R. P. Emilien Houde, P.M.E., premier vicaire à la paroisse de la Nativité de Cornwall, vient d'être nommé curé du Sacré-Coeur d'Alexandria, par décision de S. Exc. Mgr Alexandre Vachon.

Le nouveau curé remplacera Mgr J.-E. Secours, qui vient d'être nommé curé d'Alfred, en remplacement de M. l'abbé Laniel, retraitant. Il y a quatre ans le R. P. Houde était vicaire à Alexandria. Il y demeura deux ans avant d'être rappelé à la Nativité de Cornwall.

Le R. P. Emilien Houde, P.M.E.

Le R. P. Emilien Houde fit ses débuts en 1938, comme missionnaire en Chine. Il passa trois ans dans le nord de la Chine, fut capturé par les Japonais et enfermé dans un camp de concentration. Durant ses cinq ans d'emprisonnement lui et ses compagnons faillirent mourir de faim. A la fin de la guerre, il ne pesait que 95 livres.

De 1945 à 1948 le R. P. Houde fut l'assistant de M. l'abbé J.-A. Brunelle, à la Nativité de Cornwall. Il fut appelé à Alexandria, revint à Cornwall et retournera sous peu à Alexandria.

L'aîné de dix-huit enfants, le R. P. Houde est le fils de M. et Mme Alfred Houde, de Cornwall. Il naquit à Asbestos, près de Sherbrooke, le 13 avril 1914. Après des études commerciales à l'Académie du Sacré-Coeur, dirigée par les RR. FF. du Sacré-Coeur, il fit ses études classiques au séminaire Saint-Charles de Sherbrooke. Il entreprit ensuite ses études théologiques au séminaire de Pont-Viau, chez les PP. des Missions Etrangères. Ordonné à la Cathédrale Saint-Jacques de Montréal, par S. Exc. Mgr Emmanuel Deschamps, le 29 juin 1938, le R. P. Houde quittait le Canada pour les missions de Chine, en décembre de la même année.

La Sûreté municipale de Sudbury dépassera son budget, de $3,000

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Le trésorier de la cité de Sudbury, George McCormack, a averti le bureau de direction que la Sûreté municipale dépassera son budget à la suite de promotions et d'augmentation de salaires depuis le début de l'année.

La discussion fut soulevée lorsque le bureau étudia la demande du chef de la Sûreté pour embaucher trois nouveaux policiers le 1er septembre.

Bien que la Sûreté municipale ait décidé de réduire son budget de $5,000 il est plus probable que les dépenses du département seront augmentées de $3,000.

Le bureau de direction a décidé d'approuver l'embauchage de trois autres agents.

Le trésorier, G. McCormack, a aussi déclaré que des débentures au montant de $900,000 ont été mises sur le marché de Toronto. Ces débentures aideront à défrayer l'addition de classes à l'école publique Alexander et à l'hospice des vieillards du district de Sudbury.

Sur ce montant la somme de $467,740 placé à 4½ p. 100 d'intérêt pendant dix ans, servira à défrayer le coût des améliorations; $70,500, à l'école Alexander et $368,564 à l'hospice des vieillards placés à 4¾ p. 100 pendant 20 ans.

Le trésorier municipal a expliqué que les intérêts sur la somme de $467,740 seront de $123,468.32 à maturité, tandis que les intérêts sur les deux autres montants, pendant 20 ans, seront de $150,851.50. Présentement, la dette en débentures par personne se chiffre à $91.40.

Un camion frappe une automobile près de Saint-André

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Un camion de trois tonnes, propriété de Frénette Motor Sales et conduit par Rhéal Ouellette, de Cornwall, a endommagé une automobile, samedi dernier, à un mille du village de Saint-André. André.

Les dommages sont de $200.

L'automobile était stationnée sur le bord de la route. Le chauffeur, M. Ubald Laoelle, de Cornwall, avait arrêté en cet endroit afin de permettre à son fils Florian, de lui passer sa petite-fille, Claudette, pour asseoir l'enfant sur le siège avant. Le camion, qui venait derrière la Buick de M. Labelle, voulut doubler mais deux autres voitures arrivaient en sens inverse. Ouellette freina mais les roues du lourd véhicule glissèrent sur la chaussée humide et le camion enfonça l'aile gauche, la valise et le réservoir à essence de l'automobile. Le choc fut très violent.

Florian Labelle et sa mère furent transportés chez le Dr Lavigne, de Cornwall, où ils reçurent les premiers soins. Tous ont pu regagner leur domicile: M. Ubald Labelle, Mme Labelle, Florian Labelle, son épouse, leur fille Claudette, ainsi que Mlle Thérèse Labelle. Toute la famille s'en allait passer la fin de semaine à Bourget.

Le chauffeur du camion, son père et un de ses frères n'ont pas été blessés. On ignore encore le montant des dommages au camion. Les agents Lucien Laroche et Rhéal Meilleur, de la Sûreté municipale de Cornwall, ont fait enquête.

VOUS PERDEZ VOS FAUSSES DENTS?

Vos Gencives Sont Sensibles parce que Votre Dentier Glisse?

Maintenez votre Dentier en Place avec cette Nouvelle Crème Surprenante

Quelle souffrance d'avoir un dentier qui frotte contre les gencives, les écorchant et les rendant sensibles! Plus maintenant! Cette nouvelle crème, Poli-Grip, fait tenir confortablement votre dentier — comme jamais auparavant — et fait aussi tout ceci:

1. Poli-Grip forme un coussin crémeux, supprimant le frottement sur les gencives sensibles.
2. Maintient même les dentiers bas inférieurs.
3. Scelle les bords, pour que les aliments ne passent pas en-dessous.
4. Vous permet de manger de tout.
5. Maintient le dentier en place quand vous riez, chantez et même quand vous éternuez.
6. Poli-Grip est fait et garanti par les fabricants de Polident.

6-27f

Sainte-Cécile de Masham, Qué.

SAINTE-CECILE DE MASHAM, Qué. (D.N.C.)—M. et Mme Alex Schnobb, M. et Mme René Parent ainsi que Mme Moïse Parent sont revenus d'une promenade dans le nord de la province. Ils ont visité M. et Mme André Schnobb, ainsi que M. et Mme Aristide Martineau, de Maniwaki. Ils se rendirent ensuite à Rouyn chez des parents, M. et Mme Pierre Cloutier et M. et Mme Janil Cloutier. Ils allèrent également à Timmins, Iroquois Falls, Ansonville et dans les familles Alfred et Napoléon Cloutier, Colomb et Jean-Maurice Cloutier, de Renfrew, Théo Bertrand et Pierre Cloutier, d'Arnprior.

M. André Renaud, de Mattawa, est en congé d'une dizaine de jours chez son père, M. Fortunat Renaud.

Mlle Simonne Renaud est retournée à son travail après avoir passé une quinzaine de jours chez ses parents, M. et Mme Sam Renaud.

M. et Mme Noël Renaud, de Cyrville, ont rendu visite à M. Fortunat Renaud, en fin de semaine.

Mme Albert Beaudoin, M. et Mme Oscar Beaudoin, ainsi que M. et Mme Liguori Lapierre étaient en visite chez M. Jean-Baptiste Martineau, en fin de semaine.

M. Alphonse Renaud, M. et Mme Wilfrid Laporte et leurs deux fillettes, de Deschênes, visitaient la famille Fortunat Renaud, dernièrement.

Quel réconfort!

Quand j'ai acheté ma voiture grâce aux facilités de paiement offertes par mon agent d'assurance, j'ai non seulement réalisé une économie, mais j'ai acquis aussi la protection d'une assurance complète.

Avant de bâcler l'achat de votre auto ou de votre camion, vous feriez bien de consulter votre agent au sujet de ce nouveau genre de finance-auto.

UNION ACCEPTANCE Corp. Ltd.

111, rue Sparks — OTTAWA. Tél. 3-1741

LUNETTES

au crédit amical

- Yeux examinés
- Lunettes ajustées
- Ordonnances exécutées

3 optométristes enregistrés pour vous mieux servir!

Pas de délai! Pas d'attente!

Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS

SIGNALEZ 5-6706

Mémoire de fin de semaine

BRADING'S

BRADING BREWERIES LIMITED

Ottawa and Windsor

Projetez-vous de faire une randonnée en fin de semaine?

Habillez-vous confortablement, conduisez en tout repos, reposez-vous aux intervalles – alors vous arriverez avec plus d'entrain!

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

A. J. FREIMAN LIMITEE — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada. — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS — TELEPHONE: 2-6464.

VENTE DE BLOUSES!

1000 blouses!... Sous-types, échantillons, marchandises régulières ou défraîchies au comptoir. Tissus: coton, sheer, crêpe, nylon. Blanc, rose, bleu, vert, rouge, marine, noir, rouille. Tailles 12-20 dans l'assortiment.

Toutes réduites de séries à prix beaucoup plus élevés.

99c

Complets de worsted de laine pour hommes

Rég. 49.50

37.88

Complets de worsted tout laine à fil teint, de la nouvelle coupe automnale. Confection experte, devant droit ou croisé. Pantalons à plis et glissière. Rayures bleues, grises ou brunes, tailles 34 à 44.

Pantalons de cheviot bleu

pour garçonnets

3.59

Votre plus pratique achat pour le retour à l'école! Pantalons robustes de chaud cheviot bleu. Finition soignée sur le dessus et à l'intérieur. Devant à plis et fermeture glissière.

Pyjamas de flanellette

pour garçonnets

2.59

Epargnes opportunes en confortables pyjamas de flanellette! Les pantalons ont une cordellette-tirette à la taille, veston devant à boutons. Rayures bleues, brunes, vin, vertes. Tailles 24 à 34.

NOUS CONTINUONS NOTRE

Vente de fourrures d'août

Assortiment à $99.00

- Coney (teint nuance vison)
- Viscacha (teint)
- Chat sauvage

Assortiment à $69.50

- Mouton (teint suivant procédé)
- Flancs de seal noir (lapin teint)
- Tête de rat musqué (teint)

Assortiment à $139

- Lapin japonais (teint nuance vison)
- Seal brun (lapin teint)
- Seal français (lapin teint)
- Mouton (suivant procédé)

Achetez maintenant sur nos nouvelles conditions de crédit plus faciles!

Chaussettes de filé de rayonne pour hommes

Sous-types de 1.50

Chaussettes de longueur régulière en filé 100% nylon. Se lavent merveilleusement, ne rétrécissent pas. Point n'est besoin de les repriser, elles sont durables comme fer! Teintes bleu, gris, fauve et vin à dessin à la cheville. Pointures 10 à 12.

89c

Achat spécial!

Bas de coton à côtes

Bas pour le retour à l'école. Vous en apprécierez le prix économique. Tricot à côtes 1/1. Ils sont longs, et renforcés aux talons et au bout du pied pour une plus longue durée. Teinte fauve. Pointures 6 à 9.

LA PAIRE 49c

Ensembles d'automne pour fillettes

LES SLACKS . . . en plaid de laine, ses préférés! Plis à couture permanente qui épargnent du temps. Fermeture à boutons dissimulés. Plaids assortis, tailles 7 à 12. ..... 2.99

LA BLOUSE . . . broadcloth blanc comme neige, collet Peter Pan garni de volants. Pimpantes manches bouffantes. Tailles 8 à 14 ..... 2.29

Pullovers à manches longues pour fillettes

Oui, ces pullovers SONT DE LAINE PURE, pourtant le prix en est bas et à la portée de tous les budgets. Juste à temps pour le retour à l'école. Collet, taille et poignets en tricot à côtes. Rouge, maïs, marine. Tailles 8 à 10 seulement. 1.49

Robes de crêpe à pois polka

pour dames et demoiselles

3.94

Robes à la mode en toutes saisons, dans les teintes d'automne, pois blancs. Coupes seyantes pour dames et demoiselles. Vous apprécierez le bas prix de ces robes quand vous en verrez le crêpe de qualité, la belle confection. Noir, marine, vin, gris, vert. Tailles 12 à 20, 18½ à 24½ dans le groupe.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 h. pour 25c

Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours

Le centre des emplettes de la capitale du Canada.

Nous continuons notre vente d'août de fourrures...

Belles fourrures, cotées pour convenir au budget de toutes, à partir de la fillette qui va au collège jusqu'à la femme d'affaire! Achetez maintenant et épargnez, grâce aux bas prix de la vente d'août de fourrure.

Assortiment à $199

- Seal français (lapin teint) garni de mouton gris ou d'écureil brun.
- Cheyreau chinois gris naturel
- Mouton (teint suivant procédé)
- Quelques-uns garnis de vison chinois

Assortiment à $299

- Dos de rat musqué (teint nuance vison)
- Mouton de Perse noir (teint)
- Flancs de rat musqué (teint)

Assortiment à $399

- Dos de rat musqué du Nord
- Mouton de Perse noir (teint)

Assortiment à $499

Mouton de Perse gris naturel
Seal d'Hudson (rat musqué teint)

Salon des fourrures chez Freiman, deuxième étage.

Cet automne, la mode est... aux

Costumes de tweed écossais

100% pure laine!

C'est le tissu et la texture qui sont les plus importantes vedettes de la mode cet automne. Genre convenant à la ville et à la campagne. Vous serez adaptées à toutes circonstances du jour et à toute occasion dans ces impeccables costumes tailleurs. Rien n'est faufil dans ces costumes: ils sont ce qu'ils ont l'air: des bons costumes en tissus de qualité! Chaudes nuances automnales. Tailles 12 à 20. **$65**

Rayon des costumes pour dames chez Freiman, deuxième

Cet automne vous pourrez être vêtue avec élégance... Et cela avec la

Riche robe

de nouveaux lainages d'automne

Ce qu'il y a de plus nouveau. Un assortiment de ravissants nouveaux modèles de robes d'automne agrémentées par de splendides lainages, crêpes, worsteds. Jamais nous n'avons vu de plus beaux lainages, plus souples et avenants qui donnent une si riche apparence. Achetez maintenant vos fascinantes créations de lainage importé. **39.95**

Teintes: gris, bleu, taupe, rouge, vert, brun. Tailles 12 à 20. Nous illustrons un modèle de notre splendide assortiment.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage.

Chics blouses

de tricot nylon

3.98 à 7.98

Le tissu merveilleux, une splendide occasion pour les jeunes filles de carrière. Ces blouses se lavent facilement. Sèchent promptement. Pas besoin de les repasser. Genres unis et d'apparat, à manches longues ou courtes. Nous en illustrons une de l'assortiment varié. Teintes: blanc, jaune, rose, bleu. Tailles 12 à 20 dans le groupe.

Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée.

Bas de nylon

entièrement diminués de bonne qualité pour dames

Fabrication Gold Stripe de Gotham, renommés pour leur qualité supérieure, leur transparence et leur finition. Fin 51, denier 15 en teintes automnales qui agrémenteront vos ensembles. Beige Lucid, lumière brillante, taupe. Pointures 8½ à 11. **1.35**

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée.

Garçonnets — Retour à l'école

Bas golf, de laine et coton pour garçonnets

MARQUE "WOLSEY"

Un achat luxueux, bas à revers tombants et de solide fabrication. 50% laine, 50% coton, avec talon et bout renforcis de nylon, pour plus de durée. Couleurs: gris, fauve. Pointures 7 à 10 ..... 1.25

Pantalons à l'épreuve des taches

MELANGE DE NYLON ET GABARDINE. Avec plis, glisière et passants à ceinture! Revers faits et prêts à porter. Bleu, gris, brun. Tailles 26 à 36 ..... 6.95

Coupe-vent de kasha doublés pour garçonnets

Croisé de satin Tackle, le tissu réputé à l'épreuve de l'eau est la vedette de ce vêtement pratique en vogue. Tailles élastique, collet en pareil, revers à boutons et fermeture glissière. Tintes Royal, vin, vert. Ages 8 à 18 ..... 6.95

Rayon des vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée

Chemises de broadcloth pour garçonnets

Faites spécialement pour le rayon des garçonnets de A. J. Freiman... Collet à empesage permanent ou Windsor. Entièrement sanforisées, devant à boutons et revers aux manches. Blanc, bleu, tan et gris. Pointures 11 à 14½ 2.50

Nouveaux blazers pour l'automne

LA JOIE DES GARÇONNETS... Ce blazer à devant croisé de laine et coton est doublé de rayonne... trois poches plaquées et boutons de métal. Couleurs: marine et vin. Tailles 6-10 et 11 à 16 ans ..... 10.95 à 12.95

Manteaux Trench pour les prochains jours de pluie

Les meilleurs en gabardine rayonne à l'épreuve de la pluie, doublure de rayonne pleine grandeur et s'allongeant de trois pouces au besoin... Essayer de grandir plus vite que vous userez ces manteaux! Finis avec épaulettes, poches crevées et pattes aux manches. Couleurs: marine, taupe. Tailles 6 à 12 ans et 14 à 18 ans ..... 16.95 à 19.95

Rayon des vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée

Fillettes — Retour à l'école

Les mamans avisées envoient leurs fillettes à l'école en

BLAZERS ET VESTONS

de l'assortiment plus grand de Freiman...

Blazers pure laine pour enfants. Belle qualité, fabrication experte. Rouille, rouge, vert. Tailles 2 à 6x 3.98

Blazers pure laine pour enfants. Confection experte, pour le retour à l'école! Rouille, rouge, vert. Tailles 2 à 6x 4.98

Blazers pure laine pour fillettes. Coupe et modèle spéciaux pour la fillette qui grandit. Marine et rouge. Tailles 7 à 14x 5.98

Blazers pure laine pour adolescentes. C'est son blazer préféré en pure laine! Marine et rouge. Tailles 7 à 14x 8.98

Veston de velours cotelé pour adolescentes. Se lave facilement Velours cotelé qui se portera tout l'automne! Rouille, vert, vin. Tailles 12 à 16 ..... 9.98

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, deuxième étage.

De retour à l'école en

SOULIERS ORTHOPEDICS "HURLBUT"

à trépointes

Beau cuir souple de qualité, découpé pour le confort des pieds qui grandissent. Bruns!

ORTHOPEDICS POUR ENFANTS.
Pointures 8½ à 12. Largeurs B, C, D.

OXFORDS ..... 7.95 BOTTINES 7.95

ORTHOPEDICS POUR DEMOISELLES

OXFORDS. Pointures 12½ à 4. Largeurs B, C, D. 8.95

SOULIERS UNIS POUR ENFANTS
Pointures 8½ à 12. Largeurs B, C, D.

Courroies ..... 6.95 Oxfords ..... 6.95 Bottines 6.95

SOULIERS UNIS POUR DEMOISELLES

Pointures 12½ à 3. Largeurs B, C, D.

Courroies ..... 7.95 Oxfords ..... 7.95 Bottines 8.95

Rayon des chaussures pour enfants chez Freiman, troisième étage

le soulier "Humdigner"

Pas une garde-robe de collège n'est complète sans une paire de wedgies! Surtout ces SI ATTRAYANTS "Hundigner" du plus récent modèle! Vous les aimerez surtout pour leur confort et leur apparence de circonstance. Noir, gris ardoise, vert O'Higgins.

Largeurs étroite et moyenne, pointures 4½ à 10½.

Rayon des chaussures chez Freiman, deuxième étage.

Nous continuons notre

Vente d'août

MEUBLES ET GARNITURES DE FOYER

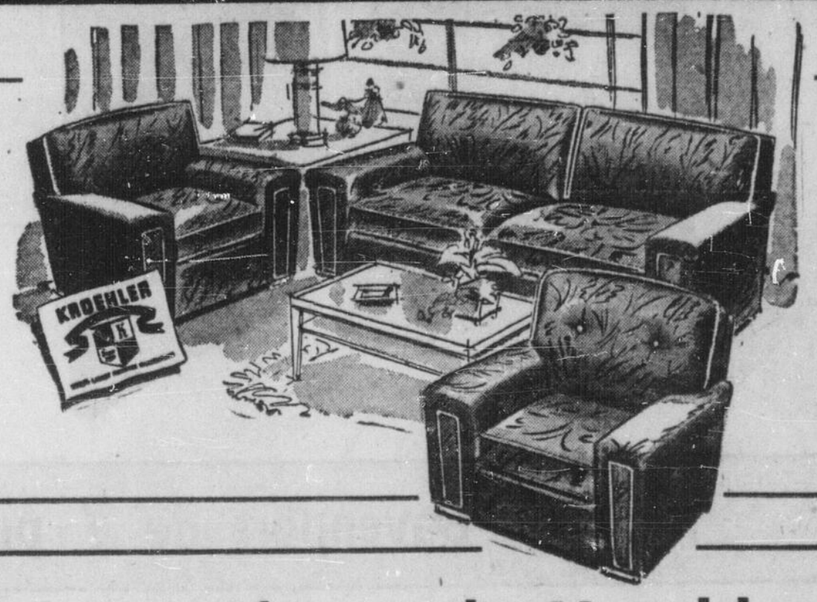
Mobiliers chesterfield Kroehler de 3 pièces

Embellissez votre salon avec cet attrayant mobilier moderne. Fabriqué par Kroehler, avec ressorts doubles. D'une riche apparence avec couvertures de frise de qualité de choix.

Faits pour se vendre 359.00

Nouveau genre moderne!

$299



Attrayants Sofas et fauteuils Kroehler

Une autre aubaine Kroehler. Vous serez en-chantés lorsque vous verrez ce fascinant mobilier, demain! Lignes modernes, le confort avec les coussins de caoutchouc mousse. Avec le nouveau froncé à boutons. L'appa rence des mobiliers de 1952. Riche couverture de frise, qualité durable.

$249

CARPETTES

Carpettes bouclées de coton coussiné, en ravissantes teintes pour vos planchers! Epargnez vos couvertures de planchers! Couleurs: gris, rose, vert, bleu, or, blanc, vin, flamme, beige.

OBLONGUES

Grandeur 21 po. x 36 po. 3.98
Grandeur 24 po. x 45 po. 5.49
Grandeur 30 po. x 60 po. 8.69
Grandeur 4 pi. x 6 pi. 16.95
Grandeur 6 pi. x 9 pi. 37.50

OVALES

Grandeur 21 po. x 36 po. 3.98
Grandeur 24 po. x 45 po. 5.49
Grandeur 30 po. x 60 po. 8.69

Petites carpettes soutachées. Faites de coton durable, idéales pour chambres à coucher, solariums, passages, etc., Elles sont très durables. Rouges, vin, vertes, bleues.

Grandeur 15 po. x 27 po. 1.75
Grandeur 18 po. x 30 po. 2.25
Grandeur 20 po. x 34 po. 2.95
Grandeur 25 po. x 48 po. 5.25

Petites carpettes ovales soutachées de qualité, épaisse. Dessin dans la texture avec bordures à bande en teintes unies de rose, bleu ou vert.

Grandeur 22 po. x 36 po. 3.95
Grandeur 24 po. x 48 po. 5.95
Grandeur 30 po. x 60 po. 10.50
Grandeur 36 po. x 60 po. 12.50

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage.

CRE TONNES

Ajoutez des couleurs décoratives à vos chambres avec de jolies tentures, d'attrayants couvre-lits et coussins de cretonne! Motifs fleuris et nouveautés en couleurs: naturel, bleu, rose ou vert. La verge ..... 79¢

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage.

Si vous êtes habile couturière vous profiterez de cette grande vente pour vous faire des ensembles de chambres à coucher, des tentures et housses à d'appréciables épargnes— Teintes: gris, vin, vert, bleu. 48 po. de largeur. La verge 2.95

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage.

Attrayants modèles, doubles rideaux parfaitement confectionnés de cretonne fleurie. Tête froncée! Fonds dans les teintes de vert, gris, rose, bleu, or. 7 pi. de longueur. 11.95

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage.

SPECIAL EN MARQUISETTE DE COTON. Faites vos rideaux de cuisine ou chambre à coucher maintenant à une épargne sur cette marquisette à pois gonflés! Teinte ivoire tamisée se fusionnant facilement. 40 po. de largeur. La verge ..... 39¢

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant — 3 heures pour 25c.

Tribune libre

Ecole secondaire de Casselman, Ont.

Comme maire de la municipalité de Cambridge, il est de mon devoir de présenter mes vues et conclusions concernant l'école secondaire de Casselman.

Considérant le fait que cette organisation a procédé sans la connaissance ou l'approbation de nos contribuables, et considérant aussi, qu'à la suite de nombreuses protestations de nos propriétaires, nos administrateurs qui nous ont précédés à l'administration municipale ont prétendu préférable de donner leur démission et de se soustraire à l'immense responsabilité qu'ils se sont imposé eux-mêmes.

Celui qui nous a représenté pour l'année 1951, a certainement outre-passé ses pouvoirs n'étant pas même résidant de notre municipalité et qui était parfaitement au courant de la différence de l'évaluation entre les deux cantons en cause qui est de 1,354,500; par conséquent, notre municipalité serait forcée de payer sept fois autant que le village de Casselman dans ce fameux projet; et nous considérons ces conditions absolument inacceptables, et notre conseil à l'assemblée du 4 août dernier, décida de ne prendre part d'aucune façon au fonctionnement financier du dit projet.

Maintenant je serai clair et définitif; je n'ai nullement l'intention de dicter ou d'imposer une ligne de conduite à nos contribuables, mais au cas ou nos intéressés désireraient envoyer leurs enfants à l'école en question, il faudra alors trouver des moyens, autrement dit, de payer l'instruction de ces élèves, soit par les parents eux-mêmes ou par la commission scolaire de l'endroit.

Signé: **J.-A. Landry, Maire,**
St-Albert,
P.R. 1, Ont.

Wendover, Ont.

WENDOVER, Ont. (Spécial))— Mlle Thérèse Legault passait quelques jours au Lac Simon, au camp de M. et Mme Jean Maisonneuve.

Mlle Claire Langlois, de Saint-André-Avellin, a visité des parents et des amis de Wendover et Plaisance.

M. et Mme Omer Legault, M. Fernand Legault, M. René Legault, Mlle Fernande Malo font un voyage aux Etats-Unis. Ils rendent visite au Dr J. M. Tanny, d'Iroquois. Ils visiteront aussi les Mille-Iles, Alexandria Bay, Syracuse, Watertown et Ogdensburg.

Une invention est offerte aux E.-U. par un Néerlandais

LA HAYE (A.F.P.) — Un ingénieur néerlandais, qui a exigé que son anonymat soit respecté, vient d'offrir aux autorités militaires américaines tous les renseignements nécessaires au sujet d'une invention sensationnelle qu'il vient de réaliser dans le domaine de l'armement.

Le journal protestant "Trouw", qui publie aujourd'hui cette nouvelle, donne les précisions suivantes sur la découverte de l'ingénieur hollandais: il s'agit d'un détonateur d'un type tout-à-fait révolutionnaire, destiné plus spécialement aux bombes atomiques et à hydrogène. La particularité appréciable de ce nouveau détonateur est d'envoyer complètement tous les risques d'explosion prématurée des bombes. Ces risques auraient, jusqu'à présent, empêché l'Amérique de produire des bombes en plus grande quantité.

"Trouw" indique d'autre part que cet ingénieur hollandais fut l'objet, ces derniers temps, de vives pressions et d'offres alléchantes provenant de différentes sociétés et entreprises de "nationalité neutre", très intéressés par son invention, qui est susceptible de faire économiser aux pays fabricants de bombes atomiques et à hydrogène des dizaines de millions de dollars.

"L'inventeur néerlandais a repoussé toutes ces offres, préférant faire bénéficier les Etats-Unis du fruit de ses recherches", souligne "Trouw".

Le journal hollandais précise enfin que les Pays-Bas ne sont pas équipés pour exploiter une telle invention et que c'est en plein accord avec les autorités néerlandaises que les plans du nouveau détonateur atomique furent finalement remis aux autorités militaires américaines.

Coca-Cola
FAIT PARTIE DES BONS MOMENTS

LES CIGARETTES PLAYER'S
sont mieux faites, se fument mieux,
SONT meilleures
ACHETEZ-EN UN PAQUET AUJOURD'HUI!

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

McCOY SERVICE DIVISION, 95, RUE YORK, ANGLE DALHOUSIE - TEL: 6-2303
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. FERME A 1 HEURE LE MERCREDI.

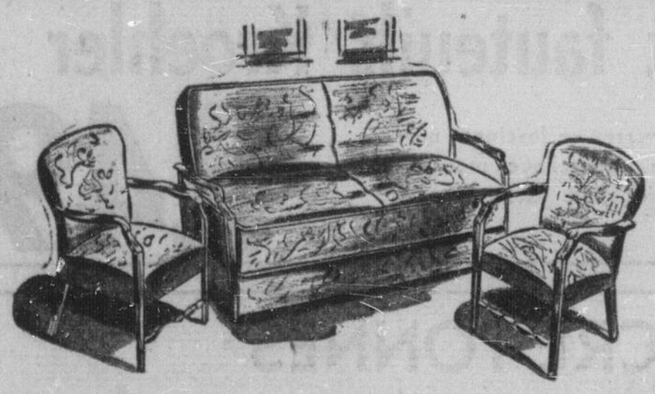
REFRIGERATEUR MARQUETTE

Plus pour votre argent
Voici pourquoi . . .
- espace d'emmagasinage pleine longueur
- plus grande contenance d'aliments congelés
- spacieux tiroir à congélation
- hydrateurs plus efficaces 'contenant 1 minot'
- commodes tablettes sur la porte
- espace spécial pour conserver le beurre
- plus d'aliments à votre portée
- GARANTIE DE 5 ANS

5.00 A COMPTE
4.25 PAR SEMAINE

Model 10CB
399.50
5.00 A COMPTE
4.25 PAR SEMAINE

Mobilier Davenport de 7 pièces

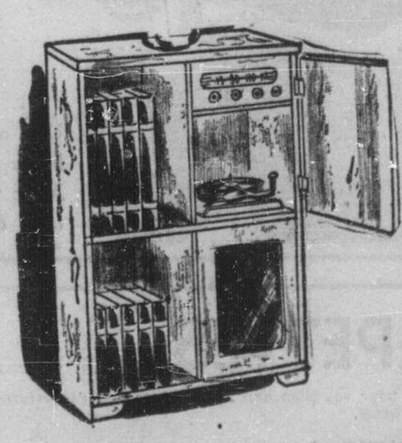


Meublez votre vivoir avec goût et confort maintenant . . . à des épargnes alléchantes.

Le groupe comprend :
- mobilier davenport de 3 pièces recouvertes de velours . . . de teinte vin avec un fauteuil vert.
- bras en bois fini noyer
- lampe trilite chromée avec abat-jour
- cendrier chromé avec réceptacle en verre
- Table à café et de bout fini noyer

189.00

Radio Console "Cavalier"



Fait pour se vendre 179.95

Fini chêne cérusé !

Le nouveau changeur de disques à 3 vitesses est la principale caractéristique de ce splendide radio à cinq lampes avec contrôle automatique du volume ... tonalité douce ... tonalité douce. Grand espace pour emmagasinage de disques.

139.95
5.00 A COMPTE
1.89 PAR SEMAINE

$5.00 A COMPTE — $1.89 PAR SEMAINE

CARPETTES REXOLEUM DE LUXE

Plusieurs nouveaux dessins et couleurs vives.

6' x 9'	4.95	9' x 12'	9.95
7½' x 9'	5.95	9' x 13½'	10.95
9' x 9'	7.50	9' x 15'	11.95
9' x 10½'	8.50		

1.00 à compte
1.00 par semaine

Ensemble de lit de 3 morceaux

Un lit robuste en acier tubulaire d'une pièce... fini émaillé brun étincelant. Sommier bas sur rail... aussi fini émaillé brun. Complet avec matelas à ressorts intérieurs. 36".

39.95

M. ET MME FERNAND DESJARDINS, née Huguette Morin, dont le mariage a été béni récemment, en l'église Saint-Joseph de Wrightville. Le marié est le fils de M. et Mme Alexandre Desjardins, tandis que la mariée est la fille de M. et Mme Rodolphe Morin, tous de Hull.

(Photo Jacques Simard)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE SOLITAIRE DU ROC ARIDE

par Claire et Line DROZE

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

15 —

"Quelle idée ai-je eu de vouloir épouser une Murat?" Il était tout prêt à regretter les propositions de mariage que lui avait faites Christine. Les demoiselles de Garabit et Padirac n'étaient peut-être pas si déplaisantes qu'il se l'imaginait, naguère... A l'heure présente, s'il avait eu une épouse, il aurait eu aussi une cuisinière, une femme de chambre... enfin, un gouvernante d'intérieur. Pour la première fois de sa vie, Géraud regrettait de n'avoir point comme le notaire, une femme et une demi-douzaine d'enfants! Que peut faire au logis un homme seul? Manger des pommes et du fromage.

Géraud avait encore de la chance, parce qu'on venait de tuer le cochon, et que Nounou avait eu le temps de faire la cuisine de porc. Il entamait rillettes, pâtés et saucissons. Cela ne durerait pas toujours. Il en serait bientôt réduit aux seules pommes et aux fromages. Evidemment, il pourrait faire griller des châtaignes, et faire cuire des pommes de terre en marmite sur le feu qu'il lui fallait entretenir, Charbonnière étant frileuse!

Malgré ses recherches, combinées à celles de Christine Bourniaroul, il n'aboutissait à rien, et Marilou Griou faisait une tête de carême-prenant en le servant tant bien que mal, et plutôt mal que bien. Elle avait fait un mot d'écrit, comme elle disait, pour demander à sa mère de venir la chercher le plus tôt possible. C'était désolant.

Enfin une lettre de Mme Plau, absolument inattendue, lui apporta un espoir.

"Mon cher Géraud, disait la cousine Céleste, je suis absolument stupéfaite de ce qui est arrivé. Je me porte garant de la bonne éducation de mes petites cousines Murat. Jamais Jocelyne n'aurait été capable d'une telle insolence.

"Aussitôt après avoir lu votre lettre, je suis allée la voir, et je n'ai pas été étonnée de sa stupéfaction quand elle en a pris connaissance. En effet, Jocelyne ne veut entamer ni pourparlers, ni correspondance avec vous, car elle est bien décidée à ne pas quitter Paris. Un mariage en province, et plus encore à la campagne, que dis-je! dans la montagne, ne cadrerait pas avec ses goûts, dit-elle. Elle aime trop son Paris, elle y a ses habitudes, d'excellents amis, elle tient à y rester. Bref, je m'étais trompée... Aussi vous a-t-elle répondu d'une façon fort civile, m'assura-t-elle (et je n'en doutai point), qu'elle vous "remerciait beaucoup d'avoir eu l'intention de l'associer à votre vie", mais que... et coetera; tout ce que j'ai dit plus haut. Ce n'est pas Jocelyne, entendez-vous, qui a envoyé le malséant télégramme, qui vous révolutionna.

"Il doit venir d'un plaisantin de votre entourage.

"Croyez, mon cher ami, que je regrette cet incident, et reste votre toute dévouée

"Céleste PLAU".

Géraud resta longtemps perplexe, après avoir lu la lettre de Mme Plau. Si ce n'était pas Jocelyne Murat qui avait rédigé et envoyé la dépêche outrageante... qui donc cela pouvait-il être? Les amis de Géraud étaient des gens sérieux, incapables d'une mauvaise plaisanterie. Il les passa mentalement en revue. L'idée que ce pouvait être Félicien l'effleura; mais il l'écarta après réflexion. Evidemment, lui seul connaissait Jocelyne, lui seul était au courant du projet de mariage. Géraud se souvenait de la façon enthousiaste dont il avait parlé de la jeune fille; peut-être correspondaient-ils? Peut-être espérait-il la revoir? Alors, par une relation parisienne, il avait pu faire mettre le télégramme, qui évinçait Géraud. Sait-on jamais quelles idées peuvent germer dans le cerveau d'un amoureux jaloux!

"Et quels soupçons peuvent venir à l'esprit d'un prétendant éconduit? se dit Géraud. Que vais-je imaginer là? Félicien ne saurait commettre pareille infamie! Et d'abord, comment aurait-il intercepté la véritable réponse de Jocelyne; car Céleste Plau affirme que Jocelyne m'a écrit une lettre... je ne l'ai jamais reçue d'ailleurs. Qu'est-elle devenue? Est-ce vrai, ce que prétend Céleste? Ne veut-elle pas seulement prendre la défense de Jocelyne? Qu'est-ce qui me prouve, après tout, l'innocence de ma cousine Murat? Rien. C'est à devenir fou!"

En effet, le cas était obscur et poursuivait Géraud, qui aimait la netteté en tout. Il avait aussi l'impression désagréable d'avoir été joué et, ignorant le ou la coupable, de ne pouvoir les cingler de son mépris. Chaque fois qu'il pensait à cette histoire, il avait l'air décidé et plein de courroux de Vercingétorix chargeant les Romains, d'après une fort belle gravure que les Bompard avaient accrochée dans leur salon, en 1850, et qui y était encore.

Ah! le vilain automne! avec cette ridicule aventure, et, avant tout, l'accident de sa brave nourrice. Pauvre Nounou! Avait-elle souffert, pendant que l'automobile du docteur Barrez la transportait à Saint-Flour! Et comme elle se languissait maintenant à l'hôpital!

Le docteur parlait d'une réinstallation pas trop lointaine au Roc Aride, où il la visiterait facilement; mais.... il faudrait une personne à la maison, pour tout faire et aussi s'occuper d'elle. Découragée des démarches vaines qu'elle menait, Christine Bourniaroul vint, un matin, dans sa petite voiture, pour presser Géraud d'écrire à Mme Plau. Tout se sait en province, et Anatole Bougnat lui avait parlé d'une possibilité de ce côté. Le maître de Roc Aride réparait le toit de la cabane à lapins, afin qu'il pût braver sans dommage les intempéries hivernales. Industrieux, il l'avait construit très en pente pour que la neige glissât facilement. Préoccupé par son travail, il fut maussade avec la visiteuse.

—Mais enfin, dit-elle, puisque Mme Plau dirige une école de ménagères, pourquoi ne lui avez-vous pas écrit tout de suite pour lui demander quelqu'un?

—Hem... nous sommes un peu en froid.

—Ah! Est-ce que?... Enfin vous voulez dire...

—Que le mariage projeté ne se fera pas. Je n'épouserai jamais Jocelyne Murat, voilà tout.

(à suivre)

Elles ne coûtent pas plus cher
PATISSERIES
Tea Wagon
Morrison-Lamothe Ltd
Angle Bank et Queen — Angle Wellington et Parkdale

VETEMENTS D'ETE
REDUITS!
4 façons d'acheter: Comptant, Crédit, Budget, Mise de côté
OUVERT TOUS LES JOURS de 9 à 6
Myer's
OTTAWA LIMITED
124 Rideau (près Ogilvy)

Les musiciens font bon ménage

(P.C.) — Une jeune New-Yorkaise, Norma Wilk, croit qu'il est ridicule de penser que les musiciens, s'ils se marient entre eux, ne peuvent être heureux en ménage, sous prétexte qu'ils souffrent de jalousie professionnelle, ou qu'ils sont trop souvent aux prises à cause de leurs tempéraments.

Mme Wilk sait de quoi elle parle, car elle est mariée, et heureusement, avec un musicien depuis bientôt six ans. Son mari, Maurice, joue le violon, et elle joue le cor français.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis et Mme Hume Wrong, de Washington, sont de passage à Ottawa, pour assister au mariage Hannah-Pearson.

* * *

Déplacements

M. et Mme Georges Routhier sont de retour d'un voyage à la Baie Georgienne, où ils étaient les invités de Mme Robert Varey.

* * *

Mme W. H. Greenway est de retour de Toronto, où elle a pris part au congrès national des Filles d'Isabelle.

* * *

M. et Mme Oscar Allen, de Windsor, Ont., après avoir visité les familles Emile Lusignan et Geoffroi Allen, de Hull, et Edmond Allen, de Luskville, Qué., se sont dirigés vers Montréal et Québec. Entre autres parents, ils ont visité M. et Mme Georges Carrier, de Limoilou.

* * *

Réception

Mme Frank Coderre a donné un shower de cristal, en l'honneur de Mlle Jeannine Couillard, dont le mariage à M. Cyrille Lavigne aura lieu le 27 août, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

* * *

Naissances

M. et Mme Richard Hébert sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, à l'Hôpital général, mercredi.

* * *

M. et Mme Fernand Mercier, née Thérèse Roy, font part de la naissance de leur fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

M. et Mme Lucien Séguin, née Lucille Parenteau, photographiés à la suite de leur récent mariage, en l'église de Ripon, Qué. Le marié est le fils de M. et Mme Hormidas Séguin, tandis que son épouse est la fille de M. et Mme René Parenteau, de Ripon.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Depuis deux ans, je corresponds avec un Canadien français que demeure dans l'Ouest. D'après cette correspondance, nous avons constaté que nos goûts et notre idéal de la vie s'accordaient en plusieurs points. Voilà que mon ami par correspondance me demande la permission de venir me voir, dans mon petit village du nord de l'Ontario, et il laisse même entendre qu'il pourrait être question de mariage entre nous. Nous avons échangé des photos, en plus de nombreuses lettres, et je suis certaine que je l'aimerai en le voyant. Mes parents ne sont pas trop enchantés de l'idée, mais moi je le suis! Ils disent que certains de leurs amis ont des parents dans l'Ouest, de qui ils pourraient demander des informations au sujet de ce jeune homme. Je trouve que cette idée est malencontreuse et que mon ami sera froissé de cette démarche. Qu'en pnsez-vous? J'ai 20 ans et il en a 24.

Simonette

R. — Non seulement une telle démarche serait-elle de bon sens, mais aussi, pratiquement une nécessité. Même après deux années de corespondance, on n'épouse pas un jeune homme dont la sincérité peut être véritabie, mais dont on n'a aucune preuve. Je suggérerais donc que vos parents demandent des renseignements sur ce jeune homme, auprès du curé de sa paroisse. Expliquez même délicatement, mais franchement, la chose à votre correspondant. S'il n'a rien à se reprocher, il vous fournira avec plaisir les noms des personnes auprès desquelles vous et vos parents obtiendrez des renseignements précis. Je ne puis m'empêcher de vous mettre en garde contre une déception possible, si vous rencontrez personnellement ce jeune homme. Souvent, la personnalité d'un individu, dans ce qu'il écrit est totalement différente de sa personnalité propre.

Q. — Je suis invitée à assister à un mariage, le 30 août. J'ai 29 ans et je suis mariée. Quelle toilette conviendrait pour cette réception qui durera toute la journée. J'ai un costume gris-bleu et une robe en marquisette de nylon rose pâle. Je suis châtaine aux yeux bleus. Je pèse 150 livres et je mesure cinq pieds et trois pouces. Mon poids est-il normal? Que signifie Raymond?

Y.A.C.

R. Le costume serait de mise, avec une jolie blouse; vous pourrez retirer la jaquette de votre costume et montrer la jolie blouse, si la température est chaude. Votre poids ne devrait pas dépasser 130 livres — Raymond signifie: entêté.

* * *

Q. — Pourriez-vous me dire si le tulle blanc avec fourreau de taffetas sont encore de mode pour une mariée d'octobre?

B. E.

R. — Pour les mariages d'automne, on recommande des tissus plus lourds, tels la faille, le taffetas et le traditionnel satin, ou encore le brocart.

R4559
14½—24½
by Anne Adams

LA COUPE impeccable du collet de cette robe lui donne tout son chic! La jupe gracieuse est ornée de revers qui imitent des poches.

Ce modèle siera particulièrement aux femmes à la taille haute et à la silhouette moins mince. Le patron no R4559 se vend dans les pointures de 14½ à 24½. La grandeur 16½ demande 4⅞ verges de tissu large de 39 pouces.

Envoyez 25 cents(en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Nouveau directeur du "Chatelaine"

TORONTO (P.C.) — John P. Clare, âgé de 42 ans, directeur-gérant du magazine "Maclean's" depuis deux ans, vient d'être nommé directeur du magazine "Chatelaine".

Il succédera, le premier septembre, à Lotta Dempsey, qui revient à son ancienne carrière, celle de chroniqueuse de journaux.

On n'a pas encore nommé le successeur de M. Clare au "Maclean's", dont la circulation est de 423,000. La circulation du "Chatelaine" est de 380,000.

samedi chez CAPLAN'S
Ouvert tous les jours de 9 à 6
"Robes Jonathon Logan"
19.95
Votre robe préférée . . . telle qu'annoncée dans "Seventeen" . . . vous apprécierez les lignes souples qui avantagent votre mine . . . l'ajustement parfait . . . les couleurs riches et lustreuses des nuances automnales . . . les tissus sont vraiment splendides . . . beaux jerseys de laine, nouveaux crêpes de laine, velours cordés avenants, riches velours . . . et tous les plus fascinants modèles de la saison. Choix de tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.
Vêtements pour dames, rez-de-chaussée
Autres attrayantes robes Jonathon Logan à $25
C. CAPLAN LIMITED RIDEAU ST.

VIVE LA LOI DU MOINDRE EFFORT

(P.C.) — Quelqu'un, un grand industriel probablement, a dit: "Lorsque j'ai un travail dur à faire faire, je le confie toujours à un paresseux. Si un paresseux ne peut pas songer à un moyen facile de s'acquitter de la tâche personne ne le peut."

Cette remarque est vraie jusqu'à un certain point, bien que le terme "paresseux" soit peut-être mal employé ici. Il serait peut-être plus juste de dire qu'une telle personne se sert de sa tête plus qu'une autre, et découvre ainsi des moyens d'amoindrir l'effort physique.

Chaque jour nous entreprenons des centaines de petits travaux et nous pourrions trouver un moyen de les mieux accomplir. Même un gros travail n'est qu'une série de petits travaux mis ensemble.

Pendant des années on a construit des cuisines immenses, charmantes il est vrai, mais avec une superficie énorme qui semblait rendre les travaux de la cuisine terrifiants. Puis arriva un jour un spécialiste qui traça un nouveau plan dans le but de réduire au minimum le nombre de pas qu'aurait à faire une ménagère dans une journée.

Il y a des centaines de petits moyens, ainsi, de réduire le fardeau quotidien. La prochaine fois que vous aurez une tâche difficile à accomplir, devenez "paresseuse"; reposez-vous pendant quelques minutes avant de commencer et posez-vous les questions suivantes: "Comment puis-je disposer mon matériel de travail de façon à l'avoir sous la main au moment désiré? Ne pourrais-je pas utiliser un outil différent pour ce travail?" Non seulement vous trouverez un grand nombre de moyens d'améliorer vos méthodes de travail, mais après un peu de pratique les idées viendront facilement. Vous en viendrez à aimer les gros travaux qui auparavant vous faisaient peur. On ressent toujours un peu de satisfaction en accomplissant facilement un travail qui, au début, semblait énorme.

Alors, devenez un peu "paresseuse" et mettez votre imagination au travail.

Vous serez surprise des résultats.

Grand bingo à Verner le dimanche 24 août

VERNER, Ont (D.N.C.) — Il y aura un grand bingo, à Verner, le dimanche 24 août. Les prix en argent sont nombreux.

On fera le tirage d'un radio portatif "Sparton". Ce tirage est organisé par M. l'abbé L. iVileneuve, vicaire.

Venez déguster un bon souper aux fèves et du blé-d'Inde en épis.

Le mariage de M. EDWARD SMITH, fils de M. et Mme Abraham Smith, de Wakefield, Qué., à MLLE SIMONE SOUCY, fille de M. et Mme Alfred Soucy, également de Wakefield, a été béni récemment, en la basilique d'Ottawa.

(Photo Jacques Simard)

Femmes universitaires

Réception à l'Université

Une centaine d'invités participaient hier soir, de six à huit, à la réception offerte à l'Université d'Ottawa, en l'honneur des déléguées de langue française à la conférence trisannuelle des femmes universitiaires.

Accueillaient les invités: le T. R. P. Rodrigue Normandin, recteur de l'Université, Mlle Charlotte Whitton, maire d'Ottawa, mère Marie Gérin-Lajoie, de Montréal, fondatrice des SS. Notre-Dame du Bon Conseil, Mlle Marion Grant, présidente nationale sortant de charge, Mme Mireille Fortier-Kingsbury, présidente du cercle de Montréal, Mlle Marie-Paule Laliberté, première vice-présidente du cercle de Québec, M. André Bachand, représentant du recteur de l'Université de Montréal, le Dr Martha Law, Mme Margaret McClelland, présidente du club d'Ottawa, Mme Paul Martel, de Montréal, Mlle Henriette Rouleau et le comité exécutif du cercle d'Ottawa-Hull.

On remarquait également au nombre des invités, Mme Pellerin Lagloire, de Québec, et Mlle Maria Schubiger, de Suisse.

Le comité d'organisation de cette réception était sous la direction de Mlle Marthe Laframboise.

L'ouverture de la fête champêtre se fera à trois heures de l'après-midi, sur le terrain de l'église paroissiale.

LA VENTE DE 20e ANNIVERSAIRE BAT SON PLEIN
GROUPE SPECIAL
MANTEAUX et JAQUETTES
$100
Renfrew Furs
156, rue Rideau. 2-4207

Possède une nouvelle senteur agréable... garde votre fraîcheur comme il garde votre santé
• Il semble que tout le monde acclame le Nouveau Lifebuoy—et avec raison. Lifebuoy contient Puralin, le nouvel ingrédient purifiant scientifique. La mousse riche et abondante du Lifebuoy nettoie plus profondément—purifie véritablement les pores . . . laisse l'épiderme plus propre que jamais auparavant. Il n'est donc pas étonnant que le Nouveau Lifebuoy vous assure une protection plus durable de la tête aux pieds. De plus, vous aimerez sa nouvelle senteur agréable. Achetez le doux et délicat Lifebuoy dès aujourd'hui!

VOTRE FAMILLE A-T-ELLE DÉCOUVERT LES NOMBREUX USAGES DU NOUVEAU LIFEBUOY?

LE MOYEN MODERNE DE GARDER VOTRE FRAÎCHEUR DU MATIN AU SOIR.

L'EXPOSITION PROVINCIALE de QUEBEC

29 AOUT — 7 SEPT.

41e anniversaire et l'Année du "Centenaire de l'Université Laval"

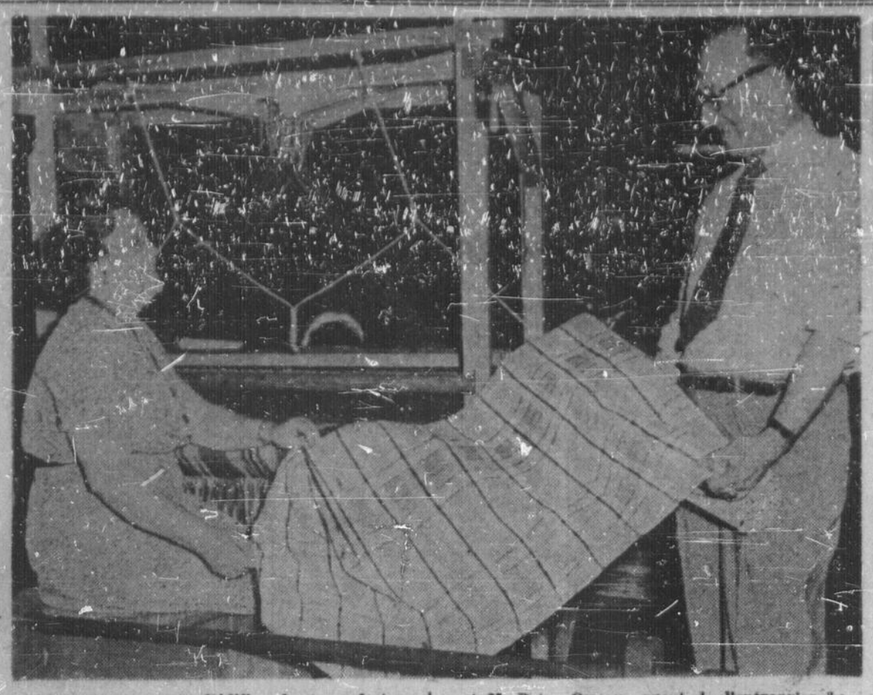
Taux réduits en CHEMIN de FER PARTOUT dans la PROVINCE

D'un intérêt capital pour :
★ La CLASSE AGRICOLE
★ La JEUNESSE RURALE
★ Le MANUFACTURIER
★ L'ARTISAN
★ L'HOMME d'AFFAIRES
★ L'ARTISTE
★ La MENAGERE
★ L'OUVRIER
— La GENT ECOLIERE —

• Plus d'EXIBITS...
• Plus de VARIETE...
• Plus d'ATTRAITS...
Une EXPOSITION qui atteint un double but : INSTRUIRE — DIVERTIR

★ Fête du Travail (1 sept.)
★ Jeunes agriculteurs (2 sept.)
★ Mérite agricole (2 sept.)
★ Journée des Maires (4 sept.)
JOURS D'INTERET SPECIAL

• COURSES : Matinée et soirée
• COLISEE : 2 spectacles dans 1 "OLSEN et JOHNSON et SKATING VANITIES' 53" 200 artistes en scène



ARTISANAT — Dans l'édifice des manufacturiers, à l'Exposition, se trouve un métier à tisser dit "à cannette volante", propriété de la maison Nilus Leclerc, inc., de Québec. Ci-dessus: Mme Edouard Lemieux, très habile tisseuse d'Ottawa, et M. Peter George, agent de l'entreprise Leclerc, regardant une étoffe tissée. L'établissement de M. George — le "Village Art Shop" — où se vendent les métiers à tisser Leclerc, est situé à 17, rue Murray.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

Darius Milhaud, compositeur universel

Par Raymond Barthe

Ballets dramatiques et lyriques, suites gaies, oeuvres pour deux pianos, trios, concertos pour les instruments les plus divers jusqu'à l'harmonica et le vibraphone, cantates profanes ou sacrées, opéras à grand spectacle, opéras-boufes et opéros-minute, oratios, mélodies, morceaux pour choeur à capella, sonates, symphonies, il n'est guère du genre où le talent de Darius Milhaud ne se soit épanoui.

Il avait dit un jour, par boutade: "Je veux écrire 18 quatuors", et il a écrit 18 quatuors, dont aucun ne souffre d'indigence et qui sont en train d'être enregistrés en album microsillon aux Etats-Unis, Voici maintenant qu'il explore le domaine du quintette dont il compte épuiser les multiples ressources.

Tenté par n'importe quelle forme musicale, Milhaud échappe à toute classification. Néanmoins chacune de ses pages révèle le même trait caractéristique: sa foi absolue dans la nécessité d'une véritable mélodie.

Il n'aquit le 4 septembre 1892 à Aix-en-Provence, et par toutes les fibres de son coeur il est uni à cette terre près des rives de la Méditerranée où sa famille est établie depuis plusieurs siècles.

Cette terre, cette ville incandescentes sont inséparables de la musique de Darius Milhaud, homme méditerranéen, qui confessa un jour: "Je me sens chez moi de Constantinople à Rio-de-Janeiro".

Bientôt il allait connaître la métropole brésilienne. Elève au Conservatoire de Paris—où il est aujourd'hui professeur en même temps qu'au College Mills, en Californie—il ne voulait pas se laisser enfermer dans les limites de l'enseignement académique. S'était signalé par ses premières compositions à l'attention de Paul Claudel, poète, dramaturge, mais aussi diplomate de carrière, celui-ci se l'attacha comme secrétaire personnel lorsqu'il fut nommé ministre de France au Brésil.

De la rencontre de ces deux hommes résultat une collaboration fructueuse, marquée par le ballet lyrique "L'Homme et son désir", l'opéra "Christophe Colomb", volet de la trilogie américaine et l'oratorio "Sagesse".

Darius Milhaud ne tarda pas à aimer passionnément cet immense pays neuf, à en subir l'envoûtement, tant dans les villes qu'à l'intérieur. Comme les rythmes de sa musique populaire le fascinaient! Il se lia d'amitié avec de jeunes compositeurs brésiliens dont l'un Heitor Villa Lobos, est aujourd'hui célèbre dans le monde entier.

Le danseur Nijinski étant de passage à Rio-de-Janeiro, Paul Claudel et son secrétaire furent si impressionnés en le voyant danser qu'ils conçurent un sujet de ballet pour lui: "L'Homme et son désir". Dans un avant-propos écrit pour la représentation, Claudel note que ce ballet "est issu de l'ambiance de la forêt brésillenne où nous étions en quelques sorte submergés et qui a presque la consistance uniforme d'un élément".

C'est à Rio-de-Janeiro que Darius Milhaud composa "Les Euménides"—qui fait partie de sa trilogie grecque, L'Orestie"—sur le texte d'Eschyle traduit par Claudel. Seule la seconde de ces tragédies lyriques, "Les Choéphores", a été représentée jusqu'ici.

Du Brésil, le jeune musicien, qui excelle au violon et joue fort bien du piano, rapporta de nombreux thèmes, des "saudades", des accords, du folklore, que nous retrouvons dans maintes oeuvres ultérieures. Plus tard, ses séjours aux Etats-Unis, à Porto-Rico, dans les Antilles, devaient lui inspirer d'autres rythmes et assonnances mélodieuses.

Sa trilogie américaine est formée de "Christophe Colomb", opéra créé à Berlin en 1930, de "Maximilien", chapitre de l'émancipation du Mexique, basé sur la pièce du même nom de Franz Werfel, et de "Bolivar", écrit aux Etats-Unis vers la fin de la dernière guerre. Adapté pour la scène lyrique par Madeleine Milhaud, femme du compositeur, le livret suit pas à pas le drame de Jules Supervielle retraçant la destinée du "Libertador" depuis son mariage à Madrid en 1802 avec la douce Maria-Teresa jusqu'à sa mort à Caracas, en 1830.

Lors de son premier voyage aux Etats-Unis, Darius Milhaud fut bouleversé par le jazz que l'on ne connaissait pas encore en Europe. Il contribua à la propagation de cette musique authentique et composa de nombreux morceaux où l'emploi de la syncope dans la mélodie est constant, notamment "Ballade". Mais dès que le jazz est reconnu par tous et devenu en quelque sorte "officiel", souvent galvaudé, il ne l'intéresse plus.

Son opéra le plus souvent joué est probablement "Le Pauvre Matelot", sur un livret de Jean Cocteau, monté simultanément à Paris et à Bruxelles, ensuite à Vienne, Salzbourg, Prague et Barcelone, plus tard à Leningrad et dans les principales ville d'Italie. C'est une complainte de marins dont le sujet n'est qu'un fait-divers relevant du mélo mais qui, transporté par les deux auteurs, devient un drame poignant des gens de la mer, plus encore, une chanson de geste des humbles de partout.

Actuellement, après avoir achevé son dernier quintette, Darius Milhaud vient de mettre en chantier une Cinquième Symphonie. Mais sa grande tâche des mois à venir sera la commande, par l'Etat d'Israël, d'une sorte de super-oratorio, une mystère lyrique célébrant le roi David, qui sera exécuté en 1954 à l'occasion du trois millième anniversaire de la fondation de Jérusalem. Après s'être rendu en Israël pour se documenter, Milhaud retrouver ses élèves du Collège Mills aux Etats-Unis.

Unesco.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. B. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
370 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Informations
6.30—Menu musical
6.45—Menu musical
7.00—Harmonies du soir
7.15—Trame sonore
7.30—Variétés instrumentales
7.45—Nouvelles et revue sportive
8.00—Les symphonies de Haydn
8.30—Nouveautés dramatiques
9.00—Aux rythmes de Paris
9.30—Récital de piano
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lesperance)
11.10—Bonsoir les sportifs
11.15—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—Informations
7.00—Make believe ballroom
7.10—Exhibition special
7.30—Vincent Lopez
7.45—Music for P.M.
8.00—Music by Roth
8.30—Jimmy Carroll
9.00—Of all things
9.15—Happy motoring
9.30—Summer fare
10.00—Songs by Libby Morris
10.15—Courses hippiques
10.30—Two Gal Jackson
11.00—Informations — Tous les ports
11.15—Waltzing with Sterling
12.00—Informations
12.05—Say it with music

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Mike-ing history
6.20—Rainbow ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.10—Campbell MacDonald Reports
7.15—Personality Time
7.30—Show Time Revue
8.00—Let's go to the Ex.
8.30—Nassau Calling
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball: Ottawa-Tronto
10.30—Lean back and listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Conlon's Corner
12.00—Informations
12.05—Conlon's Corner
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Informations — Tous les ports
6.30—Int'l. Commentary
6.40—Music won't hurt you
7.00—Summer Spotlight
7.30—J. B. Priestley
7.45—Three cities of Babylon
8.00—Les symphonies de Haydn
8.30—?????? concert
9.00—Aux rythmes de Paris
9.00—Whispering strings
9.30—Vancouver Theatre
10.00—Informations
10.15—Informations
10.30—T.B.A.
11.00—Musique
11.30—Song Time
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En Chant
7.00—Musique
7.30—Musique militaire d'Europe
8.00—Les symphonies de Haydn
9.00—Aux rythmes de Paris
9.30—Récital de piano
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Studio
11.29—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Informations
12.00—FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
370 Kilocycles
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
8.00—Informations
8.05—Marche
8.15—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Sifflez en travaillant
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnette
9.30—Bal-chansonnettes
9.55—Informations
10.00—Tante Lucille
10.15—Les plus beaux contes
10.30—Le concert "Jeunesse"
11.00—Concert léger
11.30—Opérettes et comédie musicales
12.00—Informations
12.05—L'album de la chansonnette
12.20—Intermède
12.30—Réveil rural
1.00—Freddie Martin
1.15—Informations
1.30—Nécrologie
1.45—Boston Pops
2.00—L'heure de l'opéra: "La Walkyrie" (Wagner)

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
7.00—Informations
7.05—Breakfast with Brady
7.30—Informations
7.35—Breakfast with Brady
7.45—7.45 Special
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Breakfast with Brady
8.30—Météo
8.35—Breakfast with Brady
9.00—Informations
9.05—All Time Hit Parade
9.30—Tubby Time
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informaitons
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—The Little Show
1.30—Chansonnettes
2.00—L'heure de l'opéra: "La Walkyrie" (Wagner)
11.45—Who am I?
12.00—Informations
12.05—Choeur Frank Block
12.20—Valses
12.30—Stars over Hollywood
1.00—Informations
1.05—Tous les sports
1.10—Tops in Pops
1.55—Informations
2.00—Gridiron
2.20—Show Business
2.30—Front and Centre
2.35—Exhibition special
3.00—Infosmations
3.05—Exhibition special
3.30—CKOY Party Line
4.00—Informations
4.05—Tea with Tex
4.30—Words, music and rhythm
5.00—Informatoins
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
5.30—Rural Route
6.30—Les Lye Show
7.00—Informations
7.05—Les Lye Show
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Les Lye Show
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Les Lye Show
8.30—Informations
8.35—Les Lye Show
9.00—Informations
9.05—To The Ladies
10.00—Informations
10.05—To the ladies
10.30—Knot Hole Gang
10.45—To the Ladies
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers' Notebook.
12.30—Informations
12.35—Spade Cooley
12.45—Date with Dinah
1.00—Actualités
1.10—Show Boat
2.00—Actualités
2.05—Meet me at the Ex.
2.55—Informations
3.00—These are tops
3.55—Informations
4.00—20th Century Serenade
4.30—Bing and Bob
5.00—Rainbow Ballroom
5.15—Let's look at the Ex.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
7.00—Wake Up to Music
7.20—Informations
7.35—Wake Up to Music
8.00—Informations — Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.20—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
10.00—Hits and Encores
10.30—Théâtre pour enfants
11.00—Calling All Children
11.30—Prelude to Afternoon
12.00—Informations
12.15—Sports College
12.30—CBC Stamp Club
12.45—Trade and Labour
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations
1.15—This Week
1.30—World Church News
1.45—Concert Favourites
2.00—Story of Music
2.30—Folk Songs
3.00—Music of Mozart
4.00—Band stand
5.00—Ballet Club

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Fantaisies
10.00—Tante Lucille
10.15—Les plus beaux disques
10.30—Musique variée
11.30—La boîte à musique
11.45—Mélodies
12.00—Musique légère
12.30—Le Réveil rural
12.59—L'horloge parlante
1.00—Piano
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
2.00—L'heure de l'opéra
5.00—L'heure du thé

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4 classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
☆ Film recommandé pour sa valeur artistique.

La langue française

Mardi soir, à 10 heures et un quart, l'éminent linguiste Charles Bruneau, professeur de français à la Sorbonne, occupera le micro à CBF. M. Bruneau traitera de "l'influence de la Révolution et des grands écrivains du XIXe siècle".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Cinéma

ALADDIN: "South of Saint Louis" (3).
AUTO-SKY: "Return of Monte Cristo" (2) — "Sky High" (7). 2 séances en soirée.
CAPITOL: "Lovely to Look At" (2) 12.59-3.07-5.15-7.23-9.31. Dernière séance: 9.05.
CARTIER: "Bugles in the Afternoon" (7) 12.55-3.55-6.55-9.55. — "Savage Drums" (1) 12.40-5.20-8.40. D.s.: 8.20.
CENTRE: "Africa Screams" (1) 1.23-4.18-7.13-10.08 — "Love Happy" 12 h.-2.50-5.45-8.40. D.s.: 8.30.
CENTURY: "Denver and the Rio Grande" (1) — "My True Story" (2).
CINEMA DE PARIS: "Portrait d'un assassin" (2R) 5.04-8.25 — "La voyageuse inattendue" (2) 6.32-9.53.
DRIVE-IN: "The Fleet's In" (2).
EASTVIEW: "Hong Kong" (7) 8.10 — "Fort Osage" (1) 7h.-10h. D.s.: 8.10.
ELGIN (LITTLE): "Mr. Drake's Duck" (7) 1.40-3.40-5.45-7.45-9.45. D.s.: 9.05.
ELGIN (MAIN) — "High Noon" (2) 1.35-3.40-5.40-7.50-9.50. D.s.: 9.15.
ELMDALE: "The Big Trees" (2) — "Here Come the Marines" (2).
FRANÇAIS: "Cariboo Trail" (1) 1 h.-3.30-6.50-10.05 — "I'll Get By" (1) 2h.-5.25-8.45. D.s.: 8.45.
GLEBE: "Halls of Montezumo" (2) 2.50-6.15-9.40 — "The Man with My Face" (3) 1.40-5.05-8.25. D.s.: 8.15.
IMPERIAL: "Calamity Jane and Sam Bass" (3) 1 h.-4.55-7.35-10.30 — "Bohemian Girl" (1) 2.40-6.20-9.20. D.s.: 8.05.
LAURIER: "Vanishing Westerner" (1) 1h.-3.40-6.20-9h. — "Taming of Dorothy" (7) 1.58-4.38-7.18-9.58.
LINDEN: "Rhubarb" (2) 1.35-5 h.-8.30 — "Flaming Arrow" (7) 3.10-6.35-10.05. D.s.: 7.50.
MAYFAIR: "On the Town" (2) — "Fury of the Congo" (7).
MONTCALM: "Scandal Sheet" (2) 6.24-9.42 — "Magic Face" (7) 8.08. D.s.: 8.08.
NELSON: "Rancho Notorious" (2) 1 h.-4.05-7.05-10.10 — "Bugles in the Afternoon" (7) 2.30-5.30-8.40. D.s.: 8.40.
ODEON: "Abbott and Costello Lost in Alaska" (7) 1.10-3.20-5.30-7.40-9.50. D.s.: 9 h.
REGENT: "Snow White and the Seven Dwarfs" (1) 1.59-3.18-5.27-7.36-9.45. D.s.: 9 h.
REXY: "Up In Arms" (2) 8-35 — "Fort Osage" (7) 7 h.-10.15. D.s.: 5.21.
RIALTO: "Red Head and the Cowboy" (2) 1.20-4.20-7.05 — "Million Dollar Pursuit" (2) 2.50-5.15-8.40. D.s.: 8.30.
RIDEAU: "Models Inc." (3) 2.20-5.03-7.39-10.26 — "Outlaw Women" (3) 1 h.-3.43-6.19-9.08. D.s.: 9 h.
SOMERSET: "Francis" (2) 5.12-6.38-9.55 — "Bedtime for Bonzo" (1) 1.43-5.10-8.25. D.s.: 8.35.
STAR-TOP: "Down to the Sea in Ships" (2).
STRAND: "Along the Great Divide" (1) — "Mississippi Rhythm" (7).
WESTBORO: "Best of the Badmen" (2) 6.37-9.40 — "Cry Danger" (2) 8.15. D.s.: 8.05.

EXPOSITION

GALERIE DU FOYER DE L'ART ET DU LIVRE (445, rue Sussex): Exposition de gravures d'Odile et Denys Morizet, de Québec.

4 Canadiens se sont inscrits au Concours int. d'exécution musicale

311 personnes, soit 170 femmes et 141 hommes, représentant 31 nations, ont exprimé le désir de participer au 8ème Concours international d'exécution musicale qui aura lieu du 22 septembre au 5 octobre 1952 au Conservatoire de Genève. Au nombre des inscriptions figurent 113 pianistes, 100 chanteurs, 50 violonistes, 18 hautboïstes, 14 saxophonistes et 11 harpistes dont les nationalités se répartissent ainsi: 81 Français, 39 Italiens, 36 Allemands, 33 Suisses, 23 Américains, 16 Autrichiens, 14 Anglais, 9 Belges, 6 Yougoslaves, 4 Canadiens, 4 Hollandais, 3 Argentins, 3 Brésiliens, 3 Grecs, 3 Israéliens, 3 Japonais, 3 Espagnols, 3 Uruguayens, 2 Cubains, 2 Hongrois, 2 Phillippins, 2 Portugais, 2 Suédois, 2 Ukrainiens, 1 Bulgare, 1 Danois, 1 Egyptien, 1 Finlandais, 1 Islandais, 1 Luxembourgeois, 1 Néo-Zélandais et 4 apatrides.

Le concert final des lauréats sera donné à Genève le soir du 5 octobre avec le concours de l'Orchestre de la Suisse Romande sous la direction de son Chef réputé, M. Ernest Ansermet, et sera diffusé par plusieurs stations de radio suisses et étrangères.

RANDONNEES EN AUTOBUS

DIMANCHE 24 AOUT

RANDONNEE CIRCULAIRE — Départ du terminus de la Colonial Coach, 265, rue Albert à 2 h. 30 p.m. Une agréable randonnée de trois heures dans la région d'Ottawa avec arrêt pour rafraîchissements.

ADULTES, $1.50 — ENFANTS, $1.00

TOUS LES JOURS

TOUR D'HORIZON — Randonnée dans la Capitale nationale et la région. Départ du Château Laurier à 10 h. a.m., à 2 h. 30 p.m. et 7 h. p.m.

ADULTES, $1.50 — ENFANTS, 75c

La Commission se réserve le droit de cancelier une ou toutes les randonnées mentionnées si la température est inclémente ou s'il y a manque de voyageurs.

Ottawa Transportation Commission

LACS RIDEAU

Voyage en autobus et bateau

DIMANCHE 24 AOUT

L'autobus quitte le Château Laurier, à 9 h. 45 a.m. Lunch au Rideau Ferry Inn. Croisière à travers les captivants Lacs Rideau.

Prix de passage en autobus seulement $2.60 par personne

Signalez 6-3611 pour retenue de places

La Commission se réserve le droit de supprimer la randonnée susmentionnée en raison de l'inclémence du temps ou du nombre insuffisant de voyageurs.

Ottawa Transportation Commission

Aujourd'hui et demain

Votre dernière chance pour voir

L'EXPOSITION D'OTTAWA

★ EXPOSITION DE CHIENS
toute la journée, samedi

★ SPECTACLE DE CHEVAUX
Dernière représentation ce soir

★ SPECTACLE DEVANT LA GRANDE TRIBUNE
2 représentations par jour

NE MANQUEZ PAS DE VOIR
le plus grand spectacle d'été à Ottawa

LINDEN
"FLAMING FEATHER"
(Technicolor)
Sterling Hayden — Forrest Tucker
"RHUBARB"
Ray Milland — Jan Sterling
FOTO-NITE: $500 comptant, $250 en marchandise de F. Siover.

2 SUCCES EN TECHNICOLOR
2 TECHNICOLOR HITS
RANDY SCOTT in "CARIBOO TRAIL"
"I'LL GET BY"
HAVER-LUNDIGAN
DeHAVEN-DAY-JAMES
Venez de bonne heure samedi et obtenez des livres de "comics".
FRANCAIS
Les portes ouvrent à 9 h. 30 samedi — Spectacle continu
BONNES NOUVELLES ! Les concours d'amateurs commencent vendredi et samedi 29 et 30 août

MITZI GREEN · TOM EWELL
Maintenant à l'affiche
ODEON
AIR CLIMATISE

Deux spectacles — Beau temps, mauvais temps

"RETURN OF MONTE CRISTO"
Louis Hayward — Barbara Britton
"SKY HIGH"
Sid Melton
Dessin animé en couleurs
BAR DE RAFRAICHISSEMENTS
ENFANTS EN BAS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD., PRESCOTT Hwy

ELGIN — La plus grande aventure de Gary Cooper "HIGH NOON"
LITTLE ELGIN — Commédie désopilante et idylle avec Douglas Fairbanks Jr. "MISTER DRAKES DUCK"
NELSON — Spectacle tout en technicolor "RANCHO NOTORIOUS" Marlene Dietrich — Arthur Kennedy "BUGLES IN THE AFTERNOON" Ray Milland — Helena Carter
IMPERIAL — "CALAMITY JANE AND SAM BASS" TECHNICOLOR Yvonne de Carlo — Howard Duff "BOHEMIAN GIRL" Stan Laurel — Oliver Hardy

Rideau — AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1 P.M. DAILY
AUJOURD'HUI ET DEMAIN !

LAURIER — SALLE CLIMATISEE
CE SOIR ET SAMEDI
"TAMING OF DOROTHY"
avec Joan Kent et Robert Beatty
— DEUXIEME GRAND SUJET —
"THE VANISHING WESTERNERS"
avec Monte Hale et Paula Hurst

Montcalm
Boulevard Saint-Joseph, Hull
Tel.: PR. 7-6923
"SCANDAL SHEET"
Broderick Crawford - Donna Reed
2e SUCCES
"MAGIC FACE"
Luther Adler - Patricia Knight

Aux Danses — SERVICE de TABLE — Charmian

CARTIER — Air Conditioned
"BUGLES IN THE AFTERNOON"
En couleurs naturelles
Ray Milland - Helene Carter
AUSSI
"SAVAGE DRUMS"
SABU - LITA BARON

CINEMA PARIS
COMMENÇANT DEMAIN
QUAND L'EGOISME TUE L'AMOUR
Jean Gabin dans VICTOR
— EN PROGRAMME DOUBLE —
Le Comique MACARIO dans 7 ans de malheurs
Dernière soirée "VICTOR" "7 ANS DE MALHEURS"
OUVERTURE DES PORTES Samedi et mercredi, à 1 h. Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

Abbott and Costello dans un hilarant film. Africa Screams
Un cirque à 3 arènes d'émotions et de rires
The Marx Bros. are LOVE HAPPY
— A l'affiche — Amusant film
AIR CLIMATISE
CENTRE

ALADDIN
TELEPHONE 3-4126
Film de l'Ouest en technicolor
"South of St. Louis"
Joel McCrea - Zachary Scott
KIDS & CARS FREE!
DRIVE-IN
2 SHOWS NIGHTLY RAIN or CLEAR
Terrain de jeu gratuit pour enfants

BRITANNIA
HIGHWAY 17 BELOW STOPLIGHT
Grand film musical
"FLEET'S IN"
Betty Hutton - Eddie Bracken
KIDS & CARS FREE!
DRIVE-IN
ALWAYS A COLOR CARTOON & 1st RUN NEWS
2 SHOWS NIGHTLY RAIN or CLEAR

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haute	Basse	11.30 A.M.
1290	Abit	15½	15¾	15½
155	Algoma	21½	21	22¼
10	Alum	105	105	105
100	Am El	14	14	14
100	Argus	12¾	12¾	12¾
500	Ashes	23½	23½	23½
100	Atlas	22½	22½	22½
50	Bath A	46	46	46
475	Bell	37	37	37
258	Brazil	19¼	19¾	19¾
210	BA Oil	21	21	21
275	BC Forest	5¾	5¾	5¾
115	Can Cem	75	74¾	74¾
235	Can Pow	12	12	12
50	C Brew	13¾	13¾	13¾
100	Cdn Chem	15¼	15¼	15¼
25	CPR	24	24	24
130	Can Vick	19	19	19
875	C Smelt	36¼	36	36¼
75	Con Tex	18	18	18
600	Seagram	24¾	24¼	24½
150	Dom Brid	87	86	87
50	Dom Sti	18	18	18
325	Dow Brew	14½	14½	14½
75	Fam Play	17	16¾	17
50	Fndtn	14½	14½	14½
100	Fraser	17½	17¼	17½
5	Gatineau	19	19	19
50	G Dynamics	30¼	30½	30¼
30	G Ware	16¾	16¾	16¾
125	Gypsum	33	33	33
20	Smith	21	21	21
1920	Hud Bay	60¾	60¾	60¾
4075	Husky	13¼	12¾	13¼
20	Imp Oil	34¾	34¾	34¾
5	Imp Tob 4P	23¾	23¾	23¾
50	Ind Accep	56½	56¼	56¼
675	Int Nick	44¾	44¾	44¾
5	Int Pap	48¼	48¼	48¾
800	Int Pete	31	31	31
425	Massey	12¾	12	12¾
100	McColl	37	37	37
15	Mtl Loco	16	16	16
100	N Drug	10¼	10¼	10¼
10	N Sti Car	97	97	97
100	Noranda	82	82	82
210	Ogilvie	37	36¾	37
15	Page H	75	75	75
75	Placer	48¼	48¼	48¼
10	Pow Riv	23	23	23
245	Pow Corp	33½	33½	33½
635	Price	32	32	32
400	Royalite	17¾	17¼	17¾
575	Shawin	44¼	44¼	44¼
25	Shawin 4½%	48	48	48
	Sicks			
	Simpsons			
	Steel of Can			
	Walker			
	BANQUE			
40	Royal	80½	80½	80½
	CURB			
200	Ang Nfld	10¾	10¾	10¾
600	Brown	10	10	10
75	Ford A	60¾	60¾	60¾
43	Brown 1P	101½	101½	101½
220	Cdn Ind	36½	36½	36½
700	Cw Lumb	9¼	9¼	9¾
5	Cecili b	19	19	19
42	C Neon A	2.30	2.30	2.30
1350	Con Pap	35	35	35
25	Dom Eng	23½	23½	23½
45	Gt Lakes	18	18	18
201	Mar Tel Sts	.55	.55	.55
210	Trade Fin A	41	41	41
100	Trans Mt	23	23	23
	MINES			
400	Anacon	2.50	2.90	2.90
6000	Arnora	.18	.17½	.18
1750	Carnegie	2.28	2.20	2.23
1000	C Candego	.56	.54	.56
1500	Donalda	.53	.52	.53
1100	E Mal	3.50	7.50	2.50
600	E Sull	8.00	8.00	8.00
100	Fassonbridge	.17	.17	.17
12000	Fontana	.10	.09	.10
800	Holling	15½	15½	15½
500	Kenmayo	.33	.33	.33
1100	MacDonald	1.05	1.02	1.05
100	Montauban	.65	.65	.65
	Merrill	.48	.48	.48
700	N Pac Coal	.59	.59	.59
600	Sherrit	5.40	5.40	5.40
100	Sherritt	.61	.61	.61
300	Sulliv	3.10	2.10	3.10
1500	Tungsten	.19	.17½	.18
3260	U Ashes	2.70	2.70	2.70
3000	Weedon	.64	.63	.64
500	Wendell	.36	.36	.36
2650	Westurran	4.90	4.80	4.85
	HUILES			
200	Ang Cdn	8.25	8.25	8.25
500	C Admiral	1.05	1.05	1.08
1500	C Devonian	1.35	1.35	1.35
100	C Cordanan	1.38	1.38	1.38
300	Okalta	3.9	3.90	3.90
5569	Pan West	.60	.56	.60
300	Phillips	1.90	1.90	1.90
1000	Sweet Grass	1.30	1.30	1.30
900	Tri Tor	.84	.84	.84
1200	Westburne	1.02	1.02	1.02
400	W Homestd	1.90	1.90	1.90

Ventes approximatives: industrielles: 16,900; mines: 57,200.

Bourse de Toronto

500	Abitibi	15½	15½	15½
55	do p	25¼	25¼	25¼
500	Acad Uran	.21	.21	.21
8600	Acme	.30	.29	.30
100	Agnew	16¼	16¼	16¼
2600	Ajax	1.55	1.50	1.55
100	Akaitcho	1.30	1.30	1.30
1300	Albermont	3.35	3.30	3.35
119	Algoma	51½	51	51½
60	Aluminium	105	104½	105
15600	Am Yknife	.32	.30	.32
600	Anacon	2.91	2.90	2.91
2000	Anchor	.17	.17	.17
755	Anglo Cdn	8.25	8.20	8.20
500	Ang Rouyn	.35	.35	.35
12000	Ankeno	.29½	.29	.29
1000	Area	.40	.40	.40
100	Ascot	2.05	2.05	2.05
500	Asher	1.58	1.58	1.58
1700	Athona	.17	.16	.16
25	Atlas Steel	22¼	22¼	22¾
19000	Atlin	.22	.21¼	.22
500	Bailey	7.00	70.0	7.00
20	Bank of NS	37	37	37
200	Barnat	1.25	1.25	1.25
600	Barvue	5.40	5.25	5.40
30	Bathurst A	46	46	46
15	Bell	37	36⅞	36⅞
9100	Bevcourt	1.40	1.40	1.40
1000	Bidgood	.13	.13	.13
500	Benville	.04½	0.4½	.04½
11600	Bopmar	.17½	.17	.17½
100	Braiorne	6.10	6.10	6.10
466	Brazilian	10½	10½	10½
2000	Bristol	.53	.50	.50
185	BA Oil	21⅝	21⅛	21⅛
100	BC Forest	5⅞	5⅞	5⅞
24100	Broulan	2.92	2.87	2.89
1600	Buffadison	.14	.14	.14
10	Bldg Pro	36¾	36¼	36¾
500	Calmorth	.60	.60	.60
300	Calvan	6.80	6.60	6.60
25	Can Cement	74	74	74
155	Cdn Chemical	15⅝	15⅛	15⅝
5	Can Life	70⅝	70⅝	70⅝
50	G Packers A	34	34	34
50	do b	29	29	29
6	Can Sa	71	70	71
16	do p	47⅞	47⅛	47⅛
200	C Admiral	1.08	1.05	1.05
50	Cdn Bakeries	11	11	11
75	Canners	31½	31½	31½
200	Cdn Cel P	35½	35½	35½
2400	Cdn D Pete	1.35	1.34	1.35
500	Cdn Decalta w	28½	28¼	28½
300	Cdn Mal	.65	.65	.65
60	CPR	34⅛	34	34
10	Cdn Tire P	19	19	19
100	Cariboo	1.40	1.40	1.40
200	Cassiar	4.15	4.13	4.15
125	Cent Ledge	4.65	4.55	4.55
550	Cent Pat	.68	.68	.68
500	Centremaque	.12	.12	.12
500	Charter	2.35	22.35	2.35
3500	Chimo	.24	.23	.24
1000	Cobalt	.61	.61	.61
300	Cochenour	1.72	1.70	1.70
4500	Coldstream	1.98	1.90	1.98
9500	Colomac	.05½	.05½	.05½
6950	C Allebee	1.30	1.25	1.27
1000	Con Astoria	.13	.13	.13
100	C Cordanaun	1.35	1.35	1.35
500	C Discovery	2.20	2.20	2.20
6600	do rts	.07	.06	.06½
365	Con Emeltera	36½	36	36⅝
1000	Con Nichol	.23	.21	.23
5000	C Rochette	.17	.16¾	.17
500	C Sannorm	.12	.12	.12
10	Con Gas	15¼	15¼	15¼
100	Conwest	3.90	3.90	3.90
500	Croinor	.42	.42	.42
500	Daragon	.12½	.12½	.12½
1900	Del Rio	4.25	4.05	4.25
1000	Delta	.30	.30	.30
100	Devon	3.15	3.15	3.10
10	Dist Seag	24⅝	24⅝	24⅝
5	Dome	21½	21½	21½
300	Do Asbestos	5.10	5.05	5.10
100	Dom Foundry	14	14	14
10	do p	96	96	96
110	D Magnesium	10½	10½	10½
115	Dom Steel	18	18	18
25	Dom Stores	12½	12½	12½
4000	Donalda	.53	.51½	.52
500	Wragon	.75¼	.75¼	.76¼
2700	Duvex	.72	.71	.72
500	East Crest	.15½	.15½	.15½
4000	E Malartic	3.55	3.45	3.55
2400	East Rim	1.45	1.41	1.42
200	East Metals	1.33	1.32	1.34
1500	El Pen Rey	.12	.12	.12
200	Emerald	.133	1.33	1.33
800	Eureka	1.38	1.37	1.38
500	do wts	.55	.55	.55
450	Falconbridge	17	16¾	17
25	Famous Play	17	17	17
500	Fargo	1.75	1.75	1.75
410	Fed Pete	10	10	10
3900	Fenimore	.98	.95	.99
6200	Flank Pete	.40	.39	.39
25	Ford A	60½	60½	60½
460	Frobisher	7.65	7.65	7.65
200	do wts	1.50	1.50	1.50
50	Gatineau Pow	19	19	19
6500	Geneva	.18	17½	.18
1000	Giant	10	10	10
2000	Gods Lake	.57	.55	.55
8000	Goldcrest	.14	.14	.14
500	Gold Eagle	.08½	.08½	.08
1500	Golden Arrov	.11	.11	.11
2000	Goldhaw	.04	.04	.04
2500	Goldora	.04½	.04⅝	.04½
500	Goodfish	.04	.04	.04
2500	Graph Rouaq	.57	.57	.57
125	Gl Paper	18	18	18
3000	Guayaba	.32	.32	.32
49200	Gunnar	1.24	1.16	1.20
200	Gypsum	33½	33	33½
26100	Halcrow	.11½	.11	.11
1000	Mar Hlb	.21	.21	.21
600	Hasaga	.17	.17	.17
8000	Heath	.29	.28½	.28½
3100	Hollens	2.00	1.96	2.00
2500	Hevs	.08½	.08½	.08½
2000	High Crest	.61	.61	.61
60	Hud Bay	60⅝	60⅝	60⅝
14500	Hugh Pam	.53	.51	.53
1760	Husky	13¼	12⅞	13¼
1000	Hy Charg	.23	.23	.23
315	Imp Oil	34⅝	34⅝	34⅝
20	Imp Tob	9	9	9
10	Ind Accep Cor	56½	56½	56½
10	Ingersoll A	9½	9½	9½
500	Inspiration	.37	.37	.37
115	Int Nickel	44¼	44¼	44¼
1320	Int Pete	31	30⅝	30⅝
1500	Jacknife	.06	.06	.06
500	Jellicoe	.06½	.05½	.06½
1000	Jet Oil	.69	.68	.68
500	Joburke	.08½	.08½	.08½
1224	Joliet	.41½	.41½	.41½
190	Jupiter	3.50	3.50	3.50
1800	Kayrand	.12½	.12	.12½
73100	Kelore	.17	.16	.16½
101	Kerr Add	19¼	18½	19¼
500	Keyboycon	.08½	.08½	.09½
8500	Klondike	.29	.28	.28
700	Kroy	2.35	2.35	2.35
200	Labrador	10¾	10⅝	10⅝
20	Lake Shore	9.15	9.15	9.15
200	La Luz	3.30	3.30	3.30
100	Lamaque	3.75	3.75	3.75
1500	Ledue	.64	.62	.64
105	Loblaw A	32	32	32
5401	Lomega	.04¾	.04¾	.04¾
500	L T Pete	.38	.35	.38
100	Macassa	2.01	2.01	2.01
3000	MacDonald	1.04	1.02	1.04
100	Macfie	.27½	.27½	.27½
1000	Mackeno	.87	.87	.87
300	MacLeod	3.20	3.20	3.20
100	MacMillan B	19¼	19¼	19¼
500	Madsen	1.89	1.89	1.89
200	Mal Gf	2.19	2.19	2.19
6500	Marcus	.23	.23	.23
800	Marigold	1.53	1.52	1.53
35	Massey	12	12	12
16500	Mayo	.29	.28	.26
50	Mercury	2.40	2.40	2.40
1500	Mid Cont	.38	.37	.38
200	Milton	1.60	1.55	1.55
75	Nat Groc	14⅞	14⅞	14⅞
10	Nat Steel Car	27¼	27¼	27¼
15	Monarch Knit	17	17	17
12200	Negus	.32	.30	.30
400	Nesbitt	2.99	2.99	2.99
2500	New Alger	.18	.17½	.18
100	New Brit D	2.85	2.85	2.85
1600	New Calumet	1.75	1.75	1.75
800	New Concord	2.30	2.25	2.25
500	New Delhi	.52	.52	.52
1250	N Dickenson	4.10	4.05	4.10
500	N Mosher	.61	.61	.61
133	N Superior	4.50	4.50	4.50
1000	Nisbio	.15	.15	.15
25	Noranda	.82	81¾	81¾
500	Norgold	.05	.05	.05
300	Normetal	5.00	5.00	5.00
300	Nc Oils	1.98	1.96	1.98
1000	North Denison	.13	.13	.13
1050	Nortmaud	.06	.06	.06
1700	Nubar	.10	.10	.10
1000	Obaska	.12	.12	.12
1095	Obrien	1.20	1.20	1.20
300	Okalta	3.90	3.90	3.90
8600	Ont Pyrites	2.20	2.18	2.18
500	do rts	.60	.60	.60
1000	Pamcur	1.10	1.10	1.10
6100	Pan Western	.58	.57	.58
1000	Paramaq	.04	.04	.04
1500	Paymaster	.67	.67	.67
100	Peace River	6.50	6.50	6.50
3000	Penn Cob	.35	.35	.35
10	Peo Credit	16½	16½	16½
1125	Perron	.75	.75	.75
60	Placer	48¾	48¼	48¾
900	Ponder	1.90	1.90	1.90
100	Power Corp	33½	33½	33½
1400	Preston	1.56	1.55	1.55
100	Press Air	1.92	1.92	1.92
300	Punch Pete	1.48	1.45	1.45
500	Que Lau	.28	.28	.28
17700	Reggaert	.05	.05	.05
1000	Reno	.04½	.04¼	.04¼
25	Rob Little	12½	12½	12½
1000	Rowan	.24	.24	.24
2000	Roxana	.32	.31	.32
10	Royal Mank	30½	30½	30½
625	Royalite	17¼	17¼	17¼
500	Rundle	.39	.39	.39
10	Russell	22¾	22¾	22¾
100	Sapbire	3.45	3.45	3.45
225	Scurry	3.55	3.50	3.50
710	Sherritt	5.45	5.40	5.40
50	Sicks	19½	19½	19½
4500	Silv Miller	2.14	2.10	2.10
150	Simpsons P	101⅞	101⅝	101⅞
7500	Sigcoe	.66	.60	6.0
100	Souris	1.20	1.20	1.20
1500	Spooner	.32	.33	.33
566	Stanwell	1.07	1.07	1.07
1000	Starratt	.40	.40	.40
1200	Steep Rock	7.00	6.90	6.95
25	Suplest P	100	100	100
1300	Sweet Grass	1.38	1.31	1.31
500	Sylvanite	1.45	1.45	1.45
350	Teck Hughes	2.52	2.52	2.52
500	Towatmac	.11	.11	.11
18500	Tower Pete	.53	.51	.52
240	Traders Fin A	41	00¾	41
1400	Trans Era	1.56	1.55	1.55
200	Trans Mt	22¾	22¾	22¾
4500	Tra Resources	.50	.50	.50
5000	Trend Pete	.60	.56	.56
200	Triad	2.75	2.75	82.75
1500	Tungsten	.18	.18	.18
8425	U Asbestos	3.804	3.70	3.70
25	United Corp B	44	44	44
1100	Un Keno	13	13	13
300	United Oil	2.15	2.15	2.15
150	Upp Canada	1.84	1.84	1.84
1000	Van Roi	.10	.10	.10
452	Ventures	22¾	22½	22⅝
11385	Violamac	1.60	1.49	1.57
260	Waite	14½	14½	14½
50	Wested	23½	23½	23½
1100	West Ashley	.52	.51	.51
25	W Homstead	1.80	1.80	1.80
2200	Wilrich	1.42	1.40	1.42
1000	Wingait	.05½	.05½	.05½
100	WPG El	37½	37½	37½
10000	Winora	.05⅛	.05⅛	.05⅛
500	Wright Har	2.25	2.24	2.25
1500	Yan Canuck	.28	.26	.26
	CURB			
700	Brown	10	16	10
35	do 2p	47½	47½	47½
59C	& D Sug	19¾	19¾	19¾
25	CIL	36	36	36
200	CW Lumber	9¾	9¼	9¼
25	Con Paper	35	35	35
25	Dom Bridge	86	86	86
100	Lob Inc	27½	27½	27½
75	Price	31½	32¼	32¼
500	Yukon Con	.69	.60	.60

Ventes totales, 704,000

Marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — OEUFS: A-gros spécial, 62½; A-gros, 62½; A-moyens, 57½; A-petits, 47½; B, 39; C, 25. Caisses reçues: 222.

BEURRE: No 1 du Québec pasteurisé et frais 57¼; no 2 du Québec 56¼; prix du gros, no 1 du Québec, pasteurisé et frais 58¼; beurre industriel, première qualité, enveloppé, de 57½ à 57¾.

FROMAGE: Blanc de l'Ontario 30; coloré de l'Ontario 30½; F.A.B. fromagerie; Blanc du Québec 27¾; coloré du Québec 28; F.A.B. Montréal; prix du gros, blanc du Québec 28¾; coloré du Québec 29.

POMMES DE TERRE: Nouvelles, du Québec, no 1, 75 livres, de 3.75 à $4; nouvelles de l'Idaho, 100 livres 8.50.

L'indice provisoire de l'emploi dans les manufactures est de 190.6 pour le 1er juin, de 188.7 pour le 1er mai et de 192.0 pour le 1er juin l'an dernier. L'indice de la rémunération augmente de 0.3 p. 100 au cours du mois et de 21.5 p. 100 au cours des douze mois. Les salaires hebdomadaires dans les manufactures s'établissent en moyenne à $56.13 (provisoire), contre $56.55 le 1er mai et $50.90 le 1er juin 1951.

Le monde financier

Nous sommes tous des consommateurs

III—Réflexions de la Banque Royale du Canada

Conditions d'existence

Chaque personne ou chaque famille choisit le niveau de ses conditions d'existence. Ce niveau comprend les nécessités de la vie (selon ce que chacun juge nécessaire): éducation, amusements, sécurité, entretien de la santé, et presque tout ce qu'on veut comprendre dans la rubrique "conditions d'existence". Toute augmentation dans le nombre des articles de luxe ou dans la qualité des produits que les membres d'une famille ou d'une société considèrent essentiels à leur bonheur, implique une hausse dans les conditions d'existence.

Ceux qui visent trop haut dans la définition de leurs conditions d'existence risquent malheureusement de ne pas réaliser toutes leurs ambitions. Quelques dépenses extravagantes produiront de désastreux effets.

Rien ne tient la place du bonheur. Il faut lutter pour l'obtenir. D'après une vieille légende grecque, un philosophe avait été invité à entendre un acteur qui savait imiter parfaitement le chant du rossignol. "Mon fils", dit le philosophe, "j'ai entendu le rossignol lui-même". Le consommateur avisé sait que rien ne saurait remplacer une réalité à portée de sa main. Il peut s'offrir un plaisir passager de temps en temps, mais il sait que probablement, par suite de cette indulgence, il devra se passer de quelque chose peut-être plus important.

Les aliments, les vêtements et le logement sont les principales nécessités, les choses essentielles à la vie. Pour mieux jouir de la vie, les gens s'offrent des mets plus délicats, des vêtements plus élégants, des demeures plus somptueuses. De cette façon, et conformément aux coutumes de leur milieu social, ils se condamnent à la nécessité de maintenir un rang et un état de maison qu'ils considèrent "essentiel" à leur bonheur.

On achète souvent un tas de choses jugées nécessaires pour faire bonne figure dans la société. Même au cours de la dernière génération, le confort matériel passait pour idéal. Aujourd'hui, chaque groupe a ses propres idées de ce qui fait le bonheur et, pour leur malheur, beaucoup de gens s'imaginent que le meilleur moyen est de dépenser plus d'argent pour épater le public. Le stupide désir de rivaliser avec ses voisins explique beaucoup de gaspillage et de déboires.

Sagesse dans les achats

Quand il s'agit de choisir entre des marchandises de semblable nature, quelles garanties avons-nous concernant la qualité et la quantité, et leur rapport avec le prix? De quels renseignements dispose le consommateur, dans quelle mesure peut-il s'y fier, et comment peut-il en faire usage?

Nous nous demandons naturellement: Combien recevons-nous pour notre argent? Pouvons-nous avoir confiance en cet article? Que signifie son nom? Que vaut-il par rapport à d'autres de son genre?

Il est impossible de répondre exactement à ces questions dans le cas de chaque article. Nous ne pouvons pas dire à la vue d'une capsule quelles vitamines elle contient, ou combien. Comment pouvons-nous savoir si un moteur électrique résistera à l'usage que nous nous proposons d'en faire. Un appareil de radio nous apportera sans doute un grand nombre de postes, mais savoir de quelle façon? Impossible d'être experts dans la grande variété de choses que nous avons à acheter; nous sommes obligés de nous en remettre au vendeur ou à l'étiquette.

Une étiquette explicative est absolument nécessaire. Qu'une compagnie marque un article "contrôlé et approuvé", c'est parfait, mais ce n'est pas suffisant. Le consommateur doit être capable de s'assurer du fonctionnement à la lumière de son expérience et de renseignements clairs et précis. Les "boniments" au sujet du style et de la couleur ne sont pas de mise quand il s'agit de qualité: le consommateur désire être assuré de la durabilité dans les conditions auxquelles il soumettra le produit. Puis, dans les prix qu'il s'est fixé, il peut choisir le style et la couleur ainsi que les autres caractéristiques secondaires qu'il désire.

L'étiquette est la plus commode, la plus explicite, la plus précise et la plus sûre source de renseignement à la disposition du consommateur. Une étiquette explicative inspire confiance au consommateur par le fait qu'elle ne le presse pas d'acheter, qu'elle évite les exagérations de l'annonce, et qu'elle énumère tout simplement les qualités et la valeur de l'article.

L'étiquette est précise comme guide pour choisir entre articles du même genre, mais par le fait qu'elle exprime tant de choses en si peu de mots, elle exige un peu de réflexion de la part de consommateur. C'est à celui-ci de se demander: "Que dit exactement cette étiquette? Qu'affirme-t-elle en faveur du produit? Qu'est-ce qu'elle ne promet pas? Sur quelle autorité s'appuie-t-elle?" Quand une étiquette énonce des faits clairs et précis, on peut se fier au manufacturier ou au marchand.

(à suivre)

Le dollar

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien a gagné 1/16 de cent pour faire prime par 4⅛ pour cent sur la devise américaine à la bourse des monnaies. La livre sterling se cote à $2.78 7/16, soit une baisse de 1/16 de cent.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain a débuté, aujourd'hui, à un escompte de 3 29/32 pour cent par rapport à la devise canadienne, soit un gain de 1/32 depuis hier. Le dollar américain se traite donc à 96 3/32 en devises canadiennes. La livre sterling se cote à $2.67⅝, soit un gain de ⅛ depuis hier.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Quelques bouvillons de choix se sont vendus de $26 à $26.50, 1ère qual., de $25 à $26, 2e qual., de $20 à $25, 3e qual., de $15 à $20. Les taures, 2e qual., de $19 à $22, 3e qual., de $10 à $18. Les vaches, 1ère qual., de $17 à $18.50, de choix, de $19 à $19.50, 2e qual., de $15 à $18.50, 3e qual., de $13 à $15, à conserverie et à charcuterie, de $7 à $12. Les taureaux, 1ère qual., de $16 à $18, et à $19, 2e et 3e qual., de $10 à $15. Les porcs: $26.

La production de bois d'oeuvre est en baisse

En comparaison des périodes correspondantes de l'an dernier, la production canadienne de bois d'oeuvre diminue en mai et au cours des cinq premiers mois de l'année, d'après les chiffres établis par le Bureau fédéral de la statistique. En Colombie-Britannique, la production, y compris les traverses, s'élève à 319,564,000 pieds contre 320,271,000 pieds en mai et à 1,331,104,000 pieds contre 1,431,059,000 pieds durant la période cumulative. Dans les autres provinces, sans inclure les traverses, elle s'élève à 290,555,000 pieds contre 323,656,000 pieds durant le mois et à 1,095,410,000 pieds contre 1,186,910,000 pieds durant la période cumulative.

Or et devises

LONDRES (P.C.) — L'or se traite, au marché libre européen à $37.25 l'once en devises américaines.

PARIS (P.C.) — Le Napoléon, ancienne pièce d'or de 20 francs, se traite, au marché libre français, à 3,890 francs. Le cours de l'Aigle, pièce d'or américaine de $10, est à 9,400 francs.

Physionomie de la Bourse

LONDRES (Reuter) — Le principal événement en place de Londres, a été le début des transactions sur le nouvel emprunt agricole. Cette émission de la Corporation agricole d'hypothèques à 4½ pour cent remboursables en 1977 et 1982 a été sursouscrite. Elle faisait prime par ¾ sur un prix d'émission de 96½ pour cent.

MONTREAL (P.C.) — Cours fermes à l'ouverture.

La plupart des titres se traitent aux cotes antérieures.

TORONTO (P.C.) — Meilleure tenue des cours à l'ouverture.

Les valeurs bancaires et les manufacturières ont entraîné, à une baisse irrégulière, les industrielles. Faiblesse des principaux métaux vils.

Aux mines d'or, les vedettes fluctuent dans les deux sens, mais les titres à bon marché font quelques progrès. Plusieurs des principaux pétroles de l'Ouest ont affiché des gains, dont Husky et Sapphire.

NEW-YORK (P.A.) — Les cours n'affichent pas de tendance précise à l'ouverture.

Les chemins de fer fluctuent dans les deux sens; les aciéries, inchangées ou en hausse; les usines de moteurs demeurent stables. Autres catégories: caoutchoutières: stables; usines d'avions: inchangées ou en baisse; radio-télévision, services publics, cuprifères et produits chimiques: fluctuations; pétroles: inchangés ou en hausse; lignes aériennes: inchangées ou en baisse.

Santa Fe, Johns-Manville, Commonwealth Edison, Dow Chemical et Sears Roebuck ont progressé.

United Air Lines, Consolidated Edison, American Smelting, American Tobacco, Bethlehem Steel, U.S. Steel et Radio Corporation fléchissent.

Marché d'Ottawa

Boeuf	40c-45c
Veau	33-35c
Porc	25c-26c
Mouton	35c
Agneau	70c
Oeufs	
A-gros	65c
A-petits	60c
A-petits	50c
Carottes	05c
Pommes de terre	60c (les 6 pintes)
Radis	05c
Concombres	05c
Pommes de terre	$4.25 (75 livres)
Poulets	55c
Poulets	45c
Tomates	60c (les 6 pintes)
	10c (la livre)
	$1.00 (les 11 pintes)
Maïs	35c (la douzaine)

Les grains

CHICAGO (A.F.P.) — Les divers compartiments s'inscrivent en baisse à l'ouverture. Les prévisions atmosphériques influent sur les cotations du marché. Le blé: ½ en baisse après ⅛ en hausse, septembre: de $2.33 à $2.32; mais: inchangé à ½ en baisse, septembre: $1.78½; avoine: inchangée à ⅛ en baisse, septembre: de 84 à 83⅞; les fèves soya: inchangées à 1 cent en baisse, septembre: de $3.18⅝ à $3.19½.

WINNIPEG (P.C.) — Les dispositions, dans l'ensemble, sont bonnes. Toutefois, on observe ici et là quelque hésitation. La demande est peu considérable. De nombreux ordres de commande à l'avoine. Avoine: oct., ¼ en baisse, 84⅛A; déc., ¼ en baisse, 81⅝; mai, ⅛ en baisse, 83⅞A. — Orge: oct., 1⅛ en baisse, 1.27⅛; déc., 1⅜ en baisse, 1.21⅜; mai, 1 en baisse, 1.21¼B. — Seigle: oct., ⅜ en baisse, 1.88B; déc., ⅝ en baisse, 1.88; mai, de ⅝ à ¾ en baisse, 1.92. — Lin: oct., 1 en baisse, 3.98; déc., néant; mai, néant.

CHICAGO (A.F.P.) — A partir de lundi prochain, les séances à la bourse des céréales de Chicago seront prolongées d'une demi-heure chaque jour. Les heures d'ouverture et de clôture seront désormais (heure locale): 10h. et 14h.45 au lieu de 10h.30 et 14h.15 actuellement.

Les déléguées de langue française à la conférence trisannuelle des femmes universitaires participaient hier soir à une réception, à l'Université d'Ottawa. Parmi les invités d'honneur, on remarque, de gauche à droite: Mlle Charlotte Whitton, maire d'Ottawa, Me Pauline Cagelais, de Montréal, le Dr Marion Grant, présidente nationale sortant de charge, Mère Marie Gérin-Lajoie, fondatrice des SS. Notre-Dame du Bon-Conseil, de Montréal, le T. R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'Université, Mlle Henriette Rouleau, présidente du cercle Ottawa-Hull et Mme Paul Martel, première bachelière du Québec.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Une Torontoise est élue présidente nationale des femmes universitaires

Le Dr Martha Law, de Toronto, a été élue aujourd'hui présidente de la Fédération nationale des femmes universitaires. Elle succède au Dr Marion E. Grant, de Wolfville, N.-E.

Le nouveau comité exécutif se compose également comme suit: le Dr Olga Jardine, de Victoria, C.-B., Mme Ashley Walker, de Regina, Sask., Mlle Avis Clark, de Winnipeg, Manitoba, et le Dr Esther Wright, de Fredericton, N.-B., vice-présidentes; Mlle Reta Henry, d'Oshawa, Ont., trésorière; Mme R. R. Duffy, de Québec, secrétaire correspondante; Mme W. P. Calhoun, d'Edmonton, Alberta, secrétaire du recrutement.

Les comités particuliers auront à leur tête, les présidentes dont les noms suivent: archives, le Dr B. MacNaughton, de Moncton, N.-B.; éducation, le Dr Olive Fisher, de Calgary, Alberta; relations internationales, le Dr A. Noonan, de Mount Forest, Ont.; statuts légal et économique de la ferme: Mme R. Plant, de Vancouver; bibliothèque, Mlle E. N. Davis, de Regina, Sask.; publications, Mme W. Gillehand, d'Ottawa; bourses d'étude, Mlle V. Cameron, de Montréal.

Au cours de la matinée, les secrétaires des séances de discussions ont présenté leurs rapports. Mme G. H. Josie, d'Ottawa, a lu le rapport du comité chargé de discuter de l'Etat. Le Dr Olive Fisher, de Calgary, a présenté le rapport du groupe chargé de discuter de la femme dans la vie publique; Mme R. Plant, de Vancouver, le rapport des discussions sur "Les femmes dans la vie économique et les professions"; et Mme Edith Woodsworth, de Vancouver, le compte rendu des discussions sur "La femme dans la vie internationale".

La randonnée organisée au Club Seigneurial a été contremandée à cause du mauvais état des routes, après les pluies torrentielles d'hier. Ces réunions ont terminé la conférence trisannuelle.

Le cercle Saint-André: Filles d'Isabelle de Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Le cercle Saint-André des Filles d'Isabelle de Kapuskasing, est dirigé par le Rév. André Cyr, O.M.I., aumônier avec le R.P. Anatole Walker, O.M.I., comme assistant. L'année financière du cercle commence en novembre.

Voici les noms des membres du conseil:

Régente: Mlle Jeanne de Montigny; vice-régente: Mme Lucia Lefebvre; ex-régente: Mme Exélia Smith; secrétaire-archiviste: Mme Marie-Laure Chrétien; secrétaire-financière: Mlle Annette Gaulin; secrétaire-trésorière: Mme Cécile Lanteigne; chancelière: Mme Yvonne Turcotte; gardienne: Mme Rita Roy; monitrice: Mme Isabelle Fournier; guide: Mlles Berthe Marin et Jeanne Turcotte; gardes: Mme Gracia de Montigny et Mlle Annette Santerre; porte-bannière: Mme Jeannette Lévesque, rédactrice: Mme Augustin Roy; organiste: Mme Valentine Tremblay; syndics: Mmes Pauline Morel, Anita Leclair, et Ida Gaulin.

En novembre, pendant le bazar annuel, les Filles d'Isabelle ont dirigé le Cafétaria, qui a rapporté la jolie somme de $640, versée aux oeuvres paroissiales. Une grande messe fut payée pour les membres défunts. Un don en argent fut voté pour défrayer une partie des dépenses du souper des enfants pauvres, au début de janvier. On fit l'achat d'une paire de lunettes pour une jeune fille. Une partie de cartes fut organisée au profit de l'église, ainsi qu'une vente de pâtisseries pour venir en aide à la garde d'honneur.

En mars, les Filles d'Isabelle avaient l'honneur de recevoir Mlle Henriette Rouleau, bachelière en Economie Domestique, qui donna une causerie des plus intéressantes "Penser avant de dépenser".

Le 20 avril un souper à la dinde fut organisé pour la paroisse; en mai, une soirée récréative pour les membres, ainsi qu'une vente à un sou, au profit des oeuvres paroissiales.

Au cours de l'année plusieurs dons furent offerts à des familles éprouvées par la maladie, où le feu, à l'Institut des aveugles, et $25 aux Scouts, pour réparations à leur chalet du Lac Rémi.

Un don pour l'achat de quelques souvenirs fut offert aux élèves qui assisteront au congrès international de l'Association canadienne-française, à Québec, en juin dernier.

Un bingo monstre, fut organisé afin de défrayer les dépenses d'une colonie de vacances pour les enfants infortunés au Lac Rémi. Cette soirée a rapporté le joli montant de $700, ce qui a permis à 45 enfants de jouir d'un bienfaisant séjour en plein air, de respirer l'air vivifiant du bois. Du 14 au 27 juillet, les fillettes et ensuite les garçonnets.

Mme Lionel Desjardins et ses compagnes méritent des félicitations sincères pour leur dévouement, envers les enfants de la colonie.

Les Filles d'Isabelle sont revenues enchantées d'avoir accompli une bonne oeuvre, au coût de maints sacrifices.

Elles visitent les malades à l'hôpital et à domicile, régulièrement; le cercle Saint-André ne s'arrête pas qu'aux oeuvres paroissiales.

Du 10 au 14 août, Mlles Jeanne de Montigny et Annette Gaulin ont représenté le cercle de Kapuskasing, à la convention des Filles d'Isabelle, à Toronto.

Le 26 septembre il y aura bingo, organisé par Mmes Yvonne Turcotte et Koslo; les recettes seront versées au cercle pour ses oeuvres durant l'année.

Couvre-feu contre une secte qui veut bouter l'homme blanc dehors

NAIROBI, Kenya, — (Reuter) — Le gouvernement a ordonné aujourd'hui le couvre-feu dans deux régions africaines afin de mettre fin aux agissements d'une secte secrète primitive et illégale surnommée "Mau Mau" qui a juré de "chasser l'homme blanc du Kenya".

Une déclaration vient d'être publiée précisant que ce couvre-feu est nécessaire parce qu'il y a tout lieu de croire "que des réunions illégales auront lieu suivies de menaces d'intimidation et de violence".

Cet ordre a été donné en marge d'une vague de crimes qui déferle sur cette colonie britannique et des manifestants de moindre importance sont arrêtés au rythme d'environ 100 par jour. Les chefs de ces bandes de manifestants qui sont déjà responsables de trois cambriolages de coffres-forts sont parmi ceux qui ont été arrêtés.

Mau Mau qui est une expression particulière au Kenya signifie "vite, vite", et les adeptes de cette secte seraient les instigateurs de cette vague de crime visant à harrasser les autorités.

Cette secte formée après la guerre se livre à des cérémonies primitives de prises de serments et jusqu'ici la police a été incapable d'y mettre fin. Les Africains sont forcés de devenir membres au cours de cérémonies où l'on boit du sang. Chaque nouveau membre doit boire sept gorgées du sang d'un agneau et prêter le serment d'allégeance sept fois.

La plupart des Africains craignent la mort s'ils violent ce serment et ainsi très peu de renseignements parviennent aux autorités. Cependant, cette secte serait puissamment établie dans les districts de Nyeri et Nanyuki, précisément là où a été décrété le couvre-feu.

Plus tôt cette année les adeptes du Mau Mau ont attaqué des huttes dans le district de Nyeri pendant la nuit et les ont brûlées parce que leurs habitants avaient refusé de prêter serment.

La secte Mau Mau s'est aussi engagée dans une campagne de profanation des églises chrétiennes au cours des derniers mois.

Le thème général de ces sectes veut que les Africains retournent à leurs coutumes anciennes et abandonnent les principes occidentaux introduits en Afrique par l'homme blanc.

Afin de faire face à cette nouvelle vague de violence la force policière du Kenya doit être augmentée d'environ 1,000 hommes, y compris 86 Européens, et les réserves de la police seront aussi fortifiées.

Les soldats du régiment du Kenya cantonnés à 10 milles de Nairobi ont défilé hier, baïonnettes au canon et armés de mitrailleuses, pour faire voir aux sections africaines de la ville qu'ils sont prêts à réprimer tout désordre et à maintenir la loi et l'ordre.

Nairobi et Mombasa ont été les deux principaux centres où des crimes ont été commis et les chefs européens réclament que le gouvernement prenne des mesures draconiennes.

Au Congrès . . .

(suite de la première page)

fraternel ne se laissent pas arrêter par des frontières", a déclaré ensuite le prince Karl Loewenstein, président du comité central du congrès.

Mgr Wilhelm Weskamm, évêque de Berlin et du Brandebourg, a lu ensuite au congrès une lettre dans laquelle Sa Sainteté Pie XII envoie à celui-ci sa bénédiction apostolique.

A la fin de la cérémonie, le doyen Kreysig, délégué de l'Eglise évangélique allemande, a transmis au congrès catholique les voeux de cette Eglise: "malgré tout, dit-il, nous sommes frères".

Mme Hedwige Klausener a annoncé ensuite que le professeur Theodor Heuss, président de la république fédérale, avait adressé au congrès un message déclarant que celui-ci donnera une force d'âme nouvelle à chacun.

On annonce par ailleurs, l'arrivée à Berlin-Tempelhof, de Mgr Aloysius Muench, nonce apostolique auprès du gouvernement fédéral allemand. Mgr Aloysius Muench célébrera dimanche matin une messe pontificale au stade olympique, en secteur britannique.

Dans l'après-midi, il adressera une allocution aux fidèles.

4,000,000 . . .

(Suite de la première page)

noux de sa mère, car si 2,742,000 Canadiens sont exclusivement francophones, quelque 4,000,000 de citoyens ont donné le français comme langue maternelle. En d'autres termes, il est arrivé que certains Canadiens français sont devenus bilingues ou ont adopté l'anglais.

L'anglais est la langue maternelle de 8,281,000 Canadiens, tandis que 1,660,000 citoyens ont déclaré, comme langue maternelle, avoir d'abord appris d'autres langues que l'anglais ou le français.

Des 1,727,000 bilingues, 1,028,000 habitent la province de Québec, et 360,000 l'Ontario. Le reste s'éparpille un peu partout. Le Nouveau-Brunswick, province relativement peu importante au point de vue démographique, en compte 96,000; on y trouve aussi 100,000 francophones sur une population de 515,000 âmes.

Dans les agglomérations urbaines, Montréal, métropole du Canada, est au premier rang quant au bilinguisme. L'île de Montréal comptait, l'an dernier, 531,000 bilingues, 463,500 francophones et 314,000 anglophones.

Les bilingues sont assez nombreux dans la région d'Ottawa. Le Service civil exigeant la connaissance des deux langues officielles en plusieurs cas. Quelque 55,000 personnes sont bilingues, soit plus d'un tiers des 137,000 citoyens exclusivement anglophones; on ne compte que 8,400 personnes exclusivement francophones.

A Québec, les citoyens bilingues sont au nombre de 67,000, soit environ un tiers des 180,500 francophones, le nombre des citoyens exclusivement anglophones n'étant que de 4,400.

Sherbrooke compte 19,000 bilingues, 26,800 francophones et 4,300 anglophones, tandis que Granby, Qué., a 7,000 bilingues, 14,000 francophones et seulement 384 anglophones.

Des congressistes . . .

(Suite de la première page)

de réunions publiques de Berlin-est.

Ils ont aussi interdit l'accès de l'Allemagne orientale aux prêtres formés dans l'Ouest et refusé à Mgr Weskamm, évêque de Berlin, de visiter les parties de son diocèse situées en Allemagne de l'Est.

Ces restrictions, tous les Allemands de l'Est amis de l'Ouest les ont considérées comme un signal d'orage et ils se sont enfuis dans les secteurs occidentaux de Berlin au rythme de 600 par jour durant les deux dernières semaines.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Aucune . . .

(Suite de la première page)

la circulation intense et il nous fallait filer à toute vitesse pour ne pas la perdre de vue".

Mlle Rochon, photographe de l'aviation, s'est rapportée malade ce matin à Rockcliffe. Elle disparut avant de pouvoir être examinée. On découvrit alors qu'il manquait une ambulance.

On ne fit pas le rapprochement jusqu'à ce que Joseph Roberts, un camionneur d'Ottawa, rapportât qu'il avait vu l'ambulance filant à toute vitesse sur la route de Montréal en direction de Hawkesbury, Ont., la sirène hurlant à pleine force. Il crut qu'il y avait eu un accident aérien.

La police fut avertie. Le chef de police Georges Giroux, de Hawkesbury, plaça sa voiture en travers de la route. Mais la jeune fille dirigea son ambulance entre un poteau de téléphone et la voiture de police et poursuivit son chemin.

A Ste-Anne de Bellevue, la police mit deux voitures bout à bout pour bloquer la route. De nouveau, la jeune fille manoeuvra pour les contourner, suivit un fossé et un petit ruisseau et remonta sur la route sans ralentir. A Pointe-Claire, l'ambulance dépassa un sedan, qui alla heurter deux autres automobiles. La police a dit que trois personnes ont été blessées dans cet accident.

Maintenant suivie par trois voitures de police, l'ambulance devint la cible des mitrailleuses et des revolvers.

"Il fallait l'arrêter avant qu'elle tue quelqu'un", a dit un officier de police, en remarquant que plusieurs automobilistes avaient dû quitter la route pour échapper à l'ambulance dans son allure folle.

Des gardes de la station de Rockcliffe ont dit avoir vu la jeune fille quitter la base en ambulance. Mais ils ne soupçonnèrent rien de louche, car plusieurs aviatrices conduisent des ambulances à la base aérienne.

Selon un rapport du quartier général du C.A.R.C., l'aviatrice aurait eu une attaque soudaine d'hystérie, névrose caractérisée par des troubles passagers de l'intelligence.

43,940 personnes . . .

(Suite de la première page)

les tentes de spectacles. Les "crieurs" en ont profité:

"Ne demeurez pas sous la pluie, mesdames et messieurs. Venez vous asseoir confortablement et voir le spectacle le plus extraordinaire jamais présenté! Seulement 50c!"

Plus beau aujourd'hui

S'appuyant sur l'opinion des spécialistes de la météo, les directeurs espèrent aujourd'hui regagner le terrain perdu. L'assistance totale, jusqu'ici, est de 235,990, soit 51,000 de moins que l'an dernier, et 58,000 de moins que 1950.

A 9 heures ce matin, le ciel était ensoleillé, et les météorologues prédisaient pour la journée: "généralement ensoleillé, un peu plus chaud". Il y aura sans doute quelques périodes nuageuses, mais elles ne devraient pas, normalement, empêcher les visiteurs d'affluer.

Par malheur, c'est aujourd'hui vendredi, journée qui n'a jamais été très populaire. L'an dernier, seulement 61,524 personnes ont visité l'Expo le vendredi, et en 1950, 63,204. Il semble que la plupart des gens épargnent le vendredi pour pouvoir dépenser davantage le samedi.

Peut-être cette année fera-t-elle exception, cependant, puisque peu de personnes ont visité l'Expo hier.

Comme nous l'avons dit, bien des gens ont profité de la pluie pour assister aux divers spectacles intérieurs. Le spectacle hippique, par exemple, a attiré hier soir une foule record. La Grande Estrade, de même, était presque complètement remplie.

Parmi ceux qui ont connu le plus de déboires, mentionnons les automobilistes. La pluie ayant rendu la chaussée glissante (presque deux pouces d'eau ont couvert la ville), plusieurs voitures sont venues en collision. Les terrains de stationnement, au parc Lansdowne, avaient l'air d'un grand marais.

Cependant, si la pluie a fait le malheur des uns, elle a fait le bonheur des autres. L'ambulance Saint-Jean n'a traité qu'une centaine de personnes, souffrant pour la plupart d'indigestions ou de blessures légères, et les scouts n'ont recherché qu'à peu près 200 petits égarés.

Le tour du monde en 1 minute

PASADENA, Californie — (A.F.P.) — L'Institut californien de Technologie a annoncé hier qu'une nouvelle comète avait été découverte par les savants de l'observatoire du Mont Palomar, dimanche dernier.

La comète n'a pas de queue. Elle fait partie de la constellation Céphéus.

VIENNE — (A.F.P.) — Le président de la république, le général Theodor Koerner, a décidé de faire bénéficier du sursis et de faire mettre en "liberté à l'essai" trois anciens dirigeants hitlériens condamnés à mort le 15 mai 1948 pour reconstitution d'un réseau clandestin nazi et dont la peine avait été commuée en détention perpétuelle en juillet 1949.

Un complice condamné à dix-huit ans de travaux forcés est également remis en liberté.

ROME — (A.F.P.) — Le "D.C. 4" construit spécialement aux Etats-Unis pour le roi Ibn Seoud a fait escale hier à l'aérodrome romain de Ciampino. Il repartira dans la nuit pour l'Arabie séoudite.

Cet appareil qualifié de "fabuleux palais volant" contient notamment un trône royal, une chambre à coucher, et une salle de bain. Il est estimé à $600,000.

TEHERAN — (A.F.P.) — Abolmal Kachani, fils du leader politico-religieux Ayatollah Kachani, a annoncé qu'il fondait une association nationale et religieuse: le "Mouvement d'Orient." Il se déclare certain que ce groupement aura l'appui de son père.

On sait que Ayatollah Kachani a toujours déclaré qu'il s'opposait à ce que ses fils utilisent son nom et sa notoriété pour faire de la politique.

GENEVE — (A.F.P.) — D'une étude qui vient d'être publiée par l'Organisation mondiale de la Santé, il ressort que la diphtérie, si virulente encore au début du siècle, est devenue une maladie relativement bénigne.

C'est ainsi qu'en Grande-Bretagne, citée à titre d'exemple, cette affection n'a causé que trente-deux décès en 1951, pour une population de près de cinquante millions d'habitants, alors qu'en 1901, elle avait coûté la vie à 9,761 personnes.

ABERDEEN, Maryland — (A.F.P.) — Le nouveau modèle de "jeep" de l'armée américaine a été présenté hier au public pour la première fois.

Outre que celle-ci possède un moteur plus puissant, et que son rayon d'action, sans refaire le plein, est plus important que le modèle précédent, elle est équipée d'un système de "snorkel" comme dans les derniers modèles de sous-marins, qui lui permet de traverser les cours d'eau immergé.

WASHINGTON — (A.F.P.) — Le Bureau américain du fisc rapporte que les rentrées totales dans les caisses au 30 juin dernier, soit à la clôture de l'année fiscale américaine, y compris les versements aux assurances sociales, se montent à près de $65 milliards.

C'est là la somme la plus élevée qui soit jamais rentrée par les voies fiscales et des assurances sociales en une année aux Etats-Unis.

LONDRES — (A.F.P.) — Un bombardier à réaction "Canberra" essayera lundi de battre le record de la traversée aérienne de l'Atlantique dans les deux sens, a-t-on appris hier soir.

Bien que les détails du vol ne soient pas encore définitivement fixés — la décision finale ne sera prise que dans les prochaines vingt-quatre heures — on croit savoir que l'appareil s'envolera de l'aérodrome d'Aldergrove (Irlande du Nord) lundi aux premières heures de la matinée pour Gander (Terre-Neuve) et retour.

PARIS — (A.F.P.) — On apprend la mort accidentelle du professeur Joseph Calmette, de l'Académie des inscriptions et belles lettres.

Né à Perpignan en 1873, Joseph Calmette était sorti de l'Ecole des Chartes et de l'Ecole française de Rome. Son oeuvre, qui est considérable, va des études d'érudition pure à des ouvrages destinés aux étudiants comme le "Monde Féodal" et l'"Elaboration du Monde Moderne". Pour un public plus large, Joseph Calmette avait publié ces dernières années, entre autres, une "Histoire de l'Espagne".

GENEVE — (A.F.P.) — Les experts de l'Organisation mondiale de la santé, dans un récent rapport, estiment que les cas de lèpre dans le monde varient entre deux et sept millions. La lèpre demeure donc un problème grave. Aussi l'O.M.S. a-t-elle décidé d'encourager la mise en oeuvre de nouveaux programmes énergiques de manière à intensifier la lutte contre cette maladie.

Visiteur d'Haïti à l'école Saint-Laurent de Cornwall, Ontario

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Plusieurs personnages distingués visitaient récemment l'école secondaire Saint-Laurent, à Cornwall.

Les visiteurs sont: le R.F. Guillaume Châtelain, C.S.V., professeur à Port-au-Prince, Haïti; le R. P. Robert Châtelain, O.M.I., professeur des sciences au collège de Gravelbourg, Sask.; le R.P. Placide Châtelain, curé de la paroisse Saint-Laurent, Man.; Mlle Gabrielle Châtelain, de Saint-Boniface, Man.; le R.F. Gilles Châtelain, C.S.V., scolastique au Collège Bourget, de Rigaud; le R.F. Hector Lalande, O.M.I., bibliothécaire-adjoint du séminaire universitaire d'Ottawa.

Le R.F. Guillaume Châtelain, qui doit construire une école à Port-au-Prince, fait en ce moment l'inspection des écoles du Canada.

Pratiquez . . .

(Suite de la première page)

pas tant souhaitée. Le président de la section des étudiants, M. Rosaire Beaulé, de Montréal, a déclaré que la tâche de ses membres ne consiste en rien moins que de christianiser le monde universitaire.

La force du mouvement doit s'appuyer, surtout, sur la cellule de chaque centre dans chaque pays, a déclaré le secrétaire général, M. Bernard Ducret, de Fribourg, Suisse. Le but de Pax Romana est de faire triompher le catholicisme dans le coeur de tous les affiliés de la Fédération, pour les unir au-dessus du nationalisme qui les sépare.

"Cette tâche, a-t-il dit, si nécesaire mais aussi si difficile, ne peut être accomplie que par la grâce de Dieu. Notre travail doit être à la fois un témoignage et un témoin.

"Non seulement faut-il nous unir autour de la Lumière, mais nous devons la laisser briller pour ceux qui en ont besoin. Menacés par les fausses idéologies, les catholiques ne doivent pas se retrancher dans un isolement égoïste."

Décès

LACELLE, Alfred — A la demeure de sa fille, Mme James Wood, 150, rue Glenora, jeudi, le 21 août 1952, est décédé Alfred Lacelle, époux de feu Alphonsine Lafontaine, à l'âge de 90 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Limitée, 260, rue Besserer, le lundi 25 août à 7 h. 40 a.m., pour se rendre en l'église Sainte-Famille où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 20-198

Les communistes veulent déporter 50,000 familles

VIENNE, Autriche, —(Reuters) —Selon des rapports sérieux parvenus de Prague à Vienne, le gouvernement communiste tchèque a l'intention de déporter de 45,000 à 50,000 familles "peu sûres" des grandes villes à la campagne.

De telles déportations se sont déjà produites en Hongrie et en Roumanie et l'on croit qu'elle font partie d'une campagne menée par Moscou pour "purger" les villes des états communistes de l'Europe orientale.

Les rapports mandent que 400 ou 800 familles ont déjà été déménagées de Bratislava, capitale de la Slovaquie, et que 1,200 familles de Prague ont reçu des avis de déportation.

Les déménagements de Bratislava se sont faits avec une "brutalité inutile", mandent les rapports.

Coupable d'une orgie de meurtres

STOCKHOLM, Suède (Reuter) —On pourchasse, aujourd'hui, par toute la Suède, un ancien policier qui s'est livré, hier soir, à une véritable orgie de meurtres et d'incendies au cours de laquelle ses parents, sa fiancée et cinq autres personnes, neuf personnes en tout, ont perdu la vie.

La police dit que Tore Hedin, ancien policier de Hurva, de 25 ans, a confessé ses crimes dans une note qu'il a laissée dans son auto abandonnée. Il s'est aussi avoué coupable d'un autre meurtre commis, l'an dernier, dans la ville de Tjoernarp où il faisait partie du corps policier.

ERRATA

Une erreur typographique dans notre annonce publiée dans "Le Droit" du 21 août, nous a fait indiquer des prix erronés pour la marchandise sèche.

Les bons prix sont les suivants:

SERVIETTE D'ESSUIE terry chacune ..... 45¢

SERVIETTES DE BAIN 20 par 40 po. chacune $1.00

SERVIETTES RUCHE 17 par 16 po. chacune ..... 65¢

DEBARBOUILLETTES chacune ..... 14¢ à 32¢

NECESSAIRES de NAPPES et SERVIETTES "PLAYTEX" 52" x 52" $2.65

POUR HOMMES MOUCHOIRS chacun ..... 10¢ à 55¢

CRAVATES chacune $1.20

BAS DE NYLON la paire $1.12

CHAUSSETTES à semelles coussinées (bas) la paire ..... 90¢

CHAUSSETTES (bas) tout laine losangés la paire $1.70

CHEMISES SPORT rayonne filée chacune $4.20

"AYWON" PRODUCTS & SALES REG'D.

546, rue Rideau (suite 2) 2-9986

4 CHANCES DE GAGNER l'une des trois MORRIS DECAPOTABLES

et $1,000 EN ARGENT en participant au concours Astral

Astral

Le réfrigérateur électrique silencieux

$6,000.00 EN PRIX

- Astral est portatif
- Fonctionne sur 25 ou 60 cycles
- Modèle léger
- Capacité suffisante pour toutes les denrées indispensables

RENSEIGNEMENTS COMPLETS ET FEUILLES D'INSCRIPTION CHEZ VOTRE FOURNISSEUR

Astral se vend dans les quincailleries, les grands magasins, et magasins d'articles électro-ménagers, d'un océan à l'autre.

Service spécial d'autobus pour l'Exposition

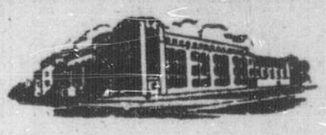
Durant la période de l'Exposition d'Ottawa, de lundi, 18 août, à samedi, 23 août, inclusivement, la Commission de Transport d'Ottawa assurera un service direct d'autobus du bureau de poste, angle des rues Elgin et Sparks, de l'angle des rues Parkdale et Wellington, et le terminus des autobus sur le terrain de l'Exposition, à l'angle de la Cinquième avenue et de la rue O'Connor.

Le lundi, 18 août, et le samedi, 23 août, ce service spécial d'autobus commencera à 9 h. du matin, mais mardi, mercredi, jeudi et vendredi, il commencera à 11 h. 45 du matin.

Pour le retour les intéressés voudront bien suivre les affiches de direction de l'OTC, et se rendre au TERMINUS DES AUTOBUS, où des autobus attendront pour les transporter EN VILLE et via l'avenue Carling jusqu'au WEST END.

Prix de passage réguliers et privilèges de correspondances.

OTC Ottawa Transportation Commission



INSCRIPTION

DES NOUVEAUX ELEVES A L'ACADEMIE DE-LA-SALLE

A PARTIR DU 22 AOUT

CHAQUE JOUR DE 7 H. P.M. A 9 H. P.M.

OFFICIANT

Son Exc. Mgr Maxime TESSIER, évêque auxiliaire d'Ottawa.

1942 1952

10e ANNIVERSAIRE

CONGRES EUCHARISTIQUE REGIONAL

HAWKESBURY

— PROGRAMME —

AOUT 28-31 — TRIDUUM

Août 31: 2 h. p.m.—Récitation du Rosaire.
" " 11 h. p.m.—Heure sainte.
" " 12 h. p.m.—Messe pontificale au cimetière

THEME DU CONGRES ANNIVERSAIRE

"Eucharistie et les âmes du purgatoire"

CURE

Chanoine J. R. GUINDON, curé de Hawkesbury.

CKCH

Le Droit

Page 13

OTTAWA, LE VENDREDI 22 AOUT 1952

Visite, des infirmes à l'Expo ce matin

Un spectacle spécial est présenté à de nombreux infortunés

Par Jean TAILLEFER

Pendant que des milliers d'enfants ont crié leur joie cette semaine en parcourant le monde magique de l'Exposition, des milliers d'autres ont pleuré. La chance, par malheur, ne sourit pas à tout le monde.

Depuis lundi, nombreux sont les enfants qui n'ont même pas eu la joie de voir le manège de chevaux de bois ou les grandes roues, qui n'ont même pas goûté à la "ouate" sucrée ou aux pommes de tire, qui n'ont même pas tenu dans leurs petites mains le gros ballon ou la canne de bambou.

Pourquoi? Parce qu'ils étaient cloués à des lits d'hôpitaux, ou parce que chez eux le salaire du père ne permet pas de telles extravagances.

Pourtant, n'est-ce pas aux enfants que l'Exposition fournit le plus de joie. Les adultes en jouissent aussi, certes, mais leurs yeux en ont vu bien d'autres. L'enfant, au contraire, voit dans l'Expo la réalisation du plus beau conte de fée. Il veut tout voir, tout toucher, tout entendre.

Pour les mioches cloués à leurs lits blancs, la seule consolation fut l'ourson de laine ou la poupée de plâtre. Pas de grand tour dans le train miniature, ni sur les chevaux de bois.

La semaine fut tout aussi triste pour les enfants des familles pauvres. Plusieurs ont vu l'Expo lundi, puisque l'entrée était gratuite, mais ils n'ont pu tout voir, tout toucher, tout entendre, comme ils l'auraient voulu.

Heureusement, à Ottawa comme dans toute ville bien organisée, il existe des groupes qui s'emploient à soulager et réconforter l'enfance malheureuse, assister et encourager les malades, les infirmes, les invalides. Les clubs Richelieu comptent parmi ceux-là.

Ce matin, c'était, pour plusieurs infortunés d'Ottawa et des environs, le grand jour. Infirmes et invalides, par centaines, occupaient des sièges de la grande estrade. C'était la réalisation du rêve qu'ils chérissaient depuis lundi.

L'Exposition d'Ottawa est la seule au Canada qui offre aux infortunés (orphelins, infirmes et invalides) un spectacle spécial. Pour le faire les directeurs de l'Expo ont recours chaque année à la collaboration de plusieurs, dont George E. Hamid, directeur du spectacle de la grande estrade, le "World of Mirth", et les différentes organisations de charité d'Ottawa.

Grâce à cette collaboration, l'Exposition est en mesure de fournir à des centaines d'infortunés un spectacle de choix. On donne aux enfants des cadeaux dont poupées, bonbons, etc. Les divers clubs sociaux fournissent, entre autres choses, le transport, de concert avec l'entreprise "Walter Callow Invalid Bus", de Halifax. C'est toujours un touchant spectacle de voir toutes ces chaises roulantes devant la grande estrade.

Voici quelques-uns des groupes représentés qui assistaient au spectacle de ce matin:

L'Institut national des aveugles du Canada, le pavillon des anciens combattants, l'hôpital Saint-Vincent pour incurables, le centre sanitaire Rideau du ministère des Affaires des anciens combattants, l'orphelinat Saint-Joseph, le sanatorium Royal d'Ottawa, l'hospice Saint-Patrice, l'hospice protestant des vieillards, l'institution Perley, le "Brownson Memorial", l'hospice Saint-Charles, ainsi que vingt anciens combattants revenus infirmes de Corée.

Parmi les clubs sociaux, organisations de charité, qui ont contribué à la réalisation de la présentation, mentionnons entre autres: le club Richelieu Ottawa-Hull, le club Richelieu Eastview, le Conseil Champlain des Chevaliers de Colomb, le club Kiwanis de Westboro, les clubs Rotary, Lions, Kiwanis et Kinsmen d'Ottawa, ainsi que le club Kiwanis d'Ottawa-Sud.

Malheureusement tous les infortunés n'ont pas eu le privilège d'assister au spectacle. Il reste dans les salles des hôpitaux et même dans certains foyers pauvres, des enfants qui n'ont pas encore eu la bonne fortune de parcourir cette semaine le monde magique et féérique de la 59e Exposition d'Ottawa.

Déclaration de la soeur du ministre fédéral de la Santé

WINDSOR, Ont. (P.C.) — Mme Nicholas Steigerwald a déclaré aujourd'hui que son frère, l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé, n'a rien à voir à ses affaires. Elle se serait occupée d'aider des Canadiens à émigrer aux Etats-Unis.

Le Windsor Daily Star disait lundi qu'un citoyen de Détroit a raconté avoir payé $75 à Mme Steigerwald pour obtenir un faux état de compte de banque en rapport avec sa demande d'un visa américain.

Dans une déclaration signée, rendue publique par son avocat, Mme Steigerwald dit:

"Certains rapports de presse relatifs à une enquête menée par les autorités américaines, en marge de présumées irrégularités dans la documentation d'émigrants canadiens entrant aux Etats-Unis, ont fait allusion à moi comme étant la soeur de l'hon. Paul Martin, ministre canadien de la Santé et du Bien-être national.

"Ces allusions laisseraient entendre qu'il m'a conseillée ou aidée dans la conduite de mes affaires ou qu'il les ait approuvées; de telles suggestions sont absolument contraires aux faits. faits.

"Bien que j'aie le plus grand respect et la plus grande admiration pour mon frère, nous ne sommes pas en bons termes fraternels depuis quelque temps déjà. Toute suggestion à l'effet que j'aurais mené mes affaires à la faveur de sa bonne réputation ou de son influence est absurde et absolument sans fondement. Je regrette sincèrement que les présentes circonstances aient suscité à mon frère une notoriété embarrassante et non recherchée qui aurait pu être évitée si j'avais accepté ses conseils antérieurs."

Visite officielle de la mairesse Whitton dans Hull, demain

Pour la première fois depuis qu'elle est le premier magistrat d'Ottawa, la mairesse Charlotte Whitton, fera une visite officielle à Hull, demain, à l'occasion du défile annuel de l'Exposition, qui partira de cette cité pour se rendre au parc Lansdowne.

La mairesse arrivera à Hull vers 11 h. 45 demain matin. S. H. le maire Henri Gauthier lui souhaitera la bienvenue. Le rassemblement de tous les chars allégoriques, fanfares et autres qui participeront au défilé commencera à se faire vers 11 h. 30 sur la place de l'hôtel de ville.

S. H. le maire Henri Gauthier et Mlle Charlotte Whitton, mairesse d'Ottawa, participeront au défilé dans une voiture décapotable.

Décès

M. Calixte Chartrand

VARS, Ont. — (D.N.C.) — M. Calixte Chartrand, de Vars, est décédé à sa demeure, le mercredi 20 août, à l'âge de 79 ans.

Né à Lefaivre, M. Chartrand célébrait ses noces d'or, à Vars, il y a quatre ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatre filles: Mme Arthur Leroux (Eva), de Vars; Mmes Luis Miroglio (Valéda), Paul Turgeon (Dorina), Hector Cousineau (Albina), toutes de Montréal; cinq fils: Aldée, d'Ottawa; Palma, de Peterborough; Albini, de Sudbury; Joseph et Arthur, de Vars; sept petits-enfants; un frère: Olivier, de Thurso.

La dépouille mortelle repose à sa demeure d'où partira le cortège funèbre le samedi 23 août pour un service, à 9 h. 30, en l'église Saint-Guillaume de Vars. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Ici et là à l'Expo d'Ottawa

Peu de gens ont visité l'Expo ce matin, mais à l'heure du midi, ils commençaient à affluer. Le ciel était clair et tout indiquait une journée idéale.

* * *

P. N. Agarwala, directeur du Service des Renseignements de l'Inde, à Ottawa, était conférencier invité, à midi, au dîner, marquant la journée "Pure Food".

* * *

L'ambulance Saint-Jean a traité 10 personnes au cours de l'avant-midi, mais toutes ne souffraient que de blessures légères.

* * *

Les pompiers ne signalent aucun incident cet avant-midi, et les Scouts n'ont eu qu'un seul enfant égaré.

* * *

Une femme, cet après-midi, s'est rendue au Poste de police et a vertement critiqué le cirque Barnes Bros, qui exige à l'intérieur, en plus du prix du billet, une somme additionnelle des gens qui veulent avoir une place de choix. Ce n'est pas la première plainte à ce sujet.

* * *

M. P. T. Davis, président du Better Business Bureau, a visité l'Expo en compagnie de G. J. Doane, ancien président, et n'a trouvé rien d'anormal.

* * *

Le français ne semble pas avoir une bien grande part à l'Exposition (est-ce nouveau?), mais on en trouve ici et là. A différents kiosques, on trouve des écriteaux en français. Dans ceux de l'Armée, la Marine et l'Aviation, des instructeurs donnent les renseignements dans les deux langues.

* * *

Les autorités de l'Expo ont déclaré qu'elles ne peuvent rien faire pour remédier aux embouteillages du genre de celui qui s'est produit hier à l'entrée du parc Lansdowne, sur le Driveway. Elles ont déclaré que l'embouteillage est survenu à l'extérieur du parc, dans le territoire qui relève de la Sûreté municipale. La police, de son côté, réplique qu'elle a fait son possible pour diriger et maîtriser les chauffeurs.

* * *

"Far Vision", de l'écurie Dufferin, a gagné hier le premier prix dans la classe des chevaux de harnais, au concours hippique. Conduit par M. James Francheschini, la gracieuse bête a mérité des applaudissements prolongés. "Black Velvet", de l'écurie Green Gable, a remporté le premier prix dans le concours d'obstacles.

* * *

Tout comme lundi passé, demain samedi, ce sera la journée des enfants à l'Expo. Ils seront admis gratuitement et auront des prix réduits dans les diverses attractions.

Son Exc. Mgr Dignan vient de nommer l'abbé J.-A. Chapleau, vicaire général du diocèse du Sault-Sainte-Marie. M. l'abbé Chapleau est curé de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul, à North-Bay.

Un camion plonge dans la Gatineau près de Gracefield

Un camion conduit par Marcel Lafrenière, 19 ans, de Gracefield, Qué., a plongé dans la rivière Gatineau, au cours de la nuit dernière.

Le chauffeur, qui se trouvait le seul occupant du véhicule, s'en est tiré avec quelques contusions et un choc nerveux. Le camion a subi des dégâts assez lourds, soit au moins $500 de dommages.

La tragédie s'est déroulée en bordure du village de Gracefield, vers trois heures, la nuit dernière. Le jeune Lafrenière, pour une raison que l'on ignore, a soudainement perdu la maîtrise du véhicule et celui-ci a culbuté sur le bord de la rivière Gatineau quelques minutes avant d'arriver au village de Gracefield. Le camion appartenait à M. Hector Lafrenière, frère du chauffeur.

Le camion a quitté le chemin et a roulé de côté dans une pente dévalant vers la rivière. Le véhicule a fait deux ou trois tours sur lui-même et s'est arrêté dans quelques pieds d'eau.

Le chauffeur a pu sortir du camion sans trop de difficultés. Il n'a subi que des égratignures. La police provinciale a été alertée après l'accident. L'agent Lorne Kearnay, de la Sûreté provinciale à Hull, s'est rendu sur les lieux. Ce n'est qu'à midi, aujourd'hui, qu'on a réussi à retirer le camion de la rivière. Plusieurs employés de garage avaient travaillé pendant plusieurs heures pour effectuer ce travail.

Le blocus rouge continue dans la colonie de Macao

MACAO (Reuter) — Toutes les tentatives de négociations pour mettre fin au blocus communiste chinois, qui dure depuis un mois dans cette petite colonie portugaise, ont échoué pour la neuvième fois aujourd'hui.

Les médiateurs de Macao, deux Chinois, sont revenus de la terre ferme après des pourparlers qui ont duré 2½ heures pour annoncer que "rien n'a été décidé".

La Chine, qui est la source principale d'approvisionnements en vivres de cette colonie de 350,000 habitants, a imposé un blocus le 26 juillet à la suite d'incidents de frontières au cours desquels des coups de feu ont été échangés quand les troupes portugaises d'origine africaine ont déplacé une barrière routière.

Depuis ce temps, les approvisionnements ont été limités à de très petites quantités de légumes et de fleurs.

Les communistes exigent que Macao accepte toute la responsabilité au sujet de ces incidents.

Les milieux bien renseignés mandent aujourd'hui que le Portugal a dit au gouvernement de rester sur ses positions et que toute cette affaire était un "malentendu".

Cependant, le gouvernement de Macao réaffirme sa conviction qu'il est probable qu'une entente satisfaisante sera conclue.

Un mort dans une collision entre un train et une auto

RACINE, Wisconsin (P.A.)—Un train électrique de banlieue filant à environ 75 milles à l'heure est venu en collision avec une automobile à un passage à niveau près de Racine et une personne a été tuée et 68 blessées.

Trois wagons du train du Chicago, North Shore and Milwaukee Railroad ont déraillé. Un quatrième a été renversé.

Seize des blessés ont été hospitalisés pour examen et traitement.

La victime a été identifiée comme étant Epifanio Leal, 31 ans, de Racine, qui conduisait l'automobile.

Des témoins ont raconté que plusieurs blessés tournaient sur place dans un état d'hébétement à 200 pieds du passage à niveau quand on les trouva.

Le train, qui transporte normalement un grand nombre d'abonnés travaillant dans les bureaux de Chicago, se dirigeait vers le nord en direction de Milwaukee.

Mesures énergiques pour éviter les détonations

Les hauts fonctionnaires municipaux ont pris des mesures énergiques pour empêcher la répétition d'une détonation aussi dangereuse que celle survenue à l'intersection des rues Berkley, Scott et Dominion à Westboro. Ils recommandent le paiement immédiat des dommages causés aux maisons environnantes.

Ce matin, en conduisant une enquête majeure, ils ont découvert que le contremaitre et le dynamiteur de la compagnie "Keystone Construction" avaient déclenché l'explosion en l'absence de l'ingénieur municipal É. T. MacDonald, contrairement à la règle. En conséquence, ces deux hommes ont été relevés de leurs fonctions. L'ingénieur avait quitté le travail à 5 heures et ces hommes ont fait sauter la charge à 6 heures, mercredi soir.

Selon M. J. H. Irvine, directeur des Travaux publics, la décharge utilisée dans le creusage du puits d'amorce de la seconde section de l'égout-collecteur, était deux fois plus forte qu'elle ne devait l'être. Alors que les dynamiteurs utilisent ordinairement 180-185 bâtons de dynamite, mercredi soir, ils ont bourré les trous forés de plus de 400 bâtons de dynamite, plus du double de la charge normale.

Le résultat ne s'est pas fait attendre. La détonation fut très forte, des poutres et des roches furent projetées à 300 pieds de distance et aurait facilement pu tuer quelqu'un. Quatre maisons furent endommagées.

Mémoire à la mairesse Whitton

Cet après-midi, M. Joseph Irvine devait présenter un rapport détaillé sur l'affaire à la mairesse, avec recommandations.

Il y révèle que l'ingénieur MacDonald avait quitté son travail à 5 heures mercredi soir, avec la certitude que les gens de "Keystone Construction" ne pouvaient pas commencer le dynamitage. Ils n'avaient pas encore l'appareil détonateur.

Le contremaitre et son adjoint trouvèrent cependant cet appareil, peu après le départ de l'ingénieur. Ils se mirent en frais de bourrer tous les trous forés dans le roc, avec environ 400 bâtons de dynamite. La moitié des trous ayant été percés seulement dans le but d'assurer des murs bien rectilignes au puits de 30 pieds de profondeur, les deux hommes se trouvèrent par le fait même à doubler la charge prévue par les experts.

M. J. H. Irvine a ordonné l'emploi d'un sifflet avertisseur pour mettre les gens en garde, cinq minutes avant toute détonation.

Il recommande également qu'il y ait un inspecteur municipal sur les lieux en tout temps, afin de prévenir toute répétition de l'incident de mercredi soir. Lorsque l'ingénieur J. T. MacDonald quittera les lieux à 5 heures, un autre fonctionnaire le remplacera.

Le directeur des Travaux publics demandera que les dommages aux quatre maisons environnantes soient immédiatement remboursés.

Ce matin, MM. J. H. Irvine, J. T. MacDonald Bryce, le commissaire Dan McCann et les échevins Allard et Campbell ont participé à l'enquête.

... le monde politique ...

NATIONS UNIES, N.-Y. (A.F.P.) — M. Frank Graham, représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, a quitté New-York hier après-midi par avion pour se rendre à Genève où des négociations doivent se tenir sous son égide entre des ministres des Cabinets de la Nouvelle-Delhi et de Karachi au sujet du Cachemire.

* * *

TEHERAN (A.F.P.) — M. Alayar Saleh, ministre de l'Intérieur et ancien président de la Commission mixte du pétrole, vient d'être désigné comme ambassadeur d'Iran à Washington.

* * *

DJAKARTA (A.F.P.) — Le gouvernement indonésien a donné instruction à son ambassadeur à Washington de s'informer à propos de la publication d'un "rapport secret" sur le trust de l'industrie pétrolière auquel il a été fait écho dans la presse indonésienne et qui fait état, on le sait, du partage du marché mondial entre les sociétés américaines et britanniques.

* * *

BAGDAD (A.F.P. — Au cours de sa première conférence de presse, Fadhil Al Jamali, ministre des Affaires étrangères irakien, a déclaré: "L'Irak n'a pas été contacté au sujet de la création d'un commandement du Moyen-Orient".

En ce qui concerne la Palestine, M. Jamali a indiqué que l'Irak demanderait à la prochaine Assemblée générale des Nations Unies que de nouvelles résolutions soient prises "pour mettre fin à l'agression d'Israël contre les frontières des Etats arabes, notamment pour ce qui est de la Jordanie".

* * *

VIENNE (A.F.P.) — Pour la première fois, des sabotages très graves sont avoués par un journal communiste tchécoslovaque parvenu à Vienne.

En effet, le journal "Prace", organe de la C.G.T. tchécoslovaque, annonce l'incendie d'une usine qui a fait onze millions de couronnes de dégâts et la destruction par le feu, dans un entrepôt de produits alimentaires, pour une valeur de treize millions et demi de couronnes. Ce sont là, commente le journal, des exemples de destructions de biens qui se produisent lorsque la vigilance contre "les traîtres et les saboteurs conscients ou inconscients", réclamée récemment par le ministre de la Sécurité intérieure, le général Karol Bacilek, n'est pas assez grande.

* * *

GENEVE (A.F.P.) — Dans une récente communication, le gouvernement du Japon a exprimé le désir d'engager des négociations en vue d'adhérer à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (G.A.T.T.)

Cette demande, communiquée aux parties contractantes à l'accord, sera examinée lors de la septième session du GATT, qui s'ouvrira le deux octobre prochain.

* * *

SARREBRUCK (A.F.P.) — L'évolution de la production de coke en Sarre rendra l'industrie métallurgique sarroise à plus ou moins longue échéance pratiquement indépendant des livraisons étrangères, affirme un rapport publié par le Service des statistiques de la Sarre.

Ce rapport précise qu'après de longs et difficiles essais, le charbon sarrois, étant plus pauvre que celui d'autres bassins européens, les spécialistes sarrois de la cokéfaction ont réussi, par un nouveau procédé, à obtenir à partir de ce charbon un coke métallurgique qui, par un apport de huit pour cent de charbon de la Ruhr, présente pour la fabrication de l'acier les mêmes qualités que le coke de la Ruhr.

* * *

WASHINGTON (A.F.P.) — Le Conseil sioniste des Etats-Unis, qui groupe plusieurs centaines de milliers d'Israélite américains, a adressé hier un mémorandum au secrétaire d'Etat Dean Acheson pour lui demander que le gouvernement de Washington accorde au gouvernement d'Israël une aide militaire importante dans le cadre de la loi de sécurité mutuelle.

* * *

WASHINGTON (A.F.P.) — Le prince héritier Savong du Laos, a annoncé hier à Washington qu'une légation laotienne, ayant à sa tête un ministre plénipotentiaire, serait bientôt établie à Washington.

Base aérienne à Portage Laprairie

(P.C.) — L'état-major de l'Air annonce aujourd'hui que le C. A. R. C. ouvrira une base à Portage Laprairie au début du mois prochain et que l'Ecole supérieure de vol y sera déménagée en novembre.

De 1940 à 1942, il y a eu, à Portage Laprairie, une école élémentaire de vol, à laquelle succéda une école de navigation aérienne, fermée en 1945.

La foudre tombe sur une église à St-André, Qué.

SAINT-ANDRE, Qué. (P.C.) Un incendie a éclaté aujourd'hui à l'église anglicane de Saint-André, quand la foudre a frappé le clocher et l'une des fenêtres près de l'entrée principale. Le feu a fait peu de dommages et a été rapidement éteint.

Saint-André est situé dans le comté d'Argenteuil, à quelque 10 milles au sud de Lachute.

L'aqueduc d'Ottawa vulnérable en cas d'attaque aérienne

L'aqueduc d'Ottawa serait très vulnérable en cas d'attaque aérienne selon le comité de défense passive. Son approvisionnement en eau vient d'une seule source en effet.

L'échevin David McMillan, dans un rapport intérimaire, résume les travaux accomplis par le comité au cours des dernières semaines.

1—CIRCULATION ET POLICE. Les dessinateurs préparent un plan de circulation, établissant les itinéraires urbains pour chaque besoin, en cas de désastre. Ce plan sera imprimé et distribué à tous les intéressés. La Sûreté verra à sa mise en vigueur.

2—HOPITAL ET SANTE. Le comité a approuvé une démonstration de soins en cas d'hécatombe, par la section locale de l'Association des gardes-malades d'Ontario. Cet exposé aura lieu à l'école secondaire Glebe, le 24 octobre prochain.

3—INSTALLATION DES SIRENES. Le comité a préparé un mémoire sur les sirènes, nécessaires en cas d'alertes aériennes et sur le coût de leur installation. On y indique les emplacements de ces appareils.

4—SERVICE D'AQUEDUC. A l'étude du réseau d'aqueduc, le comité a pu constater la vulnérabilité extrême du service d'aqueduc de la capitale parce qu'il dispose seulement d'une source d'approvisionnement. Toute interruption de celle-ci affecterait sérieusement l'approvisionnement, le chauffage et la protection contre les incendies. La deuxième usine de filtration, projetée à Britannia, corrigerait cette situation.

5—RENUMERATION DES VOLONTAIRES. Le comité a fait des démarches auprès du gouvernement ontarien, pour la rémunération des travailleurs bénévoles, s'il y avait lieu de le faire.

Shoosmith arrivé dans la Capitale

(P.C.) — Le nouvel adjoint du général Mark Clark, le major général S. N. Shoosmith, est arrivé sans bruit, à Ottawa, aujourd'hui.

Le général Shoosmith prendra le lunch avec le lieutenant-général Sir Archibald Nye, haut commissaire britannique à Ottawa puis s'entretiendra avec le lieutenant-général Guy Simonds, chef de l'état-major général et M. Dana Wilgress, sous-ministre des Affaires extérieures.

Il prendra le lunch demain, à la maison d'été de M. Brooke Claxton, ministre de la Défense.

Le général Shoosmith quittera Ottawa pour Tokio, dimanche.

La récolte de tomates est sauvée

LEMINGTON, Ont. — (P.C.) — La récolte de tomates d'une valeur d'un million de dollars en Ontario, ne sera point perdue. Une grève de 12 jours, à la compagnie H. J. Heinz, a été réglée au début de la nuit.

Les négociateurs, réunis sous la tutelle du ministre du Travail de l'Ontario, M. Daley, en sont venus à une entente, à une heure, cette nuit, entente qui sera maintenant soumise à la ratification des employés syndiqués.

On croit que les employés obtiendront presque l'augmentation qu'ils demandaient, soit 21 cents l'heure. Avant les pourparlers avec M. Daley, la compagnie n'offrait que 11 cents l'heure.

La compagnie Heinz transforme les tomates en jus et en "catsup".

POUR FUIR LE TUMULTE DE L'EXPO, rien de tel que le pavillon des concerts. La fanfare du C.A.R.C., sous la direction de l'officier d'aviation Carl Friberg, vous fera oublier les cris des annonceurs de spectacles, les grincements des machines et la cohue des foules. Vous ferez d'une pierre deux coups, puisque vos pieds s'y plairont autant que vos oreilles.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

Tableau comparatif des deux langues officielles au pays

(P.C.)—Le tableau suivant indique par provinces, le nombre de personnes parlant le français ou l'anglais, les deux langues ou ni l'une ni l'autre en 1951. Les chiffres équivalents pour 1941 sont indiqués entre parenthèses:

	Anglais seulement		Français seulement	
Ile-du-Prince-Edouard	88,743	(83,814)	914	(955)
Nouvelle-Ecosse	395,257	(530,467)	7,462	(6,800)
Nouveau-Brunswick	318,560	(291,021)	100,712	(82,381)
Québec	462,813	(410,721)	2,534,222	(2,016,069)
Ontario	4,115,584	(3,425,266)	73,974	(51,533)
Manitoba	685,914	(647,010)	7,869	(6,069)
Saskatchewann	767,248	(828,899)	4,636	(4,039)
Alberta	868,969	(738,582)	5,922	(3,322)
Colombie-Britannique	1,112,937	(777,860)	727	(254)
Yukon	8,337	(4,445)	10	(3)
Terr. du Nord-Ouest	6,929	(3,399)	171	(301)
Terre-Neuve	356,377	(——)	153	(——)
	Anglais et français		Ni le français ni l'anglais	
Ile-du-Prince-Edouard	8,745	(10,262)	27	(16)
Nouvelle-Ecosse	39,524	(40,253)	341	(442)
Nouveau-Brunswick	96,095	(33,660)	330	(337)
Québec	1,038,130	(892,984)	20,496	(12,088)
Ontario	359,965	(283,195)	43,019	(17,661)
Manitoba	58,441	(54,636)	24,317	(22,029)
Saskatchewan	40,789	(46,906)	19,033	(22,148)
Alberta	40,735	(37,057)	24,098	(17,206)
Colombie-Britannique	39,453	(23,525)	12,113	(16,222)
Yukon	519	(319)	230	(147)
Terr. du Nord-Ouest	1,031	(1,212)	7,873	(7,116)
Terre-Neuve	3,990	(111)	896	(111)

... le monde religieux ...

BERLIN (A.F.P.)—Des messes pontificales pour les enfants ont été célébrées hier en secteur britannique et en secteur soviétique de Berlin, dans le cadre des journées catholiques.

Plus de 20,000 jeunes gens venus de zone soviétique et d'Allemagne occidentale participent au congrès.

* * *

LOURDES (A.F.P.) — Plus de 30,000 pèlerins et un millier de malades ont assisté hier après-midi à Lourdes, sur l'esplanade de la grotte, à la cérémonie d'ouverture du 79e pèlerinage national.

En dépit de la grave maladie qui le contraint depuis une semaine à garder un repos absolu, Mgr Théas, évêque de Tarbes et Lourdes, a tenu à se faire transporter devant la grotte où il a continué normalement à souhaiter la bienvenue aux pèlerins.

C'est couché sur un brancard au milieu des autres malades venus de tous les coins de France, que Mgr Théas a assisté à la cérémonie tandis que Mgr Ricaud, recteur des sanctuaires, prononçait à sa place l'allocution d'accueil.

La procession du Saint-Sacrement a ensuite commencé à 4h. 30 de l'après-midi sur le parvis de la basilique. Les exercices religieux du pèlerinage sont dirigés par le révérend Père Régis de l'Ordre des Augustins de l'Assomption.

* * *

BERLIN (A.F.P.) — La "Commission de travail sur la santé" du congrès catholique allemand a adopté une résolution demandant la fermeture des maisons de jeu comme "menaçant la santé physique et morale des hommes".

La commission demande, d'autre, une aide financière aux familles nombreuses et l'interdiction de la littérature pornographique. En outre, elle se déclare opposée à une baisse du prix du tabac.

Une épidémie de poliomyélite dans l'ouest du Canada

VANCOUVER (P.C.) — Des spécialistes du ministère de la Santé ont été envoyés, par avion, dans le sud-est de la Colombie-Britannique pour aider à combattre une épidémie de poliomyélite qui a coûté la vie à sept enfants.

Ces spécialistes assistent le personnel médical de l'hôpital de Kimberley, encombré de malades atteints de poliomyélite, la plupart des enfants.

Le Dr A. J. Nelson, épidémiologiste de Victoria, et trois infirmières du ministère provincial de la Santé sont partis de Vancouver par avion, le C.A.R.C. ayant reçu un "pressant appel" de la part du service de santé.

L'hôpital Kimberley compte 20 victimes de la poliomyélite, dont 16 enfants. Le personnel médical se compose normalement de cinq médecins et 20 infirmières.

Cette épidémie est la pire dans la province. Jusqu'ici on compte 124 cas en Colombie-Britannique et 13 morts. On signale 32 cas dans la région de Kimberley.

Décès

M. Alfred Lacelle

M. Alfred Lacelle, d'Ottawa, est décédé à la demeure de sa fille, Mme James Wood, 155, rue Glenora, le jeudi 21 août, à l'âge de 90 ans.

Né à Sainte-Scholastique, il était le fils de feu M. et Mme Xavier Lacelle. M. Lacelle venait demeurer à Ottawa dès l'âge de sept ans. Plâtrier de son métier il était à la retraite depuis plusieurs années. Il y a 64 ans, il épousait à Ottawa, Alphonsine Lafontaine qui le précédait dans la tombe en 1945. Paroissien de Sainte-Famille, il était membre de la Société Saint-Vincent-de-Paul, de la Saint-Jean-Baptiste et de l'Ordre des Forestiers catholiques.

Il laisse dans le deuil, trois fils: Philias, Henri et Edgar, d'Ottawa; trois filles: Mme James Wood (Aurélia), d'Ottawa; Mme Alfred Knoffke (Albertine), de Chicago, E.-U.; Mme Vincent Paquette (Eliane), d'Ottawa; deux frères: Joseph et Henri, d'Ottawa; 21 petits-enfants; 21 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Horace Racine et Robert Ltée, d'où partira le cortège funèbre le lundi 25 août, à 7 h. 40, pour un service en l'église Sainte-Famille, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

TEHERAN — (A.F.P.) — Selon des informations de presse, des désordres sérieux se seraient produits dans le Kurdistan, mettant aux prises les tribus favorables au général Baharmast, gouverneur militaire — frère du chef d'état-major général — les autres favorables au général Rekchani, désigné pour remplacer le général Baharmast. Les rencontres entre ces divers éléments auraient fait 200 blessés.

Actualités municipales

Nouvelles brèves

La capitale fera installer des feux de circulation à l'intersection des avenues Riverdale et Sunnyside, afin de protéger les centaines d'enfants de l'arrondissement "Rideau Garden". Ceux-ci doivent traverser la chaussée pour se rendre à leurs écoles respectives. La circulation serait très dense à cet endroit. Un relevé officieux a révélé le passage de 700 véhicules à l'heure, pendant les périodes d'affluences.

Les dirigeants municipaux ont approuvé hier l'installation d'antennes de télévision au sommet de plusieurs importants magasins de la capitale. Selon le commissaire L. L. Coulter, il serait plus facile de capter les ondes du poste de Montréal que celles de Syracuse. L'aménagement du poste émetteur de $800,000 dans la capitale améliorera la situation. Sera-t-il bilingue?

A l'avenir, le Service de Récréation publique devra obtenir un permis de construction à l'hôtel de ville, avant d'ériger des bâtiments permanents ou temporaires sur ses terrains de jeux. Telle est la politique adoptée par les dirigeants municipaux, hier après-midi, à la suite d'un rapport sur les difficultés d'installation de la plomberie à l'immeuble du parc Brewer. Celui-ci étant trop bas, il n'y a pas moyen de relier la canalisation sanitaire au réseau des égouts. Il faudra installer un grand puisard, ce qui ne sera guère commode.

Jeunes accusés de vol avec effraction

Ce matin en Cour du magistrat, deux autres jeunes garçons de 16 ans, ont comparu sous l'accusation de vol avec effraction. On dirait que nous nous acheminons vers une épidémie de criminalité juvénile.

Deux adolescents de bonnes familles ont été ajoutés à la liste déjà trop longue de délinquants accusés de vols avec effraction. Un triste total de 5 en deux jours indique bien un mal à dépister.

Le magistrat Joachim Sauvé a avoué que son plus grand problème en Cour réside dans le règlement de causes concernant des jeunes délinquants. "Ils ne semblent pas réaliser les conséquences néfastes de leurs actes", dit le magistrat. "Notre jeunesse donne l'impression de manquer de sérieux, d'idéal et la cause se trouve dans l'éducation donnée dans la famille, dans l'école et ailleurs."

Décès

Mlle Desneiges Chartrand

Mlle Desneiges Chartrand est décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal le jeudi 21 août, après une courte maladie. La défunte était âgée de 56 ans.

Née à Saint-Joseph d'Orléans, elle était la fille de feu M. et Mme Alfred Chartrand. Elle demeura quelques années à Détroit, Mich., et plusieurs années à Ottawa. Elle n'était à l'Hôtel-Dieu de Montréal que depuis un mois.

Elle laissa dans le deuil, trois frères: Joseph, d'Orléans; Arthur, de Détroit; Rosario, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Léo David, de Valois, Qué.; Mme Hector Marion, de Détroit.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires H. Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, d'où partira le cortège funèbre le lundi 25 août, à 7h. 40, pour un service en l'église Saint-Charles à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Joseph d'Orléans.

et le spectacle continue...

par CHARLIE DAOUST

(Pendant les vacances du rédacteur sportif, M. Marcel Fortin)

L'ONCLE CHARLIE REVIENT PRES DE LA BOULE DE CRISTAL

Benie Custis, "all-star" de 1951, comme arrière-quart de l'Union interprovinciale, donnera les signaux des Chats-Tigres quand Hamilton envahira Ottawa pour ouvrir la saison locale du "Big Four" au parc Lansdowne.

Comme Ottawa, Hamilton a été défait par les Winnipeg Blue Bombers. Et comme Hamilton, les Toronto Argos ont connu l'amère pilule de la défaite au compte de 11 à 7.

Les fervents du football majeur auront une meilleure idée de la situation dimanche prochain quand les gars de Carl Voyles et de Frank Clair auront fait les frais d'un match annuel hors-concours à Buffalo (N.-Y.). Le rideau sera hissé au Stade des Royaux mercredi soir prochain.

Les amis de Hamilton aimeraient voir Custis dans le rôle de full-back, selon Tommy Moore de la Presse canadienne. Bill Macbrides et Pat Brady peuvent alterner à l'arrière-quart pour Custis mais le noir semble solide. N'a-t-il pas compté les trois touchés de Hamilton contre la superbe équipe de Winnipeg?

ROSAIRE BARRETTE, autorité sportive, nous falsait part hier de la décision de Clément Crowe au sujet de Gino Mazzanti. Thomas Patrick O'Malley aura en Gino un aussi bon alternant que Bill et Pat pour Bernard Custis. Nous aimons Ha! Waggoner, démon de la vitesse, qui a compté 50 points à lui seul en 1951. Et que dire de Mel Mawkrigg, l'as de McMaster; de Jack Stewart, un vétéran; Bill Doherty, rapide Amricain de Villanova, qui a bien fait les choses contre Winnipeg; du gros Blake Taylor; d'Alec Mitsza, qui a conduit les jeunes Chats-Tigres au championnat junior de 1951, et de Gerry Fitzgerald, un ancien Mustang de London?

CARL VOYLES possède deux des meilleurs ailiers extérieurs au football canadien, soit Vince Mazza et Joe Shinn. Pouvons-nous oublier Tip Logan, l'ex-collégien qui a pris les honneurs comme compteur en 1951? Pete Neuman, le bon gosse de St. Catharines; Ron Murphy et Flyod Cooper, deux étoiles du Hamilton High School? Noel Williams et Ed (Bucket) Hirsch seront l'ancre de la ligne. Earl Valiquette, Edouard Bevan, Vince Colizza, Vincent Scott et Alexandre Musyka ne sont pas à dédaigner comme intérieurs.

L'ancien Argo Don Durno est en bonne compagnie comme ailier médian. Nous verrons Dick Fugler de Tulane, Arthur Darche de Niagara-Falls, l'instructeur Raoul Sazio, Louis DeFrancesco, Pierre Salari de Queen, Pete Woolley et Buster Brown.

QUANT A NOS RIDERS, l'excellent instructeur Clem Crowe s'ennuie de Bob Gain. Et pour cause. Bob est dans l'armée de l'oncle Samuel. En l'absence de Superman Robert, Clem doit inspirer de solides notions de championnat aux gars de la ligne qui subiront leur première épreuve officielle contre les Alouettes, mercredi prochain.

La défaite 24-6 subie par Ottawa est probablement un bienfait déguisé ou travesti. Toutefois, Harry Ulinski, centre de six pieds quatre pouces et pesant 245 livres, fait renaître la joie de vivre à papa Clément.

Votre oncle Charlie a eu le plaisir de surveiller un autre bébé rose des champions. Il s'agit de Floyd McDermott, middle de 250 livres qui a fait ses études à l'Université du Kentucky avant de gagner ses épaulettes avec les Chicago Cardinals. Quel homme, mesdames!

Vu les règlements du football canadien, Howie (Touchdown) Turner et John Wagoner sont maintenant des "Canadiens". Bill Stanton, Alton Baldwin et John Bovey s'en viennent bien. Et que dire de nos gosses Bruce Cummings, Don Loney, Gérard Lefebvre, Buck Rogers, Bernard MacDonnell, fils du chef de police ou Grand connétable d'Ottawa, Pierre (Pistol Pete) Karpuk, etc.

Comme notre aimable et brillant collaborateur le disait jeudi, Gino Mazzanti d'Arkansas et de Baltimore, est le solide alternant de Thomas O'Malley. En Bill Chambers, nous trouvons un neveu de six pieds deux pouces qui a brillé pour les Yankees et les Alouettes. En "Chou-chou" Roberts, un extraordinaire virtuose dont Montréal pleure la perte. Chez les lionceaux, mentionnons Alex Ponton, fils de l'immortel, et Walter Bashak, aile médiane, deux anciens de McMaster; Bob Garside, Al Brown et Bob Rumball, trois anciens du Varsity.

Dans l'Ouest, le charmant François Filchock débute demain comme pilote des Esquimaux d'Edmonton, notre choix de 1952. Le successeur d'Annis Stukus, maintenant âgé de 35 ans, prédit que Winnipeg gagnera la coupe Grey. N'a-t-il pas conduit les Tigres de Hamilton à la semi-finale de 1948 contre Ottawa et les Alouettes à la coupe Grey en 1949? Frank a été blessé dans le match hors-concours de samedi dernier contre les Alouettes de Peahead Walker. Il compte sur Claude Arnold d'Oklahoma comme Eisenhower des Eskies.

* * *

LE BOUT D'AFLUENCE: L'Ungava est la terre promise... l'Angleterre conserve ses bons nerfs mais nous apprenons de la Nouvelle-Angleterre que Bob Perry, 19 ans, et Antoine (Tony) Trabert, 22 ans, représenteront les Etats-Unis l'hiver prochain au tennis en Australie... pour revenir au football, Frank Clair se cherche un bon "tackle"... Glen Dobbs, pilote des Regina Roughriders, a été blessé à une jambe... avec l'aide de l'avocat Ressor de Hamilton, Ralph Toohy et Johnny Harper espèrent se libérer des Alouettes pour jouer avec les Chats-Tigres... autrefois, les experts du baseball vous disaient que le lanceur représentait 87½ p. 100 d'un club... mais les Dodgers ont tout changé cela... si le Canada s'inquiète de l'Olympiade en Finlande, le Royaume-Uni en fait autant... et il y a 7 ans aujourd'hui, les Dodgers étaient heureux d'annoncer qu'ils avaient attiré un million et plus de spectateurs à Ebbets Field pour la quatrième saison... Léo Durocher, gérant des Bums alors, touchait $55,000 pour la saison.

Hull conserve sa franchise

La Ligue de hockey de l'Est du Canada a tenu une importante réunion récemment à l'Auditorium. Tous les clubs étaient représentés.

Cette ligue, dont les opérations commenceront vers le 15 octobre, comportera cinq clubs, soit Pembroke, Smiths Falls, Renfrew, Cornwall et Thurso. La ville de Hull ne sera pas représentée dans le circuit cette année, mais tout de même elle conservera sa franchise pendant une année.

Les sportsmen de Kingston avaient envoyé une délégation à cette réunion, mais ils n'ont pas fait savoir s'ils s'inscriraient dans cette organisation.

Une autre assemblée aura lieu de bonne heure le mois prochain.

Les championnats féminins

A cause de la pluie, la première des trois parties éliminatoires entre les Montagnards et l'équipe de Hull pour le championnat sénior féminin de balle molle de l'Est d'Ontario, qui devait avoir lieu hier soir, a été remise à samedi après-midi. La joute se déroulera au Stadium et commencera à 2 heures 30.

La deuxième partie aura lieu dimanche soir, à six heures, au même endroit.

Béliveau prendra sa grande décision

Restera-t-il avec les As ou jouera-t-il avec le Canadien?

Par Bernard DUFRESNE, de la Presse canadienne

QUEBEC — (P.C.) — Jean Béliveau ne veut pas encore dire s'il passera au hockey professionnel, cette saison, avec les Canadiens de Montréal.

"Je veux attendre la période d'instruction avant de prendre une décision", déclare le "Gros Bill", ce jeune géant de 21 ans au lancer foudroyant.

Le 15 septembre, l'idole des amateurs de hockey de Québec se rendra au camp d'instruction des Canadiens comme il l'a fait la saison dernière.

Viendra alors la décision tant attendue par des milliers de partisans du hockey depuis des mois et des mois.

Béliveau décidera alors de demeurer avec les As de Québec de la Ligue sénior de Hockey ou de joindre les rangs des Canadiens de Montréal, de la Ligue Nationale.

"Les Canadiens et les As ont fait des offres au début de l'été, déclare Béliveau. J'ai été tenté alors de faire mon choix mais j'ai décidé finalement d'attendre à la veille de la saison même."

L'as des "As"

Les Canadiens ont les yeux sur Béliveau depuis qu'il s'est avéré un joueur de centre émérite avec les Citadelles de Québec, de la Ligue junior,, il y a deux ans.

L'an dernier, il s'alignait avec les As dans la Ligue sénior, s'assurant la première place des compteurs de cette ligue avec 45 buts et 38 assists. Il a conduit les As au trophée Alexander et a été choisi le meilleur joueur de centre, la meilleure recrue et le joueur le plus prometteur pour les rangs professionnels.

JEAN BELIVEAU

Les Canadiens voudraient bien l'aligner à cause de sa haute taille et de son habileté. Jean Béliveau est un géant de six pieds et quatre pouces et pèse 215 livres.

Béliveau est certainement fasciné par l'idée de jouer en compagnie de Maurice Richard, l'idole, au hockey, du Canada français.

A côté de Maurice

"Quand vous réalisez subitement que vous avez la chance d'évoluer en compagnie de Richard, vous vous promettez de donner le maximum de vous-même", dit Béliveau.

Les conditions offertes par les Canadiens à Béliveau sont secrètes. L'an dernier, la rumeur a couru, dans Québec, que les As lui ont versé la somme de $15,000 pour qu'il demeure dans la Vieille Capitale.

"Je ne sais pas encore quoi faire", dit-il. "Il se peut que je fasse plus d'argent à Montréal mais Québec est presque mon foyer. Les partisans ont été bien chics pour moi depuis mes débuts dans la Ligue junior."

Jusqu'à la période d'instruction, Béliveau continuera à jouer 18 trous de golf par jour, frappant 90 régulièrement.

CHEZ LES MIDGETS

Les séries éliminatoires pour le championnat de la Ligue midget de Baseball Ottawa-Hull se poursuivront ce soir à 6 heures 30 au parc Russell. L'équipe d'Eastview rendra visite à celle de Saint-Charles.

Les deux clubs ont jusqu'ici gagné trois parties chacun et en ont annulé deux autres. La rencontre de ce soir offre donc un intérêt tout particulier.

Mawhinney en semi-finales pour le championnat de golf

Sera-t-il le premier Canadien depuis Somerville à gagner le titre des Etats-Unis?

SEATTLE (P.C.)—Bill Wawhinney, de Vancouver, a gagné deux importants matches hier pour se rendre jusqu'aux semi-finales du tournoi pour le championnat de golf amateur des Etats-Unis. Son compatriote et concitoyen Walt McElroy a été moins chanceux. Après avoir gagné son match du matin, McElroy a été éliminé en quart de finale hier après-midi.

Mawhinney, champion amateur du Canada il y a deux ans, rencontrera aujourd'hui Jack Westland, d'Everett, Wash., dans une semi-finale de 36 trous. Le Canadien a dû vaincre un des meilleurs golfeurs amateurs des Etats-Unis, le gros Jim McHale, pour rester dans la lutte. Il a battu McHale par la plus faible des marges, soit un trou en avant hier après-midi après avoir triomphé de Bill Campbell, 3 et 2 à jouer, hier matin. McHale avait lui-même battu Charlie Coe 3 et 2 avant de rencontrer Mawhinney.

McElroy, qui avait gagné ses cinq premiers matches, a été éliminé 5 et 4 à jouer par Al Mengert, de Spokane, Wash., en quart de finale. Mengert, aujourd'hui, rencontrera le chanteur Don Cherry, de Garden City, N.-Y.

Coe et McHale ayant été éliminés à tour de rôle et après Stranahan, Ward et Billows, aucun des favoris n'est sur les rangs alors que la grande finale approche.

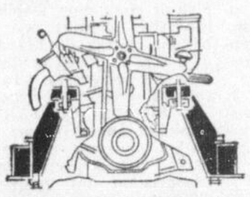
Mengert et Cherry ont jusqu'ici joué avec brio. Westland est un vétéran dont le jeu est très régulier. Mawhinney, âgé de 23 ans, pourrait bien toutefois causer une des plus grandes surprises de l'année. Il a joué hier contre Campbell et McHale du golf intelligent et confiant. S'il gagnait, Mawhinney accomplirait un exploit sans précédent depuis les beaux jours de "Sandy" Somerville.

Habib défie Arthur King

JOHANNESBURG, Afrique du Sud (Reuter) — Latony Habib, nouveau champion poids-léger de l'Afrique du Sud, lancera un défi à Arthur King, de Toronto, détenteur du championnat de l'empire britannique.

Le gérant de Habib a déclaré, aujourd'hui, que son protégé est prêt à combattre à l'étranger si son défi est relevé.

Voir sport page 18



Puissance centrepoise

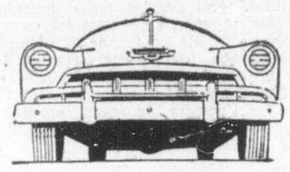
La vibration du moteur et les poussées motrices sont atténuées — isolées des occupants. Le moteur est souplement supporté sur des montants latéraux élevés . . . centré, posé, amorti au caoutchouc.

Très gros freins

Les freins à tambour Jumbo de 11 pouces de Chevrolet appliquent plus de levier pour plus de puissance de freinage. Les arrêts sont plus doux, plus sûrs, plus faciles. Les garnitures *liées* sont jusqu'à deux fois plus durables.

Suspension à genoux mécaniques unifiés

La célèbre suspension à genoux mécaniques de Chevrolet est encore plus douce. Les nouveaux amortisseurs sont plus rapides et plus efficaces dans leur action amortissante des chocs et des secousses.

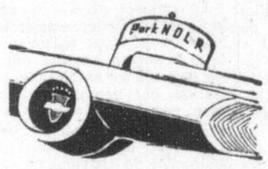


Voie extra-large

Il y a 58¾ pouces entre les centres des roues arrière de la Chevrolet — une base plus large pour vous donner plus de stabilité sur la route, moins de balancement dans les courbes.

Puissant moteur à soupapes en tête

On emploie avec la Powerglide* un puissant moteur à soupapes en tête remarquable à *tout* point de vue. Les poussoirs de soupapes hydrauliques du moteur employé avec la Powerglide sont une autre grande exclusivité de Chevrolet. *(La transmission automatique Powerglide s'obtient à coût additionnel sur les modèles de luxe.)



Transmission automatique Powerglide

C'est une transmission automatique qui a la douceur et le refroidissement de l'huile. *Plus simple*, moins de pièces susceptibles de s'user ou d'exiger du réglage. *Plus douce* parce que tout se fait à l'huile, sans engrenages compliqués. Facultative à coût additionnel sur les modèles de luxe.

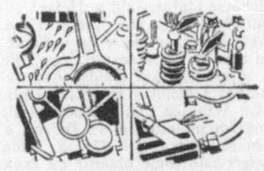
Voyez toutes ces caractéristiques ADDITIONNELLES de la Chevrolet

Nouvelles couleurs superbes

Vous avez un grand choix de superbes nouveaux ensembles de couleurs riches, fraîches, brillantes. Les couleurs des intérieurs distinctifs des nouvelles de luxe sont *assorties* à celles de l'extérieur des carrosseries.

Direction symétrique extra-facile

La commande est équidistante des roues avant au lieu d'être placée derrière la roue gauche. Cette géométrie de direction avancée facilite de façon surprenante la direction et la manœuvre de stationnement.



Quadruple lubrification du moteur

L'exclusif système de lubrification du moteur Chevrolet fournit le genre et la quantité appropriés de lubrification à chaque pièce mobile. Cela aide le moteur à soupapes en tête prouvé de Chevrolet à vous donner un meilleur rendement plus économique.

Pistons en alliage de fonte

Les pistons sont du même alliage que le bloc des cylindres — ils se dilatent et se contractent au même taux. Cela aide à maintenir un ajustage précis à toutes les températures du moteur — réduit l'usure des pistons et la consommation d'huile.

Carrosserie par Fisher

La carrosserie Fisher établit le standard de l'industrie automobile — en fait de style, de confort et de commodité! Et la construction monacier Fisher vous donne la protection de l'acier soudé à de l'acier . . . au-dessus, au-dessous et tout le tour.

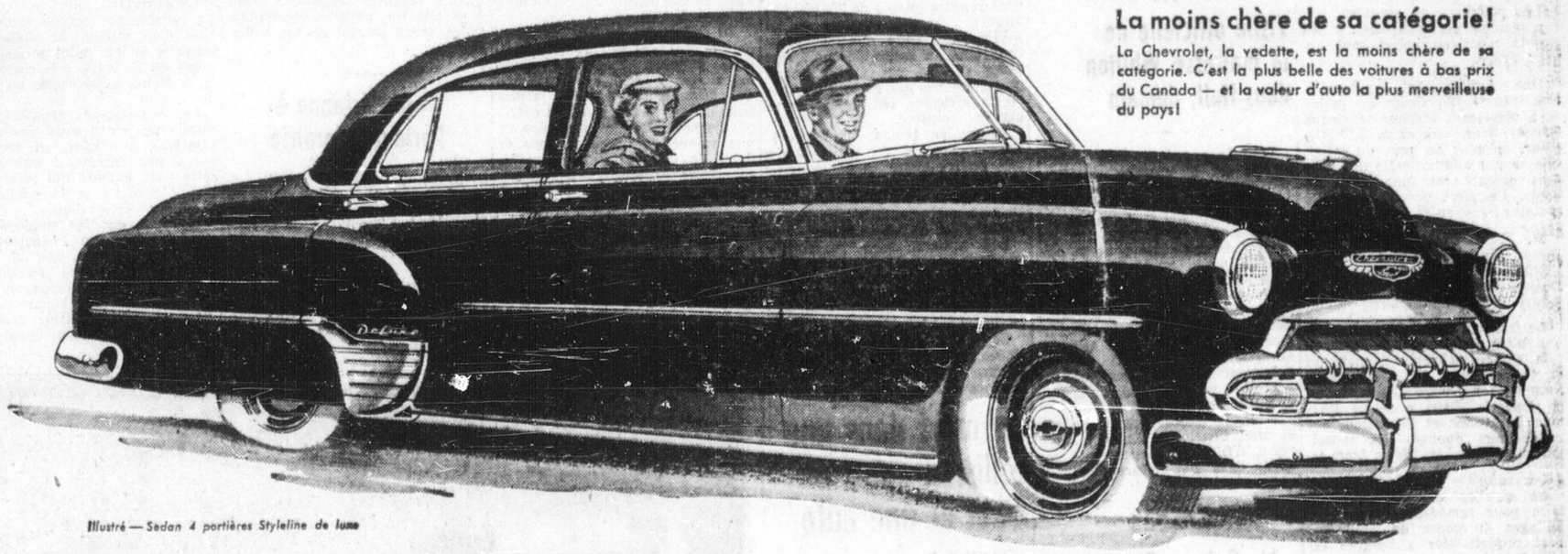
La glace GM "Shade-Lite" réduit l'éblouissement, la chaleur et la fatigue

La Chevrolet offre la glace teintée "Shade-Lite" et l'exclusive nuance *graduée* du pare-brise pour votre protection supérieure. La glace "Shade-Lite" dans toutes les fenêtres réduit l'éblouissement et la chaleur, vous aide à conduire plus sûrement et plus confortablement. (Facultative à coût additionnel.)

la moins chère des bonnes voitures du Canada!

La moins chère de sa catégorie!

La Chevrolet, la vedette, est la moins chère de sa catégorie. C'est la plus belle des voitures à bas prix du Canada — et la valeur d'auto la plus merveilleuse du pays!



Illustré — Sedan 4 portières Styleline de luxe

Nulle autre voiture de la catégorie de la Chevrolet ne vous offre un si merveilleux assortiment de caractéristiques additionnelles. Et cependant, la Chevrolet est la moins chère des bonnes voitures... Venez voir ...et conduire... la voiture qui est première par sa popularité... ses caractéristiques... sa qualité de bonne voiture... au coût le plus bas!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CHEVROLET

Les seules bonnes voitures **À SI BAS PRIX!**

IL SE VEND PLUS DE CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE VOITURE!

C-1352AF

PRÉSERVEZ LE BOYAU D'ARROSAGE — en le suspendant le long du côté ombragé de la maison, pour qu'il se vide parfaitement. Il suffit de fixer une poulie à l'avant-toit, avec une corde installée comme pour un drapeau.

DE BONS TUTEURS

pour les pivoines et les pieds-d'alouette se fabriquent aisément avec des piquets carrés de 1½" ou 2", peints en vert. Vissez des crochets, de pied en pied, pour y fixer du fil de fer ou des cercles en bois.

Molson's

MYERS MOTORS LTD.
260, RUE SLATER (près de l'ouest de la rue Bank) Tél: 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, RUE LEDUC, Hull, Qué. Tél: PR 7-2731

Boston et Chicago bousculent Indiens et Yanks

Clem Crowe est enchanté de la tenue de son équipe

Les Rough Riders ont depuis quelques jours développé une technique qui en fera de formidables concurrents cette saison. Ceux qui ont assisté à la période d'entraînement hier soir, sur les terrains du collège Saint-Patrice, déclarent qu'ils ne reconnaissent plus l'équipe que les Winnipeg Blue Bombers ont vaincue. Clem Crowe est plus que satisfait de ses hommes.

Il pourra apprécier leur juste valeur lors de la partie d'ouverture du Big Four, qui aura lieu mercredi prochain à Montréal. Les joueurs de la Capitale auront ensuite une période de repos de dix jours, avant de s'attaquer aux Hamilton Tiger-Cats, ici même, au parc Lansdowne le 6 septembre.

A la séance d'hier soir, Crowe s'est particulièrement intéressé à ses lignes de défense. Il a surveillé de près Bill Stanton et Bruno Bitkowski aux ailes extérieures, Bill Chambers et Lloyd McDermott aux ailes médianes, ainsi que John Bovey et Buck Rogers aux ailes intérieures.

A l'arrière, Pete Karpuk, Ted McLarty, Bruce Cummings et Bob Garside ont aussi fait de l'excellent travail et promettent beaucoup pour cette année.

A l'offensive, Tommy O'Malley, Gino Mazzanti et Alex Lawson ont magnifiquement répondu aux espoirs de l'instructeur, de même que Gene Robert, Howie Turner, Alex Ponton, Don Pinhey, Benny MacDonell et Don Hollingworth, qui ont brillé par leurs élans impétueux de l'arrière-champ.

Les Riders termineront leur entraînement au collège Saint-Patrice demain pour revenir au parc Lansdowne, où ils compléteront leur stratégie avant d'aller se mesurer contre les Alouettes au stade Delorimier. Nos joueurs partiront mercredi matin et voyageront par autobus.

Hank Christman, ancienne aile médiane des Rough Riders qui s'était taillé une belle réputation avec notre équipe au cours de la saison 1946-47, a été gravement blessé à l'estomac, et son état inspire réellement des craintes.

Le gars de Philadelphie revient en ce moment du front, à bord du navire-hôpital "Haven".

* * *

Toutes les parties des Alouettes au stade Delorimier seront télévisées par le poste CBFT, avec commentaires en anglais et en français. C'est ce qui ressort d'un contrat intervenu hier entre la Canadian Admiral Corporation, qui commanditera ces émissions, et le club de football Alouettes.

On n'a pas révélé les clauses financières du contrat. Les négociations se sont poursuivies pendant trois mois, déclare Vincent Barreca, président de la compagnie.

Etaient présents à la signature du contrat, Roy Robertson, président des Alouettes, Lew Hayma, gérant général et Charles Stone, l'un des directeurs; Aurèle Séguin, directeur de la télévision, et Maurice Valiquette, gérant commercial, tous deux du poste CBFT; Vincent Barreca, président, et Denis J. Olorenshaw, publiciste, tous deux de la Canadian Admiral Corporation.

Trois caméras seront utiiisées pour la première joute qui aura lieu à 8 heures 30 mercredi prochain.

Roy Robertson et Lew Hayman espèrent que les joutes transmises par la vidéo susciteront un grand intérêt pour le football parmi les enthousiastes de Montréal.

Plusieurs personnes, disent-ils, qui n'ont jamais vu une partie de football prendront ainsi connaissance de ce jeu et se rendront ensuite au stade Delorimier pour voir les joueurs en personne et les applaudir.

Le baseball

Ligue internationale

Rochester 2; Toronto, 1
Syracuse, 2; Buffalo, 0
Ottawa à Springfield, pluie
Montréal à Baltimore, pluie

Ligue américaine

Chicago, 8; New-York, 1
Washington, 3; Saint-Louis, 2
Saint-Louis, 5; Washington, 1
Boston, 4; Cleveland, 1
Seules parties à l'affiche.

Ligue nationale

Chicago, 8; New-York, 6
New-York, 10; Chicago, 5
Saint-Louis, 3; Boston, 2
Brooklyn à Pittsburgh, pluie
Seules parties à l'affiche.

Association américaine

Minneapolis, 6; Indianapolis, 3
Louisville, 4; Saint-Paul, 2
Milwaukee, 8; Charleston, 2

Ligue internationale

Ottawa à Baltimore (2, soir)
Montréal à Springfield (2, soir)
Toronto à Buffalo (2, soir)
Rochester à Syracuse

Ligue américaine

Détroit à Washington (soir)
Saint-Louis à Philadelphie (2, soir)
Cleveland à New-York
Chicago à Boston

Ligue nationale

Brooklyn à Pittsburgh (soir)
Philadelphie à Cincinnati (soir)
Boston à Chicago
New-York à Saint-Louis

Ligue internationale

	G.	P.	Pour.	PEA
Montréal	79	49	.617	—
Syracuse	73	61	.545	9
Rochester	73	62	.541	9½
Toronto	65	64	.504	14½
Baltimore	64	70	.478	18
Buffalo	61	69	.469	19
Springfield	56	75	.427	24½
Ottawa	56	77	.421	25½

Ligue américaine

	G.	P.	Pour.	PEA
New-York	70	51	.579	—
Cleveland	68	51	.571	1
Boston	63	53	.548	4½
Washington	63	57	.525	6½
Chicago	63	58	.521	7
Philadelphie	60	56	.517	7½
Saint-Louis	51	71	.418	19½
Détroit	39	80	.328	30

Ligue nationale

	G.	P.	Pour.	PEA
Brooklyn	75	38	.664	—
New-York	69	46	.600	7
Saint-Louis	70	49	.588	8
Philadelphie	63	53	.543	13½
Chicago	59	61	.492	19½
Boston	49	67	.422	27½
Cincinnati	50	69	.420	28
Pittsburgh	35	87	.287	44½

Les White Sox humilient les champions du monde

Les Red Sox arrêtent Cleveland 4-1—Sauer des Cubs et Mizell des Cards brillent hier

Il y a un mois on avait lu le décret de mort des Indiens de Cleveland comme aspirants au championnat de l'Américaine. En effet, le mardi 22 juillet, ils perdaient deux parties aux mains des Yankees et tombaient à 7½ parties en arrière des champions. Mais aujourd'hui nous les retrouvons à New-York pour une série de deux joutes qui décidera de la première position. Mike Garcia (15-8) rencontrera Allie Reynolds (15-7) dans la première joute. Dans la partie de demain, Early Wynn (16-10) lancera contre Vic Raschi (14-3). S'il pleut aujourd'hui, on jouera deux parties demain. Mais si la température est défavorable samedi, ces deux importantes joutes seront disputée, à Cleveland plus tard, car les Indiens en sont à leur dernière visite à New-York.

Le gros Garcia a battu les Yankees trois fois cette année. Il a bénéficié d'un repos de quatre jours. Reynolds, qui lance pour la première fois en cinq jours, a gagné deux de ses cinq joutes contre Cleveland.

Exploit de Pierce

Billy Pierce a réussi hier sa première victoire de l'été contre les Yankees de New-York, lorsqu'il a mené les White Sox de Chicago à un facile triomphe au compte de 6-1 aux dépens des champions du monde.

C'était la troisième victoire consécutive du club de Paul Richards contre les Yankees mais ceux-ci ont réussi à conserver une partie d'avance en tête du classement de la Ligue américaine grâce à la défaite infligée aux Indiens de Cleveland par les Red Sox de Boston.

Echos du Yankee Stadium

Les White Sox ont hier après-midi pris les devants dès la première manche alors qu'ils ont compté trois points contre la recrue Tom Gorman. Celui-ci a fait un mauvais lancer bon pour deux points et a de plus donné un but sur balles qui a fait cadeau d'un autre point au Chicago.

Chico Carrasquel a fait compter le quatrième point des White Sox avec un simple opportun à la troisième manche. Les vainqueurs comptèrent leurs deux derniers points à la sixième manche grâce à quatre coups sûrs et une erreur de Phil Rizzuto.

Pierce limita les Yankees à cinq coups sûrs. Il perdit son blanchissage à la quatrième manche lorsque Gil McDougald frappa un simple qui permit à Gene Woodling de compter du deuxième but. C'était le 13e triomphe de la saison de Pierce qui a par contre subi huit défaites. Cinq de ces huit échecs ont été infligés par les Yankees.

Jim Rivera a été le meilleur frappeur des White Sox avec un double et deux simples. Quelque 11,238 spectateurs ont assisté à la partie qui fut interrompue durant 50 minutes à la cinquième manche à cause d'un orage.

Le revanche de Boudreau

Les Red Sox de Boston, humiliés la veille, ont pris leur revanche hier contre les Indiens de Cleveland. Grâce à la solide tenue au monticule du vétéran Sid Hudson et, entre autres, au 10e circuit cette saison du voltigeur Hoot Evers ils ont triomphé du club d'Al Lopez au compte de 4-1 devant 10,243 spectateurs.

La victoire a donné au Boston, au compte de 2-1, les honneurs de la série de trois parties entre les deux équipes.

Hudson a distancé les sept coups sûrs qu'il a accordés aux Indiens et les a ainsi maîtrisés du commencement à la fin.

Dom DiMaggio et Clyde Vollmer, avec chacun deux simples, ont été avec Evers les meilleurs frappeurs du Boston. Pour les perdants, Luke Easter a été le seul à réussir deux coups sûrs, soit deux simples également.

Steve Gromek a été le lanceur perdant. C'était son cinquième échec contre six victoires. Hudson a par contre été crédité de sa neuvième victoire contre autant de défaites.

Une comédie d'erreurs

Les points comptés dès les premières manches n'ont rien valu hier après-midi et hier soir alors que les Giants de New-York et les Cubs de Chicago se sont partagé les honneurs d'un programme double. Bien que les Giants aient pris une avance de 6-0 dans la première partie, les Cubs ont gagné au compte de 8-6. Dans la seconde joute, les Cubs prirent les devants 5-0 seulement pour ensuite voir les Giants se rallier et gagner au compte de 10-5.

Quelque 15,630 spectateurs ont vu, au cours des deux parties, du baseball pour le moins varié, dont douze erreurs, deux mauvais lancers, 29 points, 42 coups sûrs, etc.

Hank Sauer a été la grande vedette des Cubs à la première rencontre lorsqu'il a frappé ses 32e et 33e circuits de la saison pour faire compter six points à lui seul.

Les deux joutes ont duré cinq heures et 13 minutes. Dans la première partie, les spectateurs ont vu une chose probablement unique, soit trois différents deuxièmes buts dans les trois premières manches pour les Giants. Les Cubs, qui ne manquent pas d'originalité non plus, en ont employé pour leur part quatre dans la deuxième partie.

Bill Conelly, récemment acheté par les Giants du club Charleston de l'Association américaine, a été crédité de la victoire dans la deuxième joute.

Dans la Nationale, la joute entre les meneurs (Brooklyn) et les Pirates a été contremandée à cause de la pluie à Pittsburgh. Saint-Louis a décisionné Boston 3-2 pour sa 6e victoire consécutive.

La Presse associée donne les honneurs individuels de jeudi à Hank Sauer des Cubs qui a cogné deux circuits de trois points chacun pour mener Chicago à un triomphe de 8-6 sur les Giants, et au lanceur Wilmer (Vinegar Bend) Mizell des Cardinaux, qui a remporté sa 8e victoire consécutive, cette fois aux dépens des Braves de Boston. Il a limité les Braves à cinq coups sûrs, en a éventé neuf et n'a cédé que trois buts sur balles.

Dans l'Américaine, jeudi, Spec Shea a réussi sa 10e victoire de l'année pour les Sénateurs dans la première joute à Washington. Le gaucher Bob Cain a gagné sa 9e partie dans l'autre joute à l'affiche. Rappelons en terminant que les gérants Paul Richards de Chicago et Casey Stengel de New-York s'en veulent à mort et ne se parlent plus.

Par manches:

Chicago	301	002	000	6	11 1
New-York	000	100	000	1	5 3

Pierce et Lollar; Gorman, Miller (9) et Berra.

Par manches:

Cleveland	000	100	000	1	7 1
Boston	101	101	00x	4	8 0

Gromek, Wilks (8) et Hegan; Hudson et White.

Première partie

Par manches:

Saint-Louis	100	000	010	2	5 2
Washington	002	001	00x	3	7 1

Byrne, Harriat (8) et Courtney; Shea et Grasso.

Deuxième partie

Par manches:

Saint-Louis	240	000	020	8	11 1
Washington	000	000	010	1	5 2

Cain et Courtney; Masterson, Haynes (2) et Bradshaw.

Première partie

Par manches:

New-York	320	100	000	6	12 2
Chicago	000	230	30x	8	10 3

Jansen, Wilhelm (7), Connelly (8) et Westrum; Minner, Klippstein (2) et Atwell.

Deuxième partie

New-York	000	004	204	10	12 4
Chicago	005	000	000	5	8 3

Hearn, Kennedy (3), Spencer (5), Connelly (6), Wilhelm (8) et Westrum; Rush, Lown (9) et Chiti.

Par manches:

Boston	200	000	000	2	5 0
Saint-Louis	000	030	00x	3	10 0

Spahn, Jester (7) et Burris; Mizell et D. Rice.

Ottawa chôme mais Ortiz brille hier.

Le deuxième but Lou Ortiz a frappé un circuit à 370 pieds du marbre hier soir à Rochester alors que deux coéquipiers étaient sur les buts pour changer une défaite en victoire. A la suite de son exploit, les Red Wings de Rochester ont battu les Maple Leafs de Toronto au compte de 3-1.

Toronto avait pris les devants 1-0 à sa moitié de la neuvième manche avant que les Red Wings et Ortiz ne se rallient pour trois points vainqueurs dans leur moitié de cette même manche finale.

Ellis "Cot" Deal a remporté sa 13e victoire pendant que le vétéran Frank "Stubby" Overmire subissait son premier échec pour les Leafs.

Les Chefs de Syracuse ont blanchi les Bisons de Buffalo par un pointage de 2-0. La pluie fut cause qu'on dut abandonner la partie après sept manches et demie, et empêcha aussi les deux autres joutes régulières de la ligue.

Bob Keegan a enregistré sa dix-huitième victoire et son septième blanchissage pour les Chefs. Claude Corbett frappa un coup simple à la deuxième manche, ce qui permit à deux de ses collègues de compter. Hank Borowy lançait pour les perdants.

Par manche: —

Toronto	000	000	001	1	8 0
Rochester	000	000	003	3	11 0

Fahr, Overmire (7) et Kelle:; Deal et Bucha.

Buffalo	000	000	0	4	0
Syracuse	020	000	2	8	0

Borowy et Erautt; Keegan et Drescher.

Les Tigres s'entraînent bien à Hull

Les jeunes footballeurs de Hull s'entraînent à 6 h. 30 ce soir au parc Jacques Cartier selon la direction des Tigres. Nos porte-couleurs auront une autre séance d'entrainement à 2 heures dimanche après-midi, au même endroit.

Claude Dupont aspire à ce championnat

WASHINGTON (P.C.)—Un Canadien et 34 Américains participent aujourd'hui à des concours pour déterminer le champion chauffeur d'automobiles adolescents aux Etats-Unis.

Claude Dupont, d'Ottawa et 34 champions d'Etats américains prendront part au premier Road-E-O annuel des adolescents américains. Deux jeunes filles sont inscrites à ce concours.

Sport-éclair

LES QUEBECOIS VONT BIEN

MONTREAL — Les joueurs de baseball de la province de Québec se font grandement valoir dans les compétitions internationales de la Petite Ligue.

Les représentants de Montréal, dont l'instructeur est Emmett Mulholland, ont remporté deux victoires dans leurs éliminatoires aux Etats-Unis. Ils ont défait New-Hampshire 1-0 et Vermont 7-1 dans des parties jouées à Portland, Maine. Ils s'attaqueront aujourd'hui à l'équipe de Schenectady, N.-Y., et les vainqueurs rencontreront les joueurs du Maryland.

Les joueurs de l'équipe, championne provinciale de la Ligue nationale "B", ont des âges qui varient entre neuf et douze ans.

Louis prédit que Walcott l'emportera sur Marciano

NEW-YORK (P.A.) — Joe Louis, l'éminente personnalité pugilistique, a fait quelques observations qui méritent certainement considération. A son humble mais experte opinion, le vétéran Jersey Joe Walcott n'aura aucune difficulté à conserver son championnat mondial des boxeurs poids-lourd contre Rocky Marciano le 23 septembre prochain à Philadelphie.

"Le vieux Pappy est trop adroit et rusé" a déclaré le Bombardier Brun. "Il va affoler Marciano avec ses feintes et n'oubliez pas qu'il a une très bonne droite. Elle est rapide et elle peut vous pulvériser".

L'ancien monarque des poids-lourds a fait ces remarques lors d'un tête-à-tête publicitaire, dans un fashionable bistro du centre de New-York, à propos du film inspiré de sa vie et de sa carrière qu'on tournera sous peu et qui s'intitule: "The Joe Louis Story" à l'instar du film sur le regretté Al Jolson.

Le Bombardier Brun, qui a l'air plus jeune, et plus heureux que jamais, figurera dans les scènes de boxe du film. Un autre le personnifiera dans les autres scènes.

La compagnie Federated Films, qui produira le film en question, a annoncé que le scénario serait complété vers le 1er octobre et qu'on choisirait immédiatement après les artistes de la distribution. Les prises de vue commenceront en janvier et le film sera distribué en juillet de l'année prochaine.

"Il ne s'agit pas d'un documentaire sur la boxe", a déclaré Stirling Silliphant, un représentant de Federated Films. "C'est l'authentique histoire de Joe Louis, le récit de ses triomphes et de ses déboires.

"Nous sommes à la recherche d'artistes pouvant interpréter les rôles de sa femme Marva, de sa mère, de Mike Jacobs, Jack Blackburn, John Roxborough et autres qui ont figuré dans la vie de Louis".

Le film coûtera quelque $300,000. Louis a expliqué qu'il n'avait pas signé un contrat lui accordant un montant fixe. Il a préféré prendre un pourcentage des recettes du film.

Une fois les détails de "The Joe Louis Story" expliqués, le Bombardier Brun s'est de nouveau intéressé au prochain match entre Marciano et Walcott.

"Rock sera peut-être champion mondial un jour mais pas cette année", a dit Louis. "Walcott est vraiment trop expérimenté pour lui. D'ailleurs, je ne crois pas que Marciano soit en ce moment le meilleur poids-lourd que nous ayions à opposer à Walcott.

"Personnellement, je crois qu'Ezzard Charles est le meilleur pugiliste poids-lourd que nous ayions après le champion. Quant à la meilleure recrue, je dirais que c'est Clarence Henry, le pugiliste de Los Angeles".

LA NORMALE EN PIECES

FORT-WAYNE, Ind. — Cary Middlecoff, de Memphis, et Ted Kroll, de New-Hartford, N.-Y., sont sur un pied d'égalité avec 66 au-dessous de la normale dans les premières épreuves de l'omnium de $15,000 de Fort-Wayne.

Les professionnels en tournée et un petit groupe d'amateurs se sont littéralement moqués de la normale sur les magnifiques gazons des Elks de Fort-Wayne. Trente-huit professionnels et deux amateurs ont abaissé la norme de 36-36—72.

Voir sport page 18

UNE PARTIE DU PLAISIR SERVIR DU Coke
COCA-COLA ET COKE SONT DES MARQUES DEPOSEES

George Bevan battra-t-il le record de Pritchard?

TORONTO, (P.C.) — Les 45 solides nageurs qui sauteront dans les eaux du lac Ontario, aujourd'hui, pour entreprendre le marathon de 10 milles dont l'enjeu est une bourse totale de $10,000, à la Foire nationale du Canada, ne jouiront pas d'un temps propice. L'eau sera froide et agitée.

On prévoit un vent de 10 à 15 milles à l'heure, soufflant de la terre ferme vers le lac et les Etats-Unis.

Le record pour cette distance est détenu par Frank Pritchard de Buffalo qui l'a établi, en 1937, en la parcourant en quatre heures et demie. L'an dernier, George Bevan de Toronto l'a parcourue en cinq minutes de moins que le précédent.

Cette année, Bevan promet de faire beaucoup mieux que l'an dernier. On rapporte qu'il a franchi les 10 milles en quatre heures, seize minutes et 30 secondes, presque trois minutes de moins que Pritchard.

Seulement une poignée des 39 partants, l'an dernier, a terminé la course. Plusieurs amateurs tentent, chaque année, de remporter l'épreuve. Après un mille ou deux, ils sont retirés de l'onde.

Le gagnant décroche une bourse de $5,000, le deuxième reçoit $2,250 et le troisième, $750. Il y a un autre $100 accordé au meneur de chaque étape et $50, pour le mille accompli le plus rapidement.

Quant aux spectateurs, ils auront assez chaud puisque le thermomètre devrait marquer 75 degrés.

Un Philippin de 98 livres fait fureur dans le tournoi national de tennis à Toronto

TORONTO (P.C.) — Felicissimo Ampon, qui est le champion de tennis des Philippines depuis 13 ans, et Ed Moylan, de Trenton, N.J., ont causé deux fortes surprises jeudi lorsqu'ils ont empêché deux vedettes américaines d'atteindre les semi-finales du tournoi pour les championnats de tennis sur gazon du Canada.

Ampon, qui pèse quelque 98 livres, a éliminé nul autre que le brillant Art Larsen, de San Leandro, Calif., aux comptes de 6-3, 2-6, 6-4 et 6-1.

Jouant en même temps sur un autre court, Moylan a éliminé le titulaire Tony Vincent, de Miami, en trois manches consécutives et aux comptes de 6-1, 6-2 et 6-1.

Larsen, considéré le deuxième meilleur joueur des Etats-Unis en simple, s'est rallié pour égaler le compte à 3-3 dans le premier set mais Ampon gagna ensuite les trois prochaines parties. Larsen se rallia de nouveau et, cette fois, gagna la deuxième manche.

C'est alors que le joueur de 31 ans de Manille dirigea son offensive vers le coup de revers de Larsen, réussissant plusieurs points décisifs et, finalement, l'emportant.

Savitt et Nielsen gagnent

Deux as étrangers, Dick Savitt et Kurt Nielsen, se sont joints à Ampon et Moylan, plus tard dans la journée, lorsqu'ils ont à leur tour gagné leurs quarts-de-finale.

Savitt a facilement battu le joueur no 1 du Mexique, le vétéran Gustavo Palafox, aux comptes de 6-3, 6-3 et 6-1.

Nielsen, membre de l'équipe de la coupe Davis du Danemark, a dû jouer cinq longs sets avant de battre Hal Burrows, de Charlottesville, Virginie, aux comptes de 4-6, 6-1, 2-6, 6-3 et 6-3. Burrows a eu l'avantage dans les trois premières manches mais dans les deux dernières, il se fatigua rapidement et Nielsen, plus vigoureux, en profita pour gagner.

Vincent, le champion de l'an dernier qui avait éliminé Brendan Macken de Montréal, a été tenu en désiquilibre par Moylan durant tout son match. Ce dernier lui a servi une variété de durs coups qui, constamment, arrivaient juste sur la ligne de fond.

"Il a été aussi régulier que je le suis habituellement et a frappé la balle encore plus fort," a commenté Vincent après sa défaite. C'était la première victoire importante de Moylan, âgé de 29 ans. Employé par une firme sportive américaine, il n'a pas le droit de jouer dans les importants tournois des Etats-Unis.

Chez les dames

Dans les simples féminins joués hier, la délicate Melita Remirez, du Mexique, a atteint la finale en triomphant de Louise Brown, de Toronto, aux comptes de 7-5 et 6-0. Mlle Remirez, qui est la championne du Mexique, rencontrera la championne omnium canadienne de l'année dernière, Lucille Davidson, de Lee's Summit, Mo. Celle-ci a hier éliminé Hanna Sladek, une Tchèque demeurant maintenant à Montréal, aux comptes de 7-5 et 6-3. Mercredi, Mlle Davidson avait battu Pat Macken, de Montréal, 6-2 et 7-5.

Lanceurs probables

Ligue américaine

Détroit à Washington (soir)—Gray (10-13) vs Porterfield (10-11).
Saint-Louis à Philadelphie (2, soir)—Bearden (7-2) et Stuart (3-3) vs Shantz (21-4) et Bishop (0-0).
Cleveland à New-York—Garcia (15-8) vs Reynolds (15-7).
Chicago à Boston—Dobson (11-2) vs Delock (4-4).

Les tournois au club Rideau

Une pluie diluvienne et des terrains détrempés ont été cause que les grands tournois pour le championnat junior du Canada, qui devaient commencer hier au Rideau Tennis Club, ont été remis à aujourd'hui.

Les matches interprovinciaux ont débuté ce matin à dix heures, et les épreuves se déroulent toute la journée conformément au programme.

Hier soir, les membres du club ont donné une réception en l'honneur des concurrents de l'extérieur. D'intéressants films ont été projetés sur l'écran, notamment celui du tournoi pour la coupe Davis, réalisé l'an dernier en Australie, alors que l'équipe australienne a défait celle des Etats-Unis.

On a aussi donné la première projection d'un film en technicolor représentant les épreuves pour le championnat junior du Canada. C'était une réalisation de Watson Balharrie, de l'Ottawa Ciné-Club, qui filma le tournoi de l'an dernier.

On a aussi mis la dernière main aux préparatifs pour les épreuves hors concours, qui auront lieu lundi et mardi au club Rideau et mettront en vedette Lorne Main, étoile canadienne de la coupe Davis. Le tennisman de Vancouver commencera ses parties à 6h.30. Il participera à des simples et des doubles.

Parmi ceux qui joueront avec le champion, on mentionne les noms de Rudi Mikowetz, Art McKnight, Gérald Lafortune, Redmond et Hamilton Quain. Tous les juniors pourront assister gratuitement à ces matches.

Bobby Managoff vs Bob Russell

Bob Russell, l'un des plus solidesdes forts-à-bras dans le monde de la lutte, rencontrera mardi soir, à l'Auditorium, Bobby Managoff, trois fois champion du monde, qui aspire à se mesurer prochainement contre Wladek Kowalski.

La soirée mettra aussi en vedette quatre midgets. Larry Moquin, qui jouit ici d'une grande popularité, sera opposé à un adversaire dont le nom sera révélé aujourd'hui. On sait qu'il y a actuellement une vingtaine de midgets dans le circuit, et ces athlètes constituent à eux-même une grande attraction. Eddie Quinn en a choisi quatre parmi les meilleurs pour la séance de mardi prochain.

Pancho the Bull, du Mexique, sera accouplé avec Sky Low, un Canadien français dont le véritable nom est Tremblay. Les deux se mesureront contre Sunny Boy Cassidy et Farmer Pete.

Managoff se déclare enchanté de pouvoir lutter contre Russell. Il a pour ambition de faire face aux plus durs et plus rusés avant de se jeter sur Kowalski, le gros Canadien polonais reconnu comme champion dans l'Est. La dernière fois qu'il a paru dans l'arène à Montréal avec Kowalski, les spectateurs étaient tellement excités qu'ils ont tenté de mettre le feu au Forum et une des plus grandes bagarres dans l'histoire de la lutte éclata.

Managoff voudrait que le match eût lieu à Ottawa.

Les meneurs

(Par la Presse associée)

Ligue nationale

Joueurs et équipes	AB	Pts	CS	Moy
Musial, Saint-Louis	442	78	144	.326
Kluszewski, Cincinnati	396	47	125	.316
Lockman, New-York	457	83	142	.311
Schoendienst, Saint-Louis	482	67	146	.303
Atwell, Chicago	281	32	85	.303

Points—Lockman, New-York, 83.
Points produits par—Sauer, Chicago, 106.
Doubles—Schoendienst, Saint-Louis, 32.
Triples—Thomson, New-York, 10.
Coups de circuit—Sauer, Chicago, 33.
Buts volés—Reese, Brooklyn, 24.
Lanceur—Roe, Brooklyn, 9-1, .900.
Retirés—Spahn, Boston, 136.

Ligue américaine

Joueurs et équipes	AB	Pts	CS	Moy
Fain, Philadelphie	411	65	140	.341
Mitchell, Cleveland	359	46	116	.323
Woodling, New-York	328	45	106	.323
Kell, Boston	403	51	126	.313
Goodman, Boston	373	59	115	.308

Points—Berra, New-York, 82.
Points produits par—Doby, Cleveland, 85.
Coups sûrs—Fox, Chicago, 155.
Doubles—Fain, 36.
Triples—Simpson, Cleveland et Rizzuto, New-York, 10.
Coups de circuit—Doby, 27.
Buts volés—Jensen, Washington, 17.
Lanceur—Consuegra, Washington, 6-0, 1.000.
Retirés—Pierce, Chicago, 124.

Des jeunes animés par l'ambition

WINNIPEG (P.C.)—Quatre jeunes Américains, désireux de se faire une carrière dans le hockey, ont accompli un voyage de 1,900 milles, à leurs propres frais, pour se rendre à l'école de hockey des Red Wings de Détroit qui ouvre ses portes, à Winnipeg, cette semaine.

Il s'agit de Tom Mason, Wally Livingston, Tom O'Connor et George Gilbert, tous de New-York. Durant les mois d'été, ils ont travaillé pour amasser le pécule nécessaire à leur voyage.

Pièces d'échange
pour presque toutes les autos
Réparez-la vous-même — et épargnez

Epargnez sur la main-d'oeuvre coûteuse—et achetez des pièces identiques aux équipements et pièces d'origine, à de grandes épargnes au Canadian Tire.

Préparez-vous pour le roulement sûr et agréable de votre auto en mettant votre auto en état mécanique de premier ordre. Notre personnel est bien renseigné et prêt à vous aider avec des conseils pour vous aider.

EPARGNEZ JUSQU'A 50% SUR DES PIECES GARANTIES — Pour autos, camions et tracteurs. Vous pouvez vous fier à Canadian Tire—votre plus grand magasin de pièces d'autos—pour vous fournir de l'équipement et des pièces de qualité d'origine—A DE GRANDES EPARGNES. L'achat direct vous épargne des dollars—et notre garantie de remboursement vous assure protection absolue sur tout achat.

Silenceur de valve et lubrificateur de Chevrolet

Il ne faut que quelques instants pour l'installation—Pas de changements mécaniques nécessaires. Rend votre Chevrolet 1929-51 plus silencieuse que jamais 1.89

INSTALLEZ UN NOUVEL ETOUFFEUR

Les étouffeurs qui coulent sont dangereux — Remplacez-les par des étouffeurs et tuyaux MOTO-MASTER de qualité de l'équipement d'origine — à des prix qui vous épargnent jusqu'à 50%

Les étouffeurs et tuyaux d'échappement Moto-Master sont fabriqués pour plus de sécurité, fonctionnement plus sourd, plus de parcours et d'énergie. Fabriqués pour autos de tous genres et de toutes les marques. Remplacez de l'équipement défectueux par des appareils Moto-Master de qualité garantie.

ETOUFFEURS

CHEVROLET	
1929-32	4.65
1933-34 Master	6.80
1935-48 (la plupart)	5.95
CHRYSLER, DeSOTO	
1936-48 (la plupart)	9.50
1949-51	6.30
DODGE	
1935-38 (la plupart)	5.15
1939-48	9.50
1949-51	10.40
FORD "A" (comp. aux.)	7.98
FORD "V8" 1932-51	6.70
OLDSMOBILE	
1936-50 (la plupart)	7.20
PLYMOUTH	
(la plupart des modèles)	9.50

TUYAUX D'ARRIERE ET D'ECHAPPEMENT

	Arrière	Echappement
CHEVROLET		
1929-32	2.30	2.60
1933-51 (la plupart)	2.98	3.30
DODGE		
1935-39 (la plupart)	3.90	4.10
1940-48	4.55	4.60
1949-51	3.40	2.85
FORD V8		
(la plupart)	2.85	4.10
OLDS		
1935-50	3.55	3.40
PLYMOUTH		
1935-39	4.35	4.50
1940-51 (la plupart)	3.85	4.10

Pour autos et camions non mentionnés informez-vous des prix.

HUILE A MOTEUR MOTO-MASTER
100% pure de Pennsylvanie
La meilleure au monde — Pour prompte vitesse dans la chaude température.

Protégez votre auto avec de l'huile Moto-Master 100% pure de Pennsylvanie—l'huile à moteur qui maintient sa qualité et assure un plus long parcours et reste propre plus longtemps que les autres huiles. Raffinée des huiles brutes les meilleures et les plus coûteuses.

Valant 60c La pinte .37
Gallon 1.39
5 gal. 7.45

Epargnez sur l'huile lourde (HEAVY DUTY)
L'huile à moteur détergente "Heavy-Duty"—100% pure de Pennsylvanie tient votre moteur propre, stimule l'énergie et assure plus de parcours de la gazoline.
PINTE, 40c — GALLON, 1.59

Huile à moteur "NUGOLD"
Huile dorée de première qualité — 100% distillée, non acide et exempte de carbone. Se vendant ordinairement jusqu'à 50c la pinte.
PINTE, 27c — GALLON, 99c
5 GALLONS, 5.45

ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ
HUILE de la "Qualité de station de service". Catégorie 20-30-40. Qualité de 35c la pinte. Gallon, dans votre récipient. ..... .74

CTC CANADIAN TIRE CORP'N
The SIGN of SERVICE
NOUS LIVRONS
ASSOCIATE STORE
Laurier Ouest et Kent
Ottawa, Ont.
Leroy & MacNish
Telephone 6-3608

WHITE OWL
MAINTENANT À PRIX RÉDUIT

Invincible
LE CIGARE FAVORI EN TOUTE CIRCONSTANCE

LA LAME LA PLUS VIVE DU MONDE RASE LE PLUS FACILEMENT DU MONDE
la lame Bleue Gillette

Elle dure beaucoup plus longtemps que les lames ordinaires

● D'une année à l'autre, la lame Bleue Gillette est la préférée des Canadiens. C'est qu'aucune autre lame n'est aussi vive, ne rase aussi facilement, ne dure aussi longtemps.

Pour plus de commodité, achetez-la dans le porte-lames Gillette qui la présente toute développée et prête à servir et qui est muni d'un compartiment où l'on dispose des vieilles lames.

20 lames pour $1.00 • 10 pour 50c dans les PORTE-LAMES Gillette PERFECTIONNÉS
Paquet ordinaire de 5 lames: 25c

Employéz la lame Bleue Gillette aux tranchants extra-vifs!

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

HEBERT — M. et Mme Richard Hébert sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, à l'Hôpital général d'Ottawa, mercredi, le 20 août. La mère et l'enfant se portent bien. 1-197

MERCIER — M. et Mme Fernand Mercier (Thérèse Roy) font part de la naissance d'un fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur, le 15 août. La mère et l'enfant se portent bien. 1-197

Fiançailles (2)

MERCIER - THERIAULT — M. et Mme Antonio Thériault, de Hull, ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Carmen, avec M. Paul Mercier, fils de Mme Laura Kensell-Mercier et de feu Ernest Mercier, d'Ottawa. 2-197

Perdu-Trouvé (4)

MONTRE - BRACELET "Berkley" de dame, avec bracelet extension en or, perdue entre Hull et Aylmer. 8-5957. Récompense. 4-198

PERDUE: Bague pour homme, avec initiale "D". Récompense. 8-1327. 4-198

PORTEFEUILLE noir, perdu au terrain d'Exposition. Rapporter: 95½ Saint-Hyacinthe, Hull. Récompense. 4-197

On demande (agents) (5)

AMBITIONNEZ-VOUS devenir votre propre patron et réaliser des bénéfices de $75 à $[illegible] semaine? Ecrivez et nous vous dirons comment procéder. Familex, Dépt. E. 1600 Delorimier, Montréal. 5-197

On demande (hommes) (6)

AIDE-CAMIONNEUR avec références. S'adresser: 80 Eddy. 6-300

ON DEMANDE
JEUNE HOMME
Pour NOTRE DEPARTEMENT DES ANNONCES CLASSEES

Bonne occasion pour jeune homme ambitieux, de bonne apparence, connaissant son français et son anglais.

- VACANCES PAYEES
- SEMAINE DE 39½ HEURES
- ASSURANCE GROUPE
- FONDS DE PENSION
- BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

POUR ENTREVUE VOIR
M. GASTON QUESSY
DIRECTEUR DU PERSONNEL
LE DROIT
368, rue Dalhousie, Ottawa.
6

JEUNE HOMME comme aide-jardinier. S'adresser: Phillas Lemieux, Cyrville. SH 6-4332. 6-198

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerces) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (33)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (56)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (72)
Electriciens (65)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (58)
Fleuristes (65)
Graveurs (44)
In Memoriam (75)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (39A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (73)
Naissances (1)
Naturopathes (42)
Nettoyeurs (52)
On demande (agent's) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (forers) (9A)
On demande (commerces) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasion d'affaires (37)
Orthopédistes (48)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (29)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Rembourrements (74)
Réparations (65)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

Techniciens en procédé de fabrication
(PROCESS)

Faire l'étude des procédés de fabrication en regard de l'équipement adéquat disponible. Etudier les procédés de fabrication les plus rentables. Etablir les marches d'opérations à suivre dans la fabrication de pièces. Spécifier les machines, les gabarits, les outils de coupe et la mise en exécution.

QUALIFICATIONS :
Gradué d'Université ou l'équivalent. Connaissances approfondies des méthodes de production. Habileté à saisir d'un coup d'oeil les principaux points d'un projet à l'étude. Expérience pratique mécanique préférable.

Techniciens en étude des temps et mouvements et des méthodes
(Time and Motion Study — Methods)

Expérience de la technique de l'étude des Temps et Mouvements et des Méthodes.

QUALIFICATIONS :
Gradué d'Université ou son équivalent. Spécialisé dans l'étude des Temps et Mouvements. Grande expérience dans la technique des Méthodes. Formation mécanique désirée.

Bonnes conditions de travail dans usine moderne, à une heure de Montréal.

Ecrire à
Casier 99, Le Droit
6

BOULANGER et pâtissier expérimentés demandés; bons gages. 8-3656. 6-197

HOMME d'expérience pour prendre charge de la cuisine. Chambre, pension et bon salaire. Pomois. S'adresser: Shaffer's Ltd. 6-198

DIRECTEUR DE PERSONNEL

Le candidat doit être bilingue et une expérience d'hôpital sera avantageuse. Envoyer toute demande, y mentionnant l'âge, l'expérience, le salaire exigé, à
G. H. PRESTON & ASSOCIATES
CONSEILLERS EN MATIERE DE RELATIONS OUVRIERES
Case postale 324,
CHATHAM, Ontario.
6

HOMME pour baisser les auvents le matin et les lever le dimanche et les jours de congé. $10 par semaine. S'adresser: Shaffer's Ltd. 6-198

MESSAGER avec bicyclette pour pharmacie à Ottawa. 9 h. a.m. à 6 h. p.m. 3-0868. 6-199

PATISSIER apprenti, "Ideal Cake" 52 Concord, Ottawa. 6-197

POSEUR de prélarts et de tuiles, avec expérience; bons gages. — Larmac Tile Company, 288, rue Booth. 6-199

CARRIERE DE VENDEUR POUR HOMME BILINGUE

dans une organisation de vente suprême en son genre. Un manufacturier de produits reconnus par tout le pays demande un représentant pour vendre et introduire ses produits au détail et au gros.

Cette position est permanente et la vacance actuelle est causée par une promotion dans notre personnel des ventes. Les chances d'avancement sont merveilleuses parce que nous remplissons toutes les positions parmi nos propres employés.

Salaire fixe, au début, de $225 par mois, boni, dépenses et auto fournie. Une considération spéciale sera donnée aux candidats spéciaux pour rendre la position intéressante financièrement. Assurance-groupe et fonds de pension après un an de service.

Experience dans vente non essentielle parce qu'un entrainement complet sera donné, mais un passé méritoire est très important.

Les postulants doivent être âgés de 23 à 30 ans, avec au moins un diplôme d'Immatriculation de high school. Veuillez répondre en anglais en donnant tous détails quant à l'âge, l'instruction, l'expérience et tous autres renseignements personnels, adresse, numéro téléphonique à Case 103, Le Droit.

6-198

On demande (hommes) (6)

CHAUFFEUR ce fournisse dans grosse installation. Fournir bonnes recommandations. S'adresser: Econome, Hôpital général, 2-0625 69 Cathcart, Ottawa. 6-198

VENDEUR
POUR visiter pharmacies, épiceries, marchands de tabac, pour vente de bonbons de marque anglaise. Occupation à temps partiel. Base de commission. Mentionner expérience de vente, âge, emploi actuel, et si vous avez une automobile. Ecrire Case 100, Le Droit. 6-198

On demande (femmes) (7)

COUTURIERE experte, pour réparations de toutes sortes. 76 Eddy, Hull. 7-197

FEMME pour ouvrage de cuisine. S'adresser Hôtel Windsor. 7-197

FEMME ou fille demandée pour soin du ménage et charge de 2 enfants, 5 jours par semaine. — PR 7-5283 après 6 h. 7-197

FILLE DE TABLE avec expérience. S'adresser 115 Hôtel-de-Ville, Hull. 7-198

FILLES ou femmes pour buanderie et pour ouvrage domestique. Bonnes conditions de travail. S'adresser: directrice du personnel, 60 Cathcart, Ottawa. 6-4592. 7-199

APPRETEUSES DE FOURRURES
avec expérience

- Bonnes conditions de travail
- Bon salaire

aux candidates qualifiées

S'adresser à:
RENFREW FURS LTD.
156, rue Rideau Ottawa
7

LAVEUSE de vaisselle, Hôtel Rideau, 191½ Rideau. 7-199

JEUNE FILLE bilingue pour aide dans pharmacie, à Ottawa. Journée de 8 heures. Ecrire Case 106, Le Droit. 7-199

ON DEMANDE cuisinière. 49 Mosgrove, Ottawa. 5-0253. 7-197

JEUNE FILLE expérimentée comme caissière-commis dans épicerie. Références. 659 Bronson. 4-7134. 7-198

OPERATRICES de machine à coudre expérimentées requises pour département de tentes et robes de nuit. Excellentes conditions de travail. Emploi à l'année; semaine de cinq jours; cafeteria; "blue-cross". Woods Manufacturing Co. Ltd., 200 Laurier, Hull, P.Q. 7-197

OPERATRICE avec expérience soit dans département des tentes ou sacs de couchage (sleeping robes). Ouvrage à l'année, bonnes conditions de travail, semaine de cinq jours. Assurance, Croix Bleue et cafeteria. S'il vous plait vous adresser à Woods Manufacturing Company Limited 200, rue Laurier, Hull, P.Q. 7-197

On demande (servantes) (8)

AIDE domestique d'expérience, 20 ans ou plus, pour ouvrage général. Temps partiel. 17 Laurier, Hull. 8-199

FEMME de ménage demandée. — 5-7484. 8-199

FILLE demandée pour ouvrage de maison. Couchera ici. 2-7983. 8-197

MENAGERE pour presbytère de campagne. Bon chez-soi. Bon salaire. Ecrire Case 105, Le Droit. 8-199

MENAGERE avec expérience pour ouvrage général. Bon salaire. Pas d'enfant. 42 Front, Hull. PR 7-8011. 8-199

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR ou institutrice, demandé, Vankleek Hill, Ont., pour école séparée catholique romaine no 10; bilingue; belle localité; 3 milles de la ville; bonnes routes à l'année. Ecole neuve, juste terminée, commodités modernes. Environ 15 élèves. Bonne maison de pension près de l'école. Mentionner qualifications et salaire désiré. Prière de répondre en anglais, à Roy Butler, secrétaire, Vankleek Hill, Ont. Tél: 47-s-16. 9-198

INSTITUTRICE demandée. Diplôme français de Québec. Ecrire à Max Tomkiervicz, secrétaire-trésorier, Poltimore, Québec. 9-300

INSTITUTRICE diplômée pour école du village de Limoges, Ont. S'adresser: J. S. Thibeault, secrétaire-trésorier, Limoges, Ont. 9-197

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE demandée pour école no 9, Plantagenet-Sud. Bon salaire. S'adresser à Hilaire Parent, secrétaire, Casselman, Ont. R.R. 1. 9-158

INSTITUTRICE diplômée, Ontario, pour septembre, à l'école séparée no 4 Cumberland. S'adresser J. P. Bruyère, secrétaire, Embrun, Ont. 9-199

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié pour Ontario, pour enseigner les grades 7, 8, 9 et 10. Ecole moderne, récemment construite, située à commodité de tout. Mentionner qualifications et nom du dernier inspecteur avec demande à Roland Falardeau, secrétaire, Thornloe, Ont. 9-101

INSTITUTRICE demandée pour école séparée no 27 Gloucester, terme 1952-1953. Salaire $200 par mois. S'adresser: René Cléroux, secrétaire, 295 chemin McArthur, Eastview. 9-300

On demande (logements) (10)

COUPLE sans enfant demande logis 3 pièces, dans Ottawa. 2-6176 10-198

FAMILLE recommandable désire logement chauffé ou non, deux chambres à coucher, dans Basse-Ville, Ottawa; loyer raisonnable. 5-4651. 10-197

MAISON 3 ou 4 chambres à coucher ou plain-pied; localité centrale de préférence, pour cinq adultes. — Ecrire: Case 102, Le Droit. 10-198

LOGIS dans Hull, 5 ou 6 pièces, pour 5 adultes. $75 à $80 par mois. PR 7-6833. 10-197

ON DEMANDE 2 grandes pièces non meublées et bain privé. Côte-de-Sable ou Rideau, Charlotte. Ecrire en donnant tous les détails à Case 109, Le Droit. 10-201

ON DEMANDE logement non meublé, 5 pièces, environs basilique ou Côte-de-Sable ou Rideau. — Ecrire en donnant description et prix à Case 101, Le Droit. 10-200

On demande (emplois) (11)

GARDE-MALADE pratique demande emploi dans famille française. 4-2118. 11-197

HOMME marié demande ferme à cultiver et à gérer; expérience totale. M. Willett, R.R. 4, Kemptville, Ont. 11-198

PRENDRAIS lavages. PR 7-9271. 11-199

TRAVAIL du soir: lettrage commercial, dactylographie. 2-1970. 111 Collège, Ottawa 11-198

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS la ferraille, le cuivre, les batteries de plomb, les chiffons, les rebuts. 4-8233. 13A-210

On demande (maison) (13B)

ACHETERAIS "maison de guerre" dans Wrightville. PR 7-2081. 13B-197

ON DEMANDE duplex moderne dans Eastview. $4,000 comptant, balance à termes. 3-9939. 13B-201

A vendre (propriétés) (14)

MAISON et remise, 2 puits "steam drill", 2 milles de la grande route; 18 milles d'Ottawa; chemin ouvert à l'année. En face de l'école. Bon marché. S'adresser: Bruno Gendron, Hammond, Ont. 14-199

MAISON S. EDGAR DUSSAULT
Assurance générale et immeuble
191 Principale, Hull — PR 7-3835
HULL, rue Garneau — Duplex construit 1947; cave, système air chaud. $8,000.
HULL, rue Principale — Magasin lingerie pour dames; stock et fixtures, $10,000. Echangerais pour propriété privée.
HULL, rue Montcalm — Magasin et 3 logis; cave de 7 pieds; excellent site commercial. $10,000. Termes.
BUNGALOW en brique, neuf, de 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel; salle à manger, cuisine, garage; système chauffage air chaud à l'huile. Lot 60 x 95.. Prix $14,500. Termes.
BOUL. GAMELIN — Semi-bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, garage chauffé; système eau chaude. Prix: $14,000. Termes.
SOIR: Jacques Dussault, PR 7-3123 ou Pierre Dussault, PR 7-5815. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

AYLMER
RUE BROOK

Spacieuse maison idéale pour magasin ou pour nombreuse famille. Quatre grandes chambres à coucher. Salon, salle à diner et très grande cuisine. Très bonne cave. Terrain 35' x 125'. — Possession dans 30 jours.

Prix: $5,200.00

AGENCE EXCLUSIVE
GUARANTY TRUST
COMPANY OF CANADA
10, rue Metcalfe, Ottawa
Téléphone 2-2691
Soirs, 5-9492
14

MAISON ultra-moderne; termes faciles. 169 Durocher, Wrightville. PR 7-5615. 14-198

BASSE-VILLE — Maison double. Bons revenus. $7,000. Comptant ou à termes. S'adresser 225, rue Bruyère. 14-300

VALERY CHENIER (Courtier)
154B Champlain, Hull — 4-2600
HULL, rue Wright — Maison 4 logis, dont un non fini à l'intérieur; 3 chambres à coucher par logis. $5,800.
COIN MAISONNEUVE et Saint-Laurent — Maison de brique de 4 logis; grande cave; (four à pain). $16,400; $4,000 comptant.
DESCHENES, en face du lac — Bungalow 4 pièces, grande galerie avec moustiquaires. $1,900.
DUPLEX, 6 pièces par logis; cave, système air chaud; garage. Prix $6,700. Agent: A. Gollain, PR 7-5140.
RUE BOURQUE, près Boul. Saint-Joseph — Maison appartement, neuve, 5 logis modernes; système air climatisé; 2 passages; garagé. $23,000. Termes faciles. — Agent: A. Gollain, PR 7-5140.
LOTS DE CHOIX, à Wrightville et à Val-Tétreau. $800. 14-300

BUNGALOW neuf, 24 x 30, stuc, air climatisé, planchers en chêne. $11,500; $7,000 comptant. 173 Sainte-Marie, Wrightville. PR 7-6880. 14-197

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier)
127 George 2-7384
Nos agents le soir
Eugène Picard — 2-5863
Adélard Génier — 3-7831
J. P. A. Savoie — 6-5121
VAL-TETREAU, rue Tétreau: — Bungalow moderne, 3 chambres à coucher, exceptionnement bien tenu; chambre de bain avec douche, bain tombeau et plancher de tuile. Chauffage à l'huile avec thermostat. $9,600; $5,000 comptant. Agent: Eugène Picard.
RUE LEMAY, près des Recherches, chemin de Montréal — Maison en stuc, 3 chambres à coucher, très propre, planchers bois dur, chauffage à l'huile, entourage joli. $9,500; $3,000 comptant. — Agent: J. P. A. Savoie.
TRIPLEX, rue Monifort — Complètement remis à neuf, intérieur et extérieur; rapporte $140 par mois. Possession immédiate. d'un grand logis. $10,500; $3,500 comptant. Agent: Eugène Picard.
RUE HOTEL-DE-VILLE, Hull — Gros bloc en très bon état, comprenant 2 logis modernes et épicerie - restaurant complètement équipé; placement recommandé à $18,000; $9,000 comptant. — Agent: Eugène Picard.
RUE CYR, Cyrville — Bonne maison double, construite 1950; 3 chambres à coucher par logis; près des écoles. Aubaine à $9,000; $3,000 comptant. Agent: Adélard Génier. 14-198

THURSO — Propriété à vendre. S'adresser: Adélard Amyot, rue Portelance, Thurso. Tél: 117. 14-199

MAISON à vendre ou à échanger. Blocs de ciment; 6 pièces non meublées; sur rivière Gatineau, 2 milles de Pointe-Gatineau, sur chemin Cantley. (Autobus pour école). Prix: $2,600. "CASH". Autres lots. PR 7-3683. 14-204

AURELE J. HOULE (Courtier)
Assurance — Immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459
EASTVIEW — Bungalow en stuc, 2 chambres à coucher; chauffage central; construit 1950. $8,500.
PAROISSE SAINT-CHARLES — Joli semi-bungalow, 3 chambres à coucher, beau grand vivoir avec plancher en chêne; cuisine et chambre de bain très modernes. Cour entourée. Idéal pour famille avec jeunes enfants. $11,300.
EASTVIEW, près chemin de Montréal — Nouveau triplex. Possession immédiate. $20,000; $5,000 ou plus, comptant.
CHEMIN DE MONTREAL, près des limites— Maison neuve de 4 chambres à coucher, non complétée. Comme tel, $7,000. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1758 18 Rideau 2-1547
RUE BEECHWOOD — Maison moderne, 2 étages, chauffage à l'eau chaude, charbon; grand salon, salle à manger, cuisine; 3 chambres à coucher. Occupation immédiate. $12,500. Termes.
WRIGHTVILLE — Très joli duplex moderne, en brique, contenant 4 pièces et chambre de bain par logis. Chauffage à l'huile; un logis vacant; garage. Près école et église. $13,500. Termes.
BOUL. GAMELIN — Terrain vacant, 50 x 94, en face du futur hôpital. $1,000.
WRIGHTVILLE — Superbe bungalow moderne de 6 pièces, dont grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine ultra-moderne, chambre de bain en tuile, trois grandes chambres à coucher, ainsi que logis de 3 pièces et chambre de bain au soubassement; garage double.
RUE BOOTH — Maison en brique avec revenus, ainsi que 3 garages. Aubaine, $11,000; $3,000 comptant. Possession immédiate. Propriétaire transféré.
ROCKLAND, Ont. — Garage et résidence. Commerce florissant d'entreposage, de réparations et de vente d'essence et agence d'automobiles. $15,500; — $7,000 comptant.
ROCKLAND, Ont. — Grande maison en brique, donnant un revenu assuré de $150 par mois et logis de 6 pièces pour l'acheteur. Très grand terrain. Près église. $12,700. Termes.
SOIR, appeler Madame Larocque, 6-1176.
Wilfrid Bilodeau, rés. 8-7283J. 14-300

MAISON à vendre, $1,200. — 123 Lois, Wrightville. 14-201

HULL, maison, 2 logements, coin Victoria et Notre-Dame. — PR 7-7741, soir. 14-198

A vendre (terrains) (14b)

BELLEVUE — Terrain à vendre, rue Châtelain. SH 6-4912. 14B-197

TERRAIN 40 x 110. 212, chemin McArthur. 3-5891. 14B-198

TERRAIN 40 x 100, câdres et chassis compris. — 46 Archambault, Wrightville. PR 7-7048. 14B-200

A vendre (commerces) (15)

BASSE-VILLE — Epicerié-restaurant, viande, équipée; bail de 5 ans. 487 Saint-Patrice, Ottawa. 15-219

BOUCHERIE - EPICERIE entièrement équipée; 2 logis; dans Hull. Ecrire: Case 97, Le Droit. 15-197

ATTENTION
GARAGE avec salle d'échantillons moderne et spacieuse, avec agence d'automobiles depuis 1910, y compris logis avoisinant, à prix d'aubaine. $22,000 et le stock au prix coûtant. Termes intéressants. Tél: Crysler 543 ou écrire Case 104, Le Droit. 15-203

RESTAURANT à vendre. Bonnes conditions. Tél: 607 Gatineau. 15-202

RESTAURANT tout équipé, avec logis en bas et logis de 9 pièces en haut, en face de la manufacture de papier. S'adresser: Albert Gamelin, 86 Principale, Gatineau. 15-198

ROCKLAND: Restaurant "Le Castel", cause de maladie. 5-0458 entre 10 et 12 h. a.m.; 5 et 7 h. p.m. 15-197

A vendre (fermes) (16)

FERME de 114 arpents, 3 milles de Lacelle, Qué. $3,500. 8-7185W. 16-193

PLANTAGENET — 100 acres de terre, 50 cultivables, bien bâtie; étable en ciment, grand poulailler. Prix très raisonnable. Cause de viellesse et de maladie. S'adresser à Thomas Vallée, R.R. 1, Plantagenet, Ont. 16-197

A vendre (automobiles) (17)

MODEL CAR
905, rue Bank
Voitures de grande valeur
1951 FORD "Custom" sedan, radio, air climatisé, comme neuve; rouge marron.
1951 CHEVROLET coach, seulement 9,000 milles. Voyez cette voiture.
1950 CHEVROLET, club coupé de luxe, radio, air climatisé, visière, chambres à air "Lifeguard", pneus à parois blanches.
1950 HILLMAN sedan, radio, air climatisé, pneus à parois blanches; seulement un propriétaire.
1947 CHEVROLET Torpedo, première qualité. Venez voir cette voiture.
1947 PLYMOUTH, club coupé, comme neuve.
Spéciaux de fin de semaine
1950 CHEVROLET sedan, très bas millage, comme neuve; seulement $1,650.
1941 CHEVROLET coach, nouvellement remise à neuf; très propre; seulement $675.
1941 PONTIAC, club coupé, très bon état. Seulement $525.
1939 CHEVROLET sedan, originale. Propre en dedans et en dehors. Seulement 36,000 milles.
1938 CHEVROLET coach, très bon moteur; propre; seulement $375.
1937 CHEVROLET sedan, parfait état. Voyez cette automobile.
1936-1940 CHEVROLET et Dodge. $75 en montant.
VOYEZ Lucien Desjardins, 3-7673. 17-300

SPECIAL !
D'EXPOSITION
1950 FORD, décapotable, élégant fini noir, overdrive, air climatisé, pneus à paroi blanche et autres extras **$2,095**

D'autres au choix chez
Budget Motors
"Meilleures autos usagées"
PARC DE LA RUE BANK
584, rue Bank Tél.: 5-6895
17

A vendre (automobiles) (17)

Voyez les
Camions usagés qui ont été rénovés
et
remis au point
par
CABELDU
PROFITEZ DE NOS BAS PRIX DE SEMAINE D'EXPOSITION
A HULL
90, rue Wellington
Tél: PR. 7-1621

1950 INTERNATIONAL, 2 tonnes, à ridelles, nouvelle plate-forme, excellents pneus et bon moteur — Idéal pour jardinier **$1,845**
1950 MERCURY, 3 tonnes, pneus 8.25 x 20. Rouge, chaufferette, essieu double, empattement 158' **$1,495**
1949 FORD, 3 tonnes, à ridelles, long empattement **$1,195**
1947 CHEVROLET, 2 tonnes, à ridelles, avec châssis de 12'. Vraie aubaine à **$895**
1946 DODGE, à bascule. Camion avec boite de 11 pieds. Nouvellement peint rouge. Excellent moteur. **$945**
1946 FORD, 2 tonnes, à ridelles. Long empattement, rack de 14 pieds **$595**
1942 CHEVROLET, à panneaux, ½ tonne **$495**

ECHANGEZ MAINTENANT
et
EPARGNEZ DE L'ARGENT
chez
CABELDU
Le centre des
CAMIONS USAGES
17

HULL MOTOR SALES
223 Notre-Dame, Hull — PR 7-6989
1952 AUSTIN sedan, neuve.
1951 OLDSMOBILE sedan.
1951 PONTIAC sedan.
1950 PLYMOUTH sedan.
1939 CHEVROLET coupé.
1937 PLYMOUTH sedan.
1937 CHEVROLET sedan.
1930 FORD, 4 cylindres.
1946 FORD ½ tonne, livraison.
17-300

C'EST TOJOURS SEMAINE D'EXPOSITION
chez
CABELDU
où les meilleures
AUBAINES EN AUTOS USAGEES
sont toujours en montre

Vous pouvez EPARGNER de l'ARGENT sur le PRIX et sur l'ENTRETIEN avec un SPECIAL D'EXPOSITION au no 90 de la rue Wellington à Hull

Tél: PR. 7-1621

1951 BUICK, sédan standard. Noire avec pneus à paroi blanche, radio et air climatisé **$2 695**
1951 PONTIAC, spécial, sédan. Noire avec air climatisé **$1 945**
1950 PONTIAC, sédan spécial, bleu foncé, air climatisé **$1 395**
1950 FORD, sédan, air climatisé **$1 395**
1949 MONARCH, sédan, vert deux tons. Air climatisé et radio **$1,395**
1947 PONTIAC, deux portières, gris. Radio et chaufferette **$1,145**
1947 CHEVROLET, coupé à 5 places. Noire. Chaufferette **$1 195**
1947 HUDSON, sédan, fini gris métallique, radio et chaufferette **$895**
1940 BUICK, sédan. Vert. Chaufferette **$595**

NOTRE VOLUME DE VENTE FAIT QUE NOUS AVONS LA MEILLEURE QUALITE A DES PRIX PLUS BAS
CABELDU
17

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W Sparks et Son —

A vendre (automobiles) (17)

METEOR, modèle 1949, 30,000 milles, parfait état (moteur, peinture, pneus), équipée. S'adresser: A. P. Lyons, Thurso, Qué. Tél: 19. 17-198

1938 FORD, opera convertible. — 1951½ Friel, après 5 h: 5-3610. 17-197

LIQUIDATION D'ECHANGES DE FIN DE SEMAINE

1942 CHEVROLET, ½ tonne, à panneaux **$395**
1937 FORD sedan **$175**
1937 CHEVROLET **$295**
1936 CHEVROLET, 2 à choisir **$200**
1936 FORD, coach, très bon état **$195**

Choix de plusieurs autres
Toutes les marques et tous les modèles
CONDITIONS
UNITED CAR MARKET
891, rue Bank angle Clarey
3-9232
17

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111 Champlain, Hull. Médecine générale. Spécialité Poumons, (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-4566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Medecine des enfants. 274, rue Friel. Tél: 6-1333.

DR DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. — Rendez-vous: 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 edifice Transportation. 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 2-0162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladie des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 126 Hôtel-de-Ville, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. — 1wz Principale. Edifice Dr Perras Hull.

DR J. L. LAMY, chirurgien. Consultations sur rendez-vous de 2 h. à 4 h. — 95 Rideau. Téléphone 3-7026.

Dr GERARD LATOUR, M.D., L.M.C.C., médecine générale, maternité. Heures de bureau: 2 p.m. à 4 p.m. et 7 p.m. à 9 p.m. — 20, ave Primrose (angle Cambridge). Tél: 4-4451. Résidence d'été: Crystal Bay, PA 2-5845.

Dr J. ANTONIO LECOURS. 538 King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Médecine générale. Spécialité: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphonez 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 133, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5331.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R. E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous Tél: 4-2250.

L'envers de la médaille...

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

MEILLEURES AUBAINES CHEZ BLONDIN

1951 METEOR, coach, parfait état — $1,895
1952 MONARCH, sedan, bas millage, très bon état — $1,845
1951 CONSUL, sedan, comme neuve — $1,475
1951 PREFECT sedan — $895
1950 METEOR, sedan, tout équipés, vraie 'aubaine' — $1,545
1949 FORD, sedan, chaufferette, etc. — $1,145
1947 CHEVROLET coach — $995
1947 MERCURY, sedan Valeur maximum — $1,045

CAMIONS

1950 MERCURY, 1 tonne, "express" — $1,045
1947 FORD, 2 tonnes, à ridelles, moteur neuf, nouvelle partie avant — $495
1950 MERCURY 3 tonnes — $895
1951 THAMES, ¼ tonne, à panneaux — $975
1951 MERCURY, 2 tonnes, avec essieu arrière de capacité de 3 tonnes, 7 bons pneus — $1,225

Voyez notre vaste choix d'autres autos et camions à $50 et plus

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

Blondin Motors
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montcalm, Hull
Tél.: PR 7-5251
17

PLYMOUTH 1934, bon état. — 27 Guertin, Hull. 17-197

SPECIAUX D'ECOULEMENT DE STOCK "Tel quel"

1939 CHEVROLET coach — $199
1938 CHEVROLET coach — $131
1938 BUICK sedan spécial — $399
1938 WILLYS sedan — $169
1937 HUDSON coupé — $259
1937 LaSALLE sedan — $199
1941 DODGE sedan — $219

GUEST MOTORS LIMITED
"Place mieux qui place chez Guest"

Vendeur autorisé de CHEVROLET - OLDSMOBILE pour Ottawa, Hull et le district

72, rue Leduc, Hull
PR 7-2731
17

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.

1951 CHEVROLET coach, 15,000 milles, équipée, licence Québec 1952.
1951 CHEVROLET sedan, excellent état, complètement équipée; licence Québec 1952.
1950 CHEVROLET Torpedo, 2 portières, comme neuve; licence Québec 1952.
1950 CHEVROLET de luxe "Fleetline" sedan, comme neuve; près de $500 d'équipement; licence Québec 1952.
1950 CHEVROLET coach, état de voiture neuve; licence Québec 1952.
1950 METEOR sedan, en excellent état; complètement équipée; licence Québec 1952. Seulement $1,550.
1949 CHEVROLET de luxe, club coupé, complètement équipée; comme neuve; licence Québec 1952.
1947 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; phare à brume; licence Québec 1952.
1947 AUSTIN sedan, extrêmement propre, pour seulement $495.
1940 FORD coach, automobile très propre, licence Québec 1952, seulement $395.
1939 PLYMOUTH coach, radio et chaufferette, parfait état; licence Québec 1952.
1935 CHEVROLET, coach régulier, peinture originale; état de voiture neuve; licence Québec 1952.

Spéciaux pour aujourd'hui
1939 MERCURY sedan, 4 pneus neufs; licence Québec 1952. Seulement $375.
1937 FORD sedan, très propre, licence Québec 1952, $195.
1931 FORD sedan, bon moteur, licence Québec 1952. $29 comptant.
17-300

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
470, rue Rideau Tél: 4-1834
842, rue Bank Tél: 5-9537
Toutes nos voitures sont garanties
Conditions faciles

1952 PONTIAC, 6 cylindres, transformable à capote dure, flambant neuve. $100 de moins que le prix de liste.
1952 CHEVROLET, ½ tonne, livreuse légère neuve. $350 de moins que le prix de liste.
1951 CHEVROLET, sedan de luxe, radio et chaufferette. 9,000 milles, comme neuve, licence de Québec. $1,950.
1950 CHEVROLET sedan de luxe, propriétaire particulier, garantie de 10,000 milles, radio et chaufferette, licence de Québec. $1,695.
1949 CHEVROLET, 5 places, club coupé, garantie sous tous rapports, peu roulée, licence de Québec. $1,495.
1948 DODGE sedan, radio, chaufferette, visière de soleil, comme neuve, licence de Québec. $1,295.
1948 CHEVROLET Fleetline, sedanette, entièrement équipée, licence de Québec. $1,295.
1948 CHEVROLET 5 places, club coupé, radio et chaufferette, sans tache, licence de Québec. $1,295.
1947 MERCURY, 5 places, club coupé, état de salle de montre, entièrement équipée. — $1,195.
1946 BUICK, sedanette, torpedo, spécial, entièrement équipée, licence de Québec. $975.
1941 BUICK, transformable, spécial, entièrement équipée — $695.
1940 CHEVROLET sedan, garantie 29,000 milles, comme neuve, licence de Québec.
1940 PLYMOUTH sedan, garantie, de 29,000 milles, pas une égratignure, licence de Québec.
1939 CHEVROLET sedan, 26,000 milles, sans tache à l'intérieur et à l'extérieur, licence de Québec. $650.
1938 CHEVROLET coach régulier $350.
1932 GRAHAM sedan, moteur neuf 4 pneus neufs, carrosserie en parfait ordre, licence de Québec. $100.
1932 FORD sedan à 4 cylindres, excellent état. $150
1930 FORD coupé, $75
1330 PLYMOUTH sedan, $75.
1948 G.M.C., 3 tonnes, comme neuve, $850.
1947 DODGE ½ tonne, livraison légère, excellent état.
Choix de plusieurs autres
Comptant — Echange — Termes
17-300

CHRYSLER 1936, bon état. — 85½ Papineau, Hull, entre 5 et 6 h. 17-198

FORD 1940, 2 portes, sedan, radio, chaufferette; très bon état. $450. Aussi Dodge 1940, 4 portes, sedan, $250. — 30 Gagnon, Hull. 4-8616. 17-198

BUICK 1937, bon état. S'adresser: 33 Notre-Dame, Hull. 17

OCCASION de vous procurer une auto comme neuve, à bas prix. Chevrolet 1947, remisée chaque hiver; 4 pneus neufs, etc. 3-9603 soir, (samedi toute la journée). 17-199

MONARCH sedan, 1947, radio et chaufferette; bon état. 332 Lafontaine, Eastview. 17-199

CHEVROLET 1936, bon état. $195. S'adresser: 8 Rouville, Wrightville. 17-197

METEOR 1950, coach. Excellent état; équipée. $1,500. Amyot et Fils, Hull. PR 7-2272. 17-202

1938 PONTIAC 6, coach. $150 avec licence Québec 1952. 9 Bienville, Wrightville. 17-199

FINANCEZ
votre auto ou camion avec la
Maison Roméo Pigeon
Assurance — Immeubles
127 George; 7-7384; le soir: 2-0107
17-300

A BON MARCHE: camion à panneaux 1940, immédiatement. — 5-4623. 17-199

CAMION Fargo, une tonne, 1947; bon état. $350. PA 2-1682. 17-199

FORD 1936 et Graham 1939, en bon état. S'adresser: 131 Champlain, Pointe-Gatineau. 17-197

A vendre (divers) (18)

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. — Lawrence Mfg., 12, rue York. Tél 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de cendre et de ciment: blocs de cheminée ventilés "interlocking" ou solide Tuiles de cheminée de toutes grosseurs; tuyaux d'égout et raccordements de toutes grandeurs. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-8683 18-300

BICYCLETTE C.C.M. pour jeune fille, bon état. 3-8113. 18-197

BICYCLETTE Rolley, neuve, équipement de luxe. Signaler 2-1970. 18-198

BICYCLETTE remise à neuf, pour homme, et accordéon "Hohner". 114, Boul. Sacré-Coeur, Hull. 18-197

Courroies SANS FIN à batteuses
Toutes les largeurs et longueurs, en caoutchouc.
Aussi un vaste assortiment de
COURROIES DE TRANSMISSION
De caoutchouc ou cuir, de 1 po. à 24 po. de largeur.
COURROIES EN V, POULIES EN V, Etc.
M. ZAGERMAN & CO., LTD.
190, chemin Bayview, Ottawa.
Tél.: 8-5204 — 8-5205.
18

2 BICYCLETTES de femme, très bon état. 2-1337 entre 6 et 8 h. p.m. 18-199

CANAPE et fauteuil en noyer, genre ancien, état de première classe. 5-9840. 18-199

CARROSSE de bébé, presque neuf. PR 7-2687. 18-197

GROS carrosse français, bleu, en parfait état. PR 7-6869 Pointe-Gatineau. 18-197

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

FILIERES et acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

A vendre (divers) (18)

MOBILIER DE CUISINE EN CHROME DE 5 PIECES
1 TABLE — 4 CHAISES
Choix de couleurs et modèles
$79.00
COLONIAL FURNITURE
403, Bank (à Waverley) 6-2371
18

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

ENSEMBLE dinette, 9 morceaux, presque neuf; valeur $179, sacrifierais pour $100. SH 6-1863 entre 1 et 5 h. 18-198

ESSAYEZ nos lames de rasoir "Jupiter"; 100 lames pour $1.00. Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

INVITATIONS de mariage imprimées, en français ou en anglais, $10 le cent; service 3 jours. — Ideal Stationery, 205, rue Rideau. 4-1400. 18-201

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

Hull Concrete Products Ltd.
BLOCS de cheminée, tuiles, blocs courbés pour fosse septique, puisard et puits, blocs de construction de toutes grandeurs. 100 Lois, Hull. Tél. PR 7-5221
18-300

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty; articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

2 MANTEAUX de fourrure, un en rat musqué, taille 16 ans; l'autre en rat musqué (corey), taille 20 ans, en bon état. 172 Clarence. 6-5013. 18-198

MOBILIER de cuisine avec buffet, fini bois naturel. PR 7-9187. 18-198

MOBILIER de cuisine, 5 morceaux, $25; mobilier de cuisine chromé, $59; machine à laver, $50. H. R. Paquin, 69 Eddy, Hull. 18-300

MOTEUR hors-bord Johnson 8.1, presque neuf; modèle O.K. $200. 178 Saint-Rédempteur, Hull. — 5-4462. 18-197

"PLANEUR", bon état. S'adresser: Adélard Amyot, rue Portelance, Thurso. Tél: 117. 18-199

PLANURE de bois (ripe) en balle, 45c. A. Beauvais, moulin de préparation du bois, 79 Crémazie. PR 7-5848. 18-203

POELE "Entreprise", à l'huile, combiné électrique, 4 mois d'usure. 329½ Laramée, Hull. PR 7-5121. 18-198

POELE "Findlay", bois et huile; fournaise à l'huile "Silent Glow" en parfait état. PR 7-6833. 18-197

POELE électrique très propre. — SH 6-4933. 18-198

POPELE blanc, bois et charbon, très bon état. $65. PR 7-3296. 18-197

POELE "Findlay Condor", émaillé blanc-noir, presque neuf. — 85 Chauveau, Wrightville. 18-197

POELE blanc, bois-charbon, avec "waterfront"; bon état. 87 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. PR 7-5726. 18-199

POELE à l'huile complet. PR 7-8544 18-199

POELE émaillé blanc, bois, presque neuf. 101 Frontenac, Hull. 18-197

REFRIGERATEUR électrique, bon état. $50. Termes. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

SABLE, gravier et terre jaune. Signaler PR 7-9961. 18-205

TOURNE-DISQUES pour attacher à radio. — 241 Rideau, Ottawa. 4-2858. 18-198

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Vente d'abandon de balances, trancheurs, broyeurs, peleuses à patates électriques et grils remis à neuf. Service de réparation complet sur les lieux. Voyez notre assortiment. 278 Dalhousie, 4-4517. 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Jonnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

A vendre ou à louer (20)

PETIT BUNGALOW moderne, 7 pièces, réservoir eau chaude, toilette, bain, garage, 4 Michaud, Pointe-Gatineau. S'adresser René Héneault, B.P. 46½ Cantley ou tél: 362 Gatineau Mills. 20

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Tél: PR 7-7980. 20-300

A louer (bureaux) (21)

ESPACE POUR BUREAU
BUREAU très éclairé au 2e étage, dans édifice moderne section commerciale de Hull; 18 x 19. Eau chaude et eau froide. Idéal pour professionnel. S'adresser à Housenold Finance, 175 Principale, Hull 21-j., v., s.

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour hommes, 321 Saint-Patrice, Ottawa. 4-5965. 26-198

CHAMBRE et pension pour 2 jeunes gens. PR 7-7878. 26-197

CHAMBRE et pension, près autobus. 144 Laval, Hull. 26-196

A louer (logements) (22)

Enquête sur besoin de logement

Le Conseil de ville d'Ottawa tient à avoir une idée précise du nombre de personnes désirant louer des maisons à logement unique ou des unités de logement à plusieurs entrées, spécialement des familles avec enfants. Les renseignements fournis par ces personnes serviront à déterminer, par ordre statistique, la demande de logements à louer, et aideront le Conseil à arrêter des plans pour améliorer les conditions de logement qui existent actuellement. Les formules d'enquête n'auront pas pour objet d'accorder un privilège aux répondants, quant à la disponibilité de logements dérivant de tout programme municipal d'obtention de logement.

Les formules de renseignements peuvent être remplies au Bureau du secrétaire du Comité d'habitations, chambre 508, édifice Transportation, rue Rideau, le ou avant le 1er octobre 1952.

Ces formules ne sont pas des demandes de logement mais serviront à préciser la nature et l'étendue du besoin actuel de logement.

22

APPARTEMENT 2 pièces, 73 Laval, Hull, après 5 h. 22-198

GLEBE — Logis, 3 grandes pièces et cuisinette, avec balcon; chauffé, éclairé, prélarts; semi-privé; maison moderne; centre tranquille. Ecrire: Case 94, Le Droit. 22-197

HULL, libre 1er octobre: appartement de 4 pièces, eau chaude, grande cave. PR 7-5713 ou PR 7-7143. 22-199

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, chauffé, éclairé, eau chaude. — 53 Glaude, Gatineau Mills. Tél: 422. 22-200

2 LOGIS, 128 East, Gatineau; un de 2 pièces, l'autre de 3. 22-199

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, couple sans enfant. S'adresser: 83 Frontenac, Hull. 22-197

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour célibataire. — 66 Saint-Jacques, Hull. PR 7-3188. 23-197

CHAMBRE, pour homme de préférence. 120 York, Ottawa. 23-199

CHAMBRE près nouveau bureau statistiques, pour personne distinguée. 85½ Forward, Ottawa. 23-197

CHAMBRE meublée, privilège de cuisine. PR 7-1359. 23-197

CHAMBRE meublée, près Hôpital général; dame ou demoiselle seulement. 5-5505 ou 4-0250. 23-198

2 CHAMBRES partiellement meublées; endroit central. PR 7-3792. 23-197

MAGNIFIQUE chambre dans maison neuve. Pas d'enfant. 240 Cathcart. 5-5607. 23-198

GRANDE chambre, meublée ou non, eau chaude, usage téléphone. 45 Augusta, Ottawa. 23-198

GRANDE chambre meublée, avec entrée privée et balcon. Hommes seulement. Près chez Eddy, 54, rue Eddy, app. 6. PR 7-8414. 23-197

GRANDE chambre meublée, pour monsieur. 110 Collège, Ottawa. 23-197

GRANDE CHAMBRE. 102 Bruyère, Ottawa. 23-198

PETIT APPARTEMENT propre à partager avec garde-malade. — 6-5843. 23-201

3 CHAMBRES chauffées, éclairées, eau chaude, pour couple. 3-3402. 23-199

2 GRANDES chambres et une petite, avec balcon; privilège cuisine. Semi-privées; références exigées; dans famille tranquille. 674 King Edward. 23-199

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

A louer (divers) (24)

F. GODIN, PR 7-8521 — Sableuse à plancher à l'épreuve de la poussière. Machine à vapeur pour enlever tapisserie rapidement. — Pour tout sablage, consultez-nous. Estimations gratuites. Prix modérés. 24-210

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, voiles; "blazers" et pantalons pour hommes. 37 Saint-Henri. PR 7-1186 ou PR 7-7974. 24-309

Villégiature (26A)

CHALET à vendre, 24 x 30; deux chambres à coucher, cuisine, salon. Situé "Les Cèdres", un mille d'Aylmer. 2-9276. 26A-198

CHALET, au Lac Saint-Pierre-de-Wakefield. 145 Saint-Laurent. 26A-197

CHALET meublé à louer, août, septembre, électricité, chaloupe. — Luskville. 3-3264. 26A-198

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER: Chalets modernes meublés; lits confortables; ustensiles de cuisine électricité eau courante, toilette, plage magnifique. Tél: PR 7-3523. 26A-300

LAC SIMON: 5 chalets à vendre ou à louer. Renseignements: Tél: Gatineau 854. 26A-31 juillet
1, 2, 8, 9, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25, 28, 29, 30 août

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

HOUSSES d'automobiles faites sur mesures. — Comber Auto Top-Upholsterers 382 Queen. 3-1545. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

GENERAL BEARING SERVICE
96 Queen-ouest 29-300

Motocyclettes (29A)

BICYCLETTE C.C.M. Cadet, bon état, aubaine. 5-8965. 29A-198

MOTOCYCLETTE "Indian" 1948, modèle 74. Selle, sacs, phare d'urgence; housse, etc. $550. Tél: 9-3808 le jour. Demander John Falardeau. Après 6 h., PR 7-6913 29A-198

MOTOCYCLETTE "Harley Davidson", 1942-45; bon état; prix très raisonnable. Gatineau 684. 29A-198

MOTOCYCLETTE "Harley-Davidson", $125. PR 7-4750. 29A-201

MOTOCYCLETTE "Harley Davidson", modèle no 74; moteur excellent; 2 cylindres; valve d'entête; roues d'acier chromé, et équipement supplémentaire de $400; pratiquement neuve. $1,275. 4-6636. 29A-300

Radios et accessoires (31)

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-300

COTTON RADIO CLINIC 432, rue Rideau. 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales. 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie. 5-4113. 31-300

"Peut-on prendre deux desserts pour le prix d'une soupe?"

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Blanc de bois mou, $10 la corde. Gaz voyage, $5.50. PR 7-9272. 32-300

EDMOND LEVESQUE — Bois de chauffage sec, de toutes sortes. PR 7-7386. 32-236

ALARY Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-8722. 32-300

ATTENTION: 2x4, épinette neuve, planée, 4c du pied; aussi planche, $65 le mille. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 32-201

LAMBERT — Slabs bien sèches — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1149. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, 347, rue Laramée. Slabs mous, $9.00 la corde, coupés $11.00, Voyages coupés, $3.50. PR 7-4652. 32-214

MACHINE pour scier bois de chauffage; bon état. $125 ou meilleure offre. 2-5066. 32-199

SCIEUR DE BOIS — Roméo Maisonneuve, 69 Lois, Wrightville. PR 7-9816. 32-235

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 Jonn, Eastview. 6-2773. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion
Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.
TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited
Chambre 101 — Ed. Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
2-5738
No 1

Personnel (39)

JEUNES FILLES MAIGRES! ACQUEREZ UNE SILHOUETTE ELEGANTE! — Gagnez de 5 à 10 livres — entrain nouveau. Essayez les fameux comprimés toniques Ostrex qui restaurent santé et poids. Format de présentation seulement 80c. Toutes pharmacies. 29-6, 7, 8, 13, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29 août

Cartes d'affaires (41)

NIVELLEMENT commercial, posage de pelouse et terre de dessus, pierre plate, etc. Gazon 25c la verge carrée, livré, et estimations gratuites sur les contrats. 5-3682. 41-212

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives, et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunderwood Limited, 263, rue Queen strad à vendre et à louer — Un- 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage, gravure impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335 43-300

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 116, rue Slater 6-2355 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693 51-300

PEINTRE décorateur; finition des joints. J. Marleau, 300 Altha, Ottawa. SH 6-4074. 51-202

Electriciens (55)

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien installation et réparations de tous genres. 81, rue Wright. Tél: PR 7-5765 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques (ligne industrie) ou domestique. C.C.B. Electric Works. 378 Bank. Signaler 2-5706 55-300

Entrepreneurs (61)

ENTREPRISE générale, construction en ciment, réparations de tous genres; aussi cassage de pierre. Normand et Frères, 110 Sherbrooke, Hull. PR 7-7835. 61-213

L. LAFRANCE, entrepreneur général, 208 Goulburn. 4-7520. 61-300

POUR construction de maisons, de chalets d'été ou réparations, signaler PR-7-4182. — Estimations gratuites. 61-204

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte couleurs, réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. PR 7-8473. 62-300

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (62)

LE DEPARTEMENT de reparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 153 Sparks. 3-1129.

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél:3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses radios et poêles neufs et reconditionnés. 62-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor les machines J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen ouest — Tél. Nous allons chercher et livrons 5-1826. 63-300

LESSIVEUSES ET REPASSEUSES REPAREES
Par des représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity et John Inglis.
OUVRAGE GARANTI
HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, Prop.
184, rue Murray Tél.: 4-3379

Monuments (69)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais, 103 George. 4-0417. 69-300

200 MONUMENTS A REDUCTION Avant d'acheter un monument, venez vous convaincre que nos prix sont plus bas qu'ailleurs. Téléphonez et nous irons vous chercher. Ouvert le soir sur demande. Catalogue gratuit. — R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822 69-300

Décès (70)

BERGEVIN, Jeanne d'Arc — A Saint-Isidore de Prescott, est décédée subitement, Jeanne d'Arc Grenier, épouse de Gérard Bergevin, à l'âge de 25 ans. Les funérailles auront lieu samedi, le 23 août, à 10 h. a.m., en l'église de Saint-Isidore de Prescott. Inhumation au cimetière de l'endroit. 70-197

BISSON, Louisa — Vendredi, le 22 août 1952, est décédée subitement à sa demeure, 94, rue Binet, Hull, Louisa Gavard, à l'âge de 52 ans, épouse de Laurencien Bisson. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre lundi, le 25 août, à 8 h. 55 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-198

CHARTRAND, Desneiges — Dans un hôpital de Montréal, jeudi, le 21 août 1952, est décédée Desneiges Chartrand, fille de feu M. et Mme Alfred Chartrand et soeur de M. Rosario Chartrand, de 119, rue Putman, Ottawa, à l'âge de 56 ans. La dépouille mortelle repose aux salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée. Funérailles lundi, le 25 août; départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Charles où le service aura lieu à 8 heures. Inhumation au cimetière Saint-Joseph d'Orléans. 70-199

CHARTRAND, Calixte — Mercredi, le 20 août 1952, à sa demeure à Vars, Ont., est décédé Calixte Chartrand, époux de Diana Pilon, à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure. Funérailles samedi, le 23 août, à 9 h. 20 a.m., pour service en l'église Saint-Guillaume de Vars à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: O. E. Bourgie, Embrun. 70-197

CREVIER, Edmond — A sa résidence, 49 rue Saint-Antoine, Pointe-Gatineau, est décédé subitement mardi, le 19 août 1952, Edmond Crevier, époux de Laurette Madore, à l'âge de 56 ans. La dépouille mortelle repose à la maison Emond, angle des rues Kent et Saint-Laurent. Les funérailles auront lieu samedi, le 23 août, à 8 h. en l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau. Inhumation au cimetière paroissial. 70-197

HUNTER, Paul-Emile — Décédé accidentellement jeudi, le 21 août 1952, Paul-Emile Hunter, fils de M. et Mme Ernest Hunter (Antoinette Perriard), à l'âge de 10 ans. Funérailles lundi, le 25 août à 8 h., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame de Lourdes de Cyrville à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-198

LAFLEUR - LOYER, Virginie — Décédée à sa demeure, 256, Boul. Saint-Joseph, à Hull, jeudi, le 21 août 1952, Virginie Therrien, épouse de feu Antoine Lafleur et de feu J.-B. Loyer, à l'âge de 75 ans. Funérailles lundi, le 25 août, à 7 h. 30 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Joseph de Hull à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-198

Décès (70)

LAMBERT, Claire A. — A Hawkesbury, est décédée le vendredi 22 août 1952, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 39 ans, Claire A. Tranchemontagne, épouse de Georges Lambert. Avis des funérailles plus tard. Direction: maison Berthiaume et frères, Hawkesbury. 70-198

TURNER, William — A la suite d'un accident, est décédé dans un hôpital local, mercredi, le 20 août 1952, à l'âge de 17 ans, William Turner, de 403, chemin McArthur, Eastview, enfant bien-aimé de M. et Mme A. V. Turner. La dépouille mortelle sera exposée à 10 heures jeudi matin, aux salons funéraires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa. Funérailles vendredi, le 22 août; départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m., pour service en l'église de l'Assomption d'Eastview à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-197

YELLE, Dorina — A Lefaivre, Ont., le mercredi 20 août 1952, est décédée à sa demeure après une courte maladie, Dorina Leblanc, épouse de Donat Yelle, à l'âge de 49 ans. Funérailles samedi, le 23 courant, de sa demeure, pour service à 10 h. (heure solaire) en l'église Saint-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Lamarre et Fils, Alfred. 70-197

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 103 George, tél: 4-0417. 70A-300

Remerciements (74)

KELLY — Mme Daniel Kelly et sa famille désirent remercier parents et amis qui, lors du décès de M. Daniel Kelly, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-197

REMERCIEMENTS à la Très Sainte Vierge pour faveur obtenue. H. J. D. 74-220

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce.

DEBITE
Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES
Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.00
Insertions subséquentes	0.75
In memoriam 50 mots	1.00
Le mot additionnel	0.03

Annonces légales en 6 points, fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne — 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle — la ligne 8c
25 insertions — la ligne 7c
Titre spécial hors liste — 20c
Pour faire suivre réponses au casier — 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.
Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.
Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE
pour les annonce classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 8 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

Le Canada au tournoi des deux Amériques

Le Judo aura ses assises pan-américaines sous peu

Le Président Bernard Gauthier et le directeur Guy Renaud y représenteront la Fédération canadienne—Le sport connait une vogue sans précédent

MM. GUY RENAUD d'Ottawa et BERNARD GAUTHIER de Hull photographiés au Château Laurier, après avoir acheté leurs billets d'avion.

(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

Par Charlie DAOUST

Le Canada sera représenté officiellement au premier concours des championnats des deux Amériques au Judo par MM. Bernard Gauthier, fils du maire Henri Gauthier de Hull, et Guy Renaud, fils de M. et Mme Alonzo Renaud, 3, rue Jeanne-d'Arc, Deschênes. C'est un honneur extraordinaire que rejaillit non seulement sur les familles Gauthier et Renaud, mais aussi sur l'Université d'Ottawa.

Fondateur et président de la Fédération canadienne de Judo, M. Bernard Gauthier vient de publier le seul manuel du genre en Amérique du Nord. Son livre rédigé en anglais et copieusement illustré renferme toute la documentation technique voulue pour obtenir la légendaire ceinture noire. Quant à son brillant élève, Guy Renaud, il est le plus jeune directeur de la Fédération canadienne.

M. Gauthier et Renaud prendront l'avion à Uplands le 27 septembre à destination de La Havane où les concours et le congrès auront lieu du 28 septembre au 8 octobre prochain. Au "Palacio de Deportes" (Palais des sports), la Fédération cubaine de Judo, avec le précieux concours du ministère de l'Instruction publique de Cuba, permettra aux meilleurs judokas du nouveau Monde de conquérir des lauriers.

Publicité formidable

Par radio, cinéma, télévision et journaux, les concours de championnats "pan-américains" de même que les importantes délibérations recevront une publicité mondiale. Le Dr Carlos de Lejarza, président de la Fédération cubaine, a écrit à M. Gauthier pour lui apprendre que le premier tournoi national avait remporté un remarquable succès le 27 mars dernier. Sous les auspices du ministère de l'Instruction publique de Cuba, le tournoi a donné la confirmation officielle au noble sport japonais. Diplomates et hauts personnages de l'Etat ont de leur présence rehaussé l'éclat de ce gala des Antilles.

Jean de Herdt, quatrième dan, champion d'Europe, et A. Kolychkine, directeur technique, ont été les vedettes de ces spectacles qui "n'ont attiré que 5,000 personnes à cause d'une tornade" (sic)! Les démonstrations de Judo dans l'Armée, la Marine, la Police, le Corps diplomatique, les universités et les grands quotidiens ont implanté le sport en question à Cuba. Les Etats-Unis, l'Argentine, le Canada, le Brésil et autres nations participeront au prochain congrès des Amériques.

Vogue sans précédent partout

Le succès fabuleux que le Judo remporte à la Havane rappelle celui qui a couronné les efforts de Bernard Gauthier à Ottawa. Diplômé de l'Académie de La-Salle, de l'Université d'Ottawa et de l'Université de Toronto, M. Gauthier a débuté modestement comme instructeur de la Sûreté municipale de Hull en 1942. Bientôt l'Ecole d'officier-cadet de l'Université d'Ottawa, les services féminins de l'Armée et de la Marine, le Centre de licenciement du C.A.R.C. à Rockcliffe et autres organismes ont eu recours aux services du jeune enthousiaste du Judo.

En 1946, M. Gauthier fonde son premier cercle de judokas au Y.M.C.A. d'Ottawa. En 1949, il obtient une charte du gouvernement canadien et fonde la Fédération du Canada. L'année suivante, l'Institut d'Education physique de l'Université d'Ottawa inscrit le Judo comme sujet obligatoire pour l'obtention du B.A. en éducation physique. En 1950 également, M. Gauthier fonda le cercle de judokas au H.M.C.S. Carleton, représente son sport au Conseil consultatif canadien des sports, organise le premier tournoi québecois à Montréal de concert avec Marc Sala et plusieurs concours régionaux. L'an dernier, il inaugura des cours de Judo pour les aveugles, avec le concours de l'Ottawa Y.M.C.A., le seule club du genre au monde. Les démonstrations de judokas passionnent notre corps diplomatique. Cette année, M. Gauthier fonda le Judo-Club de Hull et, avec l'appui de M. Narita, de l'agence japonaise à Ottawa, il organisa une démonstration.

On parle encore du tournoi pour le championnat de l'Est du Canada, au manège de Salaberry à Hull. La plus grande revue sportive du Japon, YOMIURI-SPORTS a publié des articles et des photos, de sorte que non seulement les Japonais, mais les militaires des Nations Unies à Tokio, ont lu avec intérêt que le Judo jouit d'une vogue prodigieuse au Canada.

M. Gauthier est donc le grand apôtre du Judo au Canada. Il a participé à des matches avec Toshiro Daigo, sixième dan, champion du monde, à Toronto et avec Matsu Moto, septième dan. L'illustre judoka Kamino, avec ses 77 printemps, a donné une inoubliable démonstration à l'Université d'Ottawa avec M. Gauthier.

Renaud: un homme d'avenir

A l'Université d'Ottawa, on est à juste titre fier du succès enviable que remporte Guy Renaud dans ses études et dans l'athlétisme. Cousin de grands athlètes du calibre d'Yvon Renaud et d'Orval Gravelle, Guy est finissant du Lycée ou High School. Quand son protecteur Bernard Gauthier lança le Judo à l'Université, le colosse blond de Deschêne gagna tour à tour les ceintures blanches, jaune, orange, verte, bleue et brune. A Cuba, il participera aux concours de championnats individuels des deux Amériques, dans la classe des ceintures brunes. En 1950, il suivait les cours d'été du Père Médéric Montpetit, O.M.I., directeur de l'Institut d'éducation physique. Finaliste junior de Judo dans le Québec en 1950 à Montréal, Renaud est champion junior (1950) d'Ottawa-Hull, finaliste (1951) senior de l'Est ontarien et de l'Ouest québecois, lauréat (trophée 1951) des judokas en 1951 et semi-finaliste de 1952 à Hull.

TOUJOURS Frais d'une fois à l'autre

tabac à cigarettes La Salle

Doux

★ En paquets "Cello-wrap" ou en boites de métal de ½ lb munies du NOUVEAU couvercle "Seal-Tite", le tabac LaSalle garde sa saveur et sa fraicheur.

Pour plus de satisfaction fumez LaSalle

320

VOS PNEUS ACTUELS SERVIRONT DE PAIEMENT PARTIEL

pour l'achat d'un equipement de GOODYEAR neufs

Pourquoi continuer de conduire sur des pneus usés et dangereux?

La grosse remise que nous vous accorderons pour vos pneus actuels repris en échange vous facilite la possession de Goodyear sûrs, de tout repos, au *plus bas coût possible!*

Un service GOODYEAR complet

Rechapage des pneus d'autos ou de camions

BATTERIES GOODYEAR

Nos CAMIONS DE DÉPANNAGE modernes et notre grand TERRAIN DE SERVICE vous assurent le service le plus rapide pour tous vos problèmes de pneus . . . agricoles, de camions ou d'autos.

FRISBY

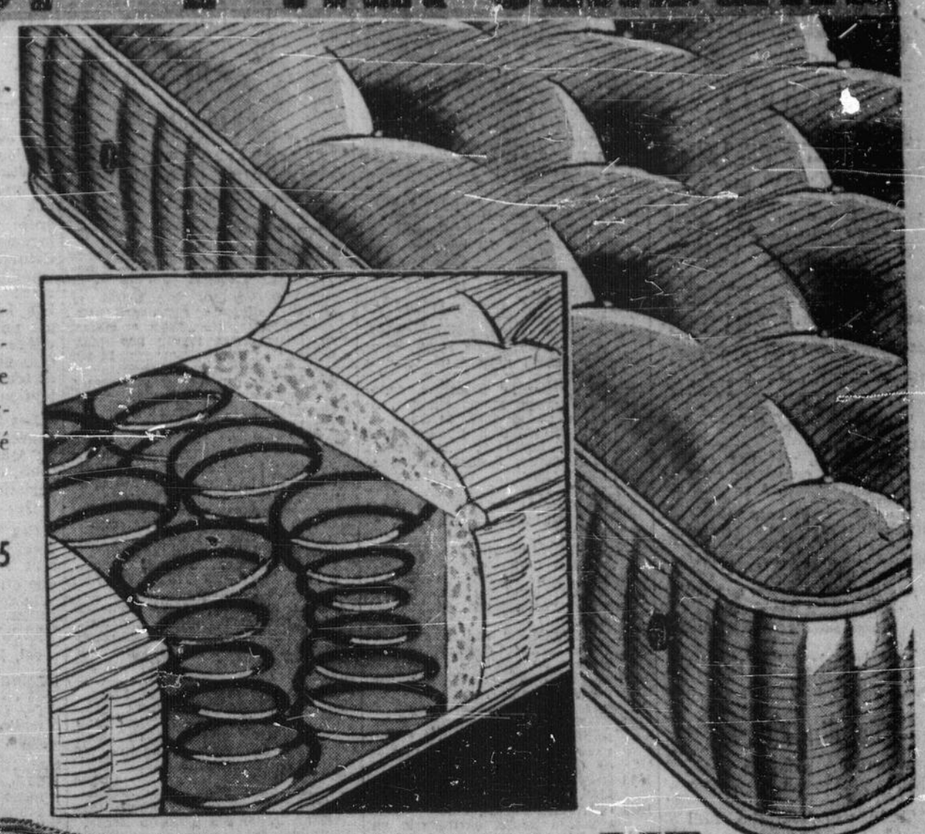
PHONE 2-7497 THE VULCANIZER 290 SPARKS STREET

AUTHORIZED GOODYEAR DEALER

CHEZ WOODHOUSE

$1.00 DE DEPOT • $1.00 PAR SEMAINE

MATELAS A RESSORTS



Venez demain et épargnez sur cet achat économique ! Vous dormirez avec un confort merveilleux sur ce matelas à ressorts Simmons de belle qualité. Votre corps sera supporté uniformément de la tête aux pieds avec une élasticité reposante.

PRIX REGULIER $48.50 — EPARGNEZ $10.55

$37.95

$1.00 DE DEPOT — $1.00 PAR SEMAINE

LIT CONTINENTAL SUR 6 PATTES AVEC MATELAS A RESSORTS

Excellent matelas à ressorts et sommier-boîte combinés d'une grande valeur. Le matelas est rempli de ressorts et rembourré de feutre de qualité. La base du sommier-boîte est recouverte pour s'harmoniser avec le matelas. Grandeurs: 2'6", 3', 3'3", 4'6".

PRIX REGULIER $78.95 — EPARGNEZ $26.00

$1.00 DE DEPOT
$1.00 PAR SEMAINE

$52.95

LITS D'ENFANTS

Lits entièrement en acier, finis brun noyer, comme l'illustration, avec côtés coulissant et sommier avec câbles d'acier. 27" x 51" environ.

PRIX REG. $21.95—EPARGNEZ $5.00

$16.95

$1.00 DE DEPOT
$1.00 PAR SEMAINE

LITS PANNELE EN METAL

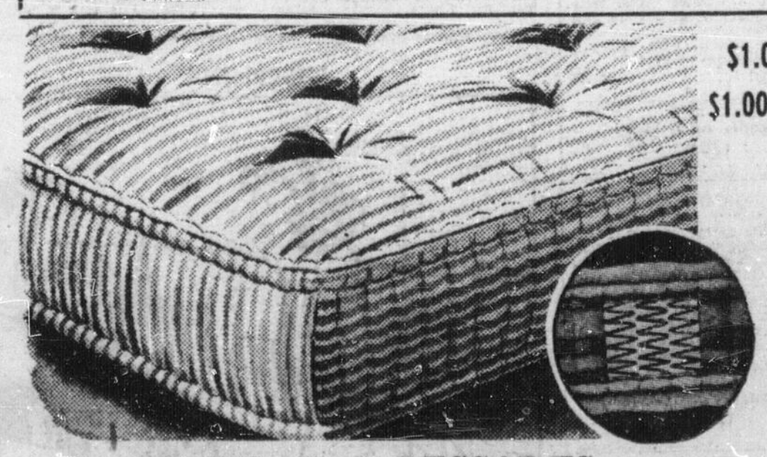
MATELAS A RESSORTS

Lit genre continental à panneau en métal recouvert de riche émail brun foncé avec tracé. Matelas à ressorts confortables et sommier à lattes rebondissantes.

PRIX REGULIER $61.50
EPARGNEZ $11.55

$1.00 DE DEPOT
$1.00 PAR SEMAINE

$49.95



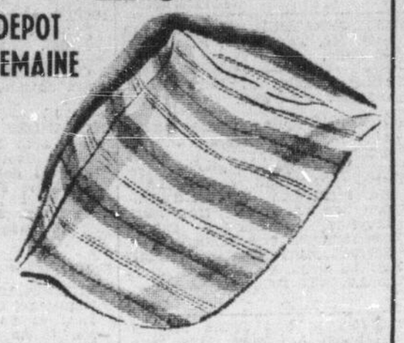
OREILLERS

Bien remplis de plumes. Fort coutil employé qui résistera des années.

PRIX REG. 3.95 ch.--EPARGNEZ $1.26

$2.69 chacun

$1.00 DE DEPOT
$1.00 PAR SEMAINE



LITS PLIANTS

AVEC MATELAS A RESSORTS

De construction robuste. Le jour il se plie et prend un minimum d'espace. Le soir vous avez un matelas à ressorts confortable sur un sommier à câbles régulier. Cadre en acier solide, teinte brune. Sur roulettes.

$1.00 DE DEPOT
$1.00 PAR SEMAINE

PRIX REG. $19.95 - EPARGNEZ $5.00

$14.95

MATELAS A RESSORTS

Un achat considérable nous permet de vous offrir ces matelas à ressorts pour un prix vraiment économique. Ils se vendraient ordinairement pour $29.95. Accourez de bonne heure pour le vôtre! Couverture durable, grandeurs: 3'3", 4', 4'6".

PRIX REGULIER $29.95 — EPARGNEZ $6.00

$23.95

$1.00 DE DEPOT — $1.00 PAR SEMAINE

WOODHOUSE & CO. LIMITED • 194 RIDEAU ST. OTTAWA

VERITÉ · INITIATIVE · DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Légende bongroise

(Suite et fin)

—Ne t'inquiète pas, je viendrai à ton secours; couche-toi tranquillement, et surtout, le matin, ne prends pas le lait qu'elle t'offrira.

Il se couche et Catherine aussitôt court dans la forêt, évoque les esprits auxquels commandait son père, dont elle avait su découvrir le secret, et leur enjoint d'abattre en un instant la forêt et d'en bâtir un pont qui chante quand sa mère passera dessus.

Au matin, de bonne heure, Jean vient chez la mère et lui dit:

—C'est fait!

—Ah! ah! c'est très bien, lui dit-elle; bois donc, mon enfant, cette tasse de lait.

Mais Jean n'avait pas oublié la recommandation de Catherine; il ne but pas le lait.

Quelques instants après elle appelle l'enfant.

—Jean, tu selleras cette nuit les six chevaux qui sont dans l'écurie et tu les feras trotter.

Et voilà Jean tout heureux d'une besogne si aisée; il court vers Catherine.

—Ah! cette fois, je ferai bien tout seul ce que m'a commandé ta mère.

—Garde-t'en bien, malheureux! ta perte serait assurée, car un de ces chevaux est ma mère elle-même, et dès que tu l'auras sellée et montée, elle te fera tomber et te tuera. Je viendrai de nouveau à ton secours; pour cela, prends ces six brides, brides-en ces six chevaux, et tu pourras alors les seller et les monter.

Jean court à l'écurie, bride, selle, sangle les six chevaux: l'un d'eux (c'était la marâtre) ne se laissa pas faire sans difficultés; mais la bride était telle, que toute bête qui en était touchée devait se soumettre. Jean, qui savait cela, et qui avait bridé très solidement l'animal récalcitrant, monta dessus, le conduisit à la forge, le fit ferrer, puis le conduisit à l'écurie.

Mais voilà qu'au matin, la marâtre se réveille avec des fers aux pieds et aux mains... C'est alors qu'il y eut des cris et des rugissements.

—Jean périra! s'écrie-t-elle d'une voix étouffée. Où est-il? Qu'on me l'amène à l'instant.

Mais Catherine, qui avait tout écouté et tout surveillé, dit à Jean:

—Fuyons! Fuyons vite, elle nous tuerait tous les deux!

Avant de partir, Catherine s'arrache trois cils à la paupière gauche; elle en jette un dans la chambre, un autre dans la cuisine, et le troisième sur le perron. La précaution était sage, car à peine avaient-ils franchi la porte de la chaumière, que la mère, toute remplie de rage et de soupçon, s'écria:

—Catherine, que fais-tu?

Le premier cil aussitôt répondit dans la chambre:

—Maman, je fais le lit.

Une deuxième fois, la mère demanda:

—Catherine, que fais-tu?

Et le deuxième cil:

—Maman je fais la cuisine.

Enfin, la mère, une troisième fois:

—Catherine, que fais-tu?

Et le dernier cil:

—Maman, je balaye le perron.

Et pendant ce temps-là, les deux enfants courraient, courraient... Ils étaient déjà loin lorsque la mère eut l'idée de leur fuite. A cause de ses fers aux pieds et aux mains, elle ne pouvait courir après eux; mais de sa voix terrible, elle crie à son mari:

—Va chercher les enfants, ils sont partis.

Cependant, Catherine tout à coup s'arrête: elle a senti s'échauffer son oreille gauche; elle dit à Jean:

—Mon père approche, il va nous atteindre, mais ne crains rien. Fais-toi gardien de ce champ de millet, et moi je serai le champ même.

Le travestissement était à peine achevé, lorsque le père arriva; il dit au gardien:

—As-tu vu passer par ici deux jeunes gens qui fuyaient?

Je les ai vu passer, répondit le gardien, quand on semait ce millet.

Et le père se mit à courir de plus en plus fort. Eux aussi, de leur côté, se sauvèrent; mais quelques instants après, voilà Catherine qui sent encore s'échauffer son oreille; elle dit à Jean:

Mon ami, fais-toi prêtre et je serai l'église.

Le père arrive et demande au prêtre:

—Avez-vous vu, Messire, passer par ici deux jeunes gens?

—Je les ai vus quand on bâtissait cette église.

Alors, épuisés de fatigue, le paysan, n'espérant plus les atteindre, s'en retourne chez lui.

Mais la mère, dans sa soif de vengeance, se met à cheval sur le manche du balais et part rapide comme l'électricité.

Catherine aussitôt s'écrie:

—Jean l'oreille me brûle. Fais-toi vite étang et je serai canard.

La mère s'aperçut très bien de la métamorphose; mais comme les esprits du père protégeaient Catherine et son compagnon, elle ne pouvait les faire reparaître sous leur vraie forme: c'est pourquoi, ne songeant qu'à assouvir sa fureur, elle se mit à boire l'étang, espérant avec l'eau avaler le canard; mais elle but tant et tant qu'elle mourut. Les deux jeunes gens continuèrent donc tranquillement leur route, et ne tardèrent pas à trouver une jolie forêt où ils se décidèrent à passer la nuit.

Mais voilà qu'au matin retentit le son du cor; les enfants entendent un bruit de chiens et de chevaux: c'était le roi qui chassait avec sa cour; il aperçoit les enfants, admire leur beauté, leur candeur. Saisi d'un pressentiment, il appelle le jeune garçon, il l'examine avec émotion, retrouve une marque qu'à sa naissance on lui avait faite au bras, et reconnait son fils. Les deux enfants furent en grande pompe ramenés au palais. On les conduisit à la reine qui pensa s'évanouir de bonheur. On les revêtit de riches habits, et l'on ne tarda pas à s'apercevoir qu'ils étaient tous deux d'une égale beauté; aussi le roi et la reine ne voulurent-ils mettre aucun ajournement à leur mariage, et ce mariage, à quatre jours de là, fut célébré avec la plus grande pompe.

La peur du maître

Mes chers enfants,

Vous devez connaître de ces écoliers qui ont la peur du maître. Ils désobéiraient facilement, mais ils ont peur... Alors, ils marchent à la suite des bons. C'est un maigre mérite, avouez-le.

Pourquoi craignent-ils à ce point? Précisément, parce que n'étant pas francs avec eux-mêmes, il ne le sont pas envers leurs professeurs. Que le maître soit maladif, fatigué, cette fois, ces élèves jetteront leurs masques. Ils n'y iront plus de main morte. S'il faut accabler un professeur de marques d'ingratitude, le décor par les pires insubordinations, l'insulter même, rien ne leur coûtera... Cela, parce qu'ils n'ont plus peur. La peur du maître est donc chez les élèves ordinaires le signe de la plus odieuse hypocrisie.

Chez d'autres, elle n'est que l'ignorance des bienfaits sans nombre que répand un maître. Bien des enfants ne songent jamais combien leurs professeurs se dévouent pour eux. Plusieurs ne soupçonnent même pas que leurs professeurs sont capables, ayant un coeur, de les aimer comme des pères. Les maîtres, à les entendre, seraient des employés à tant la semaine, qui ont quelques heures de classe à faire chaque jour, et c'est tout. Ce jugement n'annonce pas une grande intelligence ni même un grand coeur. Les maîtres sont des bienfaiteurs, d'autant plus que la plupart des vôtres sont des religieux et des religieuses qui ont fait voeu de pauvreté, c'est-à-dire qui ne retirent pas de salaire à eux. Avoir peur de ces héros du renoncement, avoir peur de ces amis qui se sont faits instituteurs par amour pour vos âmes, c'est donc ignorer, sous le soleil de la grâce divine, le dévouement et le sent, sous le soleil de la grâce divine, le dévouement et le sacrifice.

Vous auriez donc doublement tort d'entretenir chez vous la peur du maître.

Pour vous en faire comprendre le ridicule, je cite l'exemple suivant:

Il y avait autrefois dans une classe de petits enfants, un maître d'école très sévère et qui intimidait toujours ses élèves avec ses façons très brusques de poser des questions, avec sa grosse voix, et surtout avec une petite badine qu'il tenait toujours à la main et dont il menaçait terriblement les petits paresseux...

Il s'approche un jour de l'un de ses élèves qui était souvent pris en défaut, il lève sa baguette, et demande d'une voix tonitruante:

—Qu'est-ce qui a fait le ciel et la terre?

Le pauvre petit enfant s'abrite derrière ses coudes, se met à pleurer bruyamment, et répond, avec la force de l'habitude:

—Ce n'est pas moi, M'sieur...

Voulez-vous, plus heureux que les aviateurs perdus dans les mers, tenter de belles découvertes et y réussir pour la plus profonde joie de vie? Essayez de découvrir les tendresses paternelles dans le coeur merveilleux de chacun de vos maîtres. C'est une recette qui vous conduira, comme par une main de fée, à des terres enchantées...

Oncle JEAN.

Le minet douché

Mouna la petite chatte noire est très intriguée. Elle l'est d'ailleurs souvent, car elle est assez chapardeuse. Elle y met la patte et ensuite le menton! Mais voyez-la aujourd'hui. "Qui est-ce qui va goûter au bon nanan que voilà? C'est Mouna! Mais je vais l'emporter pour le déguster tout à mon aise... Tiens, il est attaché! Eh bien, tant pis! Il ne sera pas dit que j'aurais délaissé une aussi succulente friandise!" Et mouna tire sur le siphon... Et Pjjj!!! Voilà notre Mouna, victime de sa gourmandise et de l'ingénieuse disposition de Jackie, son jeune maître.

Jeux en plein air

Les temps frais du début de l'automne favorisent pour les enfants les jeux en plein air. En groupe, ils ne manquent pas d'apprécier ceux-ci où l'entrain ne manquera pas.

Le chat et la souris

Les enfants — sauf deux — forment un cercle en se tenant par la main. Un des deux enfants en dehors du cercle est le chat, l'autre la souris. Le chat veut attraper et manger la souris. La souris veut fuir le chat en courant tantôt dans le cercle et tantôt en dehors; les enfants l'aident en la laissant passer facilement; ils lèvent les bras à l'endroit où elle passe, pour qu'elle ne perdre pas de temps. Ils empêchent au contraire le chat de suivre rapidement la souris en lui barrant la route avec les bras.

Quant le chat vient d'attraper la souris, les enfants changent de rôle. On peut aussi varier ce jeu en le jouant avec deux chats et une souris ou bien encore avec deux souris et un chat.

Le renard et la poule

Tous les enfants sauf un se mettent à la queue leu leu. L'enfant placé en tête écarte les bras latéralement: il est la poule qui défend ses petits poussins contre le renard qui se trouve en face d'elle. Le renard tâche d'attraper un poussin — il suffit de le toucher légèrement — la poule essaie de l'en empêcher en se déplaçant parallèlement avec lui. Chaque poussin touché est éliminé du jeu, jusqu'à ce qu'il n'en reste qu'un qui devient le renard.

Attrape l'ombre

Ce jeu, pour lequel le soleil est indispensable, se joue à deux. Un enfant, qui est le prisonnier, se trouve dans un cercle d'environ 3 pieds de diamètre, qui représente sa prison. Un deuxième cercle d'environ 10 pieds de diamètre est tracé concentriquement autour du premier. L'espace se trouve dans celle-ci. Le prisonnier veut s'évader, mais le gardien veille pour l'en empêcher. Il n'a pas le droit de toucher le prisonnier mais il tourne autour de lui. Quand le prisonnier s'évade et se trouve dans la cour, le gardien doit essayer de mettre le pied sur son ombre; une fois sorti de la cour, le prisonnier s'est libéré et devient gardien. Les enfants plus grands (10 à 15 ans) modifient comme il suit le jeu des petits: la cour de la prison doit être deux fois plus grande; le gardien tient une balle dans la main avec laquelle il doit viser l'ombre du prisonnier qui tente de s'évader. Lui-même doit toujours rester à la même place. On joue à ce jeu dans un grand cercle que l'on aura tracé sur le sol.

Pour rire

REPAS PEU APPETISSANT

La femme charitable au vagabond qui lui demande son dîner:

Madame: — Voulez-vous fendre une corde de bois pour votre dîner?

Vagabond: — Non, merci, je n'aime pas le goût du bois.

* * *

GASCON ET MARSEILLAIS

Le pêcheur gascon — Un jour j'ai capturé un poisson si gros qu'il fallut dix hommes pour le tirer de l'eau.

Le pêcheur marseillais — Moi, un jour, j'ai pris un poisson tellement gros que la mer a baissé d'un pied lorsque nous avons ramené le monstre sur la plage.

* * *

S'IL VOUS PLAIT

Le photographe qui tente depuis dix minute de trouver une pose convenable chez sa cliente.

Est-ce que vous désirez madame, une grande ou une petite photographie?

—Une petite, monsieur.

—Eh bien! fermez-vous la bouche.

LES ROLES SONT CHANGES

—Vous avez toujours cette petite dactylo à laquelle vous dictez votre courrier?

—Oui, mais c'est elle qui dicte maintenant: je l'ai épousée.

Bonne fête

VENDREDI 22 AOUT 1952

Brunet, Laurent, 4 ans, Montréal.
Carreau, Michel, 12 ans, Ottawa.
Chartrand, Roland, 10 ans, Thornloe.
Chrétien, Denise, 9 ans, S.-Philippe d'Ar.
Doré, Bernard, 5 ans, Cornwall.
Ducharme, Dorie, 15 ans, Montréal.
Deschamps, Rita, 9 ans, Strickland.
Carpentier, Michel, 6 ans, Toronto.
Doré, Bernard, 3 ans, Saint-Isidore.
Duquette, Pauline, 15 ans, S.-Pascal Bay.
Ladouceur, Rachelle, 10 ans, Orléans.
Lemieux, Denise, 15 ans, Saint-Charles.
Simard, Lorraine, 13 ans, Blue Water.
Pilon, Maurice, 15 ans, Saint-Charles.
Racicot, Suzanne, 14 ans, Gatineau.
Rollin, Marie-Paule, 9 ans, Montébello.
Thomas, Annette, 15 ans, Pointe-Gatineau.
Tourigny, James, 11 ans, Windsor.

* * *

SAMEDI 23 AOUT 1952

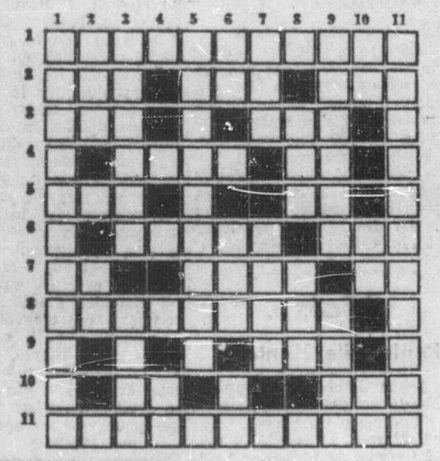
Chartrand, Jean-Claude, 11 ans, Hawkesb.
Houle, Claudette, 11 ans, Curran.
Houle, Lyse, 11 ans, Curran.
Lacroix, Armand, 14 ans, Hammond.
Lacroix, Raymond, 14 ans, Hammond.
Leduc, Kathleen, 13 ans, Bourget.
Sauvaire, Marcel, 15 ans, Crysler.
Soucy, Hector, 8 ans, Rockland.
Vincent, Louis-H., 9 ans, Ottawa.

* * *

DIMANCHE 24 AOUT 1952

Allard, Jean-L., 9 ans, Pembroke.
Dicaire, Michel, 5 ans, Hawkesbury.
Gravelle, Henriette, 5 ans, Deschênes.
Henri, Jacques, 8 ans, Rockland.
Prévost, Lorraine, 8 ans, Noëlville.
Philippe, André, 8 ans, Ottawa.
Potvin, Daniel, 2 ans, Gatineau.
Roussy, Aline, 4 ans, Eastview.
Sabourin, Maurice, 1 an, Ripon.
Saint-Denis, Armand, 13 ans, Rigaud.
Therrien, Maurice, 7 ans, Eastview.
Trudel, Line, 8 ans, Ville Saint-Pierre.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Qui appartient au participe.
2 — Colère — Propre — Du verbe rire.
3 — Possessif — Lettre grecque.
4 — Dans "tohu-bohu" — Cube à jouer, renversé.
5 — Petit poème lyrique — Note de la gamme.
6 — Qui annonce la gaieté — Sorte de singe américain.
7 — Conjugaison — Amena à soi — Le premier dans son genre.
8 — Maléfice de sorcier.
9 — Manche, au tennis.
10 — Conjonction négative — Courir, en anglais.
11 — Etat d'une personne enfoncée dans ses habits.

VERTICALEMENT

1 — Qui a rapport à la peinture.
2 — Mesure agraire — Lettre grecque.
3 — Demeurer — Sonner, en anglais.
4 — Fille d'Inachos.
5 — Qui exprime un commencement d'action.
6 — Démonstratif — Fleuve d'Egypte — Dialecte du langage provençal.
7 — Aller, en latin — Marque le superlatif.
8 — Trois fois — Durée ordinaire de la vie.
9 — Rescrits donnés par le sultan de Constantinople — Exister.
10 — Possède — Fleuve côtier de France — Le premier de tous les nombres.
11 — Qui languit.

Solution du problème d'hier

C	O	N	J	U	R	A	T	I	O	N	
H	I	E	■	N	O	I	R	■	■	U	
A	R	E	S	■	I	S	A	R	D	■	
U	■	S	O	R	T	■	V	E	R	S	
S	I	■	I	R	E	■	E	T	U	I	
S	O	I	R	■	L	■	R	S	■	E	
E	S	■	E	■	E	R	S	■	O	C	
T	■	T	E	N	T	E	E	S	■	L	
I	R	E	■	U	■	A	S	I	L	E	
E	E	■	O	■	O	■	■	I	■		
R	A	C	H	O	I	T	U	M	E	R	

BRICK BRADFORD — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY

LOUISE et LOUIS — par SEEG

MANDRAKE, LE MAGICIEN — par LEE FALK et RAY MOIRE

MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV

LE FANTOME — par LEE et PHIL DAVIS

LE SURHOMME — par WAYNE BORING

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER

LE RICHELIEU OTTAWA-HULL A L'EXPO — Le club Richelieu Ottawa-Hull a un kiosque à l'Expo, voisin de celui des Chevaliers de Colomb. Des milliers de personnes s'y sont rendues cette semaine, à la fois pour tenter leur chance et pour aider la jeunesse malheureuse dont les Richelieu se sont faits les apôtres. Ci-dessus, de gauche à droite: MM. Louis Dérigé, Marcel Demers, Horace Racine, E. Roy, Roland Dion, le Dr Paul Côté et René Chênevert, président du club.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

A la Tribune

Une soirée en compagnie d'amuseurs de tout poil

Des centaines de spectateurs, tour à tour amusés ou ennuyés, ont vu défiler hier soir des **amuseurs** de tout poil: de l'écuyère aux pitres, en passant par les équilibristes et les fil-de-ferristes.

Il convient, je crois, avant que d'établir le palmarès de ce spectacle, de féliciter chaleureusement les machinistes (ces pauvres bougres d'obscurs et de sans-grades) qui ont effectué des décors à vue, de façon que les numéros se sont succédé à un rythme endiablé.

A peine le bonimenteur avait-il occupé le micro que des anonymes en blanc nous avaient déjà transportés des Folies-Bergères aux "streets" à enseignes sanguinolentes du Broadway, ou de l'île **enchanteresse** d'Hawaï au pays des "bonnie lassies". Soit dit par parenthèse, c'est de dessein formé que nous avons souligné cette épithète d'enchanteresse: cet Hawaï-là, conçu par je ne sais quel décorateur de troisième ou de quatrième zone, est on ne peut plus académique. C'est d'une banalité et d'une platitude à faire brailler les gens de sens rassis. Que personne hier soir n'ait sifflé, m'a sidéré. Le public est parfois d'une indulgence! Mais il y a tout de même indulgence et indulgence. Mais passons. D'ailleurs on eût pu nous épargner l'affligeant spectacle (affligeant pour l'esprit, s'entend), et nous en eussions été fort reconnaissants aux organisateurs, de ce volcan hawaïen en éruption. Ce tableau, très-hollywood, est du dernier mauvais goût. Canada, ton bon goût fout le camp...

Heureusement que, en revanche, la plupart des numéros sont d'une belle tenue. Voici les voltigeurs: une jeune trapéziste, belle à ravir, deux hommes, très athlètes, exécutent, au-dessus d'un filet, des évolutions périlleuses, où grâce et mâle beauté s'allient. Quoique jeunes, ces adeptes de la haute voltige sont de grande classe. Un bon numéro de cirque. C'est à dessein, d'ailleurs, que j'emploie le terme de cirque. Les artistes de cirque qui se sont produits hier au soir étaient d'une tenue remarquablement supérieure à ceux de music-hall, de french cancan ou de cabaret.

Voici Claude Valois, jeune amazone française de réputation internationale. Numéro bien réglé. Où la précision se marie heureusement à la grâce. Cheval remarquablement dressé. Un des meilleurs numéros au programme de ce spectacle où malheureusement des amuseurs de classe voisinent avec des cabotins de la pire espèce.

Voici des acrobates. D'abord, papa et ses deux fistons. Numéro bien enlevé, — encore un coup de bons amuseurs de cirque. Virtuosité. Costumes du meilleur goût. Sans doute pas inspirés par Hollywood.

On a pu admirer les acrobates chinois, les frères Jim Wong, exécutant sur une natte, à l'orientale, sauts, soubresauts, pirouettes, contorsions, et contre-sauts (si je puis dire). Numéro de pyramide humaine fort bien réussi. Souplesse, agilité. Les frères Wong conçoivent leur métier d'acrobates et d'amuseurs comme un art. Il faut les en louer sans réserve. Chapeau bas!

Le numéro, intitulé: **Les factrices autour du monde**, et dans lequel se produisent d'innombrables girls, est très inégal. A mon avis, les tableaux les mieux réussis sont le premier et le dernier. Dans l'ensemble, la chorégraphie est bien réglée. Les numéros de danse à claquette sont bien troussés. Les jupes des danseuses, les coiffures à plumes multicolores, et les jeux de lumière faisant briller de mille feux ces énormes panaches, — jeux de lumière par ailleurs savamment dosés — formaient une composition miraculeuse, petit chef-d'oeuvre, irréel, de plumes et de colifichets. Cela me rappelait le music-hall de la belle Epoque, celui des vedettes qu'aimait à peindre Toulouse-Lautrec.

Les Gaudsmith Brothers sont de bien tristes comiques tristes. Comme les comédies de Voltaire, leurs sketches humoristiques sont d'un comique à faire pleurer... de pitié. Pourquoi diable, le public qui s'ennuye ferme pendant plus de dix minutes n'a-t-il pas sifflé? Les chiens de ces messieurs sont d'une drôlerie irrésistible. Ce sont eux les vedettes de ce numéro.

Ce spectacle de tribune, qui tient à la fois du cirque, de la revue et du music-hall, comporte des numéros d'une belle venue, "impeccables" (comme disent les jeunes bacheliers), et des numéros qui font four. Nos hommages aux grands artistes qui se sont produits hier soir. Quant aux médiocres...

JEAN DE BLOIS

PARADIS DE CULTIVATEURS A L'EXPO — Hier, "Journée agricole", nombreux sont les cultivateurs qui, entre deux averses, ont visité le terrain où sont en montre les instruments aratoires. Plusieurs de ces tracteurs et autres instruments sont vendus par le magasin McCoy Service, 95, rue York, section du grand magasin A.J. Freiman, Limitée.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

L'abbé Béland nie avoir intimidé les témoins de Jéhovah

VAL-D'OR, Qué. — (P.C.) — M. l'abbé Georges Béland, prêtre catholique accusé d'avoir commis des actes d'intimidation envers un prédicateur de la secte des Témoins de Jéhovah, a nié aujourd'hui qu'il ait menacé d'user de violence et il a affirmé qu'il tentait de maintenir la paix dans le petit village de bûcherons de Val-Senneville, à 10 milles de Val-d'Or.

M. l'abbé Béland, un homme solide, ancien mineur, a déclaré qu'il avait demandé à Max Danleyko, 23 ans, et à ses coreligionnaires de quitter le village le 22 mai dernier parce que ses paroissiens étaient "nerveux et excités" et qu'il craignait que des difficultés ne surgissent s'ils demeuraient à cet endroit.

En réponse à des questions de Me Glen How, avocat torontois des Témoins, M. l'abbé Béland a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de forcer Danleyko et ses partisans à quitter l'établissement de colons mais qu'il "désirait" qu'ils partent.

Danleyko a affirmé hier devant le juge Félix Allard qu'il avait reçu des menaces et des mauvais traitements. Il a affirmé qu'il se rendait de porte en porte dans le village quand M. l'abbé Béland l'a accosté, lui a ordonné de quitter les lieux, l'a pris par les épaules et lui a dit que s'il ne partait pas: "Je vous ferai tuer par la foule."

M. l'abbé Béland a déclaré que lorsque les fidèles ont quitté son église et ont appris que des Témoins de Jéhovah avaient travaillé dans le village au cours de la matinée, il avait craint que des difficultés ne surgissent.

Le prêtre a déclaré qu'il avait reçu du bureau du procureur général du Québec l'autorisation de nommer un constable dans la localité et qu'il possédait l'insigne et les menottes au presbytère. Il a ajouté que le poste était vacant à ce moment.

Le juge Allard a dit qu'il rendrait son jugement le 23 septembre ou peu après cette date.

M. Jean-Thomas RICHARD, député libéral de la circonscription d'Ottawa-Est à la Chambre des communes, fête aujourd'hui l'anniversaire de sa naissance. Il a été réveillé tôt ce matin par un messager qui lui apportait un télégramme de bons voeux de son chef, le premier ministre Louis Saint-Laurent.

Les 3 premiers clients de la Foire à Toronto

TORONTO — (P.C.) — Trois jeunes garçons, qui ont passé la nuit sous une tente aux barrières de la Foire Nationale du Canada, ont été les premiers clients de la session 1952 de la plus grande foire annuelle au monde.

Ces jeunes gens ont établi leur "campement" peu après le crépuscule.

Les portes de l'Expo, qui devrait attirer quelque 3,000,000 de personnes cette année, ont été ouvertes à neuf heures ce matin, mais l'inauguration officielle sera faite plus tard aujourd'hui par le gouverneur général Vincent Massey. On retrouve comme thème de l'Expo, qui durera deux semaines, le même orgueil national qui animait quelque 500,000 personnes, il y a 73 ans, lors de la première foire. Les manufacturiers étrangers sont fort bien représentés, mais les réalisations et les produits du Canada occupent la plus grande partie des terrains de l'Expo. Le grand spectacle artistique, présenté chaque soir devant 26,000 personnes et ayant comme vedette le "crooner" Tony Martin, réunit une distribution presque exclusivement canadienne.

L'année présente aussi un spectacle d'envergure alors que des parachutistes du camp Shilo, au Manitoba, effectuent chaque jour une descente dans la baie du lac Ontario pendant que les avions à réaction volent bas au-dessus des immeubles de l'Exposition.

Les concours agricoles, si souvent remportés par les inscrits américains, réunissent cette année plus de concurrents canadiens que jamais. Les bestiaux américains ne peuvent prendre part aux concours à cause de règlements de frontière découlant de l'épizootie de fièvre aphteuse qui a sévi dans les provinces de l'Ouest canadien plus tôt cette année.

Le poste No 4 aura une fournaise de $10,000 sous peu

"Nous allons réparer le poste no 4, avec l'argent que nous avons épargné, en retardant la nomination des pompiers, contrairement au contrat collectif", s'est écriée la mairesse Charlotte Whitton, hier après-midi, en commentant un transfert de fonds, au service contre l'incendie.

M. Gray Burnett, chef des pompiers demandait au Bureau des commissaires d'autoriser l'achat d'une nouvelle fournaise au prix de $10,0000, pour la caserne de pompiers no 4, à l'intersection des rues George et Cumberland. Etant donné l'insuffisance du fonds de réparations, il proposait de prendre l'argent dans le budget des salaires, où un surplus est à prévoir.

Les dirigeants ont approuvé cette mesure, mais non sans commentaires. La mairesse a rappelé qu'il y a un mois, le chef des pompiers avait proposé l'achat d'une nouvelle limousine, grâce à un transfert de fonds de $1,500 du compte des réparations, parce qu'il escomptait un surplus là. Mais depuis, la situation a changé.

Maintenant pour combler l'insuffisance de ce même compte, le chef demande de s'en prendre au fonds des traitements, où il existe un surplus, engendré par une douzaine de vacances prolongées et par le retard des promotions. Il est à remarquer que chaque année, un bon nombre de sapeurs quittent le service, par suite du travail aux heures nocturnes. Normalement les pouvoirs publics doivent combler les vacances dans un délai de 30 jours. Mais cette année plusieurs postes ont été libres pendant trois, quatre et même cinq mois; contrairement à l'entente collective, signée par la Cité avec les pompiers.

Décès

Mme Georges Lambert

HAWKESBURY, Ont. (D.N.C.) — Mme Georges Lambert (Claire-A. Tranchemontagne), de Hawkesbury, est décédée dans un hôpital local, le vendredi 22 août, après une courte maladie. La défunte était âgée de 39 ans.

Née à Raston Falls, Qué., le 28 novembre 1913, elle était la fille de feu M. Louis Tranchemontagne et de L. Duval. Elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne, des Jeanne d'Arc et de cercles d'études. Elle était l'épouse du Dr Georges Lambert, inspecteur hygiéniste des comtés unis de Russell et Prescott et président diocésain des Lacordaire et Jeanne d'Arc du diocèse d'Ottawa.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère, Mme veuve L. Duval-Tranchemontagne; deux frères: Jules et Yves Tranchemontagne, de Waterloo; trois soeurs: Mme veuve Jean Renaud, de Waterloo; Mme Gaston Lapierre, de Montréal; Mme Bernard Bertrand, de Cornwall.

La dépouille mortelle repose aux salons Berthiaume et Frères, de Hawkesbury. Avis des funérailles sera donné plus tard.

Les plans détaillés du projet de canalisation préparés à Montréal

(P.C.) — Le ministre des Transports, l'honorable Lionel Chevrier, a annoncé hier le déménagement à Montréal de la division des projets spéciaux de son ministère afin de préparer des plans détaillés pour le projet de canalisation du Saint-Laurent.

Cette division sera dirigée par M. R. A. C. Henry, éminent ingénieur de Montréal, qui sera responsable des plans.

En même temps, le ministre a annoncé que M. Guy A. Lindsay, ancien directeur de la division des projets spéciaux, est nommé aviseur spécial du ministre sur les problèmes de génie en rapport avec la requête du gouvernement canadien auprès de la commission des eaux limitrophes pour obtenir l'approbation au projet d'aménagement hydro-électrique du Saint-Laurent.

Le ministre a également annoncé la nomination de M. H. W. Lea, ingénieur consultant de Montréal, qui fera enquête sur les effets que pourrait avoir la disparition de la digue Gut, dans le Saint-Laurent, sur la navigation et les municipalités sises en aval.

M. Lea fera rapport sur l'opportunité d'enlever la digue par étapes si on le juge nécessaire, a dit le ministre.

Les habitants du côté américain du fleuve se sont plaints que la digue est responsable de l'inondation de leurs propriétés et ont menacé de s'objecter à la requête du Canada auprès de la commission des eaux limitrophes à moins que le Canada n'enlève la digue.

M. Chevrier a dit que M. Henry dirigera la préparation des plans de génie devant être soumis à la commission à l'appui de la demande du gouvernement pour entreprendre l'aménagement hydro-électrique du Saint-Laurent. M. Henry est un ancien directeur du bureau de l'économie des Chemins de fer nationaux et fut autrefois sous-ministre des chemins de fer et des canaux et président de la Commission du transport aérien.

M. Lindsay demeurera à Ottawa. Il aidera à la préparation de la preuve devant être soumise à la commission internationale et représentera également le gouvernement devant la commission en ce qui a trait au niveau des eaux du lac Ontario.

La requête du Canada en vue d'entreprendre la canalisation du Saint-Laurent doit être présentée conjointement avec les Etats-Unis, qui sont toujours invités par le Canada à participer à l'entreprise gigantesque.

L'aménagement hydro-électrique sera entreprise conjointement par la province de l'Ontario et une autorité américaine appropriée, probablement l'Etat de New-York, si la commission donne son approbation.

A la dernière session parlementaire, le gouvernement a obtenu l'approbation d'un projet de loi pour établir une Autorité de la canalisation formée de trois hommes. Cette Autorité serait chargée d'entreprendre la construction et l'administration de la canalisation, qui permettrait aux océaniques de se rendre jusqu'aux ports des Grands Lacs.

Toutefois, l'Autorité ne sera pas mise sur pied tant que la commission internationale n'aura pas rendu sa décision sur la demande du Canada et que le Canada n'entreprendra en fait le projet, avec ou sans l'aide des Etats-Unis.

Les compagnies et les syndicats ne s'entendent pas

(P.C.) — M. Arthur MacNamara, sous-ministre du Travail, a déclaré aujourd'hui que les compagnies ferroviaires et les unions qui représentent les employés non affectés à la conduite des trains avaient appris au ministère du Travail qu'ils ne peuvent pas s'entendre sur le choix du président d'une commission de conciliation devant faire enquête sur leur différend.

M. MacNamara a déclaré que le ministère doit maintenant nommer un président de la commission d'ici une semaine.

M. Paul Smith, de Montréal, a été nommé par les Chemins de fer nationaux et par le Pacifique-Canadien. M. David Lewis, de Toronto, est le choix des syndicats.

Les 13 unions représentent quelque 126,000 employés des deux compagnies. Elles demandent une augmentation de salaire de 45 cents l'heure, des clauses de sécurité pour les unions, et une échelle mobile des salaires reliée à la mousse du coût de la vie.

M. MacNamara a recommandé la nomination d'un comité de conciliation après une série d'entretiens avec des représentants des compagnies et des unions à Montréal. M. MacNamara a tenté de trouver un différend une solution acceptable par les deux parties.

M. Victor Doré est nommé ministre du Canada en Autriche

(P.C.) — Un communiqué publié simultanément à Ottawa et à Vienne annonce, aujourd'hui, un échange de missions diplomatiques entre le Canada et l'Autriche.

M. Victor Doré, de Montréal, a été nommé ministre du Canada en Autriche. Il cumulera ces nouvelles fonctions et son poste actuel de ministre en Suisse. M. Doré est âgé de 72 ans.

M. Max Loewenthal-Chlumecky, ambassadeur d'Autriche près Washington, assumera également les fonctions de ministre de son pays au Canada. Le consulat général autrichien à Ottawa passe au rang de légation que dirigera un chargé d'affaires durant les absences du ministre.

M. Doré a été ambassadeur du Canada près Bruxelles et ministre au Luxembourg de 1946 à 1950, année où il fut nommé ministre en Suisse. Il a été membre du bureau de l'UNESCO en 1948-49.

Diplômé de l'Université de Montréal, il s'est spécialisé en littérature française et en histoire des beaux-arts. Entre 1900 et 1946, il a occupé divers postes de professeur et d'administrateur à la Commission des écoles catholiques de Montréal et à l'Université de Montréal.

Expert en logement invité à venir à Ottawa sous peu

Le comité de réhabilitation des taudis entreprend la réfection de six immeubles, dispersés sur le territoire de la Capitale. Il compte avoir bientôt un projet du genre en marche dans chaque arrondissement. Des prêts d'aide aux propriétaires sont à l'ordre du jour.

La mairesse Charlotte Whitton a résumé les pouvoirs que peut exercer la municipalité, lorsqu'un propriétaire se montre récalcitrant. Elle peut fermer la maison décrépite, elle peut la faire rénover à ses propres frais et se rembourser ensuite, par le moyen d'un prélèvement mensuel sur les loyers ou à la fin de l'année, sur les taxes.

La Capitale invitera le président de l'organisme du logement de Baltimore à venir à Ottawa, pour conférer avec les membres de notre comité de réhabilitation et pour tenir une assemblée publique. L'expérience de cet expert, venant de la ville qui a fait le plus dans le domaine, par toute l'Amérique, devrait être précieuse à nos dirigeants.

La construction de logis

La mairesse a fait part également à ses confrères des progrès de la société "Ottawa Lowren Housing". Comme nous l'avons déjà annoncé, il y a entente d'achat pour $10,000 d'un vaste terrain, situé à Overbrook.

On a décidé de ne pas déclarer de dividendes sur les bénéfices éventuels de la société. Environ 25 p. 100 des revenus en loyer iront à l'imposition foncière.

Décès

Paul-Emile Hunter

Le jeune Paul-Emile Hunter est décédé accidentellement à la suite d'une noyade à Forbes, Ont., le jeudi 21 août, à l'âge de 10 ans.

Né à Cyrville, le 13 février 1942, il était le fils de M. Ernest Hunter et d'Antoinette Périard qui lui survivent. Paroissien de Notre-Dame de Lourdes de Cyrville, il fréquentait l'école de l'endroit.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents, un frère: Ernest, à la maison; deux soeurs: Derimaine et Juliette, à la maison; ses grands-parents maternels: M. et Mme Adolphe Périard, de Cyrville; son grand-père paternel: M. William Hunter, de Québec; une tante: Mme Emile Desjardins, d'Eastview; deux oncles: MM. Théodore et Adélard Périard, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 250 Saint-Patrice, d'où partira le cortège funèbre, le lundi 25 août, à 8 heures, pour un service en l'église Notre-Dame de Lourdes, à 8 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

CKCH
OTTAWA — HULL
710 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

FRAIS

Minimum	45
Maximum	70

Sommaire: Nuageux aujourd'hui, éclaircie ce soir. Demain, nuageux et frais.

Dawson ..., 50; Victoria 52, 63; Edmonton 55, 76; Calgary 50, 77; Regina 56,79; Winnipeg 49, 72; Toronto 52, 80; Ottawa 50, 73; Montréal 56, 67; Québec 58, 72; Saint-Jean 58, 72; Moncton 54, 79; Halifax, 64, 72; Charlottetown 62, 77; Sydney 58, 75; Yarmouth 62, 72; Saint-Jean, Terre-Neuve 51, 69.

Il est tombé deux pouces de pluie hier dans la capitale

Une violente tempête électrique a fait des siennes dans la région d'Ottawa, hier, tenant aux aguets tous les postes de pompiers de la ville.

L'eau s'est accumulée dans les rues avec une rapidité incroyable alors que quatre orages se sont succédés avec violence. La moyenne d'eau tombée au cours de la journée d'hier a été environ de deux pouces, selon les informations reçues du service de la météorologie de Rockcliffe. En temps normal, au dire de Rockcliffe, il tombe une moyenne de 2.6 pouces d'eau dans un mois tandis qu'hier dans une seule journée, les trois orages ont fait monter la moyenne à 7 pouces d'eau pour le présent mois. C'est donc dire que pour le mois d'août il est tombé trois fois plus d'eau que la moyenne enregistrée annuellement. On prétend également que le quatrième orage qui est survenu hier soir a fait monter la moyenne d'un demi pouce de plus.

Les nuages épais qui menaçaient la ville hier, n'ont pas empêché les visiteurs de se rendre à l'exposition. Les foules se sont massées dans les édifices et les tentes du Lansdowne pour laisser passer la pluie.

L'orage qui semble avoir été le plus violent et qui a fait le plus de dommages est celui qui s'est déroulé vers l'heure du midi. La grange de M. Bower Boyd, de R. R. No 1, Billings Bridge, a été complètement détruite par la foudre, vers les onze heures hier matin. La grange détruite contenait environ 25 tonnes de foin. On estime les pertes au montant de $2,500. Le service des incendies de Gloucester, sous la direction du chef R. I. Birtch, a réussi à sauver les bâtisses environnantes.

Au cours du même orage plusieurs personnes ont vu la foudre s'abattre sur les antennes de radio installées sur le toit du Château Laurier. Grâce aux fils protecteurs d'isolement, il en est résulté aucun dommage.

La maison de M. Georges Malette, 560, avenue Queen Mary, a aussi été frappé par la foudre vers l'heure du midi, subissant des pertes évaluées à $500. Le service des incendies des postes nos 3, 6 et 10, se rendirent sur les lieux et réussirent à maîtriser les flammes avant qu'elles ne prennent trop d'envergure.

Pendant que M. et Mme Lyle Bronson, de Thurso, Qué., étaient à visiter l'exposition d'Ottawa, leur demeure a été frappée par la foudre, subissant des dommages pour environ $2,000. Le service des incendies volontaire de Thurso a réussi à sauver le contenu de la maison.

En dépit des orages d'hier, les divers services des plaintes ont rapporté une journée assez tranquille. Plusieurs sections de la ville ont été submergées alors que les égouts ne pouvaient suffire à emmagasiner l'eau qui coulait dans les rues.

Dans la région

L'orage s'est abattu avec plus de violence aux environs de Smiths Falls. A Christie Lake, la foudre a frappé la grange de George Noonan, à 12 milles de Perth et l'a complètement rasée, brûlant en même temps une soixantaine de voyages de foin, une trayeuse et un séparateur électrique et une vache qui se trouvait dans la bâtisse au moment de l'incendie. On estime les pertes qui sont partiellement couvertes par les assurances, au montant de $6,000.

Le service des incendies de Perth se rendit sur les lieux et réussit à sauver la maison de M. Noonan de même que les bâtisses environnantes, menacées par les flammes.

Francoeur, Casselman, tué; Duval, Vankleek Hill, blessé en Corée

La dernière liste des pertes de Corée rapporte:

Le lance-caporal Gaston Francoeur, fils de M. Arthur Francoeur, de Casselman, tué au combat.

Le soldat W. Joseph Major, de Winnipeg, fils de M. J. J. Major, Windsor, tué au combat.

Le soldat Fernand Duval, fils de Mme Yvette Payette, de Vankleek Hill, blessé au combat.

La famille royale japonaise et le couronnement

LONDRES, (P.A.) — Les arrangements prévus pour que la famille royale japonaise assiste au couronnement de la reine Elizabeth l'an prochain ont été suspendus, au moins temporairement parce que les Britanniques sont froissés au sujet de l'incarcération de deux marins britanniques à Kobe, mandent les milieux bien renseignés, aujourd'hui.

On croit comprendre à Londres que le premier ministre japonais Yoshida aurait conseillé à l'empereur Hirohito de suspendre les préparatifs pour déléguer le prince héritier Akihito au couronnement.

Les deux marins ont été condamnés à 2½ ans d'emprisonnement pour avoir dévalisé un chauffeur de taxi japonais d'une somme d'environ 14 shillings.

Les autorités britanniques ont protesté contre cette sentence.

Nouvelle compagnie pour Terre-Neuve

LONDRES (P.C.) — Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Joseph Smallwood, a suggéré hier la formation d'une nouvelle compagnie britannique pour le développement des ressources de Terre-Neuve et du Labrador.

PARIS — (A.F.P.) — M. MacFadden, "l'Américain Volant", a reçu aujourd'hui de la préfecture de police l'autorisation d'effectuer une descente en parachute au-dessus de Paris à l'occasion de son 84ème anniversaire.

M. T. J. Arias est nommé consul de Panama à Montréal

PANAMA — (P.C.) — Le ministère des Affaires étrangères de Panama a annoncé, hier soir, que M. Tito Juvenal Arias a été nommé consul de son pays, à Montréal.

Les fonctionnaires disent qu'on a prévenu le Canada de cette nomination par l'entremise du consulat de Londres, mais, apparemment, un retard s'est produit. Ils ajoutent que, selon toute probabilité M. Jose Denobili, sera avisé aujourd'hui, qu'il n'est plus consul honoraire, à Montréal.

(A Ottawa, un fonctionnaire du ministère des Affaires extérieures a déclaré que M. DeNobili demeurera le représentant officiel du Panama, à Montréal, aux yeux du Canada, tant que le Panama n'avisera pas le Canada que M. DeNobili a été relevé, qu'il n'aura pas nommé son successeur et qu'il n'aura pas reçu l'approbation canadienne du nouvel envoyé.)

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
NOUVELLE ADRESSE
13 et 15 Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI DURANT AOUT

LA LAITERIE BORDEN A L'EXPO — Dans l'édifice "Pure Food", à la foire d'Ottawa, se trouve un train miniature qui ne manque pas d'intéresser bien des enfants. L'étalage est l'oeuvre de la laiterie Borden.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067